



Bo doberdobski paludarij postal muzej naravne zgodovine?

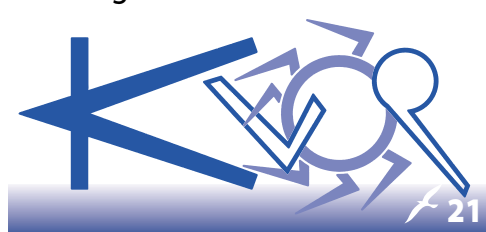
14



Lelja Rehar Sancin o »svojih« ženskah in o vedno večjih težavah s slovenščino pri nas

12

Klop se odločno zavzema za vpis v Zadrugo Primorski dnevnik



21

Prešernovci o norveški izkušnji



10

Primorski dnevnik

PETEK, 11. MAJA 2012

Št. 110 (20.433) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



9 771124 666007

Sporazum, ki vzbuja upanje in prinaša čas

RADO GRUDEN

Sporazum, ki so ga včeraj podpisali predstavniki velike večine sindikatov javnega sektorja in slovenske vlade, je treba pozdraviti. Po stavkah, velikih nasprotjih in realnih možnostih za nove referendume, ki bi rešitev gospodarske in finančne krize še bolj pomaknili v negotovo prihodnost, je zdaj čas, da se ob strogem varčevanju, ki je gotovo potrebno, kaj stori tudi za ponovni zagon upehanega slovenskega gospodarstva.

Do podpisa je dejansko prišlo pet minut pred dvanajsto, ko je že kazalo, da ne ena ne druga stran ni pripravljena popustiti. Na koncu sta obe strani le pokazali dovolj modrosti, da najdeta najmanjši možni skupni imenovalec. Čestitke zato zaslužijo tako pogajalci na vladni strani, ki so znali popustiti, ko je bilo to potrebno, kot sindikati, ki so uspeli v boju za socialno državo obdržati nekatere stvari, istočasno pa so pokazali dovolj zrelosti, da so v sedanjem trenutku, ko je finančno stanje Slovenije tako kritično, pristali na žrtve in tako preprečili še dodatno poslabšanje položaja.

Ceprav sporazuma niso podpisali vsi sindikati, pa je včerajšnji podpis pomemben korak k mirnejšemu nadaljevanju pogajanj o celotnem socialnem sporazumu. Vsaj za zdaj je odpravljena tudi nevarnost zakonodajnega referenduma, ki bi prav gotovo izničil vsa prizadevanja vlade za stabilizacijo javnih financ, sindikatom in zaposlenim v javnem sektorju pa ne bi prinesel tistega, kar si želijo. Vlada je zdaj dobila tudi čas, da svojo energijo vложи v prizadevanja za oživitev gospodarske rasti, od česar bodo imeli korist vsi: država in državljani.

GRČIJA - Predsednik socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos tretji mandatar

Odprla se je možnost za oblikovanje vlade

K proevropski koaliciji naj bi pristopila tudi Demokratična leva stranka

TRŽIČ - Prireditev ob poimenovanju slovenske ustanove

Barčica romjanskega vrtca pluje naprej s polnimi jadr



TRŽIČ - O vitalnosti slovenskega vrtca v Romjanu, o vlogi, ki jo ta ustanova odigra, ter o priljubljenosti, ki jo uživa v Laškem, zgovorno priča množica veselih otrok, navdušenih staršev, ploskajočih dedkov in številnih prijate-

ljev, ki so včeraj napolnili občinsko gledališče v Trziču. Prireditev je Večstopenjska šola Dobrodo v sodelovanju z Združenjem staršev in s pomočjo društev Jadro in Trzič priredila ob poimenovanju romjanskega vrtca, ki je 33 let

po svoji ustanovitvi dobil pomenljivo ime Barčica. Uspešno plovbo so slovenski vzgojni ustanovi zaželeli tudi številni predstavniki uprav, organizacij in društev, ki so se udeležili večera.

Na 15. strani

ATENE - Predsednik grške socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos, ki je kot tretji kandidat zapovrstjo dobil mandat za sestavo nove vlade, je včeraj dejal, da je prišlo do napredka v prizadevanjih za oblikovanje koalicije, potem ko sta bila njegova predhodnika neuspešna. Venizelos je namreč dobil podporo manjše Demokratične leve stranke, ki razpolaga z 19 sedeži v parlamentu. Pasok, konservativna Nova demokracija in Demokratična leva stranka bi v 300-članskem parlamentu skupno razpolagali s 168 glasovi.

Na 13. strani

Slovinci DS ocenili upravne volitve

Na 2. strani

Prihodnost Trsta s posvetov na gradbišču

Na 4. strani

Bodoči kuharji in natakariji so kreativni

Na 8. strani

Novogoriška občina zavrača italijansko cev

Na 16. strani

Dežela FJK dolži vlado Slovenije zaradi Korna

Na 16. strani

Nastop oslavske rebule na ameriškem trgu

Na 16. strani

SLOVENIJA - Varčevanje v javnem sektorju Večina sindikatov podpisala sporazum, referendum po vsej verjetnosti ne bo

LJUBLJANA - Slovenska vlada in stavkajoči sindikati javnega sektorja so po skupaj 200 urah pogajanj včeraj le podpisali stavkovni sporazum. To pomeni, da referendum o paketu varčevalnih ukrepov, s katerimi želi vlada znižati proračunski primanjkljaj, najverjetneje ne bo. Delodajalci so sporazum pozdravili, bolj kritična sta ekonomista Igor Masten in Maks Tajnikar.

Sporazum z vlado je podpisalo 14 od 21 sindikatov, poleg tega je 20 od 33 sindikatov podpisalo tudi dogovor o znižanju plač in drugih varčevalnih ukrepih. Za zdaj sporazuma nista podpisala oba policijska sindikata, pa tudi sin-

dikat delavcev v pravosodju, Sindikat Mors, Sindikat občinskih redarjev in Sindikat javnih uslužbencev Slovenije, lahko tpa ga podpišejo tudi pozneje.

Minister za delo in vodja vladne pogajalske skupine Andrej Vizjak je izrazil upanje, da je to lahko prvi pomemben korak k izhodu iz krize v Sloveniji, vendar pa ni zadosten korak. Vodja koordinacije stavkovnih odborov Branimir Štrukelj pa je ocenil, da so sindikati ohranili številna delovna mesta, začasno pa so pristali na zniževanje plač, kar so po Štrukeljevih besedah storili v dobro vseh v državi.

Na 2. strani

TRST - Srečanje treh političnih veteranov

Kučan, De Michelis in Mesić kljub vsemu optimisti



3



kakšna usoda nas čaka



SLOVENIJA - Pogajanja o varčevanju v javnem sektorju

Večina sindikatov podpisala dogovor, referendum najbrž ne bo

Sporazum pozdravili tudi delodajalci, nekateri ekonomisti bolj kritični

LJUBLJANA - Vlada in stavkajoči sindikati javnega sektorja so po skupaj 200 urah pogajanj včeraj le podpisali stavkovni sporazum. To pomeni, da referendum o paketu varčevalnih ukrepov, s katerimi želi vlada znižati proračunski primanjkljaj, najverjetneje ne bo. Sporazum z vlado je podpisalo 14 od 21 sindikatov, poleg tega je 20 od 33 sindikatov podpisalo tudi dogovor o znižanju plač in drugih varčevalnih ukrepih. Stavka večine sindikatov je tako končana in bo po včeraj sprejetem sporazumu tudi plačana. Sindikati, ki niso podpisali sporazuma, pa lahko to storijo tudi pozneje. Za zdaj sporazuma nista podpisala oba policijska sindikata, pa tudi sindikat delavcev v pravosodju, Sindikat Mors, Sindikat občinskih redarjev in Sindikat javnih uslužbencev Slovenije.

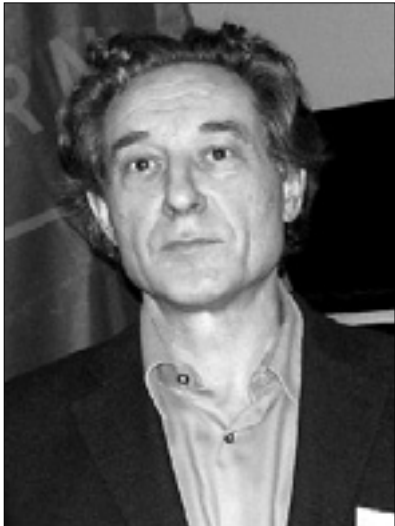
Mminister za delo in vodja vladne pogajalske skupine Andrej Vizjak je izrazil upanje, da je to lahko prvi pomemben korak k izhodu iz krize v Sloveniji, vendar pa ni zadosten korak. Najprej se bodo nadaljevala pogajanja v okviru socialnega sporazuma. Kot je pojasnil, sledijo prepotrebne reforme, kot je reforma delovnopravne zakonodaje, trga dela, pokojninska reforma in podobno. Že jeseni pa vlado čaka priprava proračuna za leto 2013 in 2014, kjer minister pričakuje težko diskusijo.

Vodja koordinacije stavkovnih odborov Branimir Štrukelj je ocenil, da so sindikati pri prvih dveh stavkovnih zahtevah v celoti uspešni, ohranili so številna delovna mesta, začasno pa so pristali na zniževanje plač, kar so po Štrukljevih besedah storili v dobro vseh v državi in kljub začetnemu nastopu vlade, "ki je poskušala prestrašiti javne uslužbence in izrekla nekaj neprimernih žalitev na račun javnih uslužbencev".

Kot je pojasnil minister za pravosodje in javno upravo Senko Pličanič, so sindikati včeraj podpisali dva dokumenta, dogovor in pa stavkovni sporazum. Slednji se nanaša na stavkajoče sindikate, dogovor pa na vse sindikate javnega sektorja. Po Pličaničevih besedah so dogovor podpisali sindikati, ki predstavljajo približno 140.000 od 170.000 članov sindikatov.

Sporazum predvideva osem odstotno linearno znižanje plač javnih uslužbencev ob hkratni odpravi plačnih nesorazmerij ter predvideva obvezen začetek pogajanj o plačah maja 2013. Dogovoril so se, da ostaja v sporazumu vladni predlog za regres za leto 2013, iz sporazuma pa je črtan regres za letos. Zapisali pa so tudi dogovor glede dopusta, zavarila stroškov za prevoz na delo in drugih prejemkov iz delovnega razmerja.

Oba policijska sindikata, ki sporazuma nista podpisala, sta sporočila, da nada-



Branimir Štrukelj

ljujeta stavko. Kot so sporočili iz Policijskega sindikata Slovenije (PSS) stavko nadaljujejo, ker kljub večkratnim pozivom, dodatnim pisnim predlogom in pobudam vladi za sporazumno reševanje spora, od poga-



Andrej Vizjak

jalske skupine vlade niso prejeli nobenega konkretnega odgovora, s katerim bi izkazala voljo za reševanje stavkovnih zahtev. Iz Sindikata policistov Slovenije (SPS) pa so sporočili, da zavračajo podpis dogovora in

stavkovnega sporazuma, ker sta akta z njimi v enem delu neusklajena, posegata v pridobljene pravice, s tem pa sta za SPS nespremeljiva.

V Združenju delodajalcev Slovenije (ZDS) so v odzivu na podpis sporazuma za STA poudarili, da so dogovora veseli. Dogovor vlade in sindikatov je tudi po oceni predsednika SD Boruta Pahorja dober, saj omogoča, da se politika lahko posveča nadaljnjim ukrepom za konsolidacijo javnih financ. Z referendumom pa bi se država znašla v krčevitem stanju, opozarja. V tem smislu je dogovor dober tudi po mnenju poslanke PS Alenka Bratušek.

Bolj kritična do sporazuma sta ekonomista Igor Masten in Maks Tajnikar. Masten je prepričan, da sporazum pomeni, da so si sindikati "izpogajali prostor za odpuščanje". "Ko bo denarja zmanjkalo, ne bo preostalo drugega, kot da se stroške dela zmanjša z odpuščanjem," je pojasnil. Tajnikar pa je ocenil, da je doseženi sporazum s sindikati "velik korak za vlado, a sama vsebina sporazuma je na žalost zelo majhen doseg za Slovenijo". (STA)

VOLITVE - Ocena Slovencev v Demokratiški stranki

»Dobri odnosi med zavezniki nujno potrebni v dobrih in slabih trenutkih«

TRST - Koordinacija Slovencev Demokratiške stranke izraža zadovoljstvo zaradi uspeha svojih kandidatov na upravnih volitvah. »Nahajamo se v trenutku globoke krize, ki ni zajela le finančne in gospodarske plati temveč postaja vse bolj družbena kriza in hkrati kriza politike, saj jo občani večkrat doživljajo kot nesposobno odgovarjati na potrebe družbe in posameznih državljanov. To izhaja tudi iz vse večje volilne neudeležbe, kar se je še posebej izkazalo na zadnji volilni preizkušnji,« piše v sporočilu za javnost.

»Napredna koalicija je v naših krajih dosegla nekatere pomembne rezultate, podčrtali bi v prvi vrsti rezultat, ki ga je Germano Cendou dosegel v Sovodnji v videmski pokrajini. Poudariti gre pa predvsem velik podvig levosredinske koalicije v Devinu-Nabrežini, kjer je novemu županu Vladimirju Kukarju in koaliciji, ki ga je enotno in složno podpirala vse od primarnih volitev naprej, uspelo doseči zmago, za katero je bil pomemben trud vseh političnih komponent.«

Komponenta iskreno čestita slovenskim kandidatom Demokratiške stranke tako v Nabrežini, kot v Gorici, saj so se v obeh primerih uveljavili kot tisti kandidati, ki so prejeli najvišje število preferenc v absolutnem merilu in tako stvarno dokazali podporo, ki jo uživajo na teritoriju. Žal so se volitve v Gorici zaključile s pekočim porazom leve sredine, glede tega pa želijo Slovenci Demokratiške stranke podčrtati, da gre tako zmage kot poraze obravnavati v sklopu celotne koa-

licije. »Nerazumljive bi torej bile zdaj polemike, ki bi zvrčale odgovornost na eno ali drugo silo: županski kandidat Giuseppe Cingolani je bil zbran na primarnih volitev in je v teh mesecih vložil ves svoj trud v volilno kampanjo. To žal ni bilo dovolj, kar pa naj bo raje priložnost za razmislek o dejstvu, da tudi primarne volitve same po sebi ne morejo predstavljati neke magične rešitve vseh problemov.«

Demokratiška stranka bo poglobljeno obravnavala vse volilne rezultate, tudi tiste, ki niso bili pozitivni, med katerimi izstopa Gorica. Prepričani pa so, da morajo složnost, korektnost in dobri odnosi med zavezniki veljati vedno, v lepih in v slabih trenutkih in si torej pričakujejo, da bodo to načelo spoštovale tudi vse ostale sile, ki so soodgovorne za rezultate levosredinske koalicije.

»Čaka nas zahtevno in trdo delo predvsem z vidika političnih in deželnih volitev prihodnje leto. Marsikaj bo treba spremeniti, marsikaj bo treba premisliti. Najbolj pomembno pa bo doseči ponovno neko sozvočje z državljani, da bi lahko spet zaupali v politiko in v stranke. To pomeni več poslušanja potrebam teritorija in ljudi, večjo doverjenost za njihove konkretne probleme, večjo skrb za boljšo in pravičnejšo družbo. Skratka, politiki je treba povrniti bolj človeško podobo in nekatere bistvene vrednote, kot so etika, poštenost, jasnost in skromnost,« menijo Slovenci v Demokratiški stranki.

TRST - Gledališče Miela

Vrsta dogodkov ob obletnici rojstva glasbenika in filozofa Satieja

TRST - Erik Satie je bil glasbenik in hudomušni filozof glasbe z izrazitim smislom za absurd, ekstravagančni avtor skladb kot sta Birokratska sonatina ali Glasba za pohištvo in aforističnih spisov »Spomini amnezika«; avantgardni umetnik idealno že dvajset let domuje v alternativnem prireditvenem prostoru gledališča Miela v Trstu.

Praznovanje njegovega rojstnega dne 17. maja je postalo tradicija, ki se bo letos obnovila v obliki petdnevnega niza kulturnih dogodkov. Vezna nit celote je ironična in avtoironična ustvarjalnost s prodornim intelektualnim predznakom, ki je zaznamovala delo in osebnost francoskega skladatelja. Lik Satieja je postal navdih za oblikovalce mednarodnega »happeninga« Absurdne ironije, ki bo potekal jutri od 9. do 20. ure v prostorih gledališča Miela, kjer bo postavljena neformalna mednarodna razstava. Zvečer ob 21.30 pa bo na sporedu gledališka predstava Ubu Rey, ki jo je Giampietro Orru priredil in režiral po tekstu Kralj Ubu Alfreda Jarryja. Pod groteskno masko protagonista se kruta zgodba o boju za oblast odvija v jezikovni spakendranščini jezikov in narečij.

V nedeljo ob 21.00 bo sledil Hommage Satieju z branjem tekstov slavljenca in s klavirskim koncertom Letizie Michielon. Daniele Martino in Orietta Fossati pa bosta oblikovala uvodno srečanje, ki bo obrav-

Hrvaška vlada razveljavila sporni sklep glede LB

ZAGREB - Hrvaška vlada je na zaprtem delu včerajšnje seje razveljavila svoj sklep z 19. aprila, s katerim je podprla Zagrebško banko in Privredno banko Zagreb v postopkih, ki jih na sodiščih vodita proti Ljubljanski banki (LB) oziroma Novi ljubljanski banki (NLB). Kot je STA neuradno izvedela od virov v hrvaški vladi, naj bi sklep umaknili zato, ker je bil sprejet brez pravne podlage glede na odločitev hrvaškega vrhovnega sodišča, ki je leta 2009 nedvoumno odločilo, da lahko Zagrebška banka in Privredna banka Zagreb v imenu vlade vodita postopke proti LB. Kot so včeraj neuradno pojasnili, je vlada ugotovila, da je bil sporni sklep z 19. aprila s pravnega vidika odveč in da ga ni bilo potrebno sprejeti, saj ga je mogoče razumeti tudi kot nepotrebno vmešavanje izvršne oblasti v zakonodajno.

Koprski policisti preiskali posilstvo na območju Ilirske Bistrice

ILIRSKA BISTRICA - 2. 5. 2012 so koprski kriminalisti obravnavali kaznivo dejanje posilstva, do katerega naj bi na podlagi prijave prišlo istega dne okoli ene ure ponoči. Neznani storilec naj bi v okolici zapuščenega hotela Lovec v Ilirski Bistrici fizično napadel žensko in jo prisilil v spolni odnos.

Z zbiranjem obvestil in ugotovitvam s kraja ogleda kaznivega dejanja so ugotovili, da naj bi do posilstva prišlo v prostorih najetega stanovanja v Ilirski Bistrici. Ugotovili so tudi, da so bile v prijavi deloma navedene drugačne okoliščine, vse to pa zaradi strahu oškodovanke pred maščevanjem neznanega storilca. Koprski kriminalisti so s pomočjo policistov iz Ilirske Bistrice dne 8. 5. kaznivega dejanja posilstva osumili 24-letnega državljana Kosova, z začasnim prebivališčem na območju Ilirske Bistrice. Osumljenca so aretirali in opravili preiskavo v stanovanju, kjer so zasegli predmete, ki bodo služili kot dokaz v nadaljnjem kazenskem postopku. Preiskava najdenih bioloških sledi s kraja kaznivega dejanja in primerjava z DNK profilom osumljenega je Nacionalni forenzični laboratorij potrdil, da je prijati dejanski storilec.

K uspešnosti preiskave kaznivega dejanja je v veliki meri pripomoglo tudi sodelovanje občanov Ilirske Bistrice.

Osumljenca je včeraj zaslil sodnik okrožnega sodišča iz Kopra, grozi pa mu zaporna kazen v trajanju od enega do deset let.

MANJŠINA - Za člane in kulturne delavce

Kulturni izlet ZSKD na avstrijsko Koroško

TRST - V soboto, 26. maja 2012, se bodo kulturni delavci in člani društev članic ZSKD podali na izlet na avstrijsko Koroško. Rdečo nit izleta bo zaznamovala slovenska prisotnost v deželi.

Po kratkem postanku v Šentjakobu v Rožu, kjer deluje Teatr Trotamora, ambiciozna gledališka skupina, ki v svojih predstavah tematizira družbenokritična vprašanja ter se radikalno spoprijema s koroško politično problematiko in z vprašanji ksenofobije, si bodo izletniki v bližnjem Šentjanžu v Rožu ogledali k&k center. Kulturni in komunikacijski center ima močno razvejano kulturno dejavnost, saj nudi gledališki abonma, glasbene festivale, umetniške in druge razstave ter izobraževalne programe. V k&k centru bo tudi srečanje s predstavniki Slovenske prosvetne zveze in pogovor o kulturnem delovanju slovenske manjšine ter o njihovem sodelovanju z našo zamejsko stvarnostjo. Po poti kulturnega delovanja bodo izlet nadaljevali v Celovcu, kjer si bodo ogledali knjižni, informacijski in kulturni center ter knjigarno Haček.

Načrt za popoldanske ure predvideva vožnjo do Železne Kaple-Bele, kjer si bodo ogleda-

li Forum Zarja, galerijo Vprega, Omanove ornamente, reliefe Nežike Novak in oltar Petra Kaschniga, nato pa se bodo pod vodstvom koreografa in kulturnega delavca Zdravka Haderlapa predvidoma zapeljali še po dolini Lepene. To je dolina koroških slovenskih pisateljev, saj so od tam zamejske koroške ustvarjalnosti, kot so večkratna nagrajena Maja Haderlap, Prešernov nagrajenec Florijan Lipuš, Valentin Polanšek in Jože Blajs. Dolina je znana tudi zaradi partizanskega boja, katerega sledi so še vidne v Peršmanovem muzeju, edinem antifašističnem muzeju na Koroškem. Zdravko Haderlap bo obrazložil tudi pomen in vlogo nekdanje osnovne šole, ki je nekoč gostila slovenske šolarje iz celotne doline in se danes spreminja v kulturno središče doline, ter socialno-ekonomske in ekološke okoliščine, ki dolini dajejo posebno privlačnost.

Prijava na izlet je možna do vključno srede, 16. maja. Za vse informacije, prijave in plačilo se lahko zainteresirani obrnejo na urada ZSKD v Trstu ali Gorici. Program izleta, za katerega si organizatorji pridržujejo pravico do sprememb, pa je objavljen na spletni strani www.zskd.eu.



Erik Satie



TRST - Milan Kučan, Stjepan Mesić in Gianni De Michelis gostje esperantistov

»Evropska unija preživlja krizo, njena alternativa pa je kaos«

Deljena mnenja o razkroju Jugoslavije in skupna vizija o prihodnosti držav nekdanje SFRJ

TRST - Milan Kučan, Stjepan Mesić in Gianni De Michelis so politični veterani z velikimi izkušnjami na področju mednarodne politike. Vsi trije verjamejo v Evropsko unijo, ki preživlja hudo krizo, njena alternativa pa je popolna zmeda, če ne hujše. V sklepni razpravi na dvodnevni posveti o sedanjosti in prihodnosti EU, ki jo je priredilo Mednarodno esperantistično združenje, so prišla do izraza znana razhajanja o razkroju Jugoslavije in obenem skupna vizija, da je mesto vseh držav bivše SFRJ v Evropski uniji.

Nekdanji italijanski zunanji minister si obeta, da bo zmaga socialističnega predsednika v Franciji prinesla v Bruselj več politike, saj EU ne more sloneti le na gospodarstvu in monetarni politiki, kot bi želela Nemčija. Kučan svari EU, naj ne ponovi hudih napak z Jugoslavijo, ko ni imela jasne percepcije kaj se v resnici dogaja v tej državi. Podobno razmišlja tudi bivši hrvaški predsednik.

In tu smo pri Jugoslaviji in njenem tragičnem razkroju. Kučan ocenjuje, da je takratna Evropska skupnost (in z njo De Michelis) zelo podcenjevala razpad SFRJ ter ni znala ali hoteli presoditi, kdo je spodbujal takšen razplet dogajanj, kar nista gotovo bili Slovenija in Hrvaška. To je bil Slobodan Milošević, je dejal Mesić, ki ga je Evropa poslušala le takrat, ko je hvalil enotnost Jugoslavije, ga pa je hoteli na načrtno preslišati, ko je izpostavljati vodilno vlogo Srbije tudi v morebitni konfederalni Jugoslaviji, ki sta jo v začetku podpirala tako Mesić kot Kučan.

De Michelis razmišlja nekoliko drugače. Evropa je naredila ogromno pri združevanju Nemčije ter pri mirni ločitvi Češke od Slovaške ter baltških držav od Sovjetske zveze. Pri Jugoslaviji se je res zataknilo, za vse zlo pa nista kriva le Milošević in njegova Srbija, temveč tudi takratne vodilne elite v Ljubljani in Zagrebu, torej tudi bivša predsednika dveh držav.

Če preteklost ločuje, prihodnost združuje. Glede vključevanja nekdanjih jugoslovanskih držav v EU je po Mesićevem mnenju na potezi predvsem Srbija, ki nima jasne politike do Bosne-Hercegovine in do Kosova. Beograd mora priznati celovitost BIH in ne več podpirati Republike srske, hkrati pa se mora sprijazniti, da je Kosovo neodvisna država. Srbija naj se raje zavzame za zaščito tam živečih

Srbov, je dejal nekdanji hrvaški predsednik. De Michelis je opozoril na zelo težko situacijo v Makedoniji, ki jo v Bruslju in v evropskih prestolnicah podcenjujejo.

Kučan je v dopoldanskem predavanju podčrtal, da Evropska unija vsaj teoretično sloni na temelju solidarnosti, kar pa večkrat žal pozablja. Zaupanja Evropejcev v EU je močno omajano, ker se skupnost prevečkrat predstavlja kot unija močnih, ki odločajo, in šibkih, ki se njihovim odločitvam podreajo. Kučan - in z njim Mesić in De Michelis - je kljub zelo težkim trenutkom prepričan, da ima evropsko združevanje prihodnost. »Evropejci nimamo druge dobre alternative temu zgodovinskemu projektu,« pravi nekdanji predsednik Slovenije. De Michelis, kot rečeno, verjame v Francoisa Hollandea, Mesić v evropsko integracijo vse nekdanje Jugoslavije. Veterani so, kljub vsemu, optimisti.

Sandor Tence

Sodelujoči v razpravi o preteklosti in prihodnosti Evropske unije, ki jo je vodil nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti

KROMA



ITALIJA-SLOVENIJA - Bivši predsednik o tržaški pobudi julija 2010

»Koncert velika stvar, ki ne rešuje problemov« Demokratska stranka kritična do Kučana

TRST - »Tržaški koncert prijateljstva s predsedniki Italije, Slovenije in Hrvaške je bil nedvomno dobrodošla pobuda in spodbuden signal, konkretnih problemov pa se ne da reševati le z dobro voljo in s koncerti,« je ob robu včerajšnjega posveta za tiskovno agencijo ANSA izjavil nekdanji slovenski predsednik Milan Kučan. Nerešene probleme je treba po njegovem reševati »s primernimi instrumenti, ki so na razpolago za to poklicanim predstavnikom držav.« Kučan je sinoči za Primorski dnevnik potrdil, da je bil tržaški koncert julija 2010 z Giorgiom Napolitanom, Danilom Türkom in Ivom Josipovičem velika stvar, ki je popravila vzdušje, ampak da koncerti ne rešujejo problemov, ki jih morajo reševati tisti, ki so za to pristojni.

S Kučanovimi stališči ne soglašata deželna tajnica Demokratske stranke Debora Serracchiani in tržaški poslanec Ettore Rosato. »Odrpte



Milan Kučan včeraj v Trstu

KROMA

probleme je treba vzajemno reševati in ne jih poveličevati ali jih pretirano izpostavljati,« meni Rosato. Po njegovem je sobivanje v Evropski uniji izbira, ki pripomore k iskanju rešitev,

ocenjuje poslanec Demokratske stranke, ki očita nekdanjemu slovenskemu predsedniku, da skuša zmanjšati pomen koncerta, ki ga je ob navzočnosti treh predsednikov dirigiral Riccardo Muti.

Kritična do Kučana je tudi evropska poslanka Serracchianijeva, ki meni, da odnosi med Italijo in Slovenijo slonijo na odkritem sodelovanju, čeprav so kdaj pa kdaj tudi kompetitivni. Deželna tajnica DS poudarja, da je bila Italija velika podpornica vstopa Slovenije v Evropsko unijo, kar priča o dobri volji Italije za rešitev še odprtih vprašanj med državama.

Kučan je prepričan, da odnosov med Italijo in Slovenijo ne gre primerjati z odnosi med Italijo in Hrvaško, s čimer se je strinjal tudi nekdanji hrvaški predsednik Stjepan Mesić. Prepričan je, da v odnosih med Rimom in Zagrebom še ni vse rešeno, državi pa sta na dobri poti reševanja problemov.

Mesić je pred petimi leti ob dnevu spominjanja na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre zelo ostro napadel italijanskega predsednika Giorgia Napolitana, ki je fojbe označil kot etnično čisto ko na račun Italijanov. Takratni hrvaški predsednik je svojega italijanskega kolega obtožil ne samo zgodovinskega revizionizma in revanšizma, temveč celo rasizma. To je sprožilo hud politično-diplomatski incident med državama, ki ga je pozneje zgladil sam Mesić, ki je delno preklical hude obtožbe na račun italijanskega predsednika.

V Trstu je Kučan ocenil, da predsednik slovenske vlade Janez Janša ponavlja napake iz svojega prvega premierskega mandata. »Ukrepi za stabilizacijo javnih financ so nujno potrebni, ne morejo pa biti sprejeti brez dialoga s socialnimi partnerji in predvsem ne brez ukrepov za splošno gospodarsko rast,« je dejal bivši slovenski predsednik.

S.T.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Gostovanje v HNK v Varaždinu

Uspešnica Zlati zmaj

Jutri se bo SSG predstavilo hrvaškim gledalcem - Gre za gledališko izmenjavo, saj bo hrvaško gledališče na začetku prihodnje sezone gostovalo v Trstu



V predstavi nastopajo (od leve) Maja Blagović, Lara Komar, Primož Forze, Vladimir Jurc in Romeo Grebenšek

KROMA

SLOVENIJA - SD Borut Pahor v bitko za še en mandat

LJUBLJANA - Prvak Socialnih demokratov (SD) Borut Pahor kljub nekaterim pozivom, naj vodenje SD prepusti komu drugemu, vztraja pri vnovični kandidaturi. Pahor Patricka Vlačiča in Igorja Lukšiča ocenjuje kot ugodna protikandidata.

Na novinarsko vprašanje glede vnovične kandidature za predsednika stranke je menil, da je za njegova protikandidata koristno, če lahko svojo avtoriteto okrepi tudi s tem, da sta "premagala prejšnjega predsednika z neko politiko, ki v ljudeh očitno vzbuja več simpatij, podpore in navdih kot moja politika".

SD bo novo vodstvo volila na kongresu v začetku junija. Konec tedna bo tudi seja podmladka stranke, ki je k predstavitvi programov povabil vse tri kandidate za predsednika stranke. Neuradno pa je slišati, da je njegova podpora sedanjemu predsedniku Pahorju zelo vprašljiva.

TRST - Ob koncu abonmajske sezone bo Slovensko stalno gledališče nadgradilo redno dejavnost z gostovanjem na Hrvaškem. Jutri ob 19.30 bo Hrvaško narodno gledališče Varaždin ponudilo svojim obiskovalcem ogled predstave Zlati zmaj Rolanda Schimmelpfenniga. Uspešna produkcija SSG iz lanske sezone je bila deležna zelo pohvalnih ocen kritike in publike in je doslej gostovala v Novi Gorici, v Kopru in na Mittelfestu, poleg tega, da je bila prva dobitnica nagrade tantadruj 2011.

Aktualni tekst nemškega sodobnega dramatika v režiji Janusza Kice na samosvoji način pripoveduje o problematiki priseljevanja z zgodbinami kuharjev, natakarič, gostov in sosedov neke tajsko-kitajsko-vietnamske restavracije v nekem zahodnoevropskem mestu. V predstavi v različnih vlogah nastopajo igralci umetniškega jedra SSG Romeo Grebenšek, Maja Blagović, Lara Komar, Vladimir Jurc in Primož Forte. Gostovanje v Varaždinu predstavlja primer izmenjave, saj bo produkcija hrvaškega gledališča gostovala v Trstu na začetku prihodnje sezone.



RAZVOJNE DILEME - Cosolini in Razeto o pristanišču in infrastrukturah

Nimamo več časa, da bi podpirali industrijo simpozijev o prihodnosti

O plinskem terminalu v Žavljah, ceni energije, pristanišču in prometnih zvezah

TRST - Cena energije je v Furlaniji-Juljski krajini velik problem za podjetja, še posebno v primerjavi s sosednjimi državami, kjer je znatno cenejša, vendar to ne pomeni, da je treba brezglavo hiteti z novimi energetskimi infrastrukturami. Beseda je seveda o načrtovanem plinskem terminalu v Žavljah, ki je bil včeraj ena glavnih tem na srečanju, ki ga je pripravila deželna svetniška skupina Demokratske stranke in sta se ga poleg njenega vodje Gianfranca Morettone udeležila tržaški župan Roberto Cosolini in predsednik tržaške Confindustrie Sergio Rezeto, pogovor pa je vodil deželni svetnik Sergio Lupieri.

Župan Cosolini je utemeljil odklonilno stališče svoje uprave do načrtovanega plinskega terminala v Žavljah predvsem s pomanjkanjem pojasnil oziroma odgovorov na številna vprašanja, ki so bila v teh letih zastavljena nosilcu projekta, družbi Gas Natural. Cosolini ne zanika, da problem energije obstaja, vendar hkrati zavrača stališče predsednika deželnega odbora Tonda, ki je nedavno izjavil, da bo stal za projektom uplinjevalnika tudi za ceno izgube konsenza.

Gas Natural zahtevanih odgovorov ni posredoval ne lokalnim upravam in niti prebivalstvu, brez odgovorov pa se v investicijo s tako velikim vplivom na okolje ni mogloče spuščati. Bez dialoga z lokalnimi skupnostmi po Cosolinijevem mnenju danes ni mogoča realizacija nobene infrastrukture, ki prinaša visoke davke za okolje, varnost in trajnost. Tveganja morajo biti predvidljiva, sprejemljiva, kratka taka, da jeziček na tehnični stroškov in koristi premaknejo na stran koristi, je menil Cosolini.

Veliko previsoke cene enegije

Predsednik tržaških industrijcev, ki je tudi prvi mož družbe Wartsila Italia s tovarno velikih motorjev v Boljuncu, ki je ogromna porabnica energije, seveda zagovarja vlaganje v nove energetske naprave. Kot je znano, je Italija velika uvoznica energije, po odpovedi jedrskim elektrarnam pa se je treba preusmeriti na trg plina, sicer bo oskrba z energijo ogrožena, je opozoril. V svetu odkriva novo nahajališča naravnega plina in v prihodnjih 20 letih bo ta postal glavna energetska surovina. »Kdor proizvaja motorje na plin, ima tovarne polne,« je povedal direktor energetskega zela »požrešnega proizvodnega obrata. Povsem logično zato zagovarja plinski terminal v Furaniji-Juljski krajini, ne glede na lo-

Pogled na staro pristanišče, ki čaka na tako težko pričakovano preureditev in ponovno uporabo

ARHIV



kacije in ne da bi se spuščal v tehnično oceno izvedljivosti in varnosti enega ali drugega predlaganega terminala. Dejstvo je, pravi Razeto, da bodo tisti, ki ne bodo imeli plinskih terminalov, odvisni od plinovodov in od dobre volje tistih, ki po ceveh spuščajo plin. Predsednik tržaške Confindustrie je še opozoril, da je naša dežela močno penalizirana zaradi visoke cene energije, zaradi česar so podjetja manj konkurenčna v primerjavi z avstrijskimi in slovenskimi. Če k temu prištejemo še višjo ceno dela, potem ni presenetljivo, da so številna podjetja v Furlaniji-Juljski krajini na robu zloma, ali pa delokalizirajo svojo proizvodnjo.

Razeto se je sicer strinjal s Cosolinijem, da se Gas Natural, ki predlaga lokacijo terminala v Žavljah, ni potrudil za korektno obveščanje prebivalstva in institucij, za dialog z njimi, s čimer je škodil tudi sam sebi. Toda plinski terminal sam po sebi ostaja najboljša rešitev za izhod iz energetske zagate.

Pristanišče pred velikimi izzivi

Župan Cosolini, ki je v sredo sodeloval na predstavitvi razvojnih načrtov tržaškega pristanišča v Rimu, se je iz prestolnice vrnil z mešanimi občutki. Kot je povedal, se je predstavitev udeležil iz institucionalne prijaznosti, vendar se z vsemi predlogi ne strinja v celoti. Dvome ima predvsem o offshore dejavnostih, ki od leta 1947 naprej niso nikoli

zaživele in bi zdaj čudežno morale, o WTC, terminski blagovni borzi in še čem. O tem stvareh se v Trstu razpravlja že desetletja, je dejal župan, zato ga »bolj kot franko točke zanimajo trdne točke«. »Nimamo več časa, da bi podpirali industrijo simpozijev o prihodnosti Trsta. Kdor ima danes odgovornost za mesto mora preprečiti, da bi gradbišča idej ostala predolgo odprta, medtem ko se realna delovišča sploh ne odprejo,« je bil učinkovit Cosolini, za katerega mora Trst za svoj razvoj staviti na pristanišče, turizem, znanost in industrijo, vezano na znanje.

Če je do prostocarinske cone skeptičen, pa župana zelo zanima pristaniška logistična ploščad, s katero je treba po hiteti, ker so izpolnjeni vsi pogoji, vključno s prostorskim načrtom in financiranjem. Drugi problem, ki ga je treba rešiti so železniške povezave pristanišča, tretji pa iskanje zavezništov, kjer Cosolini nima dvomov: povezati se je treba predvsem s Koprom. Zdaj ko slovenska država nima več denarja za podpiranje edinega slovenskega pristanišča, se lahko Trst in Koper povežeta v celoto in končno zgradita manjkajoči del železniške povezave, je prepričan župan.

O prometnih zvezah Trsta s svetom je govoril tudi Razeto, ki se poslužuje tako letališča v Ronkah, kot v Ljubljani, kritičen pa je do zelo slabih železniških povezav. (vb)

DEŽELA FJK Enajst podjetij iz FJK na sejmu v Kragujevcu

VIDEM - Podjetja iz Furlanije-Juljske krajine, ki poslujejo na področju avtomatike, so zelo zainteresirana za srbski trg. Zanimanje dokazuje tudi enajst podjetij, ki se udeležuje specializiranega sejma za avtomobilsko industrijo v Kragujevcu, mestu na jugu Srbije, kjer je Fiat včeraj slovesno odprl eno svojih največjih tovarn v tujini. Slovesnosti se je udeležil tudi deželni odbornik FJK za mednarodne odnose Elio De Anna, ki je ob tej priložnosti poudaril, da je bila udeležba deželnih podjetij na sejmu v Kragujevcu možna po zaslugi skupinskega dela družbe Finest, ki v Srbiji izvaja projekt Destinacija Kragujevac, agencije Informest, ki je pridobila evropske investitorje za ta projekt, in pordenonske zbornice, ki je poskrbela za logistične vidike in organizirala dvostranska srečanja med podjetji iz FJK in iz Srbije.

AcegasAps v prvem četrletju z dobičkom

TRST - V prvih treh mesecih letošnjega leta je podjetje AcegasAps ustvarilo sedem milijonov čistega dobička, kar je 7,8% manj glede na 7,6 milijona iz primerljivega lanskega obdobja. Trimesečni obračun je včeraj odobril upravni svet družbe, ki je sporočil, da se je dobiček znižal zaradi povečanja finančnih stroškov in višjih davčnih obveznosti.

Poslovna srečanja zbornic Alpe-Jadran

TRST - V okviru dejavnosti mreže trgovinskih zbornic Novi Alpe-Jadran sta na začetku junija predvideni dve poslovni srečanja. Prvo bo 5. junija v prostorih Casina Perla v Novi Gorici, kjer se bodo srečala podjetja iz FJK, Veneta, avstrijske Koroške, Slovenije in hrvaške istrsko-reške regije. Gre za podjetja iz sektorjev turizma, pohištva, kovinskopredelovalne in živilske industrije, in ki bodo lahko izbirala najustreznejše partnerje. Tri dni pozneje bo v Trstu srečanje s flamsko delegacijo, v kateri bo 15 podjetij iz na pristanišče vezanega industrijskega in komercialnega sektorja. Poslovna srečanja bodo v prostorih Trgovinske zbornice.

EVRO

1.2961 \$ +0,1



EVROPSKA CENTRALNA BANKA 10. maja 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	10.5.	9.5.
ameriški dolar	1,2961	1,2950	
japonski jen	103,31	102,99	
kitajski juan	8,1840	8,1726	
ruski rubel	39,0370	39,3000	
indijska rupija	69,1310	69,7680	
danska krona	7,4335	7,4350	
britanski funt	0,80180	0,80495	
švedska krona	8,9448	8,9097	
norveška krona	7,5575	7,5630	
češka krona	25,162	25,243	
švicarski frank	1,2013	1,2010	
madžarski forint	288,31	290,70	
poljski zlot	4,2292	4,2154	
kanadski dolar	1,2945	1,3007	
avstralski dolar	1,2801	1,2886	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,4190	4,4210	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6982	0,6985	
braziljski real	2,5456	2,5337	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,3135	2,3236	
hrvaška kuna	7,5055	7,5050	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 10. maja 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,23875	0,46585	0,72840	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07500	0,11167	0,18500	-
EURIBOR (EUR)	0,398	0,692	0,980	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

39.580,39 € +151,33



TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 10. maja 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,20	-
INTEREUROPA	0,425	-5,56
KRIKA	46,00	-2,73
LUKA KOPER	10,26	+2,65
MERCATOR	122,55	-5,73
PETROL	190,00	-1,30
TELEKOM SLOVENIJE	73,00	-
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	8,50	-
AERODROM LJUBLJANA	13,50	+2,51
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,80	-
ISTRABENZ	1,20	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,10	-4,62
MLINOTEST	2,70	-
KOMPAS MTS	5,90	-
NIKA	20,00	-
POVOVARNA LAŠKO	8,20	-3,53
POZAVAROVALNICA SAVA	5,40	-5,25
PROBANKA	7,50	-
SALUS, LJUBLJANA	235,00	-
SAVA	7,50	-6,37
TERME ČATEŽ	178,00	-
ŽITO	72,50	-0,01
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,50	-3,57

MILANSKI BORŽNI TRG 10. maja 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,4869	+8,32
ALLIANZ	79,95	-3,73
ATLANTIA	11,36	+0,62
BANCO POPOLARE	1,011	+2,48
BCA MPS	0,2429	+4,07
BCA POP MILANO	0,3551	-0,73
EDISON	0,88	+0,06
ENEL	2,48	+2,14
ENI	16,58	+0,12
FIAT	3,452	+1,83
FINMECCANICA	2,914	+3,04
GENERALI	9,58	+2,57
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,087	+6,26
LOTTOMATICA	14,93	+4,77
LUXOTTICA	27,23	-0,73
MEDIASET	1,518	+4,55
MEDIOBANCA	3,274	-1,27
PARMALAT	1,722	+0,35
PIRELLI e C	8,525	-9,50
PRYSMIAN	11,73	+0,86
SAIPEM	33,86	+0,71
SNAM	3,464	-
STMICROELECTRONICS	4,12	+1,93
TELECOM ITALIA	0,842	-0,53
TENARIS	13,82	-0,14
TERNA	2,776	+1,17
TISCALI	0,0343	+1,78
UBI BANCA	2,514	+3,03
UNICREDIT	2,842	+6,76

SOD NAFTE

(159 litrov)

97,10\$ +0,30



IZBRANI BORŽNI INDEKSI 10. maja 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	579,45	-2,65
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.795,17	-0,35
BIRS	825,01	-0,17
FIRS, Banjaluka	1.769,46	+0,48
Belex 15, Beograd	487,26	+0,16
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.491,22	-0,56
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.971,32	+0,14
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.896,29	+0,48
Nasdaq 100	2.622,36	+0,04
S&P 500, New York	1.362,76	+0,60
MSCI World, New York	1.240,84	-0,78
DAX 30, Frankfurt	6.518,00	+0,66
FTSE 100, London	5.543,95	+0,25
CAC 40, Pariz	3.130,17	+0,37
ATX, Dunaj	2.010,00	-0,98
PX, Praga	911,90	+2,11
EUROSTOXX 50	2.247,38	+0,98
Nikkei, Tokio	9.009,65	-0,39
STI, Singapur	2.903,60	+0,09
Hang Seng, Hongkong	20.227,28	-0,51
Composite, Šanghaj	2.410,23	+0,07
Sensex, Mubaj	16.420,05	-0,36



GOSPODARSKA IN DRUŽBENA KRIZA - Minister za gospodarski razvoj zaskrbljen

Passera: Pod vprašajem sama vzdržnost italijanskega sistema

Negativne napovedi Confindustrie - Minimalna plača za terminske delovne pogodbe

RIM - »Socialno nelagodje zaradi pomanjkanja dela je v Italiji večje, kot kažejo statistike. Če se štejemo registrirane brezposelne, brezposelne, ki ne iščejo zaposlitve, delno zaposlene in delavce v dopolnilni blagajni, potem imamo opraviti s 5 ali 6, mogoče celo 7 milijoni ljudi. Če to pomnožimo s člani njihovih družin, potem je pred nami skorajda polovica italijanske družbe.«

Tako je dejal minister za gospodarski razvoj in infrastrukturo Corrado Passera, ko je včeraj nastopil na skupščini združenja podjetij Rete imprese Italia (gre za združenje trgovskih, obrtnih in malih podjetij, ki niso včlanjena v Confindustrio). Minister je pristavil, da v sedanjih razmerah niso le pod vprašajem potrošnja in naložbe, ampak je pod vprašajem celo »vzdržnost samega italijanskega družbenega in gospodarskega sistema«. Zato je po njegovih besedah nujno potrebno spodbuditi gospodarsko rast in zaposlovanje. »Evropa ni znala zagotoviti svojo lastno prihodnost. Zaščititi mora svoje najšibkejšje segmente. Nehati mora govoriti o rasti, ampak rast uresničiti,« je pristavil Passera, ki je podprl predlog premierja Maria Montija, po katerem naj bi EU produktivne naložbe izvzela iz pakta stabilnosti.

To nič kaj rožnato sliko je včeraj dodatno otemnila napoved študijskega centra Confindustrie, po kateri bo padec bruto domačega proizvoda v letošnjem

drugem četrletju večji od dosedanjih predvidevanj, ki so se sukala okrog -0,3 odstotka. To je posledica vrste dejavnikov, od skromnega notranjega povpraševanja do kreditnega krča. K temu so seveda svoje prispevali vladni varčevalni ukrepi, ki so bili sicer nujni, saj bi država v nasprotnem primeru zabredla v slepo ulico podobno kot Grčija.

Ministrica za delo Elsa Fornero pa je včeraj branila svojo decembrsko pokojninsko reformo, ki je dvignila upokojitveno starost na 67 let. Ministrica je priznala, da je ta reforma povzročila tudi veliko problemov. Med drugim je pustila na cedilu na desetisoče delavcev, ki so na osnovi raznih spodbud zapustili delovno mesto, zdaj pa se zaradi višje upokojitvene starosti ne morejo predčasno upokojiti. Vlada pripravlja odlok za rešitev 65 tisoč takšnih primerov, a so še številni drugi. Sindikati in razne politične sile, začenši z Demokratsko stranko, so vlado pozvali, naj zagotovi rešitev za vse prizadete.

Medtem pa sta poročevalca večine za reformo trga dela v senatu Tiziano Treu (DS) in Maurizio Castro (LS) včeraj predložila nekaj pomembnih amandmajev. Eden izmed teh naj bi zagotovil minimalno plačo za terminske delovne pogodbe za projektno sodelovanje. Drugi pa naj bi okrepil sedanjo nadomestilo za brezposelnost v primeru delavcev, ki so bili začasno zaposleni.



Minister Corrado Passera

ANSA

Bersani: Prihodnji premier bo iz vrst Demokratske stranke

RIM - »Na prihodnjih parlamentarnih volitvah bo verjetno potrebno okrepiti navezo tradicionalnih levosredinskih strank, toda premierskega kandidata bo določila Demokratska stranka.« Tako je dejal voditelj demokratov Pierluigi Bersani v intervjuju, ki ga je včeraj objavil dnevnik La Repubblica. Prvi mož Levice ekologije in svobode Nichi Vendola v odzivu Bersanijevega stališča ni frontalno zavrnil, dejal pa je, da bi bilo bolje najprej oblikovati koalicio na trdni programski osnovi in potem določiti premierskega kandidata.

V napad v Genovi vpletena simpatizerja Rdečih brigad?

GENOVA - Preiskovalci posebnega oddelka karabinerjev ROS, ki ugotavljajo okoliščine napada na pooblaščenega upravitelja družbe Ansaldo Nucleare Roberta Adinolfija, imajo na sumu najmanj dve osebi. Po poročanju italijanskih medijev naj bi bila to človeka, ki sta leta 2000 z nekdanjimi predstavniki Rdečih brigad skušala obuditi celico te teroristične organizacije, že dolgo pa naj bi bila pod drobnogledom detektivov. Povezana naj bi bila z Genovčanom, ki je v zaporu po zasegu večje količine orožja iz vzhodne Evrope. Karabinjerji oddelka ROS pa so navedbe zanikali, češ da informacije niso utemeljene. Tiskovna agencija Ansa pa je medtem izvedela, da so organi pregona kontrolirali nekatere člane Rdečih brigad, ki so v zaporu.

Giulio Andreotti ni več v življenjski nevarnosti

RIM - Dosmrtni senator ter večkratni premier in minister Giulio Andreotti ni več v življenjski nevarnosti. Tako piše v sporočilu, ki ga je včeraj objavila rimska bolnišnica Gemelli, v katero se je 93-letni Andreotti zatekel minulega 3. maja zaradi dihalnih in srčnih težav. »Življenjski parametri dosmrtnega senatorja Giulia Andreottija so se normalizirali in pacient ne potrebuje več umetnega dihanja. Pacient se je začel tudi redno hraniti in bo opravil rehabilitacijski program,« beremo v sporočilu, v katerem je še rečeno, da Andreottijeva prognoza ni več pridržana.

Mafijski boss Provenzano poskusil samomor

Pozno sinoči je v javnost prišla vest, da je mafijski boss Bernardo Provenzano poskusil narediti samomor. V celici zapora v Parmi si je na glavo nataknil plastično vrečko, da bi se z njo zadušil, vendar so mu pazniki, ki ga strogo nadzorujejo, namero preprečili.

POLITIKA - Kljub Berlusconijevim grožnjam

Monti odločen, da izpelje vladni mandat do konca

RIM - »Država doživlja težko fazo v svoji zgodovini, vendar, kot vi radi pravite, se bo znala dvigniti iz težav, saj prav v težkih trenutkih zna pokazati svojo moč in daljnovidnost.« Tako je premier Mario Monti zapisal v pismu, ki ga je včeraj poslal predsedniku republike Giorgiu Napolitanu ob šesti obletnici njegove izvolitve na najvišji položaj v državi. »Za vlado in zame osebno pomenite trdno oporo in vir navdiha, ki nam omogoča, da se odločno zavzemamo za izpolnitev mandata, ki ste ga nam poverili.«

S tem se je Monti posredno odzval tudi na vse bolj odprte grožnje, ki jih dobiva zlasti iz vrst Ljudstva svobode, da bo njegovi vladi odvzel parlamentarno podporo. Berlusconi je namreč hudo zaskrbljen zaradi poraznih izidov na pravkaršnjih upravnih volitvah in razmišlja o možnosti, da bi se postavil po robu nepopularnim ukrepom, ki jih sprejema vlada, ter sprožil predčasne parlamentarne volitve oktobra. Voditelj UDC Pierferdinando Ca-

MARIO MONTI

ANSA



sini je izrazil upanje, da bo v Ljudstvu svobode prevladala razsodnost in da bo Berlusconijeva stranka Montijevi vladi omogočila, da izpelje svoj mandat, saj po njegovem Italija v nasprotnem primeru tvega, da bo stopila na pot Grčije. Sicer pa je tudi tretji pol doživel na volitvah poraz, tako da je Casini že oznanil njegov konec. Če pomislimo, da Severna liga ni pri boljšem zdravju, lahko ugotovimo, da je v celotni desni sredini nastala velika politična praznina. Postavlja se vprašanje, kdo jo bo napolnil.

BANKE - Po lanskem slabem letu

Unicredit v prvem četrletju zvišal dobiček

MILAN - Bančna skupina Unicredit je v prvem letošnjem četrletju ustvarila 914 milijonov evrov čistega dobička, kar je 12,8 odstotka več kot v enakem obdobju lani in nad pričakovanji analitikov. Največja italijanska banka se je v začetku leta dokapitalizirala in količnik najbolj kakovostnega kapitala (Core Tier 1) je presegel 10 odstotkov.

Velik del dobička (477 milijonov evrov) je odpadel na pozitiven učinek odkupa izdanih podrejenih obveznic, s katerim si je banka dodatno okrepila svojo kapitalno trdnost. Poleg tega se je ena največjih evropskih čezmejnih bančnih skupin v začetku leta dokapitalizirala v višini 7,5 milijarde evrov.

Prvi mož bančne skupine Federico Ghizzoni je dokapitalizacijo ocenil kot zelo uspešno, banka pa je po njegovih besedah okrepila svojo bilančno vsoto in kapitalno trdnost. S tem je po njegovih besedah dobro opremljena za soočanje s trenutno še vedno negotovimi gospodarskimi razmerami na trgih, kjer deluje.

Količnik najbolj kakovostnega (Core Tier 1) kapitala je ob koncu marca dosegel

10,31 odstotka, kar je 1,91 odstotne točke več kot ob koncu 2011. S tem je banka predčasno presegla devetodstotno mejo, ki jo v okviru vseevropske dokapitalizacije bank postavlja Evropski organ za bančni nadzor. Ob tem je pri izračunu kapitalne ustreznosti upoštevala že tudi najnovejše baselske standarde (Basel III).

Prihodki skupine so bili s 7,1 milijarde evrov za 2,5 odstotka višji kot v enakem obdobju lani, od tega je 697 milijonov odpadlo na že omenjeni odkup podrejenih obveznic. V primerjavi s predhodnim četrletjem so bili prihodki višji za 16,6 odstotka. Čisti dobiček je bil z 914 milijoni evrov za 12,8 odstotka višji kot v enakem obdobju lani in kar 7-krat višji kot v zadnjem lanskem četrletju. K boljšemu rezultatu je pripomogel tudi upad obsega oslabitve. Te so bile z 1,4 milijarde evrov v prvem trimesečju za sedem odstotkov manjše kot v enakem obdobju lani.

Unicredit se tako kljub še vedno negotovim razmeram v območju evra pobira po zelo slabem lanskem letu. Skupina, ki je prisotna tudi v Sloveniji, je namreč lani ustvarila 9,2 milijarde evrov izgube.

TURIN - V Lingottu odprli 25. knjižni sejem

Digitalna pomlad - tehnološki pripomočki kot integracija branja

TURIN - Včerajšnji dan je v piemontski prestolnici minil v znamenju knjige, saj so v tamkajšnji palači Lingotto slovesno odprli že 25. turinski knjižni sejem, enega osrednjih evropskih »salonov knjig«, ki se bo zaključil v ponedeljek, 14. maja. Odprtja so se med drugimi udeležili ministrica za delo Elsa Fornero in podtajnik za komunikacije Paolo Peluffo.

Petdnevno dogajanje, ki je tokrat posvečeno digitalni pomladi, je v Turin privabilo 1200 založnikov (23 se prvič predstavlja občinstvu), med gosti pa velja opozoriti predvsem na založnike iz Španije in Romunije. Tako kot vsako leto bo tudi tokrat veliko srečanj in debat ter soočanj.

Medtem ko se je založniški direktor sejma Ernesto Ferrero zaustavil predvsem pri težavah, s katerimi se danes soočajo založniki, je ministrica Fornero opozorila, da je knjiga nedvomno sredstvo za premoščanje le-teh in da je knjiga referenčna točka za vsakega izmed nas, in v tej luči je turinski sejem idealna raziskovalna delavnica. Svoje mesto so v Lingottu našli tudi sodobni tehnološki pripomočki, ki vse bolj spreminjajo naš način branja, pisanja in komuniciranja. Nedvomno spadajo sem elektronske knjige, pa tudi smart phoni ali I-padi, kar velja sprejemati kot integracijo branja in ne kot postopno prekašanje knjig.

Turinski knjižni sejem bo v nedeljo gostil srečanje s Fabiom Fazio in Robertom Savianom, v ponedeljek pa se bo tam mudil nogometaš Alessandro Del Piero, ki bo predstavil svojo knjigo Giochiamo ancora, ki se je že uvrstila v državno lestvico najboljše prodajanih knjig.



BENEŠKI FILMSKI FESTIVAL Francesco Rosi prejme zlatega leva za življenjsko delo

BENETKE -

Na 69. beneškem filmskem festivalu bodo 31. avgusta podelili zlatega leva za življenjsko delo režiserju in scenografu Francesco Rosiju. Zadevni sklep je včeraj sprejel upravni svet festivala pod predsedstvom Paola Baratta. Režiserju, ki bo 15. novembra dopolnil 90. leto, bodo priznanje izročili ob projekciji restavrirane kopije Zadeve Mattei iz leta 1972, enega izmed njegovih najboljših filmov.

Francesco Rosi se je rodil leta 1922 v Neaplju. Tu je tudi posnel svoje prve filme, začenši s prvcem Izziv iz leta 1958. Uveljavil se je kot mojster dokumentarnega in političnega filma. V to zvrst poleg zadeve Mattei sodijo še filmi kot Salvatore Giuliano, Roke nad mestom, Ljudje proti, Lucky Luciano in Odlična trupla. Scenarije za svoje filme je večinoma pisal sam. Nekajkrat pa se je naslonil tudi na literarna dela. V tem sklopu velja omeniti filme Kristus se je ustavil v Eboliju po istoimenskem romanu Carla Levija, Premirje po istoimenski noveli Prima Levija in Kronika napovedane smrti po istoimenskem romanu Gabriela Garcia Marqueza.

FRANCESCO ROSI

ANSA





ZDRAVSTVO - Na Pomorski postaji bo danes skupščina s 1.200 zaposlenimi na Tržaškem

Tondova reforma zdravstva zapostavlja predvsem Trst

Sincovich (Cgil): V Trstu bo oster boj proti zakonskemu osnutku deželne vlade

Zakonski osnutek za reformo deželne zdravstvene sistema, ki ga pripravlja deželni predsednik Renzo Tondo, pomeni korak nazaj. Na tej osnovi bodo v prihodnosti eno samo deželno zdravstveno ozemeljsko podjetje in tri ogromna bolnišniško-univerzitetna podjetja (Trst-Gorica, Videm in Pordenon). Namen reforme naj bi bil krepitev ponudbe, toda v resnici bo kakovost zdravstvenih storitev upadla in bodo imeli največjo korist zasebniki. To je namreč prvič, ko je v neki reformi zdravstvenega sistema napisano, da sta javno in zasebno zdravstvo na isti ravni.

To nam je povedal včeraj pokrajinski tajnik sindikata Cgil Adriano Sincovich, ko smo ga vprašali za oceno o dogajanju v vidiku skupščine, ki bo danes dopoldne na Pomorski postaji. Skupščino prirejajo panožni sindikati Cgil, Cisl in Uil in je nanjo povabljenih približno 1.200 zaposlenih v tržaškem zdravstvenem podjetju. Tondova preosnova zdravstva bo namreč prizadela predvsem Trst oziroma lokalne zdravstvene storitve. Na podlagi reforme se bo mnogo pristojnosti podjetij za zdravstvene storitve »vrnilo« bolnišničkim podjetjem. Na Tržaškem pa so v zadnjih 20 letih mnogo vložili v storitve na ozemlju in je postal Trst glede tega najboljši v deželi.

Zdaj se bodo urini kazalci vrnilli krepko nazaj, ker bo središče vsega ponovno bolnišnica. V tej luči so tudi vsa financiranja za razvoj tržaškega zdravstva (in tudi goriškega) že dve leti zamrznjena. Bolnišnica na Katinari med drugim razpada, denarja za obnovo pa ni od nikoder. Hude posledice bodo zaradi reforme tudi v okoliških občinah. Namen skupščine bo razpravljati o tej problematiki in nakazati pot za prihodnje pobude, ki jih namerava sprožiti sindikat tudi v sodelovanju z javnimi institucijami. Proti Tondovemu zakonskemu osnutku (Tondo vodi tudi resor za zdravje) oziroma za zaščito lokalnega zdravstva napovedujejo sindikati Cgil, Cisl in Uil trd boj.

Med glavnimi problemi je ta, da ni v zakonskem osnutku niti besedice o morebitni analizi upravljanja zdravstva v posameznih okrajih v deželi od leta 1993 do danes. To ni zanemarljivo vprašanje, ker Tondo zatrjuje, da je preosnova nujna iz finančnih razlogov. Toda nobenega podatka ni o tem, ali so odgovorni v preteklosti upoštevali deželno zakonodajo ali ne. Skratka: v Trstu je bilo v zadnjih letih opr-

vljeno zelo dobro delo in ni danes nobene finančne »luknje«. So pa luknje v Vidmu in v Pordenonu. Tondove so torej le preteze, pravi Sincovich. Rezultat njegove preosnove bo v grobih obrisih »centralizirano« zdravstvo z enim glavnim ozemeljskim in tremi bolnišničskimi podjetji, od katerih bo odvisno vse, tudi večina storitev, ki jih danes nudijo podjetja za zdravstvene storitve na ozemlju. Namesto 19 bo npr. 11 okrajev. Dalje je v deželi FJK danes šest struktur z oddelki za mentalno zdravje, za odvisnosti in za preventivo. V prihodnosti bo ostala ena sama deželna struktura. Kar zadeva bolnišnice bodo npr. od Latisane do Tolmeča vse odvisne od videmskega bolnišničskega podjetja.

To so le nekateri primeri krčenja ter hudega upada ponudbe in kakovosti storitev, ki jih bo povzročila preosnova zdravstva. Velja poudariti, da bo osrednje deželno zdravstveno ozemeljsko podjetje lahko kupovalo »storitve« tako v javnem kot v zasebnem zdravstvenem sektorju. Postavlja se zato vprašanje, zakaj je Tondo v premisi zakonskega osnutka zapisal, da je namen reforme okrepiti zdravstveni sistem in ponudbo zdravstvenih storitev.

Aljoša Gašperlin



Tudi bolnišnica na Katinari je jetnica Tondove preosnove

KROMA

ŠOLSTVO - Projekt Biodiversity liceja Prešeren in zavoda Malignani

Razlike bogatijo višješolce - tudi med Trstom in Vidmom



Razlike med Trstom in Vidmom so tudi glede ekosistemov, so v sredo ugotavljali dijaki šol Prešeren in Malignani

KROMA

Trst in Videm nista tako oddaljena eden od drugega, vendar je med njima precej razlik, tako zaradi lege, potem je tu razlika med šolama, pa tudi narava je drugačna, vendar pomembno je, da te razlike ljudi ne odklanjajo ter da se srečujejo in skupaj delajo ter imajo pred seboj nek cilj. To bi lahko bilo sporočilo projekta Biodiversity: the Importance of being Different o pomenu različnosti, v okviru katerega so dijaki 2.C razreda jezikovne smeri Liceja Franceta Prešerna iz Trsta in 2.C razreda smeri uporabnih znanosti višješolskega zavoda Malignani iz Vidma v sredo skupaj raziskovali rastlinske vrste na travniku pri Bazovici in jih potem primerjali v laboratorijih liceja Prešeren.

Bilo je to četrto iz niza štirih srečanj v okviru projekta, ki se je začel lani ob začetku šolskega leta. Na teh srečanjih so dijaki obeh šol spoznali tako tržaško kot videmsko stvarnost oz. stvarnost obeh šol in že tu so bile opazne razlike: Trst je mesto ob morju, ki ga Videm nima (ima pa veliko sladkovodnih virov), dalje je precejšnja razlika tudi med obema šolama (v primerjavi z licejem Prešeren je zavod Malignani pravi velikan), na koncu pa so sodelujoči pod mentorstvom koordinatorke projekta prof. Melite Valič in odgovorne za znanstveni del prof. Valentine Korošec (na zavodu Malignani imata to vlogo prof. Donatella Savonitto in prof. Daniela Novel) odkrili tudi razlike v ekosistemih, saj so na bazovskem travniku našli rastline, ki jih v videmskem parku, ki so ga bili obiskali na prejšnjem srečanju, niso in obratno, prav tako so ugotovili razlike med prostim travnikom in mestnim parkom: na prvem je raznovrstnost rastlin veliko bolj pestra.

S sredinim srečanjem pa se projekt Biodiversity ni še dokončno zaključil, saj si bosta šoli izmenjali še nekaj podatkov, v prihodnjem letu pa nameravajo izkušnjo ponoviti (seveda z drugimi razredi), saj so z doseženimi rezultati letošnje izkušnje zelo zadovoljni. Obenem želijo v prihodnje sodelovanje razširiti tudi na kako šolo iz Slovenije, da se raznolikost obogati s soudeležbo šole, vpete v okolje, ki je drugačno tako od tržaškega kot od videmskega. (iz)

Obvestilo izletnikom

Prijavljene na izlet Primorskega dnevnika v organizaciji agencije Adriatic za potovanje v Apulijo in Bazilikato prosimo, da poravnajo zadnji obrok danes, 11. maja, med 9. in 13. uro v pisarni v Ulici Cicerone 8/b. Plačilo bo lahko v gotovini samo za posameznega prijavitelca, ostala plačila morajo biti poravnana s čekom ali bančnim nakazilom. Za bančne podatke pokličite na Adriatic, tel. 040 3720062.

Sissa odpira svoja vrata

Visoka šola Sissa (International School for Advanced Studies) vabi danes na ogled novega sedeža. Ob odprtju vrta in obširnega, 100.000 kvadratnih metrov velikega parka okrog novega sedeža v UL Bonomea bo namreč **danes** popoldne **ob 15. uri** veliki praznik, na katerega so vabljeni vsi občani. Poskrbeli so za vodene ogled šole, po 17. uri pa bodo zaživi seminarji in koncerti. Ob tej priložnosti bodo občinstvu predstavili del vrta opremljen z interaktivnimi znanstvenimi postajami, ki bo vsakomur brezplačno in vedno na voljo.

Posvet o mednarodni vlogi dežele FJK

Na pobudo Demokratske stranke bo **danes ob 17.30** v hotelu Savoia Excelsior (Nabrežje Mandracchio 4) javno srečanje ob predstavitvi raziskave o mednarodni vlogi dežele FJK. Srečanje - predstavitev smernic in strategij - bodo oblikovali koordinator programske konferen- ce Vincenzo Martines, nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti (ki bo raziskavo predstavil) in parlamentarec Aurelio Juri. Po debati pa bo srečanje zaključila evropska parlamentarka Debora Serracchiani.

Srečanja lo sono me

V Domu glasbe (UL Capitelli 3) bo **danes ob 15. uri** srečanje posvečeno izražanju čustev oziroma predstavljanju samih sebe skozi oblačila. Srečanje bo uvedla stilistka Daniela Giacometti, docentka gledališkega izražanja Liliana Saetti in psihologinja Maddalena Berlino. Vstop je prost.

O sredozemski dieti

Krožek kulture in umetnosti vabi **danes ob 17.30** v avditorij muzeja Revoltella (UL Diaz 27) na srečanje o zdravi prehrani oziroma o učinkovitosti sredozemske diete. Gost bo nutricionist, gastroenterolog in univerzitetni docent Lucio Lucchin. Glede na izsledke novih raziskav je sredozemska prehrana, v kateri se bogato uporabljajo oljvno olje in oreščki, bolj zdrava od diet, ki zapovedujejo uporabo hrane z nizko vsebnostjo maščob.

SKRB ZA OKOLJE Čistilna akcija v Naselju sv. Sergija

V okviru programa Habitat Microaree, ki ga vodijo Občina Trst, Zdravstveno podjetje, družba Ater in teritorialno omrežje, bo **današnji dan** posvečen zbiranju odvrženih odpadkov oz. čistilni akciji Differenziamoci na zelenicah Le cascatelle pri Naselju sv. Sergija.

Zbirališče je predvideno **ob 9.30** pri Ljudskem domu v UL di Peco. Lani se je podobne akcije udeležilo 50 ljubiteljev okolja, ki je napolnilo z odpadki kar pet zabojnikov v odpadku. K sodelovanju so tudi letos seveda vabljeni domačini in vsi, ki jim je okolje pri srcu. Na tem območju so namreč že opazili, da ljudje se ne poslužujejo centrov za zbiranje odpadkov in večje, kosovne odpadke raje odvržejo v naravo.

S seboj naj vsak prinese primerne rokavice, lopate in vodo, medtem ko bo za malico poskrbelo podjetje Cooperative Operaie.

In vino veritas drevi pri Parovelu

V kleti Parovel v Boljuncu 624 je odprta osmica. Lastniki so **drevi ob 21. uri** priredili degustacijski večer In vino veritas ob prisotnosti ironičnih članov ekipe Pupkin Kabarett. Laura Bussni, Flavio Furian, Ivan Zerbiniatti in Stefano Bembini bodo s svojimi skeči razveselili stranke.

Funky-soul koncert v kavarni Rossetti

V kavarni Rossetti na Trgu Gaber pri istoimenskem gledališču bo **drevi** še zadnji glasbeni večer. Na oder bo **ob 22.30** stopila skupina Funkimage, ki bo občinstvu postregla s cover skladbami Jamesa Browna, Princea, Leninja Kravitz, Jamiroquaia in številnih drugih.

Skupina Blue Krass v Naselju sv. Sergija

V baru ex Flaminio v Naselju sv. Sergija se **drevi ob 21. uri** obeta dober glasbeni koncert. Nastopila bo akustična country skupina Blue Krass, spremljali pa jo bodo gostje Bim Banda in številni drugi pevci oz. glasbeniki, ki se bodo pridružili nastopajočim. Dennis (glas, kitara), Sandra (violetina) Willy (bas) Aljoša (banjo mandolina) in Giulio (bobni) bodo zaigrali več novih cover skladb Elvise, Led Zeppelinov in podobno. Za poslastico pa bodo postregli še z avtorskim komadom Aljoše Saksida (v pripravi je nov DC avtorskih pesmi). Vstop je prost.



DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA - Uspeh žensk na volitvah

Devin-Nabrežina: volivci imajo radi ... nežni spol

Skerk, Pallotta, Legiša, Iurman Bencich zbrale največ preferenc na strankarskih listah

Devinsko-nabrežinski volivci ljubijo ... ženske. Kandidatke nežnega spola so namreč na občinskih volitvah zabeležile izjemen uspeh, tako v vrstah levsredinske večine kot v strankah desnosredinske opozicije.

V novem občinskem svetu bo sedelo šest žensk. Od teh so se štiri uvrstile na prvo mesto na strankarskih listah, dve pa na drugo. Pomeni, da so jih volivci radodarno nagradili s preferencami.

Kandidatka Demokratske stranke Marisa Skerk je prejela sploh največ osebnih glasov v občini. Volivci so ji zaupali 163 preferenc, to je skoraj dvakrat več kot drugouvršeni, poraženi županski kandidat leve sredine na občinskih volitvah izpred petih let Massimo Veronese, ki jih je zbral 87. Skerkova se tako po petletnem premoru suvereno vrača v občinsko skupščino.

Tudi v vodilni stranki desne sredine Ljudstvu svobode je prevladala ženska. Dvakratna odbornica v Retovih upravah Daniela Pallotta je zbrala 135 preferenčnih glasov, 23 več kot njen nekdanji odborniški kolega Andrea Humar.

Popolnoma rožnato je obarvan novi svetniški par Zveze levice. Elena Legiša je prejela 47 preferenc. Tako bo svetniškemu mestu v pokrajinski skupščini dodala še mesto v občinskem svetu, v katerega se vrača po dobrem desetletju. Vanj pa je prvič

MARISA SKERK



ELENA LEGIŠA



TATJANA KOBAU



TJAŠA SVARA



DANIELA PALLOTTA



SILVIA IURMAN BENCICH

vstopila druga svetnica Zveze levice Tatjana Kobau, ki je zbrala 43 preferenc.

Na desnosredinski listi Občanski projekt za Devin-Nabrežino je prejela največ glasov ena od njegovih pobudnikov Silvia Iurman Bencich. Zagotovila si je 55 preferenc, 30 več kot drugouvršeni Fulvio Caputo.

Žensko predstavnico ima v novi skupščini tudi Lista Ret. Dosedanja desetletna odbornica Tjaša Svava se ni uvrstila na prvo mesto, ker je bilo slednje oddano »lastniku« liste, nekdanjemu županu Giorgiu Retu. Slednji je zbral 94 preferenc, Tjaša 66, dve več kot prvi neizvoljeni Fabio Eramo.

Tri stranke niso izvolile žensk v občinsko skupščino. Med temi je (ob Listi Kukanja in Levici, ekologiji in svobodi) tudi Slovenska skupnost, ki bo drugič zapored brez ženskega predstavnstva. Zadnja občinska svetnica lipove vejice je bila Vera Tuta Ban (prvi Retov mandat).

M.K.

Dan prometne varnosti na dveh kolesih

Tržaški Moto Club in italijanska motociklistična zveza vabita jutri od 9. do 12. ure na pobudo o prometni varnosti, ki bo v novem centru za motociklistično vzgojo Gino Parlotti v industrijski coni pri Orehu (blizu milskega sedeža združenja Confartigianato). Pobuda, katere pokrovitelji so Dežela FJK, Pokrajina Trst in Občina Trst ter deželni šolski urad, je v prvi vrsti namenjena dijakom nižjih srednjih šol. Ekipa motociklistične zveze iz Rima bo udeležencem razložila, kako zagotoviti varnost na cesti in bo simulirala spektakularne prometne nesreče z intervencijami prometne policije, gasilcev ter službe 118.

Prijetje po kraji v supermarketu

Karabinjerji tržaškega operativnega oddelka in policisti mobilnega oddelka so v sredo ob 20. uri s skupnimi močmi prijeli dvojico tatov. 37-letni Alex Russignan in 35-letni Gianfranco Rizzi, oba Tržačana, sta okradla supermarket In's v Ulici Orsera 13 in se naglo odpeljala na motornem kolesu, pozneje pa so ju možje postave ustavili na Ulici Giulia. Na podlagi evidenčne tablice so ugotovili, da je bil skuter znamke Kymco ukraden v ponedeljek, njegov lastnik pa je 33-letni Tržačan. Vozilo so torej zasegli, sledila pa je hišna preiskava in v Rizzijevem stanovanju so karabinjerji našli več bankovcev v skupni vrednosti 1300 evrov, ki jih je dvojica odnesla iz prodajalne. Oba so odvedli v pripor.

DEVIN-NABREŽINA - Leva sredina

Prva srečanja

Ocena zmagovitih volitev in pogajanja za odbor

Po dneh evforije po zmagi na devinsko-nabrežinskih občinskih volitvah nastopa za Vladimira Kukanjo čas odgovornosti. Novi župan se je sinoči v Nabrežini prvič uradno sestel s koalicijskimi partnerji. Skupno so ocenili volilni rezultat, analizirali dosežek, odločitev pa ni bilo. Te bodo še prišle, morda prihodnji teden. Kukanja je le uradno demantiral novice o domnevnih odbornikih, ki jih je prav na dan volitev objavil tržaški italijanski dnevnik. Bile so povsem izmišljene, je poudaril novi župan. Slednje so precej razburile nekatere stranke leve sredine. Tako je na primer predstavnica Zveze levice Elena Legiša iz dnevnika izvedela, da naj bi postala odbornica za kulturo, Maurizio Rozza (Levica, ekologija in svoboda) pa odbornik za ozemlje.

V sredo je volilni zmagi nazdravila občinska sekcija Demokratske stranke. Člani so ocenili, da je stranka dosegla dober rezultat, je najmočnejši partner v koaliciji, zato pričakuje v upravi primerno zastopanost.

Jutri se bo v Nabrežini sestalo pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti. Na dnevnem redu bo ocena volitev. Stranka je že pozdravila izvolitev slovenskega župana po več kot dveh desetletjih, govor pa bo tudi o strankinem dosežku (351 glasov).

M.K.

BOŽJE POLJE - Skupina prostovoljcev na obisku

Mladi pri Skupnosti Izvir

Dom Karla Kalca je obiskala tudi tržaška občinska odbornica za socialne zadeve Laura Famulari



Vodstvo Skupnosti Izvir, odbornica Laura Famulari (tretja z desne) in prostovoljci

Skupnost Izvir od Božjega polja je imela v sredo v gosteh skupino civilne službe prostovoljcev tržaške občine, ob obisku pa si je strukture skupnosti ogledala tudi tržaška občinska odbornica za socialne zadeve Laura Famulari.

Služba prostovoljcev opravlja delo, ki jo je do ukinitve obveznega vojaškega roka opravljal služba oporečnikov zaradi vesti. Mladi od 18. do 28. leta starosti opravljajo za dobo enega leta prostovoljno delo v občinskih socialnih strukturah; največkrat pomagajo ostarelim ali ljudem s posebnimi potrebami. Zaposleni so šest dni tedensko (imajo prosto nedeljo), prejemajo 400 evrov prispevka mesečno, je pojasnil njihov koordinator Stefano Chicco.

Deset mladih si je pri Božjem polju ogledalo novo, funkcionalno strukturo, v katerem domuje 24 gostov. Ko bodo jeseni odprli še drugi trakt, bo lahko Skupnost Izvir sprejela 50 gostov, je napovedal predsednik nepridobitne organizacije Fernando Cassago, ki je s podpredsednikom Furio Sturlijem prava duša božjepoljskega socialnega središča, življenjskega dela njegovega ustanovitelja Karla Kalca, po katerem je poimenovan tudi prvotni dom, v katerem so organizatorji pogostili mlade goste.

Famularijeva je pohvalila delovanje Skupnosti Izvir. Poudarila je, da deluje res dobro, organizirano, s številnimi vsakovrstnimi pobudami za goste. Občina prispeva potrebnim gostom delno kritje domovanja, sodeluje pri projektih s tehničnim osebjem, vzpostavlja je stike z zdravstvenim podjetjem za skupne pobude. Nadalje je odbornica omenila konvencijo, ki naj bi letos omogočila še tesnejše sodelovanje med krajevno upravo in Skupnostjo Izvir.

Med ogledom je skupina mladih opazila, kolikšen trud in vnemo vlaga vodstvo Skupnosti v svoj dom in kako se vse to blagodejno pretaka na goste, tako ostarele kot ljudi s posebnimi potrebami. Posebno pozornost posvečajo zelenemu okolju, ki obdaja obe strukturi, prvotno in novo, saj je vse lepo urejeno, gostje, ki zmorejo, pa lahko, s pomočjo osebja, poleti tudi vrtnarijo in tako lahko konkretno uživajo sadeže lastnega dela.

M.K.

FORUM ŽENSK - Zbiranje podpisov za spremembo deželnega volilnega zakona

Volilci morajo imeti možnost oddati glas tako enemu kandidatu kot eni kandidatki

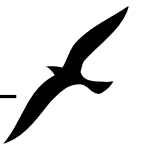
Predsednica tržaškega Forum žensk Ester Pacor je včeraj na Trgu Oberdan skupaj s sodelavko Mariso Zoppoloto zbirala podpise za spremembo deželnega volilnega zakona. Forum žensk je namreč pripravil petico, katere namen je uveljavitev možnosti dvojnega glasa. Volilci in volilke morajo v bistvu imeti možnost, da lahko oddajo na deželnih volitvah dva glasa, in sicer tako enemu kandidatu kot eni kandidatki, je v imenu foruma razložila Ester Pacor.

Sicer je forum žensk pripravil oziroma pripravlja več pobud. Med temi je kampanja »Dillo alla tua vicina« (Povej sosedji), v okviru katere bodo nalepili vrsto lepakov po mestnih ulicah. Namen kampanje, ki bo stekla pod pokroviteljstvom Evropske unije, je obsojiti dejstvo, da je v občinskih, pokrajinskih in deželnih skupščinah premalo žensk. Prvi lepak bo opozarjal na to, da je v tržaški pokrajini le ena županja. Sledilo bo vprašanje »sosedji«, ali je potrebno to stanje spremeniti.

Predsednica tržaškega foruma žensk Ester Pacor je zbirala podpise s sodelavko Mariso Zoppoloto

KROMA





FERNETIČI - Natečaj v Gostinskem učnem centru Ad formandum

Kako prepričati žirijo, da te po dveh grižljajih »pošlje« na Barcolano



Dijakinje in dijaki prvega letnika so bili včeraj kreativni

KROMA

Ta teden so dijaki vseh treh razredov Gostinskega učnega centra Ad formandum preizkušali svojo ustvarjalnost in kuharske veščine v okviru natečaja za pripravo jedi, ki jih pojemo v enem ali dveh zalogajih - t. i. finger food. Zmagovite jedi bo Ad formandum ponujal na jensenski Barcolani.

Dijaki so po skupinah pripravili jedi, pri čemer so se zanašali predvsem na lastno kreativnost. Žirija pod vodstvom predsednice gostinske sekcije Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Paole Živic je ocenjevala videz, okus, inovativnost, predstavitevno gradivo in opis jedi, med kriteriji pa so bili tudi predvideni stroški za pripravo jedi.

V torek so se izkazali drugo in tretješolci (23 in 9 dijakov), včeraj pa je bilo na Fernetičih na vrsti 26 začetnikov. Prvošolci so se prav tako dobro odrezali,

kar je med drugim podčrtala članica žirije Michela Fabbro iz goriške restavracije Rosenbar. Nekateri so predstavili raznorazne kruhke, drugi mesno poslastico, tretji so izbrali čokoladno sladico, zvrstili pa so se še sadne paličice s čokolado, slane tortice, sirni zavitki in še kaj. Bodoči kuharji in natakariji so se preizkusili tudi v nastopanju pred komisijo, kar nedvomno zahteva določeno samozavest. Končni rezultat je bil dober, nagrajevanje pa bo 6. junija. Tedaj bodo dijakom tretjega in zadnjega letnika podelili diplome, nakar se bo za nje začela pot v svet dela. (af)

Uspešen koktajl

Da je Ad formandumova gostinska šola dobra odskočna deska, dokazujejo tudi uspehi, ki jih dijaki dosegajo na tek-

movanjih na tem področju. V prejšnjih dneh je bilo na šoli IAL v Trstu drugo tekmovanje z naslovom Un cocktail di salute, pri katerem so sodelovali tretješolci Gostinskega učnega centra Ad formandum.

Daniel Bernes se je predstavil s koktajlom Teo, Marco Marzà s spomladanskim Frühlings cocktail, Alice Coretti pa je ponudila svoj Red Moon. Spremljal jih je profesor natakartstva Zdravko Bubek. Alice Coretti se je na koncu uvrstila na tretje mesto. »Tekmovanje Un cocktail di salute je na deželnem nivoju, zato smo z rezultatom naše dijakinje zelo zadovoljni,« je Alicin uspeh komentirala koordinatorica Nataša Bisiacchi in dodala, da se bliža konec šolskega leta in se dijaki pripravljajo na poklicno kvalifikacijo ter zaključne izpite. Vpisovanja na program Gostinski delavec, ki je namenjen mladim od 14. do 18. leta starosti, se med tem nadaljujejo.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 11. maja 2012
ŽIGA

Sonce vzide ob 5.39 in zatone ob 20.25 - Dolžina dneva 14.46 - Luna vzide ob 1.26 in zatone ob 12.04

Jutri, SOBOTA, 12. maja 2012
PANKRACIJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 25 stopinj C, zračni tlak 1022,9 mb raste, vlaga 64-odstotna, veter 5 km na uro jugo-zahodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18,2 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 7., do sobote, 12. maja 2012

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 5 (040 368647).

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Dark shadows«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Tutti i nostri desideri«.

CINECITY - 16.30, 19.30, 22.00 »American pie, ancora insieme«; 18.50, 21.45 »Hunger Games«; 16.10, 19.05, 22.00 »The Avengers«; 18.35, 21.35 »The Avengers 3D«; 16.40 »Seafood, un pesce fuor d'acqua«; 16.15 »To Rome with love«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Chronicle«; 16.45, 19.40, 22.10 »The dark shadow«; 16.40, 19.45, 22.10 »Special forces - Liberate l'ostaggio«.

FELLINI - 16.15, 20.15 »Il castello nel cielo«; 18.15, 22.15 »Quasi amici«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »To Rome with love«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.20 »100 metri dal paradiso«; 22.15 »Gli infedeli«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.30, 20.30 »Il primo uomo«; 18.20, 22.10 »Hysteria«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.30 »Bes Titanov«; 18.20 »Bojna ladja«; 19.00 »Masaker«; 20.30 »Parada«; 20.40 »V deželi krvi in medu«; 21.00 »Varna hiša«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.45, 23.10 »Ameriška pita: Obletnica«; 15.50, 20.50, 23.00 »Talisman«; 19.20, 21.20, 23.30 »Projekt X«; 18.10 »Bojna ladja«; 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 »Ulični ples 2 3D«; 15.20, 17.20 »Delfin (sinhro.)«; 16.00, 18.15 »Zrcalce, zrcalce (sinhro.)«; 15.30, 18.20, 21.10, 23.59 »Maščevalci 3D«; 16.20, 18.40, 21.00, 23.20 »Temne sence«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »American pie, ancora insieme«; Dvorana 2: 18.45 »The Avengers 3D«; 16.15, 21.15 »The Avengers«; Dvorana 3: 16.15 »Seafood, un pesce fuor d'acqua«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.15 »Hunger Games«; 16.15, 17.45, 18.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Chronicle«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.00, 22.10 »Dark shadows (dig.)«; Dvorana 2: 17.30, 22.10 »The Avengers 3D«; 20.15 »100 metri dal paradiso (dig.)«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.00 »Chronicle (dig.)«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »American pie, ancora insieme (dig.)«; Dvorana 5: 21.45 »Hunger games (dig.)«; 17.45, 19.50 »Il primo uomo (dig.)«.

Izleti

ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO v organizaciji SKD Primorec bo v nedeljo, 20. maja. Prijave in kotizacije zbiramo danes, 11. maja od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Info: +393396980193.

ENODNEVNI PUSTOLOVSKI IZLET V MOVIELAND (prvi park v Italiji posvečen filmskim uspešnicam) v organizaciji SKD Primorec bo v soboto, 16. junija (odhod s trga v Trebčah ob 6.30, prihod v večernih urah). Prijave in kotizacije zbiramo danes, 11. maja, in v četrtek, 17. maja, od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Info: +393396980193.

ZSKD organizira enodnevni izlet na avstrijsko Koroško namenjen članom kulturnih društev. Odhod bo v soboto, 26. maja, iz Trsta in Gorice, prihod istega dne zvečer. Rok prijave zapade v sredo, 16. maja. Informacije na tel.: 040-635626 tržaški ali 0481-531495 goriški urad.

SPDT organizira v nedeljo, 20. maja, avtobusni izlet v Senovo na Bohorju, kjer si bomo ogledali nekaj naravnih in tudi kulturnih znamenitosti. Vpisovanje na izlet obvezno do četrтка, 17. maja. Informacije na tel. št. 338-4913458.

OGLED PIRANA Z OKOLICO - starodavno mesto s svojo zanimivo zgodovino v soboto, 19. maja. Občudovali bomo tudi okolico in obiskali najbolj vabljive točke. Informacije in vpis na tel. št.: 347-9322123.

AŠD SK BRDINA organizira 10. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje do 30. maja. Informacije na 335-5476663 (Vanja).

SPDT vabi člane, ki se želijo udeležiti izleta na Dinaro od 23. do 25. junija, da se čim prej prijavijo. Vpise sprejema Livio: tel. št. 040-220155.

Čestitke

Vse najboljše gospa **LELIJA**, kako sem srečna, da Vas imam! Jagoda

*Prof. Lelji
Rehar Sancin*

čestitamo ob življenjskem jubileju in ji želimo še na mnoga zdrava in ustvarjalna leta.

Slavistično društvo
Trst-Gorica-Videm

Danes praznuje visok življenjski jubilej

*profesorica Lelja
Rehar Sancin*

Še veliko lepih dni ji želijo

vsi pri
Italijanski ustanovi
za spoznavanje
slovenskega jezika in kulture

Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinhah odprla osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek! Tel. št. 040-299442.

IGOR CACOVICH je odprl osmico v društvenih prostorih v Lonjerju. Toplo vabljeni.

OSMICO sta v Samatorci odprla Ervin in Marčelo Doljak. Tel. št.: 040-229180.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta, na cesti za Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208553.

PRI PIŠCANCIH je Silvano Ferluga odprl osmico. Vabljeni.

SALOMON v Rupij je odprl osmico. Tel. št.: 0481-882230.

V LONJERJU ŠT. 255 je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. št. 329-1540629. Toplo vabljeni!

V REPNU »NA OREŠJU« smo odprli osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek!

V RICMANJIH št. 84 sta Zoran in Evina odprla osmico.

V SAMATORCI so od 18. do 20. maja odprte sledeče osmice: pri Sonji in Ivanu, pri Cvetku in Zmagi, pri Ervinu, pri Davidu, pri Borisu, pri Sereni in Walterju ter pri Stanku in Almi.

Loterija 10. maja 2012

Bari	56	81	28	74	83
Cagliari	11	65	10	74	25
Firenze	38	4	41	50	18
Genova	74	46	35	2	57
Milan	28	13	46	73	48
Neapelj	63	73	89	51	44
Palermo	15	63	43	68	78
Rim	70	89	66	51	65
Turin	57	84	12	29	5
Benetke	47	35	54	13	50
Nazionala	50	8	80	68	69

Super Enalotto št. 56

6	16	30	53	60	71	jolly 86
Nagradni sklad						2.358.269,00 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						91.218.567,49 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
13 dobitnikov s 5 točkami						27.210,80 €
1.263 dobitnikov s 4 točkami						282,36 €
42.024 dobitnikov s 3 točkami						16,90 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
2 dobitnika s 4 točkami	28.236,00 €
208 dobitnikov s 3 točkami	1.690,00 €
3.421 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
21.423 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
47.837 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

IN MEMORIAM - VILJEM ŽERJAL

Spomin na župnika in plemenitega človeka

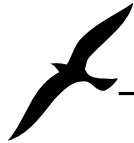
V prejšnjih dneh je za vedno prenehalo utripati plemenito srce gospoda Vilija Žerjale, ki je svoje duhovniško poslanstvo opravljal najprej kot župnik v naših krajih, in sicer v Barkovljah in na Opčinah, pozneje pa na Goriškem. Nam pa bo ostal v spominu predvsem kot veroučitelj, ki je služboval na Liceju France Prešeren od leta 1963 pa do leta 1988 in s svojimi učnimi urami bogatil številne generacije dijakov, ki so obiskovale znanstveni in klasični licej, saj nam je prof. Vili Žerjal s svojo široko razgledanostjo posredoval bogato versko kulturo, zaznamovano z zvestobo Kristusu in narodu. Svoje posredovanje evangelijskega sporočila je vsako uro prepletal z življenjskimi izkušnjami in globokim poznavanjem klasične kulture, kar je nedvomno pustilo neizbrisen pečat naši osebnosti. Spominjamo pa se ga tudi kot izredno lojalnega in prizadevnega kolege, ki je z vsakomer, ne glede na osebne življenjske poglede, zelo rad spregovoril o marsikaterem, včasih tudi kočljivem vprašanju. Ko ga je kdo od kolegov vprašal za teološko razlago kakega problema, je zelo rad odgovoril, vselej jasno, podkovan in prijazno. Znal pa je biti tudi strog, zlasti takrat, ko se mu je zdelo, da je kaj seglo preko meje in vloge njegovega predmeta.

Naš spomin sega tudi v tiste trenutke, ko je kdaj pa kdaj ob koncu učne ure odmevala iz razreda nabožna pesem, predvsem Marijina pesem, ki je bila gospodu Viliju posebno pri srcu. Ko se ga danes prisrčno spominjamo, se nam misel mimogrede prepleta s spominom na njegovega brata Aleksandra Žerjale, našega dolgoletnega hišnika, ki smo ga v vratarnici vedno videvali ob odprtih knjigi, a je z vidno spoštljivostjo nenehno skrbel za dijakke, za njihovo varnost in olikano obnašanje; prav tako je s pozornostjo urejal vrt pred šolskim poslopjem, skrbel za okrasne gredice, skratka vsako opravilo mu je šlo vedno od rok in vselej je bil pripravljen priskočiti na pomoč.

Gospod Vili Žerjal pa je kot človek z bogato srčno kulturo in globoko občutljivostjo, kar je izkazoval v slehernem trenutku vsakdanjega življenja, s prijazno besedo in prijetnim nasmehom znal prisluhniti prav vsakemu človeku. Dijakom je vlival predvsem pogum in vztrajnost pri premoščanju življenjskih težav. Njegova ljubezen do slovenske šole in posredovanje božje besede pa nam bosta v oporo pri nadaljnjih korakih, ko bomo krojili usodo našim dijakom in našemu narodu.

Nekdanji dijaki in kolegi na liceju Franceta Prešerna







SKD Igo Gruden

vabi na

PREDAVANJE

Damijane Pipan

CAMINO DE SANTIAGO

danes, 11. maja 2012,

ob 20.30

v Kulturnem domu

v Nabrežini

Mali oglasi

IŠČEM V NAJEM manjše stanovanje oziroma hišo na Krasu/v Bregu/v predmestju Trsta. Poklicati tel. št. 345-5087930.

KUPIM hišo potrebno popravil v Dolini ali Boljuncu, z vrtom ali dvoriščem. Tel. št.: 339-4551135.

LETO starega steriliziranega mačka, tigrasto rdeče barve pogrešamo že 4 mesece (Stare Milje). Tel. št.: 333-6802586, 040-330233.

ODDAM V NAJEM na Proseku prostor, 45 kv.m. Tel. št.: 338-8066816.

PODARIM mlade mucke. Tel. št. 333-4463154.

PRODAM stanovanje v 4-družinski hiši v Boljuncu, 100 kv.m., dve spalni sobi, kuhinja, dnevna soba, taverna, vrt in prostor za avto. Cena: 185.000 evrov. Tel. 040-228186.

PRODAM AVTO renault new megane berlina 1.6 attractive, kupljen julija 2011, prevoženih 3.000 km, garancija renault, luči bixeno, z alarmno pravno in drugimi dodatki. Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-212228.

PRODAM SAMOSTOJNO HIŠO NA COLU (Repentabor) z urejenim vrtom. Vhod, kuhinja z jedilnim kotom, velika dnevna soba, 4 sobe, 2 kopalnici, garaža, pralnica, plinsko ogrevanje, klet. Zanimiva cena! Tel. št. 040-2171372.

PRODAM dve malo rabljeni kolesi znamke bottecchia primerne za deklince od 4. do 7. leta. Tel. 333-9448295.

PRODAM kompletni otroški voziček, sive in zelene barve. Tel. 338-6334861

SCOOTER malaguti firefox F15 lc, letnik 2003, prevoženih 5.000 km, prodam po ugodni ceni. Tel. št.: 348-1334399.

V BOLJUNCU NA PLACU dajem v najem stanovanje z veliko teraso (proti Glinščici). Tel. št.: 348-3667765.

Obvestila

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo danes, 11. maja, zaprto.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo odhod avtobusa za nastop v Celovcu v soboto, 12. maja, ob 13.30 iz Padrič, 13.35 iz Trebč, 13.40 izpred Centra Lanza; v torek, 15. maja, pa bo ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da se bo spomladanski tečaj baby bazena odvijal: 12. in 26. maja ter 2. junija. Od 0 do 12. mesecev: 10.00-10.45 ali 10.45-11.30 v bazenu hotela Kariš na Pesku; od 12. meseca do 4. leta: 17.00-17.45 v hotelu Danev na Opčinah. Info in prijave: urad v Ul. Cicerone 8 (ob pon. in pet. 9.00-13.00; ob sredah 16.00-18.00). Tel. št.: 345-7733569.

V NEDELOJ, 13. MAJA bo ob 17. uri na Pečah sv. maša. Iz Gorice v Boljuncu odhod ob 15.45. Vabljeni ljubitelji športne in duhovne gimnastike.

AŠD SK BRDINA vabi vse člane in vse tiste, ki bi se radi udeležili tekmovalne ali predtekmovalne dejavnosti na informativni sestanki, ki bo na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 v ponedeljek, 14. maja, ob 18.45 uri. Vabljeni!

BIOTERAPIJA V BAZOVICI (Bazovski dom, Ul. Gruden 72/1): ponedeljek, 14. in torek, 15. maja, od 16. do 20. ure ter v sredo, 16. maja, od 16. do 20. ure. Prijave na tel. 040-226386.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 14. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje z zgodovinarjem in etnologom Irvinom Lukežičem z univerze na Reki, avtorjem knjige o slovenski

prisotnosti na Reki Fluminensia slovenica. Gosta bo predstavila Marjana Mirković. Začetek ob 20.30.

SKD SLOVENEK vabi vse vaščane in vaščanke v ponedeljek, 14. maja, ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na sestanek za »42. Praznik vina«. Predstavili bomo program praznika in si porazdelili delo.

KROŽEK ZABAVNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, vabi na naslednje srečanje, ki bo v torek, 15. maja, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3. Pridružite se nam!

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS sklicuje v sredo, 16. maja, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, v prostorih Gregorčičeve dvorane v Ul. Sv. Frančiška 20.

SLAŠČICE, SLADKE DOBROTE: kreme sladice, torte in piškoti. 15-urni tečaj bo potekal ob sredah (16., 23., 30. maja) v Gostinskem učnem centru Adformanduma na Fernetičih. Info: Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

ODBOR PASTORALNEGA SVETA OPENSKE DEKANIJE vabi na srečanje g. Škofa G. Crepaldija s predstavniki vseh slovenskih župnij in slovenskih župnijskih skupnosti v okviru priprav na Sinodo tržaške Cerkve, v četrtek, 17. maja, ob 20. uri v Marijanišču na Opčinah.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBENI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

RAZPIS ZA DODELITEV PRISPEVKOV javnim ali zasebnim subjektom, ki dajejo v najem manj premožnim najemnikom neoddana stanovanja, na podlagi drugi stavek 6.člena dz/6/2003 - Občina Zgonik sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in je na razpolago na občinski spletni strani www.comune.sgonico.ts.it - albo pretorio in v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, pon-pet. od 9.00-13.00, samo ob pon. in sre. tudi 15.30-17.30. Rok za vložitev prošnji izpolnjenih v celoti zapade dne 18. maja, ob 13. uri.

RAZPIS ZA IZPLAČILO PRISPEVKOV ZA ZNIŽANJE NAJEMNIN za stanovanjske nepremičnine na podlagi 11. člena zakona 431/1998 in 6. člena dz 6/2003 - Občina Zgonik sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2011, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in je na razpolago na občinski spletni strani: www.comune.sgonico.ts.it - albo pretorio ter v Uradu za socialno službo, Zgonik 45, pon-pet 9.00-13.00, samo ob pon. in sre. tudi 15.30-17.30. Rok za vložitev prošnji, izpolnjenih v celoti, zapade 18. maja, ob 13. uri.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sklicuje 25. deželni kongres v petek, 18. maja, ob 18. uri v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu (Ul. F. Filzi 14) ter v soboto, 19. maja, ob 9.30 v Večnamenskem središču v Špetru (Ul. Alpe Adria 67).

ZDRUŽENJE SLOVENSКИ DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL sporoča, da do petka, 18. maja, sprejema prošnje za vpis otrok v poletne centre, ki so organizirani s prispevkom tržaške pokrajine, na podlagi deželnega zakona št. 10/88 in nad. spr. Brezplačno se lahko udeležijo otroci od 1 do 3 let, ki že obiskujejo jasli in od 3 do 12 let, ki izhajajo iz družin, katerih potrdilo lsee ne presega 12.000,00 evrov. Informacije in obrazci na www.provincia.trieste.it (welfare & cooperazione). Sprejem prošenj v tajništvo dijaškega

doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8. do 16. ure.

KROŽEK AUSER za Kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 19. maja, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini.

30-LETNIKI se bomo zbrali v soboto, 26. maja, v društveni gostilni v Gabrovcu ob 18.30. Rezervacije zbirata Monika in Jagoda do 20. maja vključno. Informacije na tel. št.: 333-8442509.

OTROŠKE POLETNE DELAVNICE »Mala ustvarjalna akademija« v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb bo na Livku pri Kobaridu od 27. avgusta do 1. septembra. Predvidene delavnice: plesna (z Jelko Bogatec), glasbenopevska (z Jano Drassich), likovna (z Jano Pečar), fotografska (z Mirno Viola) in pravljična (z Markom Gavriloskim). Na razpolago je še nekaj prostih mest. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu.

SINDIKAT UPKOJENCEV SPI-CGIL: posebna služba, kjer upokojenci dobijo informacije o njihovih pravicah in potrebnih postopkih, da lahko tudi na starost ostanejo doma (storitve za dostojno bivanje na domu; svetovanje za prejem prispevkov in predvidenih odtegljajev; pri pripravi pogodbe o zaposlitvi za osebo, ki upokojenca oskrbuje). Urniki: vsak torek 10.00-12.00 na sedežih: Barriera - Stara Mitnica 15, 040-767548; Sv. Ivan - U. S. Cilino 44/A, 040-577062; Sv. Jakob - Ul. Frausin 17, 040-3474609; Sv. Ana - Ul. Zandonai 12, 040-823388; Rojan - Ul. Stok 9/A, 040-420622; Devin Nabrežina - Trg Sv. Roka 103, 040-2024053.

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA - Trst vabi na srečanje na temo: »Skrb in pomoč bližnjemu ter delovanje in pobude istrske Karitas«, z g. Francetom Prelcem, predsednikom in duhovnim vodjo Istrske območne Karitas, v sredo, 23. maja, ob 19. uri v dvorani župnije Sv. Vincencija, Ul. Ananian 5/A.

JEDILNIK LOW COST ZA USPEŠNE VEČERJE: od predjedi do sladice in večerja z velikim učinkom in nizkim budgetom je takoj nared! 15-urni tečaj bo potekal ob torkih (29. maja, 5. in 12. junija) v Gostinskem učnem centru Adformanduma na Fernetičih. Info: Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Ekspresivne delavnice v maju: Likovne tehnike in Izdelava žigov. Informacije na tel. št. 040-299099 (Igralni kotiček Palček ob pon. do sob. od 8. do 13. ure.)

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA organizira poletne taborne in delavnice: naravoslovni Živijo Kekec v Kranjski Gori, 10.-15. junij (do 5. razreda); jahalni Krpanova kobila v Sevnem, 17.-22. junij (od 4. raz. dalje); kulinarični Mizica, pogrnj se! v Sevnem, 17. junij-22. julij (od 4. raz. dalje); raziskovalni Naš Trst v Trstu, 24.-29. junij (od 4. raz. dalje); angleški Jezikajte! v Postojni, 19.-24. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Mišk@ (računalnik, šah) v Trstu, 27.-31. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Poglej ptička! (biologija in fotografija) v Trstu, 3.-7. septembra (od 2. raz. dalje). Informacije in prijave: 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com. Število mest je omejeno. Prijave do 31. maja.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA prireja julija in avgusta poletno sedišče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo v občinski knjižnici v Nabrežini št.102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih do petka, 8. junija. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo, telefon 040-2017370.

PIKAPOLONICA - Šc Melanie Klein obvešča, da bo poletni center potekal od 2. julija do 24. avgusta v otroškem vrtcu v Bazovici. Namenjen je otrokom od 3 do 10. leta starosti. Vpisovanje je možno na spletu (www.melanieklein.org) ali na društvenem se-

dežu v Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure. Info: 345-7733569, info@melanieklein.org.

42. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA v organizaciji ZSKD in v sodelovanju z OŠ Vuzenica, Slovensko prosvetno zvezo (Avstrija) in Zvezo Slovencev na Madžarskem se bo letos odvijala na Gradini (Doberdob) od 19. do 25. avgusta. Namenjena je mladim od 11 do 15 let iz FJK. Informacije ali prijave: uradi ZSKD v Trstu in Gorici. **PRIMORCI BEREMO 2012** - do 10. novembra so v Narodni in študijski knjižnici v Trstu in v Slovenski knjižnici D. Feigla v Gorici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije v obeh knjižnicah in na www.knjiznica.it.

Prireditve

SKD IGO GRUDEN vabi na predavanje v Kulturnem domu v Nabrežini danes, 11. maja, ob 20.30, kjer bo Damijana Pipan prikazala »Camino de Santiago, romanje v Kompostelo«. Vabljeni! **SKD SKALA IZ GROPADE** pri Trstu prireja danes, 11. maja, ob 20.30 v združenih prostorih v Gropadi št. 82, večer »Tomizza in Kras« - Spomin prijateljev« v sodelovanju s Skupino 85 v okviru prireditvev Forum Tomizza. Obravnavani bodo pisateljevi neposredni stiki s kraškimi begunci in zanimivosti s tem povezane. Na večeru sodelujejo Milan Rakovac, Marino Vocci in Sandi Volk, odlomke Tomizzovih romanov pa bo prebiral Patrizia Vascotto. Vabljeni!

VSE NAJBOLJŠE, DRAGA LELJA! DSI, GM, NŠK, Primorski dnevnik, SK, SSG in ZTT prirejajo, ob visokem življenjskem jubileju Lelje Rehar Sancin, srečanje s slavjenko in predstavitev njene knjige »Nojevo pero«. Vabljeni danes, 11. maja, ob 17.30 v Narodni dom.

VZPI - ANPI Sekcija Zgonik v sodelovanju s SKD Rdeča zvezda in pod pokroviteljstvom Občine Zgonik vabi danes, 11. maja, ob 19. uri v prostore Kd Rdeča zvezda v Saležu na predstavitvev dokumentarca o taborišču »Mathausen« s pričevanjem Riharda Gorupa. Uvodni pozdrav Stanka Hrovatin.

ZDRUŽENJE CLUB ZYP prireja danes, 11. maja, v okviru Delavnic za kulturo duševnega zdravja, predstavitev zadnje pesniške zbirke Elene Cerkvenič »sapor di.vini«. O knjigi bosta spregovorili zgodovinarica, esejistka Silva Bon ter avtorica. Pobuda bo potekala v prostorih združenja Club Zyp, Ul. delle Beccherie 14 (v bližini Borznega trga), s pričetkom ob 17.30. Vljudno vabljeni!

POMLADANSKI KONCERT Ženski Pevski zbor Prosek-Kontovel, Moški pevski zbor Vasilij Mirk in Godbeno društvo Prosek vabijo na Pomladanski koncert, ki bo v soboto, 12. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku. Izkupiček koncerta bo namenjen vzdrževanju spomenika padlim na Proseku. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi najmlajše na zadnjo Pravljično urico, ki bo v prostorih nabrežinskega Kulturnega doma v soboto, 12. maja, ob 15.30. Pravljično bo pripovedovala Marija Umek iz komenske knjižnice, sledila bo delavnica in izposoja knjig.

UMETNIŠKA ŠOLA Zgonik vabi na seminar, ki ga vodi akademski umetnik Leonardo Calvo »Klimt-Jung: Ženski arhetip v umetnosti« v soboto, 12. maja, od 16.30 do 19.30 na sedežu, Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Informacije na tel. 338-3476253 ali 040-774586.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS Ul. Mazzini 64 v Trstu, tel. 340-3864889, vabi na predavanje »Tehnike za zgodnjo diagnozo raka« v ponedeljek, 14. maja, ob 17. uri v dvorano Centra prostovoljne dejavnosti (CSV - Centro Servizi Volontariato), Galleria Fenice št. 2, 3. nadstropje, V Trstu. Predaval bo dr. Giorgio Mustacchi, odgovoren za Tržaško pokrajino v okviru deželnega screeninga rakastih obolenj.

OB 30-LETNICI POIMENOVANJA OŠ F. S. FINŽGARJA iz Barkovelj (Ul. Cerreto 19) bo v sredo, 16. maja, v šol-

skih prostorih ob 16. uri otvoritev muzejske sobe in predstavitev raziskovalnega dela učencev »Sprehodi po Barkovljah: kako je bilo nekoč in kako je danes«. Vabljeni!

TRŽAŠKA KNJIGARNA TER ZALOŽBI MLADIKA IN ZTT vabimo na »Kavo s knjigo« v sredo, 16. maja ob 10. uri. Avtor Tone Frelih bo predstavil tretjo knjigo iz zbirke Umori »Zamolčana resnica«.

OBČINA REPENTABOR vabi na predavanje dr. med. Dorjana Marušiča z naslovom »Srce in ožilje - kako jih varovati«, ki bo v četrtek, 17. maja, ob 18. uri v kulturnem domu na Colu.

SPDT vabi člane in prijatelje na predavanje Nataše in Gordana Gladovič: Velika Dinara - najvišji vrh Hrvaške, ki bo v četrtek, 17. maja, ob 20.30 v Razstavnici dvorani Zadrुžne Kraške Banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2. **ODPRTE OSMICE V SAMATORCI** V petek, 18. maja, ob 19.30 koncert Slavka Ivančiča in Klape Solinar; v soboto, 19. maja, od 9. do 19. ure na bali-nišču turnir v balinanju; ob 14. uri turnir v briškoli; v nedeljo, 20. maja, ob 11. uri start pohoda Pliskovica - Samatorca (2 uri); ob 14. uri v osmici pri Borisu turnir v šahu; ob 18. uri v cerkvici sv. Urha koncert MePZ Rdeča zvezda. V soboto in nedeljo: fotografski natečaj, nastopi potujočih glasbenikov, vožnja s kočijami, stojnice, razstave. Prireditelj Občina Zgonik v sklopu Dnevoev kmetijstva, ribištva in gozdarstva.

SKLAD POLOJAZ IN VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU organizirata okroglo mizo z naslovom »Večkulturnost: starši govorijo o svoji izkušnji v slovenski šoli«. Srečanje bo v petek, 18. maja ob 17. uri v dvorani Bazlen, Palače Gopcevih. Pogovor bo uvedla Vlasta Polojaz, povezoval pa bo Marijan Kravos.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT prireja ogled razstave Klimt: v znaku Hofmana in Secesionizma - Benetke, v nedeljo, 20. maja. Informacije na tel. 338-3476253 ali 040-774586.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira in vabi na ogled fotografske razstave Mareta Lakoviča »V iskanju naših korenin - izgubljena ljudstva doline reke Omo«. Razstava bo na ogled v prostorih Bar Nanos na Razdrtem do nedelje, 3. junija.

UMETNIŠKI IN KULTURNI CENTER ŠKERK v Trnovci 15, vabi na ogled razstave »Igra barv med Krasom in morjem« z nad dvesto deli ilustratorjev: Adriana Gon, Ane Košir, Žive Pahor, Katerine Kalc in Liviane Poropat. Odprta za publiko in družine do 15. junija. Urnik: sobote, nedelje in prazniki od 10.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Lučota Puntarja darujejo Marica, Vera, Lučana, Gabrijel, Dušan, Gigko in Piero 70,00 evrov z ŠD Vesna.

V spomin na Anino mamo Rino darujeta Neva Ferluga in Franka Slavec 30,00 evrov za TFS Stu ledi.

V spomin na mamo in nono Vlasto Sosič darujeta Mirela in Ketty z družinoma 50,00 evrov za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na našo drago nono Anico Tomec vd. Ferluga darujejo vnuki Tanja, Igor in Aleks z družinami 120,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.

V spomin na Vlasto Sosič vd. Žgonc darujeta Gaby in Mirko 25,00 evrov in družina Kante 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Gabrovcu.

V hvaležnem spominu bomo nosili našo drago tovarišico

Marget Mazzoni

Možu Richetu in hčerki Marini naše iskreno sožalje.

Od nje se bomo poslovili v soboto, 12.5.2012, od 10.00 do 11.20 v ulici Costalunga.

Stranka komunistične preнове in Ljudski dom Zora Perello



ŠOLSTVO - V Muzeju Antarktike predstavili rezultate projekta liceja Prešeren na Norveškem

Dragocena izkušnja, ki jih bo spremljala skozi vse življenje

Petošolci so marca v Tromsu preučevali vpliv podnebnih sprememb na polarno okolje in Samije

Izkušnja, ki jih bo spremljala skozi vse življenje: tako je izvedbo projekta Spoznavajmo arktični in antarktični svet ter Samije, v okviru katerega so dijaki petega letnika vseh smeri Liceja Franceta Prešerna marca preživeli dober teden dni v Tromsu na Norveškem, označil znanstveni koordinator Muzeja Antarktike v Trstu Gianguido Salvi. Potem ko je bila prvič na ogled v veži liceja Prešeren, se je priložnostna razstava o norveški izkušnji včeraj preselila v Muzej Antarktike, ki je bil skupaj z Univerzo v Tromsu partner liceja Prešeren pri tem projektu in kjer je popoldne potekala tudi predstavitev pobude, ki je imela številne cilje: po eni strani je šlo za preučevanje vpliva podnebnih sprememb na organizme in živalske vrste ter samega človeka na arktičnih oz. antarktičnih območjih s pomočjo analiziranja npr. vpliva t.i. oksidiranja morske vode na razkrajanje lupine mikroorganizmov, po drugi strani pa je bila to priložnost za spoznavanje manjšinske skupnosti Samijev, njene kulture in načina življenja, dalje je šlo za srečanje z zgodovino arktičnih in antarktičnih ekspedicij (manj znano je, da je ena od njih že leta 1872 odplula ravno iz Trsta), poleg tega so dijaki spoznavali tudi norveško stvarnost, utrjevali znanje angleškega jezika, norveška izkušnja pa jim je verjetno nudila tudi dragocene napotke glede sveta dela oz. izbire univerzitetnega študija.

O vsem tem je bil govor na včerajšnji predstavitvi, na kateri so - ob mentorical prof. Irene Pecchiar in prof. Nevi Bizjak ter ravnatelju muzeja Neviu Pugliesiju in že omenjenem Salviju - spregovorili predvsem dijaki sami. Tako so prisotni prisluhnili vrsti krajših referatov, ki so jih prispevali Lucia Jankovski, Martin Bencina, Manuel Tenze, Tadjan Škerl, Daniel Hoffer, Daniel Doz, Giulia Leghissa, Dennis Riosa, Diego Celin, Ivana Milič, Elisa Peric, Erik Kuret, Matjaž De Luisa, Barbara Ferluga, Jasmin Franza, Lenart Legiša, Mateja Počkaj, Majla Košuta, Samantha Gruden in Melina Colsani, ki je pripravila tudi krajši video o marčnem potovanju na Norveško. Dijaki so o svojih spoznanjih spregovorili za krajevne medije, prav tako je o njihovem bivanju v Tromsu pisal tudi tamkajšnji tisk, medtem ko so projekt že lani predstavili na zasedanju Združenja za vede o limnologiji in oceanografiji v Portoriku, predstaviti pa ga nameravajo tudi na Festivalu znanosti v Genovi. Prav tako pa je bil za informiranje o projektu dragocen blog <http://presernovciraziskujejo.wordpress.com>, ki je - tako smo izvedeli včeraj - doživel okoli 50.000 obiskov. (iž)

Razstava o norveški izkušnji dijakov liceja Prešeren se je včeraj preselila v Muzej Antarktike, kjer je potekala tudi predstavitev izsledkov

KROMA



ŠOLSTVO - OŠ J. Ribičiča pri Sv. Jakobu pred leti uvedel predmet Slovenske kulturne dediščine

Po spoznavanju slovenskih oblačil in noš prejeli dve nagradi na mednarodnem natečaju

Že pred nekaj leti je učiteljski zbor večstopenske šole pri Sv. Jakobu sklenil, da bo v duhu šolske avtonomije vključil v osnovnošolski predmetnik nov predmet in sicer Slovensko kulturno dediščino. S to pobudo želijo učitelji približati učencem slovensko kulturo in njeno specifično s posebnim poudarkom na zamejskih tržaških značilnostih. V letošnjem šolskem letu so na osnovni šoli Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu posvetili precej pozornosti spoznavanju slovenske primorske ljudske noše.

Učenci 4. in 5. razreda so se s pomočjo slik in knjižnega gradiva seznanili z dejstvom, da so naši predniki v drugi polovici 19. stoletja nosili dva tipa noš, in sicer mandrjersko in brško ali škedenjsko nošo. Spoznali so bistvene razlike, njihovo razkošje in bogastvo, ki izhaja iz dolgega in zahtevnega ročnega dela potrpežljivih žensk. Ugotovili so



tudi, da so moški na celotnem območju nosili enako nošo. Učenci so tudi zvedeli, da še danes uporabljamo noše ob različnih priložnostih in slovesnostih. Na svetovnem spletu so si ogledali še vrsto zbirk fotografij s kraške ohceti.

Da bi tovrstno oblačilno kulturo še bolje spoznali, so si učenci 5. de-

cembra ogledali zanimivo razstavo v škedenjskem kulturnem društvu Ivan Grbec. Gospa Luisa Primossi jim je podrobno opisala detajle vsake razstavljene noše. Povedala je, da je v izdelavo ženske škedenjske noše potrebno vložiti ogromno truda, ročnega dela in spretnosti.



Flashmob - v imenu umorjenih žensk

Od začetka leta je v Italiji že petdeset žensk izgubilo življenje zaradi nasilnih možev, partnerjev oziroma bivših življenjskih sopotnikov. O tem pa nihče ne govori, pa tudi v medijih je stvar večkrat potisnjena ob stran. Proti splošnemu molku in brezbriznosti, ki vlada v naši družbi, prireja tržaški center proti nasilju nad ženskami Goap **danes ob 17. uri na Borznem trgu** srečanje Flashmob v spomin na te žrtve nasilja oziroma v podporo ženskam. Organizatorke bodo na trgu na glas prebirale imena umorjenih žensk, da ne bodo tonila v pozabo in da ne bo njihova žrtev ostala skrita za domačimi stenami. Ženske se morajo zavedati, da niso same in da lahko brez strahu izpovedo svoje težave. Organizatorji vabijo udeležence - moške in ženske, mlade in manj mlade, naj si ob tej priliki nadenejo **belo majico**.

Za železniški muzej

V okviru kulturnih pobud v podporo železniškega muzeja pri Sv. Andreju oz. skupine zanesenjakov, ki že skoraj 40 let skrbijo za postajo »Campo Marzio« in so izključno s prostovoljnimi delom v njenih prostorih uredili bogat muzej, je **danes ob 17.30** napovedan pogovor o Luigi Negrelliju, Pasqualeju Revoltelli in Sueškem prekopu, ki ga bo vodil Paolo Camillo Lazzari.

HOSPICE ADRIA ONLUS - Srečanje z dr. Majdo Cossutta

Pomen hrane v onkološki preventivi

Predavateljica postregla s podatki o koristnem sadju in zelenjavi, kozarcu rdečega vina in temni čokoladi pri preprečevanju razvoja raka

Združenje prostovoljcev Hospice Adria Onlus je pred nedavnim povabilo v Narodni dom predavateljico dr. Majdo Cossutta, da bi spregovorila o pomembnosti hrane v onkološki preventivi. Uvodoma je predavateljica predstavila nekaj manj znanih podatkov o bisfenolu, ki prehaja v toplo hrano iz plastičnih posod, in o akrilamidih, ki nastajajo v preveč zapečenem cvrtem krompirju in jedeh, pripravljenih v peči.

Ljubitelji raznjic in čevapčičev je opozorila na benzopiren in heterociklične aromatične spojine, ki nastajajo pri nepravilnem pečenju na žaru. Zelo zanimivi pa so bili tudi podatki o tem, koliko vrst sadja in zelenjave lahko specifično pomaga pri onkološki preventivi. O koristnih zelju in drugih kapusnicah se govori že veliko let, prav tako o česu in čebuli. Kapusnice vsebujejo izotiocianate, ki so zelo učinkoviti pri razstrupljanju nitrozaminov in pri spodbujanju odstranjevanja spremenjenih celic, zato bi morali v tedenski jedilnik uvrstiti čim več »članov« družine križnic - od navadnega zelja, ohrovtja (vrzot), repe, ru-

Na predavanju dr. Majde Cossutta

KROMA



kole pa do redkvice. Udeleženci so med drugim izvedeli, da sprosti kuhan paradižnik veliko likopena. Znanstveniki so ugotovili, da lahko za 25% zmanjšamo tveganje za razvoj raka na prostati z dvema tedenskima obrokom paradižnikove omake.

Agrumi so zelo velika družina, poznana predvsem zaradi visoke vsebine

vitamina C, vendar to ni edina proti rakava učinkovina, v pomaranči so odkrili preko 200 fitokemičnih spojin, med katerimi je okrog 60 polifenolov in različni terpeni, ki se spopadajo z rakavimi celicami.

Alkoholiki bolj zbolevaro za rakom in hitreje umirajo, vendar so statistične študije dokazale, da en kozarec rdečega

vina dnevno za ženske in dva za moške zmanjšajo pri zdravih ljudeh tveganje za razvoj raka in upočasnijo staranje. Skrivnost je v resveratrolu, polifenolu, ki ga trta proizvaja, da se zaščiti pred plesnimi, ki napadajo jagode predvsem v vlažnem vremenu. Zmerno uživanje rdečega vina je preprosto in prijetno način za preprečevanje razvoja raka.

Tudi kakav vsebuje veliko zaščitnih polifenolov, črna čokolada v 50 gramih vsebuje kar 300 miligramov polifenolov, dvakrat več kot kozarec rdečega vina, vendar to ne velja za mlečno čokolado. Mlečni dodatki ne dovoljujejo absorbiranje nekaterih polifenolov, zato industrijsko predelan kakav nima tako močnih antioksidacijskih učinkov: iz zdrave hrane je postala čokolada škodljiva zaradi visokega geokemičnega indeksa in vnosa maščob, škodljivih za ožilje.

Hrane za preprečitev rakavih sprememb je veliko in je zelo raznolika, vsak lahko najde nekaj po svojem okusu in primerno letnemu času. Ko bi se pravilno prehranjevali, bi lahko preprečili kar 30% raznih oblik raka ...

Tudi slovenski kulturni praznik, ki so ga svečano obeležili na šoli, so posvetili slovenski ljudski noši in glasbi. Častna gosta sta bila Monica Sulli, ljubiteljica in odlična poznavalka primorske narodne noše in Marko Manin, svetovni prvak v igranju diatonične harmonike.

Po tako temeljiti obravnavi so učitelji sklenili, da bodo učenci pokazali, kaj so se naučili. Odločili so se, da bodo spodbudili otroško likovno kreativnost. In res so se učenci potrudili. Njihove risarske stvaritve so učitelji poslali na 17. mednarodni natečaj za likovna dela o temi »Etno oblačila in plesi mojega naroda«. Natečaj že 17 let organizira Zavod za ustvarjalni razvoj mladih v Celju, ki daje možnost mladim likovnim talentom vsega sveta, da se enakopravno likovno predstavijo ter da za svoje likovne dosežke na razpisu prejmejo tudi priznanje. Do sedaj je na razpisu sodelovalo več kot 120.000 mladih iz 90 držav sveta, njihova likovna dela pa so razstavljali 182-krat v 25 državah na vseh kontinentih. Kot partnerji tega razpisa so se v tem letu pridružile še tri institucije iz Hong Konga, Srbije in Turčije in sicer: The Simply Art art school iz Hong Konga, Kitajska, Artino Art Studio iz Beograda, Srbija in Mizyal Sanat Evi iz Gaziantepa, Turčija, da bi s skupno nalogo ponudile mladim vsega sveta čim več možnosti medsebojnega spoznavanja, možnosti likovnega izobraževanja ter spoznavanja kulture in kulturne dediščine lastnega naroda in drugih narodov.

Častni pokrovitelj otvoritvene razstave nagradjenih likovnih del je že več let predsednik Republike Slovenije, dr. Danilo Türk.

Spomladi so na OŠ Josipa Ribičiča prejeli prijetno vest o izidu razpisa. Med približno 8.000 risbami, ki so prispele iz 42 držav širom po svetu, sta bili zbrani tudi dve njihovi. Drugo nagrado sta, vsaka v svoji starostni kategoriji, prejeli **Anna Vezil**, učenka 4. razreda (**risba zgoraj levo**), in **Greta Chersicola**, učenka 5. razreda (**risba zgoraj desno**). Učenki se bosta udeležili slavnostne podelitve nagrad dne 18. maja v Celjskem domu v Celju. Vsa nagrajena dela bodo v tem letu razstavljena še v Turčiji, v Velenju v Sloveniji, v Rusiji, Palestini in Hong Kongu. (AD)



ŽARIŠČE

Sporočilo Schumanove deklaracije: mir in solidarnost

JULIJAN ČAVDEK



V sredo, 9. maja je bil dan Evrope. Leta 1950, na ta dan, je v Parizu francoski zunanji minister Robert Schuman prebral znamenito deklaracijo, iz katere se je postopoma razvila današnja Evropska unija. Zdelo se mi je torej dolžno, da si jo preberem in osvežim vsebino tega temeljnega dokumenta.

Schumanova deklaracija je, vsaj za mene, presenetljiv dokument. Glede na to, da predstavlja začetek Evropske unije, je razmeroma kratak. V njem ni pretiranih teoretičnih razlag. Omenjeni sta le dve vrednoti: mir in solidarnost. Še najbolj pa preseneča dejstvo, da je v tem dokumentu tudi konkreten predlog kako preiti na konkretno udejanjanje: kontrola proizvodnje jekla in premoga pod skupno Visoko oblastjo.

Mislím, da iz tega lahko razberemo, kako je bil Schuman, skupaj z ostalimi očeti združene Evrope, sposoben razviti načrt združevanja, ki je slonel na konkretnih zgodovinskih predpostavkah. Mir lahko zagotovi samo obojestranska gospodarska rast, ki ima kot glavni cilj dvig splošnega življenjskega standarda. To se je moralo konkretno udejanjiti najprej med Francijo in Nemčijo, ki sta si bili zgodovinski nasprotnici. Še posebej se je to poznalo na področju proizvodnje jekla in premoga, ki je bila v trenutkih krize in napetosti preusmerjena v masovno izdelavo orožja. Skratka, pet let po koncu druge svetovne vojne, ko so se vse bolj krepile napetosti med Zahodnim in Vzhodnim blokom, je

bil potreben konkreten preobrat. Kot če bi parafrazirali Evangelij, šlo se je za to, da »kamen spotike postane vogelni kamen«. V samem tekstu Schumanove deklaracije je to načelo dopolnjeno z ugotovitvijo, da je potrebno vzrokom napetosti zoperstaviti konkretna dejanja za razvoj miru in solidarnosti, oziroma »svetovni mir se ne more zagotoviti brez ustvarjalnih prizadevanj, sorazmernih z nevarnostmi, ki ga ogrožajo.«

Kako so se potem stvari razvile je poznano. Poleg Francije in Nemčije so h projektu pristopile še druge štiri države. Zveza se je tako postopno širila in zaobjela še druga področja, vse do današnjega dne, ko se Evropska Unija uveljavlja kot svetovna veslesila.

Svetovna finančna in gospodarska kriza so trdnost Evropske Unije postavile pod izpit zrelosti. Ponovno je v ospredje stopila francosko-nemška os. Pri tem je pričakovati novosti, saj je v Franciji prišlo do zamenjave na vrhu, kjer je desno-sredinskega Nicolasa Sarkozyja zamenjal levo usmerjeni Francois Hollande. Kakorkoli že, se danes kaže, da načelo finančne in proračunske urejenosti ne zadostuje. Za konkreten odgovor na gospodarsko nazadovanje in rastočo brezposelnost je potrebno uveljaviti to kar je v Schumanovi deklaraciji zapisano in sicer, da »Evropa ne bo nastala naenkrat ali v skladu z enotnim načrtom. Gradila se bo s pomočjo konkretnih dosežkov, ki bodo najprej oblikovali dejansko solidarnost.« V

tem smislu so se takrat odločili za ureditev proizvodnje in trga premoga ter jekla.

Danes so prioritete in zahteve drugačne. Krizne točke niso več v ideološki razdelitvi sveta, temveč v skupnem delu za preseg težkega kriznega obdobja in ponoven zagon razvoja. V svoji deklaraciji je Schuman nakazal, da »s tako vzpostavljeno solidarnostjo v proizvodnji bo postalo jasno, da je katerakoli vojna med Francijo in Nemčijo postala ne samo nesprejemljiva, ampak materialno neizvedljiva. Vzpostavitev te mogočne proizvodne enote, odprte vsem državam, ki so pripravljene sodelovati in konec koncev določiti, da se vsem državam članicam z osnovnimi elementi industrijske proizvodnje končno zagotovijo enaki pogoji, bo vzpostavila resnični temelj za njihovo gospodarsko združitev. Ta proizvodnja se bo ponudila svetu kot celota brez razlike ali izjeme, s ciljem prispevati k zvišanju življenjskega standarda in spodbujati mirovne dosežke. Z več sredstvi bo Evropa lahko nadaljevala uredničevanje ene od svojih bistvenih nalog: razvoj afriške celine.«

Mislím, da je za državnike, kot tudi za preproste državljane pomembno ponovno osvežiti kaj so glavni cilji: zvišanje življenjskega standarda in spodbujanje mirovnih dosežkov. Predvsem pa, da sta ta dva cilja neolčljiva, kar je še posebno pomembno v tem obdobju iskanja izhoda iz stanja, kjer se težave pojavljajo na ravni posameznih držav in celotne Unije.

PISMA UREDNIŠTVU

Odprto pismo - čestitka prof. Lelji Rehar Sancin

Spoštovana prof. Lelja Rehar Sancin,

v svojem imenu in v imenu Italijanske ustanove za spoznavanje slovenskega jezika in kulture, vam ob visokem jubileju pošiljam iskrene čestitke.

Vaša požrtvovalnost pri poučevanju slovenskega jezika in kulture na naši šoli je skoraj petindvajset let, vse od začetka sedemdesetih, več tisoč ljudem pomagala spoznavati zgodovino in kulturo Slovencev na obeh straneh meje. Tudi v težkih trenutkih ste marsikomu omogočili odkrivanje lastnih korenin. Po tem ko ste zamenjali strogega profesorja Umka, ki je bil prvi učitelj pri nas, ste vrsto let, kot edina v Trstu uradno postavljena učiteljica slovenskega jezika, učili italijansko govoreče iz različnih okolij: iz obražence, kulturnike, delavce, prodajalce, študente in druge.

Pripravili ste številna srečanja med učenci in pomembnimi osebnostmi iz sveta slovenske kulture ter tako pripomogli k manjšanju zaprtosti našega mesta. Zahvaljujemo se vam za pomembno delo, ki ste ga takrat opravljali in ki ga vsa ta leta skušamo nadaljevati v istem duhu. V želji, da se vaše pomembno delo ustrezno poplača in vam prinese nove spodbude za nadaljevanje dejavnosti, vam še enkrat voščimo vse najboljše in obilo zdravia.

Luciano Ferluga za Italijansko ustanovo za spoznavanje slovenskega jezika in kulture

Volitve v Devinu-Nabrežini

Dovolite, da se najprej zahvalim vsem volivkam in volivcem, ki so na občinskih volitvah v Devinu-Nabrežini zaupali svoj glas stranki Slovenske skupnosti in meni osebno.

Zmaga novega župana Vlada Kukanja je res pomembna in ima zdaj kar številno očetovstvo. V Primorskem dnevniku pa vseeno pogrešam omembo nekaj imen tvorcev te zmage. Najprej bi navedel novinarja Marjana Kemperleta, ki je sicer med volilno kampanjo v vašem časniku objavil ne ravno primeren članek »Fantapolitika?«, a je nerodnost potem izvrstno popravil z odmevnim intervjujem desnosredinskemu županskemu kandidatu Massimu Romiti. Menim, da bi bil članek o fantapolitiki umesten sedaj, po zaključku volilne preizkušnje.

Med tistimi, ki so pripomogli k zmagi, je tudi pogumni Štivančan David Peric. Z razkrinkanjem in ovadbo mazačev dvojezičnih smerokazov v domači vasi je med drugim omogočil, da je Primorski dnevnik objavil sliko, ki prikazuje desnosredinskega županskega kandidata v družbi enega od domnevnih pleskarjev. Da je bila ta za desnosredinsko zavezništvo nedvomno obremenjujoča slika objavljena, ima zaslugo seveda vaš časnik, a tudi tisti, ki so jo vam posredovali, in sicer štiri



vanski domačini ter odvetnik Peter Močnik.

Med zaslužnimi za zmago bi rad omenil še dr. Luciana Ceschio in Francesca Fotija, sekcijskega tajnika Demokratske stranke v Nabrežini. Oba sta si veliko prizadevala za Kukanjev prodor predvsem med italijansko govorečimi občani. Uspešno so delali med volivci tudi predstavniki Liste Kukanja, npr. Vladimir Mervic v Devinu.

Nazadnje pa bi še rad s poudarkom podčrtal vlogo deželnega svetnika Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca. Od začetka do zaključka volilne kampanje je bil ves čas na terenu in je v veliki meri izoblikoval strategijo celotnega zmagovitega zavezništva, ki je uspešno podprlo Vlada Kukanja.

Aleš Breclj

Pahor ante portas

Tokrat je Borut Pahor res pred vrati. Je pred pomembno odločitvijo. Ker spremljam njegovo politično delovanje od samega začetka, poskušam prodor predvsem med italijansko govorečimi občani. Uspešno so delali med volivci tudi predstavniki Liste Kukanja, npr. Vladimir Mervic v Devinu.

Kot predsednik stranke in kot predsednik vlade.

Pahorja je onemogočila nova "levica", da bi postal predsednik parlamenta. Pahorju bo radikalni del levece poskušal preprečiti ponovno izvolitev za predsednika stranke na kongresu 2. junija. A ne zato, ker ima stranka boljšo izbiro.

Morda je sedaj čas, da Pahor odide kot predsednik stranke, ker bo vse težje deloval v obdobju, ko je v parlamentu vse več deklariranih levičarjev, ki to nikoli niso bili in ker se politika ponovno in vse bolj gradi na preteklosti in na starih zamerah.

Pahor je ponovno razjezil radikalni del stranke, ki jo vodi, in novo deklarirano "levico" s svojo podporo ukinitvi državnega sveta in vnosu fiskalnega pravila v ustavo. In ponovno je pokazal, da ni človek, ki je obremenjen z vnaprejšnjim zavračanjem vsega, kar predlaga nasprotna opcija.

Zanima me Pahorjeva odločitev. Odločitev, da se kandidira za predsednika države ne bi bila slaba odločitev.

Iz več razlogov.

Ado Butala

KOBARID - Fundacija Poti miru v Posočju

Jutri dan odprtih vrat in predstavitev interaktivne razstave



Z interaktivno razstavo predstavljajo tudi Pot miru

Jutri od 10. do 17. ure bo v prostorih Fundacije Poti miru v Kobaridu potekal dan odprtih vrat, na katerem bo Fundacija predstavila svoje delovanje in novo interaktivno razstavo.

Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« je v letu 2011 uspešno kandidirala na razpisu za nevladne organizacije v Švici in pridobila sredstva za izvedbo projekta zgodovina povezuje. Glavni namen projekta je povezati dve območji s skupno zgodovinsko dediščino, Posočje v Sloveniji in dolino Val Müstair v Švici.

Prva svetovna vojna je v letih 1914-1918 močno zaznamovala slovenski in evropski prostor. Posočje je kot del soške fronte predstavljalo skrajni južni, dolina Val Müstair pa skrajni severni del te fronte. Z uspešno izvedenim projektom Zgodovina povezuje se je z mirovnim sporočilom simbolično povezala nekdanja jugozahodna fronta od švicarsko-italijansko-avstrijske tromeje na severu do doline Soče na jugu.

Glavni rezultat projekta Zgodovina povezuje pa je nova interaktivna razstava o dediščini soške fronte in Poti miru. V prostorih Informacijskega centra »Pot miru« v Kobaridu so z uporabo sodobne opreme in tehnologije predstavili nekaj snovne in nesnovne dediščine soške fronte. Osrednji

del razstave predstavlja zanimiva inštalacija oz. prikaz jarka z avtentično vojaško opremo. Na televizijskem zaslonu si obiskovalci lahko ogledajo 6-minutni film z atraktivno predstavitvijo kulturnih, naravnih, etnoloških, kulinarčnih in drugih zanimivosti v Dolini Soče in na Poti miru. Film spremlja glasba, priredba pesmi Po polju pa rožice cvetejo v izvedbi skupine Fake Orchestra. Staro ljudsko pesem, ki govori o odhodu fantov v vojsko, interpretirajo na zanimiv in ritmičen način, kar na nek način simbolizira tudi poslanstvo Fundacije Poti miru v Posočju pri ohranjanju in vzdrževanju dediščine soške fronte. V sklopu razstave obiskovalci lahko poslušajo glasbeni CD z vojaškimi pesmimi narodov, ki so se borili na soški fronti. Posneli smo ga v sodelovanju z različnimi pevskimi zbori iz Posočja. Zanimiv del razstave predstavljajo tudi interaktivne panorame z vseh muzejev na prostem prve svetovne vojne v Zgornjem Posočju ter dotik na zaslon (touch screen) s predstavitvijo Poti miru in celotnega projekta. Poskrbeli smo tudi za najmlajše in jim namenili poseben kotiček.

Razstava bo odprta v okviru Dneva odprtih vrat, nato pa za vse obiskovalce, brezplačno, vsak dan v času odprtosti Informacijskega centra Pot miru.

GLEDALIŠČE - Festival malih scen na Reki

Jerneju Šugmanu nagrada za najboljšo moško vlogo

Član ansambla SNG Drama Ljubljana Jernej Šugman je na 19. mednarodnem festivalu malih scen na Reki za vlogo Tašče v predstavi Ko sem bil mrtev Ernsta Lubitscha prejel nagrado za najboljšo moško vlogo. Med osmimi predstavami je bila najboljša predstava Moj sin le malo bolj počasi hodi Zagrebškega gledališča mladini v režiji Janusza Kice. Žirija festivala je Šugmanu za omenjeno vlogo v predstavi, ki jo je režiral Diego de Brea, podelila nagrado "Veljko Maričič". Na reškem festivalu malih odrov so vse nagrade pomenovali po tem znanem hrvaškem igralcu. Ob tem so v ljubljanski Drami spomnili, da je njihov član za isto vlogo leta 2010 prejel tudi Borštnikovo nagrado.

Šugman si je sicer nagrado za najboljšo mo-

ško vlogo razdelil s Svetozarjem Cvetkovičem, ki je odigral Richarda Richterja v predstavi Eliahov stol Jugoslovanskega dramskega gledališča iz Beograda v režiji Borisa Liješevića. Slednji je bil nagrajen kot najboljši režiser festivala, nagrado pa je prejel tudi njegov dramaturg Darko Lukić. Tudi po mnenju občinstva je bila najboljša predstava Eliahov stol.

Najboljši ženski vlogi sta bili Mija v izvedbi Ksenije Marinković v predstavi Moj sin le malo bolj počasi hodi ter Majka Hane Selimović v predstavi Oče na službeni poti, ki jo je v režiji Oliverja Frlića odigral beograjski Atelje 212.

Poleg gledališč iz Hrvaške, Slovenije in Srbije sta na festivalu, ki je potekal med 3. in 9. majem, sodelovali še gledališči iz Litve in s Poljske.



NAŠ INTERVJU - Prof. Lelja Rehar Sancin slavi visok življenjski jubilej

»Naša slovenščina postaja italijanščina s slovenskimi izrazi«

V tržaškem Narodnem domu bodo danes ob 17.30 predstavili njeno zbirko ženskih portretov *Nojevo pero*

Profesorica Lelja Rehar Sancin pravi, da se ji zdijo vse »njene« ženske pomembne. Težko bi katero izpostavila, predvsem pa ne bi rada le tistih, ki so zaslavele v Zagrebu ali Beogradu: njena knjiga *Nojevo pero* pripoveduje namreč življenjske zgodbe, vezane na naš prostor. Knjiga je v teh dneh izšla pri Založništvu tržaškega tiska, danes ob 17.30 pa jo bodo predstavili v tržaškem Narodnem domu.

Bonton pravi, da ni elegantno izdati ženske starosti, a če je slavljenska tako energična in bistra kot Lelja Rehar Sancin, potem jo je, vsaj z novinarskega zornega kota, vredno izpostaviti. Naša intervjuvan-ka slavi namreč danes 90. rojstni dan, za sabo pa ima bogato življenje, v katerem je počela marsikaj. Rojena v Mariboru, a primorskim staršem, ki so se tja umaknili po italijanski zasedbi Primorske, je po izobrazbi romanistka; v Ljubljani je diplomirala iz italijanskega jezika in književnosti, vzporedno pa obiskovala tudi igralško akademijo.

Leta 1947 je prišla v Slovenijo narodno gledališče v Trst in tu tudi ostala: poroka z igralcem in režiserjem Modestom Sancinom, štirje otroci, gledališki odri, več desetletno sodelovanje z Radiom Trst A. Sodelavka Narodne in študijske knjižnice in Primorskega dnevnika, prevajalka, profesorica slovenskega jezika, v zadnjih letih skrbno in neutrudno analizira »zamejski« novinarski jezik. Predvsem pa je pozabi iztrgala na desetine bolj ali manj (ne)poznanih ženskih likov.

Kako se je porodila zamisel za ženske portrete, ki ste jih naprej objavljali v našem dnevniku?

Čisto po naključju. V preteklosti sem že delala podobne stvari za Radio Trsta A, predvsem za Lido Turk. Ona je imela take portrete ob raznih obletnicah, moške in ženske like iz naše preteklosti. Nisem bila njena edina sodelavka, sem pa jih zelo dosti dosti napisala. No, kasneje sem bila v Križu, ko so poimenovali vrtec po Justu Košuti. Tam je govorila Milica Kravosova in v govoru rekla, da se možkih vsi spominjajo, na ženske pa pozablajo: tudi Justova žena, Zora Jugova, je bila igralka, a nihče ne piše o njej. In potem sem rekla, da bom nekaj napisala, Bojan Brezigar (*takratni odgovorni urednik Primorskega dnevnika; op. nov.*) je bil nad tem navdušen. Rekel je, da bi bilo lepo, če bi nadaljevala, da bi to rad bral vsak teden. Prestrašila sem se, glede na to, da sem imela kar nekaj osnutkov, pa sem sprejela. Začela sem pisati in dokler je bil Brezigar urednik, so bili ženski portreti res objavljeni vsako nedeljo, potem redkeje.

Za radio sem vsega skupaj napisala 650 tekstov, tako da sem imela glavo polno imen in podatkov. Nekaj materiala sem imela doma, imela sem tudi svojo kartoteko, saj sem dosti let sodelovala z oddajo Naši kraji in ljudje v slovenski umetnosti. Leta in leta sem zbiral material, iz časopisa sem imela cele skladovnice vseh mogočih podatkov, slikarje, igralce, kritike ... To sem dopolnjevala, kadar se mi je nabralo dovolj materiala, sem napisala članek.

Po kakšnem kriteriju ste izbirali ženske?

Izbrala sem take, ki so bile dovolj pomembne za naše kraje. Zaradi vsega mogočega, kar sem delala v življenju, je bilo ogromno podatkov že v moji glavi. Pisala sem sama, po lastni uvidenosti, kar se mi je zdelo bolj pomembno.

Šele ko sem imela imen že preko 70, sem vzela v roko Primorski bibliografski leksikon in našla menda dve ali tri, druge so vse prišle mimogrede. Na primer, tudi tega, kar je bilo nazadnje napisano o Ivani Zorman, ne bi napisala, če ne bi po naključju prišla do njene imena. Ona je sicer Slovenka, a ni delala v slovenskem okolju, zato nisem njene imena nikjer našla.

Koliko portretov ste zbrali?

Na seznamu imam 81 portretov, prvih 41 je rojenih do vključno leta 1900, najstarejša je prav Zormanova. Ti bodo v



Lelja Rehar Sancin med enim od številnih obiskov v našem uredništvu

KROMA

knjigi. Od 1901 do 1914 pa jih je še 40, od teh jih je napisanih 12, 28 jih pa ni. Dokler sem imela material v Trstu, sem delala, ko pa ga je bilo treba iskati v Ljubljani ... Danes bi morda marsikatero dopolnila našla na internetu.

S pisanjem pa nisem prešla meje, pisala sem samo o ženskah, ki so vezane na Trst, Gorico, Benečijo; iz Benečije je na primer v knjigi pravljčarka Tina Vajtova.

Katero žensko bi izpostavili? Vam je katera posebno pri srcu?

Težko bi rekla, da je kakšna pomembnejša, da res izstopa. Vključila sem tudi nekaj takih, ki bi po strogih kriterijih ne spadale v izbor, na primer Avgusta Danilova, ki ni Tržačanka, v Trstu je bila malo časa, a je bila zelo pomembna. Poklicno gledališče se je takrat uveljavilo, postavila ga je na nek drugi nivo, poučevala je v dramski šoli.

Vse se mi zdijo pomembne. Ne bi rada izpostavljala le tistih, ki so se uveljavile v velikem obsegu v Sloveniji, Zagrebu ali Beogradu. Na primer igralki Vika Podgorska in Pregarčeva Ida: če bi gledala, kaj o njih pišejo, bi jih danes postavila zelo zelo visoko. Ampak kot igralka je bila gotovo enako pomembna Elvira Kraljeva, ki pa izpade dosti bolj skromno. Iz knjige bo razvidno, kakšne ocene in kakšne kritike so imeli v Zagrebu in Beogradu in kako so pisali naši kritiki: bili so zelo skopi z izrazi pohvale.

Zadovoljna sem, da sem napisala to knjigo, ker sem se srečavala z ogromno napakami. Pri Nakrstu je na primer Elvira

Kraljeva rojena pri Sv. Ivanu, pri nekaterih je rojena v Trstu, v resnici pa je rojena v Trebach. Povsod tudi piše, da je že kot otrok in vse do leta 1919 igrala v Narodnem domu. Osebo pa je Narodni dom omenjala le zato, ker je tja hodila k sokolski telovadbi in skozi špranje gledala igralce, ki so vadili. Res pa je, da se na plakatih pojavlja pevka gdč. Kraljeva, a to je Justina Kralj. No, Justino bi rada še napisala, a te stvari so težko preverljive, pogledati bi morala vsa poročila v Edinosti ... To je v veliki meri raziskovalno delo.

Napak je veliko, jaz pa jih vse citiram prav zato, da bi bodoči raziskovalec naše zgodovine našel že pravilne podatke.

Ob letošnjem 8. marcu se je pojavila zahteva, naj javne uprave poimenujejo več ulic po ženskah. Po kateri tržaški Slovenki bi poimenovali ulico vi, ki te ženske gotovo najbolj poznate?

Težko bi rekla. Marica Bartolova, ki je bila prva urednica časopisa in pisateljica, pride absolutno v poštev. Zanimivo, da igralk skoraj nimajo ulic, imajo pa jih pisateljice. V Ljubljani je na primer Ulica Zofke Kvedrove. Njo sem tudi vključila zaradi Misterija žene. Bila je malo časa v Trstu, na njeno delo pa je imelo mesto zelo velik vpliv, ker je tu prvič spoznala ambient velikega in starega mesta, razkorak med bogastvom in bedo, tako da je njen Misterij žene napisan pod tem vplivom.

V Trstu je bilo takrat veliko žensk, ki so bile gonilne sile ženskega gibanja, ki so se zavemale za razvoj in emancipacijo, drugačno vlogo žene.

Trst je bil takrat pomembno središče.

Bil je zelo napreden, tu je bilo drugačno vzdušje. Tiste, ki so od drugod prišle, so tukaj našle ugodna tla za razvoj svojih idej in so pritegnile tudi domačinke. Skrinjarjeva, Klemenčičeva, Hočevanjeva, Maša Gromova ... Verjetno so še druge pomembne, ampak nimam veliko podatkov.

Kako gledate danes na Trst?

Danes je to mesto v zatonu. Izgubilo je svojo vlogo in vrednost: na repu Italije, s katero je povezano s koridorjem, nima nobenega pomena. Niti trgovci ne pridejo sem ponujat svojih artiklov.

Kaj pa slovenska skupnost v njem?

Po mojem propada. Slovenci so se stalno poitalijančevali, skozi stoletja pa so se obdržali, ker je bil stalen dotok novih ljudi. Danes tega ni. Če pogledamo na primer telefonski imenik, je v njem ogromno primkov slovanskega izvora. Napak je bilo tukaj narejenih ogromno. Leta 1945 ali 1946 so se ljudje še živo spominjali spremembe priimka, večina si je želela stare priimke. Danes so minile tri ali štiri generacije, one s tem priimkom živijo, navadile so se nanj.

Med številnimi stvarmi, ki ste jih počeli v svojem dolgem življenju, ste tudi Italijane poučevali slovenščino.

Tudi to je bilo po naključju, bilo je januarja 1971. Luciano Ferluga, ki je bil slovenskega izvora, in skupina Italijanov so ustanovili Ente italiano per la conoscenza della lingua e della cultura slovena. Prvi so začeli s tečaji slovenščine in plakativno mesto. Takoj se je pokazalo, da zanimanje je, največ pa je bilo vpisanih po zaslugi gospe Elvire, ki je vodila tajniške posle. Nihče ji ni ušel, vsakega je prepričala, da se je vpisal. Takrat sem bila dosti bolj priljubljena kot drugače in nikoli kasneje nisem dobila toliko rož: dvakrat so mi jih morali z avtom domov pripeljati ... in tudi to je bila njena zasluga.

Med tečajniki je bilo zelo dosti takih, ki so bili poitalijančeni Slovenci. Takrat sem prvič videla, kakšna je asimilacija. Pripovedovali so, kako so hodili na prireditve na Stadion 1. maj, na slovenske gledališke predstave, nekateri so hodili celo v slovensko šolo in niso razumeli enega stavka. Zato sem skeptična do sedanjih šol: če se pred 40 leti, ko so prišli v absolutno slovensko okolje, niso toliko naučili, da bi lahko slovenščino uporabljali, kaj se bodo danes? Na zunaj rešujemo šole in učiteljska mesta, ljudi pa ne vzgajamo: morda vzgajamo take, ki so bolj tolerantni do nas, ampak nič drugega. In to je po mojem premalo.

Neutrudno lektorirate vse naše članke in urejate jezikovni kotichek. Vem, da je vaša ocena negativna, ampak vseeno: kako ocenjujete položaj jezika? Kateri so najpogostejše napake?

Napak je vedno več. Če vzamem včasih v roko časopis izpred 40 let, opazim veliko razliko v jeziku. Današnji je neprimerno slabši kot je bil takrat. Delno morda tudi zato, ker so bili tisti, ki so takrat poučevali, na višji stopnji. Vsaka generacija, ki pride, zna manj. Šole imamo od leta 1945, človek bi pričakoval, da je nivo višji. Ampak vemo, da je bila že pred sto letu tu situacija drugačna kot v Sloveniji. Vpliv italijanščine je bil že takrat velik.

Nekoč je bilo stikov več, danes vpliva iz Slovenije praktično ni. Časi so se spremenili, zavednosti ni v celi Sloveniji. Moja generacija je vedela, da bo obesila zastavo za praznik, danes je Slovenec niti ne kupi, praznik se mu zdi pomemben, ker se bo peljal na morje ali drugam. Morda so tudi časi neugodni za to, globalizacija pomeni stalno preselejanje ljudi, nacionalna zavednost se briše. Cela mentaliteta je drugačna ... in to seveda ni naklonjeno slovenščini.

Kaj bi svetovali tistim, ki bi jo rada vsaj malo izboljšali?

Na vsak način branje. Da bi se vsaj vodilni ljudje začeli zavedati, da ne morejo sprejeti k časopisom vsakega in objavljati vsako skrupucalo. Mislim, da bi morala biti dosti večja selekcija. Od tistih zunanjih prispevkov bi morali zahtevati več, ali pa bi jih morali lektorirati.

Tisti, ki pišejo, bi morali vsaj iz stroke, o kateri pišejo, vsak dan prebrati nekaj v slovenskem časopisu: na primer ekonomske članke, da bi osvojili izraze. Pri nas peša besedni zaklad, najpreprostejše stvari ne znajo povedati. Pa predložne zveze: to je nekaj groznega. Mi popolnoma izgubljam občutek za slovenski jezik. Večkrat sem na primer napisala, da sem v slovenščini solidaren s kom. Vsak dan preberem najmanj petkrat, da sem solidaren komu. Vsak dan so vsi solidarni Primorskemu dnevniku!

Tukaj je naravno vse, kar je podobno italijanski strukturi, slovenščina postaja italijanščina s slovenskimi izrazi. Včasih je narečje to preprečevalo, ohranjali smo slovenski jezikovni sistem, struktura govora je bila slovenska. Mestni in primestni pogovorni jezik pa izgublja slovensko strukturo. Nekateri članki so napisani popolnoma v italijanščini, samo besede zamenjam, in dobim italijanski tekst. In bojim se, da bo še slabše.

Poljanka Dolhar

VOŠČILO - Ob častitljivem jubileju profesorice Lelje Rehar Sancin

Na mnoga leta!

Upokojena univerzitetna profesorica Lelja Rehar Sancin praznuje danes visok življenjski jubilej. Težko bi našli tržaškega Slovenca, ki je ne bi poznal vsaj po imenu, zadnje čase predvsem po odmevni jezikovni rubriki Jezik na obrobju, v kateri obravnava naše jezikovne težave in probleme. Nič ne kaže, da bi ji v kratkem zmanjkalo snovi, saj naše zamejstvo (marsikdaj tudi predmejsstvo!) proizvaja s polno paro jezikovne napake in kalke iz italijanščine.

Prof. Reharjeva je tudi vedno prijazna na razpolago za reševanje jezikovnih dilem in za lektiranje člankov in knjig. Najbolj jo prizadene (žalosti in včasih razjezi) jezikovna brezbriznost, ki se ji zdi nerazumljiva. Sama je namreč vedno pripravljena žrtvovati svoj dragoceni čas za lepo slovenščino.

Prof. Lelja Rehar Sancin se je rodila v Mariboru vipavskim staršem, ki so se umaknili na Štajersko po italijanski zasedbi Primorske. Po realni gimnaziji, ki jo je obiskovala v Mariboru, je študirala na Filozofski fakulteti v Ljubljani in diplo-

mirala iz italijanskega jezika in književnosti. Leta 1947 je prišla h gledališču v Trst. Istega leta se je poročila s tržaškim igralcem in režiserjem Modestom Sancinom in z njim imela tri sinove.

V Trstu je od vsega začetka objavljala v Primorskem dnevniku članke o gledaliških predstavah, nastopala je v gledališču in predavala dikcijo na dramski šoli Slovenskega narodnega gledališča (SNG). Sodelovala je tudi na slovenskem radiu Trst A: pisala je radijske igre za otroke in dramtizirala razne povesti in romane. Od leta 1960 do 1980 je napisala za radio preko 200 oddaj v dialogizirani obliki: 25 oddaj o izumrljih poklicih in 26 o otroških igrakah in izštevankah; v sedemdesetih letih je pripravila 138 oddaj v rubriki Naši kraji in ljudje. To je samo majhen del vsega, kar je slavljenska napisala in s čimer se je ukvarjala v svojem dolgem življenju.

Pomembno pa je predvsem njeno pedagoško delo. Od leta 1970 je vodila tečaje slovenščine za Italijane pri Ente italiano per la conoscenza lingua e della cultura slovena. Od leta 1976 do upokoji-

tve je učila prevajanje iz italijanščine v slovenščino na Visoki šoli za tolmače in prevajalce v Trstu. Bila je stroga profesorica, ki je večkrat poudarjala, da je hudo napačno, če bolj skrbimo za lepo italijanščino kot pa za pravilno in lepo slovenščino.

Ta bežni in nepopolni pregled njenega delovanja nam samo nakazuje raznovrstnost njenih zanimanj. Prof. Reharjeva tudi rada pripoveduje svoje spomine na predvojne, medvojne in povojne čase. Marsikdo ji je že prigovarjal, naj jih napiše. Primorski dnevnik je objavil več deset njenih življenjskih pomembnih, a pozabljenih primorskih žena, v katerih izstopa njeno globoko poznavanje preteklosti.

Ob njenem devetdesetem rojstnem dnevu (v upanju, da ne bo našla v tem zapisu prehudih napak) ji želimo vse najboljše, predvsem pa da bi vsi začeli govoriti in pisati tako brezhibno slovenščino, da bi njena tedenska rubrika postala nepotrebna!

Na mnoga leta!

DFB



GRČIJA - Predsednik grške socialistične stranke Pasok tretji mandatar za sestavo vlade

Venizelos: Napredek v oblikovanju koalicije

Demokratska leva stranka pripravljena stopiti v vlado za ohranitev zadolžene Grčije v območju evra

GRČIJA - Kriza Evrsko območje blokiralo del obroka posojila

ATENE/BRUSELJ - Evrsko območje je do ponedeljka zablokiralo izplačilo milijarde evrov od skupno 5,2 milijarde evrov težkega obroka posojila Grčiji, je v sredo zvečer povedal neimenovani vir iz Bruslja, blokado pa so potrdili tudi v EFSF. Kot je pojasnil vir, so se evrske države za ta korak odločile zaradi negotovosti glede politične prihodnosti Grčije. Tiskovni predstavnik evropskega komisarja za denarne in gospodarske zadeve Amadeu Altafaj je v sredo popoldne sicer napovedal, da bo Grčija včeraj prejela naslednjo tranšo posojila, vredno 5,2 milijarde evrov, saj da je bilo izplačilo potrjeno že pred grškimi parlamentarnimi volitvami.

Po besedah bruselskega vira pa so se predstavniki držav z evrom na sredinem srečanju odločili, da odločitev o izplačilu preostale milijarde evrov prestavijo na ponedeljek. Tedaj namreč v Bruslju zaseda evroskupina. "Preostale milijarde evrov Grki do junija ne bodo potrebovali, izplačana pa bo glede na finančne potrebe," so v izjavi po sredinem zasedanju članov odbora direktorjev začasnega sklada za zaščito evra (EFSF) sporočili iz sklada.

Spet drugi vir iz Bruslja je povedal, da je včeraj prišlo do telefonskih pogovorov finančnih ministrov držav s skupno evropsko valuto, ki naj bi prav tako razpravljali, kaj bo s preostankom 130 milijard evrov vredne druge finančne pomoči Grčiji, ki so jo evropski voditelji potrdili marca letos.

Tiskovni predstavnik Evropske komisije Olivier Bailly pa je zagotovil, da so trenutne finančne potrebe Grčije "pokrite", kljub temu da bodo Atene v okviru tokratnega obroka zaenkrat dobile milijardo evrov manj. "Financiranje grške države je dobro pokrito. Grčija lahko še naprej funkcionira z denarjem, ki ga je dobila," je dejal Bailly. Po njegovem mnenju ni nenavadno, da se denarna pomoč deli v skladu z realnimi finančnimi potrebami države članice.

Omenjene novice so prišle po sredinem opozorilu glede prihodnje usode Grčije. Luksemburški zunanji minister Jean Asselborn je namreč poudaril, da Grčija denarja držav z evrom in Mednarodnega denarnega sklada (IMF), če ne bo vzpostavila stabilne vlade, ne bo dobila. "Grkom je treba ta trenutke sporočiti, da je njihov položaj zelo resen; da nobena evropska država Atenam ne bo pripravljena posredovati svojega dela 130 milijard evrov težkega finančnega paketa, če tam ne bo operativne vlade, ki bo spoštovala pravila," je Asselborn poudaril v Bruslju.

Grčija bi lahko bila prisiljena zapustiti evrsko območje, če ne bo implementirala zavez, ki jih je v zameno za finančno pomoč dala državam z evrom in IMF, pa je v sredo opozoril ekonomski svetovalec odhajajočega grškega premiera Lukasa Papademos Gikas Hardouvelis. "Če bomo vsemu dejali ne, bomo zapustili območje evra," je njegove besede povzela AFP. Ekonomist je pojasnil še, da Grčija ima nekaj manevrskega prostora za spremembe varčevalnih ukrepov, predvidenih za obdobje do leta 2015, na katere je pristala v zameno za posojilo. "A ne smemo zavrniti vsega in verjeti, da se je kar naenkrat v Evropi vse spremenilo, ker so naši volivci izrazili svoj 'ne'," je menil.

Nedeljske grške parlamentarne volitve so namreč pokazale na nasprotovanje volivcev varčevalnim ukrepom in reformam, ki so jih odhajajoče oblasti dale v zameno za drugi finančni paket držav z evrom in IMF. Grčija mora do 15. maja lastnikom njihovih državnih obveznic, ki jih zasebni vlagatelji v akciji odpisa dolga tej državi letos niso želeli zamenjati, vrniti okoli 450 milijonov evrov. 18. maja pa mora Evropski centralni banki vrniti še 3,3 milijarde evrov. (STA)



Evangelos Venizelos

ANSA

ATENE - Predsednik grške socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos, ki je kot tretji kandidat zapovrstjo dobil mandat za sestavo nove vlade, je včeraj dejal, da je prišlo do napredka v prizadevanjih za oblikovanje koalicije, potem ko sta bila njegova predhodnika neuspešna. Venizelos je namreč dobil podporo manjše Demokratske levo stranke. "Naredili smo prvi korak," je dejal vodja Pasoka, sicer tretjevršne stranke na nedeljskih predsedniških volitvah, potem ko je prejel podporo stranke Demokratske levo stranke. Stranka pod vodstvom Fotisa Kuvelisa si je v parlamentu na volitvah zagotovila 19 sedežev.

Venizelos, finančni minister dosedanje vlade, ki ima kot zadnji kandidat priložnost, da državo reši pred novimi volitvami, je po srečanju s Kuvelisom dejal, da so možnosti za sestavo koalicije dobre. Kuvelis je med srečanjem izrazil pripravljenost, da se pridruži vladi, katere naloga bo ohranitev zadolžene Grčije v območju evra. Venizelos je po srečanju dejal, da je to "dober znak".

Če Venizelos ne bo uspel izpolniti napovedi in sestaviti vlade proevropskih sil ter se tako izogniti novim volitvam, bo predsednik države Karolos Papuljas najverjetneje pozval k oblikovanju izredne koalicije. Glede na nepremostljive razlike med strankami so sicer bile doslej najverjetnejša rešitev nove volitve.

Venizelos je prejel mandat za sestavo vlade potem, ko se je poskus dveh predhodnikov končal brez uspeha. Najprej je poraz priznal voditelj konservativne Nove demokracije Antonis Samaras, v drugem poskusu pa koalicije ni uspelo oblikovati predsedniku levičarske stranke Siriza Aleksisu Ciprasu. (STA)

SIRIJA - Država se pogreza v državljansko vojno kljub mirovni pobudi ZN in Arabske lige

Damask stresli siloviti eksploziji: najmanj 55 mrtvih in več sto ranjenih

DAMASK - Damask sta včeraj med jutranjo prometno konico stresli siloviti eksploziji, ki sta po navedbah sirskega notranjega ministrstva zahtevali najmanj 55 smrtnih žrtev. Eksploziji sta odjeknili v južnem delu sirske prestolnice. Sirska državna televizija je poročala, da so "teroristi" napad na cesti v četrti Kazaz izvedli sredi prometne konice, ko so bile ulice polne ljudi na poti v službo in otrok na poti v šolo. Na posnetkih je videti zgoznela trupla, razbitine avtomobilov in črn dim, ki se dviga nad njimi.

Sirsko notranje ministrstvo je sporočilo, da je bilo v napadih ubitih najmanj 55 ljudi, 372 pa je bilo ranjenih. Napadalc so uporabili več kot tona eksploziva. Sirski veleposlanik pri ZN Bašar Džafari je nato v VS ZN dejal, da še najmanj 50 ljudi pogrešajo. Džafari je za napada obsodil samomorilске napadalec, ki prihajajo iz držav, ki so "dobro znane" mednarodni skupnosti. Za katere države naj bi šlo, ni povedal, znano pa je, da Damask za pomoč oboroženim upornikom obtožuje Savdsko Arabijo in Katar, pa tudi teroristično mrežo Al Kaido.

Na srečanju VS ZN o mednarodnem terorizmu je še izrazil pričakovanje, da bo VS ZN ostro obsodil te strahopetne napade.

Sirski observatorij za človekove pravice je po drugi strani sporočil, da je bila tarča napadov zgradba sirske vojaške obveščevalne službe. Po njihovih podatkih je napad zahteval 59 smrtnih žrtev, med katerimi so bili civilisti in pripadniki režimskih sil. Sirski nacionalni svet je za napad obtožil režim predsednika Bašarja al Asada. Kot je izjavil član vodstva sveta Samir Našar, režim poskuša z napadi poslati dve sporočili: želi povedati mednarodnim opazovalcem, da so ogroženi, in podkrepiti svoje trditve, da v Siriji delujejo teroristične skupine in Al Kaida.

Po poročanju sirske televizije je pri zorišču napadov obiskal vodja opazovalcev ZN, norveški general Robert Mood, ki se je v sredo tudi sam za las izognil napadu. V eksploziji bombe, ki je odjeknila, ko je mimo peljal konvoj z opazovalci ZN, je bilo ranjenih deset sirskih vojakov iz njihovega spremstva.



Mood je včeraj pozval h končanju prelivanja krvi v Siriji. "To je še en primer trpljenja, ki ga spričo nasilja preživlja sirski narod," je dejal norveški ge-

ZDA - Predsednik Obama za istospolne poroke

WASHINGTON - Barack Obama je v sredo postal prvi predsednik ZDA v zgodovini, ki je izrazil javno podporo porokam istospolnih parov. Obama je v odkritost prisilil podpredsednik Joseph Biden, ki je pred referendumom o ustavni prepovedi homoseksualnih porok v Severni Karolini izrazil jasno podporo takim porokam.

Obama je še v torek vztrajal, da se njegovo stališče do tega vprašanja "razvija", a potem ga je nekdanji guverner Pensilvanije Ed Rendell javno pozval, naj se vendarle opredeli. Poroke homoseksualnih parov je podprl tudi ameriški minister za izobraževanje Arne Duncan.

Zadnja Gallupova anketa je pokazala, da so Američani glede tega vprašanja razdeljeni. 50 odstotkov Američanov poroke med homoseksualci podpira, 48 odstotkov pa jim nasprotuje. Vendar pa poroke podpira 65 odstotkov demokratov in 57 odstotkov neodvisnih. Nasprotuje jim 74 odstotkov republikancev, ki pa za Obama v nobenem primeru ne bodo volili. (STA)

neral. "Mi, svetovna skupnost, smo tukaj s sirskim ljudstvom in pozivamo vse v Siriji in zunaj nje, naj pomagajo ustaviti to nasilje," je dodal.

Odposlanec ZN in Arabske lige za Sirijo Kofi Annan je ostro obsodil včerajšnja napada in pozval sirsko vojsko ter opozicijske upornike, naj skladno z dogovorom o prekinitvi ognja ustavijo prelivanje krvi. Enak poziv je vladi in opoziciji v Siriji naslovil tudi generalni sekretar ZN Ban Ki Moon. Pozval jih je tudi, naj se vzdržijo nekritičnih bombnih napadov in drugih oblik terorizma. Napada je "najostreje" obsodil tudi VS ZN, ki je strani v Siriji pozval k čimprejšnji uresnitvi Annanovega mirovnega načrta. Svojem žrtev so izrazili sožalje.

Dvojni napad je obsodila tudi visoka zunanjepolitična predstavnik EU Catherine Ashton in ga označila za "dejanje čistega terorizma". ZDA so prav tako obsodile napade. Zaveznici režima v Damasku Rusija in Kitajska sta pozvali k prenehanju nasilja, strani v Siriji pa k spoštovanju Annanovega mirovnega načrta.

Putin odpovedal udeležbo na vrhu G8 v ZDA

WASHINGTON - Ruski predsednik Vladimir Putin je ameriškega kolega Baracka Obamo obvestil, da se ne bo udeležil vrhunškega srečanja voditeljev držav skupine G8, ki bo 18. in 19. maja v Camp Davidu. Putina bo tako v ZDA zastopal njegov predhodnik, premier Dmitrij Medvedjev, so potrdili tudi v Kremlju. Obama se bo s Putinom srečal šele ob robu vrha držav G20, ki bo mesec kasneje, 18. in 19. junija, v mehiškem Los Cabosu. Bela hiša je sporočila, da se je ruski predsednik opravičil, češ da ima obveznosti pri sestavljanju svojega kabineta, zato ne bo mogel priti v ZDA.

Zaradi razžalitve nove prve dame odslovili novinarja

PARIZ - Francoska radijska postaja RTL je odslovila novinarja Pierra Salvica, potem ko je v sredo na Twitterju objavil seksistično sporočilo, ki je bilo žaljivo tako do nove francoske prve dame Valerie Trierweiler kot do drugih novinarok. Trierweilerjeva, ki je partnerica novega francoskega predsednika Francois Hollande, je namreč prav tako novinarica. Salviac je za razburjenje in nezadovoljstvo tako vodstva radia RTL kot širše javnosti poskrbel z "nasvetom" kolegicam, da lahko preko postelje pridejo do položaja prve dame Francije. Salviac se je za besede, s katerimi je prizadel kolegice, kmalu opravičil in svoj tvit umaknil s spleta, a to za vodstvo RTL očitno ni bilo dovolj.

Nikolić za razveljavitev nedeljskih volitev v Srbiji

BEOGRAD - Vodja Srbske napredne stranke (SNS), nacionalist Tomislav Nikolić, po nedeljskih volitvah v Srbiji zahteva njihovo razveljavitev, saj naj bi na rezultate vplivala obsežna volilna prevara. Zgodila naj bi se huda kraja glasov, Nikolić pa je v dokaz za to trditve pred novinarje prinesel vrečo s 3000 volilnimi lističi, ki naj bi jih našli v smeteh. Tajnik srbske volilne komisije Veljko Odalović je v odzivu na Nikolićeve trditve dejal, da ga presenečajo trditve posameznih političnih strank o volilnih prevarah in da je volilni proces potekal v celoti transparentno in javno. (STA)

INDONEZIJA - Na njem je bilo 50 ljudi

Našli razbitine ruskega letala, a preživeli ni

DŽAKARTA - V Indoneziji so našli razbitine ruskega letala suhoj superjet 100, ki je bilo pogrešano od srede. Razbitine letala, na katerem je bilo okoli 50 ljudi, so opazili reševalci iz helikopterja v gorah nedaleč od mesta Bogor na Zahodni Javi. Reševalci, ki so prispeli na kraj nesreče, so povedali, da preživeli ni. Reševalci so našli trupla razmetana med razbitinami letala na odročnem območju na gori Salak. "Preživeli nismo našli," je povedal predstavnik reševalcev Gagah Prakoso.

Evakuacijo trupel s helikopterjem ovira slabo vreme. Peš bi za to potrebovali 12 ur, s helikopterjem pa le 20 minut, zato bodo s prevozom počakali do petka zjutraj, je pojasnil Prakoso.

Novo letalo ruskega proizvajalca Suhoj je izginilo z radarja južno od indonezijske prestolnice Džakarta 50 minut po začetku predstavitvenega poleta. Po navedbah oblasti je posadka prosila za dovoljenje za spust s 3000 metrov na 1800 metrov, nato pa je na območju gorske verige Salak letalo izginilo z radarja. V reše-

valni akciji v okolici 2200 metrov visokega ognjenika Salak je sodelovalo več sto reševalcev, policistov in vojakov. Ponoči so morali reševanje prekiniti zaradi gostih oblakov in močnega vetra.

Obupani sorodniki potnikov na letalu so se zbrali na letališču Halim Perdanakusuma v Džakarti, od koder je v sredo poletel suhoj. Oblasti so vzele vzorce njihove DNK, s pomočjo katerih bodo poskušali identificirati trupla. Na letalu, ki je bilo na predstavitveni turneji za morebitne kupce v šestih azijskih državah, je bilo osem članov posadke ter predstavniki lokalnih letalskih družb in novinarji. Prvi moč družbe Suhoj Vladimir Prisiažnjuk je sporočil, da je bilo na letalu osem ruskih državljanov, Francoz, Američan, Italijan in 33 Indonezijcev.

Letalo superjet 100, ki lahko sprejme do 100 potnikov in prevozi razdaljo do 4600 kilometrov, je velik up ruske letalske industrije, s katerim si želi Rusija zagotoviti tržni delež na trgu srednje velikih letal. (STA)



DOBERDOB - Občina prejela nadvse zanimivo ponudbo

Bo v paludariju našel dom muzej naravne zgodovine?

Vizintin: »Prošnjo bomo resno vzeli v poštev« - Preverili bodo postopke za izbiro upravitelja

Doberdobska občina je prejela nadvse zanimivo ponudbo, ki bi lahko končno privedla do odprtja stavbe ob Doberdobskem jezeru, v kateri so pred trinajstimi leti nameravali urediti paludarij. Kamniti objekt, v katerem bi morali obiskovalci spoznavati edinstvene značilnosti jezerskega naravnega okolja, ni nikoli zaživel, občina pa že dalj časa razmišlja, kako bi ga lahko rešila pred propadom in našla upravitelja, ki bi zanj skrbel.

»Pred nedavnim smo prejeli prošnjo predstavnikov goriškega združenja, ki bi radi prevzeli stavbo paludarija. Prošnja je zanimiva, saj je popolnoma v skladu z namembnostjo objekta ter vizijo ovrednotenja in promocije kraškega teritorija, ki jo ima naša uprava,« je povedal doberdobski župan Paolo Vizintin, ki zaenkrat še ni razkril, za katero združenje gre. Povedal je le, da ima sedež v goriški pokrajini ter da družijo njegove člane, med katerimi so tudi Slovenci in Furlani, ljubezen do narave; nekateri se z okoljskimi vprašanji tudi znanstveno ukvarjajo.

Združenje se je obrnilo na doberdobsko upravo, ker vidi v stavbi paludarija primeren sedež za ureditev muzeja naravne zgodovine, ki bi bil posvečen naravnim značilnostim območja Doberdobskega in Prelosnega jezera, pa tudi širšega kraškega, goriškega in deželnega teritorija. Muzej bi obravnaval geološki, paleontološki, paleogeografski, okoljski, botanični in živalski vidik, ob stalni zbirki pa bi bile v njem na ogled tudi začasne razstave, predstavitve raziskav, ipd. Dejavnosti v muzeju in ob njem bi potekale v dogovoru z občino, prišlo pa bi tudi do sinergij in povezav s sprejemnim centrom Gradina. »Prošnjo bomo resno vzeli v poštev, ker je zanimiva in ne predvideva dodatnih stroškov za občino,« je povedal Vizintin, ki dvomi, da bo občina prejela še kakšno drugo ponudbo: »V desetih letih se ni še nihče prijavil, saj tovrstne dejavnosti niso dobičkonosne.« Občina bo preverila, po katerem postopku bi lahko prišlo do izbire novega upravitelja stavbe, cilja pa na to, da bi dejavnosti v objektu ob jezeru zaživele v čim krajšem času.

Paludarij in parkirišče ob njem so zgradili ob koncu 90. let. Vanj so vložili kar nekaj evropskega denarja, saj je bilo za objekt potrošenih okrog 200 mi-

lijonov tedanjih lir, stavba pa ni nikoli zaživila. Dežela Furlanija-Juljska krajina ni dodelila denarja za njegovo delovanje, občina pa bi ga sama ne mogla vzdrževati. Uprava je pred leti stopila v stik z združenjem, ki je nameravalo stavbo paludarija spremeniti v šolo kamnoseštva, dežela pa ni izdala dovoljenja, ker nova namembnost ni bila v skladu z deželnim zakonom. Zdaj, ko je od konca gradnje paludarija minilo več kot deset let, je mogoče namembnost nepremičnine spremeniti. »Odločili smo, da bo vsekakor namenjena ovrednotenju kraškega naravnega okolja in kraških znamenitosti,« je zaključil Vizintin. (Ale)

memnost ni bila v skladu z deželnim zakonom. Zdaj, ko je od konca gradnje paludarija minilo več kot deset let, je mogoče namembnost nepremičnine spremeniti. »Odločili smo, da bo vsekakor namenjena ovrednotenju kraškega naravnega okolja in kraških znamenitosti,« je zaključil Vizintin. (Ale)



Danes še vedno neizkoriščen objekt paludarija

BONAVENTURA

PEČ - Razpis občine Kotalkališče: bodočo streho dajejo v najem

Sovodenjska občina je pripravila razpis za izbiro investitorja, ki mu bo omogočila namestitev fotovoltaične naprave na strehi, s katero bodo pokrili kotalkališče na Peči. Kot smo že poročali, namerava občinska uprava pred koncem leta začeti graditi konstrukcijo, ki jo krajno društvo Vipava že več let krvavo potrebuje. Sovodenjska občina doslej ni mogla zadostiti tej potrebi, ker ni imela na razpolago dovolj denarja (s pokrajinskim prispevkom in posojilom bi kvečjemu lahko postavila šotor), za rešitev problema pa si je v prejšnjih mesecih zamislila zanimivo rešitev. Dodaten denar si bo priskrbel s tem, da bo na strehi kotalkališča omogočila namestitev fotovoltaične naprave, investitor pa bo plačal za zasedanje javne površine.

Streha, ki jo bo občina odstopila za dvajsetletno obdobje, bo merila približno 1250 kv. metrov. Zainteresirani bodo morali ponudbo nasloviti na urad za protokol sovedenjske občine do petka, 8. junija (do 13.30). Kuverte bo tehnična komisija, ki bo preverila dokumentacijo in izbrala najboljšo ponudbo, odprla 11. junija ob 9. uri. Razpis je objavljen na spletni strani občine Sovodnje (www.comune.savogna.go.it), na voljo pa je tudi na občinskem tehničnem uradu v Prvomajski ulici (tel. 0481-882876, faks 0481-882447, e-mail naslov.tecnico1@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it). Med tem je občinska uprava že zaupala arhitektu pripravo načrta bodoče strehe, s katero bodo društvu Vipava lahko zagotovili možnost treniranja tudi ob slabem vremenu. (Ale)



Kotalkališče

NOVA GORICA Sojenje Russu se danes nadaljuje

Danes se na novogoriškem okrožnem sodišču nadaljuje sojenje Goričanu Alexu Russu, ki je lani poleti v treh ločenih napadih v parku ob novogoriški avtobusni postaji z nožem porazil štiri ljudi. Sodijo mu za poskus štirih ubojev. Pred sodni senat, ki mu predseduje sodnik Goran Klavora, bodo tokrat kot priče stopili Russova mati, izvedenec sodno-psihiatrične stroke, specialist za psihiatrijo in še ena od prič prvega napada v parku, ki še ni bila zaslišana. V dosedanjih dveh obravnavah so, poleg obdolženega, že pričali vsi štirje napadeni, med njimi je ena ženska, policisti, kriminalisti, priče dogodkov v parku in zdravnik, ki je v bolnišnici skušal oskrbeti oškodovanko s prvega napada. Kot je v zagovoru pojasnil Russo, napadov ni vršil zaradi maščevanja smrti prijatelja, ki naj bi drogo kupil v novogoriškem parku in zaradi nje umrl, temveč se je želel skupini, ki se tam zbira, »oddolžiti« zaradi izrečenih žaljivk in, kot trdi, tudi fizičnih napadov nanj. (km)

VOLITVE - Stranka SEL Nezaupanje v stranke med razlogi za poraz

V Krminu manj vidljivosti, v Škocjanu desnosredinski volivci

Nezaupanje v stranke, manjša vidljivost in preusmeritev glasov desnosredinskih volivcev so glavni razlogi, zaradi katerih so bili po ocenah Svobode ekologije in levice (SEL) bili v poraženi vsi trije kandidati, ki jih je stranka podprla na upravnih volitvah v Gorici, Krminu in Škocjanu. »Volitve v treh občinah so potekale v različnih okoliščinah, o katerih je vredno razmisliti,« pravi Loredana Panariti, goriška pokrajinska koordinatorka stranke Nichija Vendole, ki se kljub porazu zahvaljuje volivcem, ki so podprli kandidate SEL.

»Medtem ko je v Gorici odhajajoči župan s pomočjo Severne lige ponovil rezultat izpred petih let, levi sredini - čeprav je enotno podprla kandidata Giuseppeja Cingolanija in predstavila inovativen program - ni uspelo prepričati volivcev, ki so povsem izgubili zaupanje v stranke, ali privabiti na volišča tiste, ki so se odločili, da ne bodo glasovali. Tudi glede na to, da gre za novejšo stranko, SEL še ni tako razpoznavna stranka kot ostale levosredinske politične sile, kljub temu pa ji je uspelo postaviti pomembna referenčna točka v mestu in izvoliti svojega predstavnika Livia Bianchinija v občinski svet,« je povedala Panariti. Na volitve v Krminu, meni koordinatorka SEL, sta vplivali nezaupanje v stranke in premajhna vidljivost koalicije, v Škocjanu pa so številni volivci desne sredine glasovali za Silvio Caruso in ji omogočili, da je premagala Enrica Bulliana, ki je vsekakor dosegel odličen rezultat 41 odstotkov glasov. »Na vseh, ki smo jih predstavili med volilno kampanjo, bomo vsekakor delali še naprej kot opozicija,« je podčrtala Panariti. (Ale)

GORICA - Novi občinski svet Dario Kogoi prehitel Oliviero Furlan

Sprememba tudi v svetniški skupini Upokojencev



OLIVIERO FURLAN

BUMBACA

Zadovoljstvo zaradi izvolitve slovenske kandidatke iz Podgore Dario Kogoi v goriški občinski svet je bilo prenagljeno. Na njeno mesto vstopa Oliviero Furlan, ki je bil občinski odbornik v upravi župana Vittoria Brancatija in je nato prevzel blagajno goriške Demokratske stranke. V sestavo mestnega skupščine, ki jo je volilni urad proglasil v ponedeljek, so namreč dan kasneje vnesli spremembo. Iz preverjanja glasovnic se je izkazalo, da je bil Furlan prikrajšan za vsaj deset glasov, ki so mu omogočili, da je po številu preferenc prehitel Kogoi: njemu so torej prisodili 92 glasov, slovenska kandidatka pa je ostala pri 81 preferencah. Furlan bo tako šesti svetnik Demokratske stranke ob Davidu Peterinu, Marilki Koršič, Walterju Bandlerju, Božidarju Tabaju in Marcu Roti.

Do spremembe je prišlo tudi v svetniški skupini Upokojencev za Romolija: en glas je bil odvzet Antoniu Nicoteri, ki ga je s 4 preferencami prehitel Antonino Saia.

NOVA GORICA

Odgovor Gherghetti: Neresnična dejstva

Na novogoriški občini so nad izjavo predsednika goriške pokrajine Enrica Gherghette, s katerimi je predstavil svoje tri predloge za »konkretno okrepitev čezmejnega sodelovanja«, presenečeni. Novi Gorici predlaga priključitev na goriško kanalizacijsko cev, saj zamujajo z gradnjo čistilne naprave, rešitve predlaga tudi v zvezi z ravnanjem z odpadki in odstranjevanjem azbesta. »Obmejne občine na slovenski strani meje, kot je razumeti iz njegovih izjav, želi prikazati kot občine, ki nismo še spoznale pojma ločevanja odpadkov, kot občine, ki si prizadevamo za nova odlagališča in sežigalnice ter kot občine, ki ne izpolnjujemo obvez glede čistilne naprave,« je začuden novogoriški podžupan Mitja Trtnik, ki je tudi vodja projekta novogoriškega Regijskega centra za ravnanje z odpadki.

»Toliko bolj smo bili začudeni, ker je Gherghetta zelo dobro obveščen o stanju glede ločevanja, predelave in odlaganja odpadkov na slovenski strani meje, da ne govorimo o sistemu zbiranja bioloških odpadkov, ki ga že izvajamo. Poleg tega imamo na območju šestih občin ožje Goriške veliko število ekoloških otokov za mešane odpadke, ločeno zbrane odpadke in biološke odpadke. Gherghetta tudi zelo dobro ve, saj je bil v zadnjih letih večkrat na pogovorih pri nas glede tematike odpadkov, da slovenska in evropska zakonodaja trenutno ne predvidevata odlaganja tujih odpadkov na naših tleh. Pa tudi če bi se to utegnulo spremeniti, je bilo predsedniku goriške pokrajine ter podpredsednici Mari Černic že večkrat pojasnjeno, da smo na slovenski strani meje v prvi vrsti zainteresirani za ločevanje in predelavo odpadkov in ne zgolj za odlaganje,« poudarja Trtnik, ki nadalje pojasnjuje, da je ravnokar v teku projekt izgradnje sodobnega regijskega centra za ravnanje z odpadki, ki bo nadgradnja obstoječega odlagališča v Stari Gori pri Novi Gorici in v katerem že zdaj sodeluje trinajst občin severne Primorske. »Glavni namen tega centra pa je ravno čim večja predelava odpadkov, tako da bi kar najbolj zmanjšali količino odloženih odpadkov. Goriška pokrajina pa si prizadeva za pridobitev partnerja za odlaganje odpadkov. Gherghetta kljub dobremu poznavanju te teme zadevo predstavlja v popolnoma netočni luči, še več, predstavi jo namerava celo italijanskemu ministru za teritorialno kohezijo Fabriziou Barca, ki konec tedna prihaja na Goriško. Sicer cenimo trud predsednika goriške pokrajine, da si prizadeva za ureditev področja ravnanja z odpadki, seveda pa mu svetujemo, da sogovornikom predstavlja dejanska in ne neresnična dejstva,« opozarja podžupan, ki pojasnjuje še, da si Goriške občine na slovenski strani meje nikoli niso prizadevale za vzpostavitev novega odlagališča. »Nasprotno, nekatera se celo zapirajo, odlagališče v Stari Gori pa bomo nadgradili s sodobnim centrom, v katerem bo poudarek na predelavi odpadkov. Tudi ni naš namen gradnja sežigalnice, v Sloveniji to ureja ministrstvo za kmetijstvo in okolje.«

»Zanimiv je tudi Gherghettov predlog glede čistilne naprave na slovenski strani meje. Pravzaprav ne razumemo dobro njegovega predloga, da bi se slovenske občine priključile na italijansko kanalizacijsko cev? Postopek gradnje osrednje čistilne naprave na Goriškem je res dolgotrajen, vendar lahko povemo, da smo v zaključni fazi pred gradnjo, saj so vsi potrebni dokumenti in vloge že oddani in v pregledu na ministrstvu za kmetijstvo in okolje. Osrednja čistilna naprava, ki je locirana na meji med občino Šempeter-Vrtojba in občino Miren-Kostanjevica, torej bo, zato Gherghettovi ukrepi niso potrebni. Veseli smo, da bo v ponedeljek minister Barca tudi naš gost, tako da mu bomo lahko iz prve roke razložili situacijo tako glede ravnanja z odpadki kot tudi glede čistilne naprave,« zaključuje Mitja Trtnik. (km)



TRŽIČ - Prireditev ob poimenovanju romjanskega vrtca Barčica

S podpora okolja bodo še naprej uspešno pluli

Pred polno dvorano nastopili Mali romjanski muzikanti, zbor osnovne šole in otroci iz vrtca



O vitalnosti slovenskega vrtca v Romjanu, o vlogi, ki jo ta ustanova odigra, ter o priljubljenosti, ki jo uživa v Laškem, zgovorno priča množica veselih otrok, navdušenih staršev, ploskajočih dedkov in številnih prijateljev, ki so včeraj napolnili občinsko gledališče v Trziču. Prireditev je Večstopenjska šola Doberdob v sodelovanju z Združenjem staršev in s pomočjo društev Jadro in Trzič priredila ob poimenovanju romjanskega vrtca, ki je 33 let po svoji ustanovitvi dobil pomenljivo ime Barčica.

»Izbira imena, tudi imena šolske institucije, nosi v sebi vedno globlji pomen od tistega, ki se nam zrcali v samem začetku postopka,« je povedala ravnateljica Sonja Klanjšček in pojasnila, da so vrtec poimenovali Barčica, ker deluje na teritoriji, na katerem se že stoletja srečujejo različni jeziki in kulture, ker je bližina morja priložnost za nova srečanja in ker je barčica simbol iznajdljivosti in radovednosti otrok. »Vrtec s slovenskim učnim jezikom v Romjanu je vrtec s svojo čisto posebno specifikjo, saj je še nekoliko bolj kot drugi - odraz skupnosti in teritorija. Vrtec, ki je nastal in rasel, zato ker je to res bila želja neke skupnosti, družin, kulturnih društev, krajevnih uprav, zaganih posameznikov, ki so v slovenskem vrtcu in šoli videli možnost ohranjanja jezikovnega in kulturnega bogastva teh krajev in seveda dodatno možnost za širjenje spoštovanja in sožitja z večinskim narodom in drugimi komponentami, ki so prisotne v teh krajih. To so vodila, ki so še vedno prisotna pri delu v našem vrtcu.« Klanjščkova je izpostavila, da imajo pri razvoju vrtca ob osebju nesporno zasluge tudi krajevne uprave in društva, v prvi vrsti Združenje staršev, ki je vedno pripravljeno priskočiti na pomoč šoli in družinam. V njegovem imenu je spregovorila predsednica Damiana Kobal, ki je prebrala nekaj misli članice združenja Elise Zanet. Le-ta je kot otrok obiskovala slovenski vrtec v Romjanu, ki so ga odprli v šolskem letu 1979/1980, na to ustanovo pa jo vežejo tako lepi spomini in občutki, da je v prejšnjih letih še svoja dva otoka vpisala vrtec, ne da bi se sploh ozrla po otoka pnušali vrtcev.

Da bi bilo poimenovanje vrtca »priložnost, da bi z novimi idejami, vse večjo vne- mo in navdušenjem rasli še naprej«, je vrtcu Barčica voščil vodja urada za slovenske šole pri deželnem šolskem uradu Tomaž Simič, ki je pozdravil tudi v imenu deželne šolske ravnateljice, zadovoljstvo nad uspešnim delovanjem vrtca pa je izrazila tržiška županja Silvija Altran, ki je ustanovi zaželela, da bi bilo v njenih jadrnih vedno dovolj vetra. Ob omenjenih so bili v dvorani prisotni še drugi gostje, in sicer pokrajinska svetnica in pokrajinska predsednica ZSKD Vesna Tomsič, pokrajinska predsednica SKGZ in SSO Livio Semolič in Walter Bandelj, doberdobska podžupanica Luisa Gergolet, ronški odbornik Enrico Masarà ter bivši ravnatelj Nataša Paulin, Mirka Brajnik, Vera Caharija in Joško Prinčič. Za pevski in plesni program so poskrbeli otroci. V uvodu so zapeli in zaigrali Mali romjanski muzikanti, kasneje pa sta voditelj povabila na oder pevski zbor osnovne

šole Romjan, ki je zapel pod vodstvom Lucije Lavrenčič in ob spremljavi Zulejke Devetak. V zaključnem delu so oder zasedli protagonisti večera, otroci romjanskega vrtca, ki so s pomočjo vzgojiteljic in mentorjev Jane Drasič, Jelke Bogatec in Kristjana Stoparja uprizorili plesno-pevsko zgodbo o barčici. Mornarčki so spoznali prijatelje v Ameriki, Braziliji, Afriki in Avstraliji, naposled pa so pripluli do Romjana, kjer so našli varen pristan. (Ale)

Pevski zbor romjanske osnovne šole (levo), mornarčka iz vrtca Barčica (desno)

BONAVENTURA



NOVA GORICA - V kratkem odprtje druge faze Centra Supernova ob meji

Za remizo in vodni stolp so vsebine znane, na njuno prenovo pa bo treba še počakati



Vodni stolp in remiza območja nastajajoče Supernove

FOTO K.M.

Čez dobrih deset dni bo na Majskih poljanah vzdolž železniške proge v Novi Gorici odprt nakupovalni center Supernova. Gre za drugo fazo skupnega Centra Supernova, v katerem že obratuje prodajalna Obi, v bodoče pa se mu bodo pridružili še nakupovalni park in obnovljena remiza ter vodni stolp, kar bo skupaj tvorilo 20.000 kv. metrov površin. Končna investicija je ocenjena na 40 milijonov evrov. V sklopu izgradnje centra je predvidena tudi obnova nekdanje železniške remize, ki je služila za obračanje vlakov in vodnega stolpa - osmerokotnega objekta, od koder so nekoč s pomočjo dveh ogromnih cistern z vodo napajali parne lokomotive. Oba objekta sta z občinskim odlokom zaščitena kot spomenika tehnične kulture in bosta z

novimi vsebinami vključena v novo podobo trgovskega dela Majskih poljan, vendar pa bo na njuno obnovo in umestitev novih vsebin treba počakati še kakšno leto.

Trgovski del Majskih poljan se gradi po fazah. Odprtje je najprej doletelo prodajalno Obi, tik zraven pa je nato začel nastajati še nakupovalni center. Zaradi spremenjene situacije na tržišču, in, kot pojasnjujejo v slovenski podružnici avstrijske skupine m2 Immobilien, ki je povezana družba avstrijske trgovske verige Supernova, zaradi zahtevnosti zemljišča, iskanja najprimernejše rešitve za spomeniško zaščitene objekte in usklajevanje z lokalnimi oblastmi, pa je gradbišče precej časa samevalo, preden so na njem znova zabrnili gradbeni stroji. Kakor-

koli že, objekt v teh dneh pospešeno zaključujejo in pripravljajo vse potrebno za slovesnost ob odprtju, ki bo 24. maja. V celotni vidost bodočega novega novogoriškega nakupovalnega središča sta vključena tudi remiza in vodni stolp. Občinski podrobni prostorski načrt tam dopušča vsebine, namenjene javnosti, ki pa se skladajo s pogoji, postavljenimi s strani spomeniškega varstva. Na novogoriški mestni občini, kjer bodo z objektoma upravljali, si želijo, da bi vanju umestili ne le trgovske, temveč tudi vsebine, namenjene kulturnim dejavnostim, o čemer se z investitorji, kot kaže, strinjajo. »Ko bo prenovljena še remiza, kjer bo občina organizirala svoje dogodke in aktivnosti, bo poleg nakupovalnega ta prostor postal tudi središče kulturnega dogajanja. Remizo bomo začeli obnavljati v naslednjem letu oz. takoj, ko se uskladimo z lokalnimi oblastmi glede odprtih vprašanj,« so pojasnili pri m2.

»Vsebin nismo še dokončno dorekli. Naša želja je, da bi v remizi uredili galerijo, ki bi morda lahko bila mestna galerija, da bi deli prostorov namenili za muzej, posvečen gorisko-bohinjski progi, da bi v njej delova-

GORICA - V nedeljo Na pohodu prek mostov

Zaskrbljeni zaradi ukinitve rajonov

V nedeljo bo že 13. Pohod treh mostov, ki bo povezal kraje na bregovih Soče. Pobudniki so krajevni sveti Solkan, Pevma-Štmaver-Oslavje, Svetogorska-Placuta in Stražce. Start in cilj 11-kilometrskega pohoda sta izmenično postavljena v eni izmed krajevnih skupnosti, okrepčevalne postaje na progi pa so v režiji ostalih soprirediteljev; letošnji glavni prireditelj bo krajevna skupnost iz Solkana. Skupni start pohoda bo ob 9.30 uri iz športno-rekreacijskega centra v nekdanji karavli v Solkanu, od koder bo pot vodila do cestnega solkanskega mostu. Po prestopu na desni breg Soče se bo kolona premaknila do Štmavra, kjer bo okrepčevalna in kontrolna postaja na sedežu društva Sabotin (v bivši šoli). Pohodniki bodo nato prekorali mostič preko Pevmice, dosegli Pevmo in Sočo ponovno prestopili po pevmskem mostu. Po Ulici Scogli bodo dosegli solkansko polje in prikorakali na cilj pri nekdanji solkanski karavli, kjer bo poskrbljeno za tople obroke. Prireditelji opozarjajo, da so udeleženci pohoda dolžni upoštevati cestno prometne predpise, ki na cestah brez pločnikov predvidevajo hojo na levi strani cestišča.

Naj še zabeležimo, da so se tik pred občinskimi volitvami na prijateljskem srečanju na sedežu rajonskega sveta Svetogorska-Placuta v Križni ulici v Gorici sestale delegacije sosednjih krajevnih svetov; valjani so bili tudi predstavniki krajevnih svetov iz Pevme-Štmavra-Oslavja, Stražce in Solkana. Gostitelj Giancarlo Karlovin je izrazil željo, da bi rajoni še naprej sodelovali ne glede na ukinitve krajevnih svetov in da se bo našla rešitev, ki bo omogočila nadaljevanje njihovega neprecenljivega dela. Pritrčila sta mu predsednik pevmškega krajevnega sveta Lovrenc Persoglia in predsednik krajevnih skupnosti Solkan Branko Belingar. Oba sta zaskrbljena zaradi posledic ukinitve goriških rajonskih svetov. (vip)

Katja Munih



GORICA - Hvaležni ljudje na žalni seji za Silvanom Kerševanom

Praznino polnijo vsi tisti, ki jim je posvetil življenje

Mara Černic: Naš glavni izziv je ohranitev duše šole - V sebi ni imel meja, bil je človek dialoga



Predsednica centra Komel, Mara Černic (levo), je nagovorila zbrane ljudi, potem ko je odpel mladinski zbor šole (desno)

BUMBACA



toliškem akademskem društvu, ki mu je leta 1971 postal predsednik in ga je osmišljaj tudi s svojo ustvarjalno in umetniško žilico.

V imenu staršev gojencev šole Komel sta hvaležnost pokojniku izrazila Damijan Hlede in njegova žena Valentina Pavio. »Vsakogar je sprejel za to, kar je bil. V sočloveku ni videl nasprotnika, a potencial, talente in skrite darove. V njem je iskal njegovo resnico, ne svoje, zato je bil človek dialoga. Glasbo je ljubil z vso dušo, z njo je rušil pregrade in postavljaj mostove,« je dejal Hlede. Kot prijatelja, spodbujevalca čezmejnih stikov in snovalca zamisli in načrtov, ki so prehitevali čas, a so po padcu meje danes uresničljivi, se ga je spomnila Vlasta Vižintin za Zvezo primorskih glasbenih šol in vseh sodelavcev iz Slovenije. Marco Feruglio je povedal, da je bil Kerševan človek brez meja v sebi, bil je neutrujen, center Arsatelier, ki mu je on dal življenje, pa je podpiral z delom in s svojim navdušenjem. V imenu kolektiva goriškega Kulturnega doma je Igor Komel izpostavil Kerševanovo prepričanje, da smo Slovenci sposobni velikih stvari v korist celotnega mesta, zato je razvijal sodelovanja in poudarjal kakovost. Zaključil je s furlanskim pozdravom, ki ga je na pokojnika naslovil glasbenik Walter Sivillotti. Kot nekonformista in občutljivega človeka se je Kerševana spomnila podpravnateljica šole Komel, Alessandra Schettino, v imenu »njegove komeklovske družine« pa je Mirko Ferlan dejal: »V sodelavce je verjel in jim zaupal, to zaupanje se mu je vračalo. V nas ostaja umirjena vedrina njegovega razmišljanja o človeku in hkrati hudomušnega pogleda.«

Še preden je zapela moška pevska skupina Musicum, se je David Bandelj obrnil na Silvana Kerševana z besedami: »Izlet s tabo po tem življenju je bil lep in poučen.« Tako je povzel občutke vseh pokojnikovih sodelavcev in sopotnikov, ki so danes njegovi dediči.

GORICA - Zahteva podpredsednika dežele

Onesnaženost Korna naj postane državni problem

»Slovenska vlada zamuja z uresničitvijo nove čistilne naprave«

Problem onesnaženosti potoka Koren, ki teče skozi Gorico in Novo Gorico, morata Italija in Slovenija rešiti na vladni ravni. Zahtevo je na italijansko zunanje ministrstvo in ministrstvo za okolje naslovil podpredsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Luca Ciriani, ki je tudi predlagal, naj se problem Korna obravnava na prihodnji seji mešane slovensko-italijanske komisije za vodno gospodarstvo.

»Potok Koren izvira v Sloveniji. Preden priteče v Italijo, se vanj izliva novogoriške odpadne vode. Koren, ki se izliva v Sočo, je vir neposrednega onesnaževanja za mesto Gorica ter ogroža kakovost soških in severno-jadranskih vod, predvsem v turističnih krajih Furlanije-Juljske krajine. Odgovornost ima slovenska vlada, ki zamuja z gradnjo nove čistilne naprave v Novi Gorici. Predvidena je bila v letu 2011, a ni še bila uresničena,« pravi Tondov odbornik Ciriani, po katerem onesnaženost Korna ne bremeni le okolja, pač pa tudi župe Goričanov, saj so stroški za čiščenje vode potoka višji. Luca Ciriani od italijanskega ministrstva za okolje in zunanje ministrstva zahteva »ukrep na vladni ravni za povečanje občutljivosti na to temo, saj ni sprejemljivo, da mora dežela Furlanije-Juljska krajina utrpeti škodo zaradi odločitev slovenske vlade, ki je preložila gradnjo čistilne naprave na leto 2015.«



Koren pri prečkanju državne meje

Pevski zbor Sedej slavi

Nocoj bodo v Števerjanu počastili 60. obletnico delovanja mešanega pevskega zbora F.B. Sedej. V Sedejevem domu se bo ob 20.30 začela zborovska komedija »Grozdi so dozoreli«, ki jo bosta oblikovala zbor F.B. Sedej in dramska družina kulturnega društva F.B. Sedej. V okviru jubilejnih prireditev bo v nedeljo, 13. maja, ob 18. uri v števerjanski župnijski cerkvi maša, ki ji bo sledil koncert »Tebi pojemo v čast«.

Valenčič prvi mož Primorja

Na ustanovni seji novega upravnega odbora ajdovskega Primorja je bil za predsednika imenovan Darko Valenčič. Med prednostnimi nalogami nove uprave, v kateri sta tudi Štefan Činč in Sebastian Trajkovski, je zagotovitev nemotenega dela na vseh gradbiščih doma in v tujini ter pridobitev novih naročil, predvsem v tujini. Novi člani upravnega odbora so se že sestali tudi s koordinacijo sindikatov v Primorju. Iz Primorja so sporočili, da vodi upravni odbor intenzivne pogovore z ameriškim strateškim partnerjem Icon Capital Group.

»Uno Mattina« o Sloveniji

Današnja 20-minutna TV oddaja »Uno Mattina caffè« na prvem programu RAI z začetkom ob 6.10 je posvečena Sloveniji in njenim odnosom z italijansko sosedo: na pogovor pred kamero so povabili zgodovinarja Giordana Bruna Guerrija, slovenskega veleposlanika Iztoka Mirošiča ter goriško igralko mlajše generacije, publicistko in avtorico spletne strani www.bollicinedistile.com Tjašo Dornik.

Kolesarski vodnik

V dvorani centra Studium v Ulici Morelli 8 v Gorici bodo jutri, 12. maja, ob 17.30 predstavili italijanski vodnik za kolesarske rekreativce z naslovom »Passi e valli in bicicletta - Slovenia 1 - Da Nova Gorica a Bled«, predstavitev prireja knjigarna Faidutti, Gruppo Marcia-tori Gorizia in društvo Triathlon Gorizia; navzoč bo avtor Fulvio Babich.

Grgarski zeliščni center

V zeliščnem centru v Grgarskih Ravnah bo danes med 13. in 17. uro potekal dan odprtih vrat. Po pozdravnih nagovorih bo sledil kulturni program, ogled zeliščnega vrta, novih pridobitev, predstavitev načrtov za prihodnost, ogled vrtov, pokušina jedi iz zelišč, predstavitev okoliških kmetij, čebelarjev in sprehod po bodoči zeliščni poti. Ob 16. uri bo še predavanje na temo »Potovanje v svet zelišč«. (km)

V Novi Gorici Evropska vas

V počastitev Dneva Evrope so osnovnošolci s severne Primorske v sredo na Bevkovem trgu v Novi Gorici sedmično pripravili Evropsko vas. Sodelovalo je 27 šol, med njimi je bila tudi šola Pecorini iz goriških Straž. Cilj prireditve, na katero se na šolah pripravljajo skorajda vse šolske leto, je spodbuditi medkulturno razumevanje, toleranco, solidarnost, spoznavanje drugih narodov in držav v EU ter hkrati za-vedanje lastne kulturne identitete. (km)

OSLAVJE - Predstavniki Združenja Rebula-Oslavje v ZDA

Zlata rebula leti čez ocean

V Los Angelesu bo potekal seminar o rebuli, v Las Vegasu pa bodo pripravili kosilo in degustacijo te značilne vinske sorte

Brda so tesno povezana s proizvodnjo kakovostnega vina. Posebno mesto pri uspevanju vinogradništva nedvomno zasedajo griči na območju Oslavja. Tu je kar nekaj kmetij, ki so s svojim pridelkom že opozorile nase, ne le doma, ampak tudi v širšem evropskem in tudi svetovnem merilu. Poleg drugih sort belega in rdečega vina so pred leti oslavski vinogradniki začeli uvajati sorto, ki je znana pod imenom Zlata rebula; pred mnogimi desetletji je ta vrsta vina že domovala v Brdih, a so jo vinogradniki zamenjali za takrat bolj renomirane sorte.

O rebuli in njenih značilnostih je lani izšla tudi zajetna trijezična knjiga (v an-

gleščini, slovenščini in italijanščini), v kateri so podrobno predstavljeni Oslavje in njegove danosti. V knjigi najdemo strokovne ocene, ki uspehu gojenja vinske trte botrujejo prednosti oslavske zemlje in njene geološke sestave. Adut Oslavja je opoka (oz. lapor), saj je prav v tej kamnini izvor čiste mineralnosti, po kateri se vina tega gričevja razlikujejo od vseh ostalih. Zlata rebula ima močno osebnost, ker je bogata z minerali, ki ji dajejo zrazito kislost. Iztopa tudi trditev, da je med vini tega območja prav rebula tista, ki je sposobna spremljati celoten obed: od predjedi pa do sladice.

Pred dnevi smo izvedeli, da se bo-

do predstavniki oslavskega vinogradništva, ki so vključeni v krajevno Združenje Rebula-Oslavje, pripravljajo na potovanje v Združene države Amerike, kjer bodo predstavili svoj pridelek. O pobudi nam je več povedal predsednik združenja Marko Primosič, ki je izrazil veliko zadovoljstvo, da je bila prav oslavska rebula izbrana za pomembno predstavitev v ZDA. Zamisel se je porodila v sklopu državnega združenja »Viva vino«, ki skrbi za promocijo avtohtonih sort. Svojo izbiro je posredovalo italijansko-ameriški trgovinski zbornici, ki je skupaj z društvom North American Sommelier Association prižgala zeleno luč za uraden na-

stop oslavske rebule na zahtevnem ameriškem trgu. Preko velike luže bodo naši vinogradniki odpotovali 14. maja in bodo tam ostali teden dni. Pomemben dan bo sredo, 16. maja, ko bodo v Los Angelesu pripravili neke vrste seminar o rebuli, dan kasneje pa bodo v Las Vegasu pripravili kosilo in degustacijo rebule. Tam bodo tudi predstavili zgoraj omenjeno knjigo. Marko Primožič nam je tudi povedal, da bodo poleg njega, ki predstavlja lastno vinogradniško podjetje, v ZDA odpotovali še Saša Radikon (kmetija Radikon), Stefano Bensa (La Castellada), Andrea Prinčič (Dario Prinčič), Robert Figelj (Figelj) in Naika Sosol (Il Carpino). (vip)



Vinogradi na Oslavju

VIP



GORICA - V grajskem naselju razstava o ženskah med prvo svetovno vojno

Vojaki brez uniforme

V okviru mednarodnega festivala èStoria tudi celodnevni posvet na isto temo - Med predavatelji slovenska zgodovinarica Petra Svolfjšak

Volilne pravice in aktivne vloge v politiki še niso imele, saj je v njih družba videla predvsem žene in matere, kljub temu pa so z odhodom moških na fronto prevzele nase veliko breme: delale so v tovarnah in na njivah, vozile tramvaje, preživljale so cele družine. Mnoge so bile med bitkami v prvi liniji, na primer bolniške sestre, druge so bile vohunke, pravi vojaki brez uniforme. Pomembna, a včasih zanemarjena vloga žensk v prvi svetovni vojni, bo v središču razstave in posveta, ki ju goriški Pokrajinski muzeji in kulturno združenje èStoria prirejata v okviru letošnjega festivala zgodovine. Razstava, ki bo do 4. novembra bogatila obstoječi muzej prve svetovne vojne, bodo v grajskem naselju odprli v četrtek, 17. maja, celodnevni posvet pa bo potekal drugega dne v goriškem ljudskem vrtu, ki bo od petka do nedelje glavno prizorišče mednarodnega praznika zgodovine.

»Tema žensk v prvi svetovni vojni je zanimiva, ker zaobjema različna vprašanja, od družbenih do ekonomskih, ob tem pa ima prednost združevanja različnih narodov: tako kot je življenje v jar-



kih, kateremu je namenjen naš muzej prve svetovne vojne, nekaj skupnega vsem državam, ki so sodelovale v vojni, tako je vsem skupna tudi problematika žensk, ki so nadomestile moške, ko so odšli v vojsko,« je povedala kustosinja Pokrajinskih muzejev Raffaella Sgubin,

ki je razstavo in posvet predstavila skupaj z umetniškim vodjo festivala èStoria Adrianom Ossolo, pokrajinskim odbornikom za kulturo Federicom Portelljem, predstavnico Pokrajinskih muzejev Alessandro Martina in Giovannijem Lessiom, predstavnikom banke Friuladria, ki se je v okviru festivala zgodovine zavzela za različne pobude, od koncerta »The armed man - A mass for Peace«, s katerim se bo 17. maja v občinskem gledališču Verdi začelo festivalsko dogajanje, do èStoriabusa v Redipulju.

Razstava »Donne nella Grande guerra« bo razdeljena na več sekcij, ki bodo obravnavale odnos med ženskim spolom in vojno iz različnih vidikov. Obiskovalci bodo spoznali družbeni položaj žensk pred izbruhom svetovnega konflikta, njihove težave med evakuacijami vasi ob frontah, propagando, delo žensk v tovarnah, kmetijstvu, gasilskih enotah in drugod, njihovo neprecenljivo pomoč pri zdravljenju ranjenec in druge zanimivosti. »Besedila bodo v italijanščini in angleščini, poskrbljeno pa bo tudi za prevod v slovenščino in nemščino,« je povedala Alessandra Martina. Nadgradnjo

in dopolnilo razstave bo predstavljala petkov celodnevni posvet o ženskah med prvo svetovno vojno v šotorih Erodoto in Apih na Verdijevem korzu, na katerem bodo nastopili izvedenci iz različnih držav. Med njimi, je povedal Ossola, bosta Američanki Susan Grayzel in Tammy Proctor, ki spadata med največje svetovne poznavalce teh vprašanj, Deborah Thom iz londonskega Imperial War Museuma, direktor oddelka za sodobno zgodovino akademije Landesverteidigungsakademie z Dunaja Erwin Schmidl, italijanski izvedenci Giovanna Procacci, Fabio Toder, Bruna Bianchi in Tullia Catalan. O ženskah vzhodne meje bodo ob 14.30 spregovorili Virgilio Ilari, Lorenzo Baratter in Petra Svolfjšak, predstojnica ljubljanskega Zgodovinskega inštituta Milka Kosa in direktorica študijskega programa Kulturna zgodovina na Fakulteti za humanistiko Univerze v Novi Gorici. Govor bo o vojni v Posočju in o tem, kako so slovenske, hrvaške, italijanske in nemške ženske doživljale tisto tragično obdobje. Popoln program posveta je na voljo na spletni strani www.estoria.it. (Ale)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel. 0481-808074.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 12. maja, ob 17. uri in v nedeljo, 13. maja, ob 17. uri »Sogno di una notte di mezza estate« (William Shakespeare), nastopa laboratorij Terzo Teatro iz Gorice; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: v soboto, 12. maja, ob 10.30 zaključna gledališka igralnica z Nevenko Vrančič za otroke od 5 do 11 let; ob 20. uri slavnostna podelitev primorske gledališke nagrade Tantadruj (Neda R. Bric) »Kdor sam do večera potuje skozi svet (Simon Gregorčič). V soboto, 19. maja, ob 20. uri (Simona Semenič) »24ur«. V soboto, 26. maja, ob 20. uri (Iztok Mlakar) »Sljebrnik«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Dark Shadows«. Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Chronicle«. Dvorana 3: 17.30 »The Avengers« (digital 3D); 20.40 »Hunger Games« (filmski trak 35 mm).

DANES V NOVI GORICI
KULTURNI DOM: 20.15 »Sneg na Kilimandžaru« (Filmski teden Evrope; vstop prost).

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Dark Shadows«. Dvorana 2: 17.30 - 22.10 »The Avengers« (digital 3D); 20.15 »100 metri dal paradiso«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Chronicle«. Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »American pie: ancora insieme«. Dvorana 5: 17.45 - 19.50 »Il primo uomo«; 21.45 »Hunger Games«.

Razstave

V GALERIJU MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v soboto, 12. maja, ob 11. uri odprtje razstave z naslovom »Trasparenze. Un merletto per imprigionare il vuoto«; na ogled bo do 31. maja od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30; vstop prost.

V VEČNAMENSKEM CENTRU V UL. BAIAMONTI v Gorici je na ogled razstava izdelkov udeležencev umetnostnih laboratorijev univerze za tretje starostno obdobje (UTE) v Gorici; do sobote, 12. maja, 9.00-12.00, 15.00-19.00. **STUDIOFAGANEL** na Drevoredu 24. maja 15/c v Gorici vabi na ogled razstave Roberta Faganela z naslovom »50°29' S, 73°03' W. Perito Moreno«; do 13. maja od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30, ob nedeljah 17.00-19.30; informacije po tel. 0481-81186 ali studiofaganel@gmail.com.

V GALERIJU KOSIČ (Raštel 5-7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava slik in grafik Davida Ličena z naslovom »Prostor in barva«; do 19. maja 9.00-12.30, 15.30-19.00.

DJAŠKI DOM S. GREGORČIČ IN SLOVIK organizirata za dijak slovenskih višjih srednjih šol iz Gorice v sredo, 30. maja, z odhodom ob 17. uri iz Gorice voden ogled razstave z naslovom »Razprta obzorja«, ki je na ogled v Trstu; informacije in prijave info@diaskidom.it, tel. 0481-533495.

Izleti

SPDG prireja v nedeljo, 13. maja, izlet na Snežnik (1796 m); zbirališče ob 8. uri na parkirišču Rdeče hiše v Gorici, informacije po tel. 349-3887180 (Gabijel). **DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV** za Goriško vabi udeležence izleta na Dunaj, naj poravnajo zadnji obrok plačila v sredo, 16. maja, od 10. do 11. ure na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51/int. Obenem sporoča, da se vpisovanje za izlet nadaljuje. Prijave po tel. 0481-882203 (Eda L.) ali 0481-532092 (Emil D.). Na račun 200 evrov. **KULTURNI IZLET NA KOROŠKO** v organizaciji ZSKD bo v soboto, 26. maja, in je namenjen članom kulturnih društev; odhod iz Trsta in Gorice, prihod istega dne zvečer. Rok prijave je sredo, 16. maj; informacije, rezervacije po tel. 0481-531495 (goriški urad) ali tel. 040-635626 (tržaški urad).

SPDG vabi člane na vsakoletno srečanje planincev, ki bo 10. junija pri Erjavčevi koči na Vršču v organizaciji PD Jesenice. Ob priložnosti bo društvo poskrbelo za avtobusni prevoz. Avtobus bo predvidoma odpeljal iz Rožne doline, ob 6. uri. Prijave v četrtek, 17. maja, ob 19. do 20. ure na sedežu društva. Ob prijavi se vplača strošek prevoza.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 14. maja, ob 20.15 koncert komornega zbora Ipavska pod vodstvom zborovodje Matjaža Ščeka in ob spremljavi organista Gregorja Klančiča z naslovom »Zaliv dveh skladateljskih govoric«; več na www.kulturnidom-ng.si ali na blagajna@kulturnidom-ng.si.

GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA: v sredo, 16. maja, ob 20. uri v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici bo nastopil pianist Alessandro Villalva, študent na Slovenskem centru za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici pod vodstvom Sijavuša Gadžijeva; vstop prost.

Šolske vesti

ZDRAVA ZELENA KUHINJA: od aperiitiva do sladice z uporabo zelenjave, sadja in povrtnin. 15-urni tečaj bo potekal 19., 26. maja ter 9. junija v gostilni Primožič; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org). **SLADICE, PRAVE DOBROTE:** kremne sladice, torte in piškoti. 15-urni tečaj bo potekal 16., 23. in 30. junija v gostilni Primožič; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org). **VINO IN PIVO, DEGUSTACIJA IN ABINACIJA:** 15-urni tečaj bo potekal 7., 14., in 21. junija na Ad formandumu v Gorici; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org).

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBENI LABORATORIJ INTERCAMPUS 2012 v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb bo potekal v Dijaškem domu v Kopru od nedelje, 15. julija, do nedelje, 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12. do 20. leta starosti, ki že imajo nekaj izkušenj v igranju v orkestru. V okviru Intercampusa bo od torka, 17. julija, do nedelje, 22. julija, seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja; informacije v goriškem uradu ZSKD.

Obvestila

PET PROMIL DAVKA IRPEF se lahko ob pripravi davčne prijave nameni delovanju ZSKD in ljubiteljski kulturi z navedbo davčne številke ZSKD (80003310317) v ustreznem polju davčne prijave in podpisom. **PET PROMIL ZA SPDG.** Kako lahko pomagate Slovenskemu planinskemu društvu v Gorici? Tako, da ob izpolnitvi davčne prijave namenite 5 promilov davka na dohodke fizičnih oseb društvu. Dovolj je, da na obraz-

cih za prijavo dohodkov v posebno, za to predvideno polje, vpišete davčno številko društva, ki je 80004000313. **ZSKD** organizira delavnice o družinskih postavitvah v soboto, 12. maja, od 15. ure do 18.30 v KB Centru, na Korzu Verdi, 51 v Gorici (v 3. nadstropju v Tumovi dvorani). Delavnico vodi terapevtka Silvia Miclavez, več na www.alcicostellazioni.it; prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531495, 327-0340677. Delavnica bo v italijanščini.

ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS 2 sporoča, da bodo okenca CUP v Gorici in Trziču v ponedeljek, 14. maja, predčasno zaprli eno uro prej in sicer ob 18. uri.

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 11. maja, ob 16. uri Daniel Messinger predstavil svojo knjigo »Le emozioni nei bambini« in ob 18. uri bo gost knjigarne Matteo Rizzato s svojo knjigo »Io sono il tuo specchio«. **V ŠMARJAH NA VIPAVSKEM** (občina Ajdovščina) bo danes, 11. maja, ob 21. uri Rock večer »Med šmarenskimi gričiči« s skupinama Kamnolom in Avioni v gasilski dvorani v Šmarjah na Vipavskem od 21. ure dalje. Zaradi nepovedanega slabega vremena bo sobotni in nedeljski program preložen za en teden in sicer: v soboto, 19. maja, ob 19. uri odprtje razstave likovnih del 2. ekstemporja; v nedeljo, 20. maja, ob 8. uri start pohoda »Čez Školj in Tibot« v Šmarjah pred gasilskim domom.

»RAZLASTITVE, NUJNO ZLO?« - Občina Sovodnje v sodelovanju z izobraževalno agencijo Ad formandum prireja za vse izvoljene svetnike in občane javno predavanje v soboto, 12. maja, od 9.30 dalje (predvidoma do 12.30) v KBcentru v Gorici. Predavanje bo vodil odvetnik Walter Coren in sodi v okvir Mini masterja za javne upravitelje. **LITERARNI KLUB OŠ FRANA ERJAVCA NOVA GORICA** vabi v torek, 15. maja, ob 17.30 uri v dvorano Goriške knjižnice Franceta Bevka na literarno popoldne ob lastnih avtorskih pesmih, pogledih na umetnost in kulturo, ob plesu in glasbi.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sklicuje 25. deželni kongres v petek, 18. maja, ob 18. uri v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu (Ul. F. Filzi 14) ter v soboto, 19. maja, ob 9.30 v večnamenskem središču v Špetru (Ul. Alpe Adria 67).

Pogrebi

DANES V ŠTARANCANU: 11.00, Rosa Di Natale por. Montemurro (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

† Zapustil nas je dragi

Silvan Kerševan

profesor
in ravnatelj SCGV E. Komel

Žalostno vest sporočajo

mama Zora, brat Žarko z ženo Ivo, nečaka Blaž in Jernej z ostalimi sorodniki

Pogreb bo v soboto, 12. maja 2012, ob 10.30 v cerkvi sv. Ignacija na Travniku v Gorici.

Sledila bo upepelitev.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene

Gojenci, profesorji, starši in upravni odbor Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel

izrekajo mami Zori, bratu Žarkotu in vsem v družini globoko sožalje ob izgubi predragega Silvana.

Kulturni dom v Gorici, združenje Canzoni di confine iz Vidma,

Kulturni dom Nova Gorica ter številni goriški in furlanski prijatelji

se klanjajo spominu na dolgoletnega ravnatelja SCGV E. Komela Silvana Kerševana in izrekajo iskreno sožalje mami Zori, bratu Žarku ter ostalim svojcem.

Ob izgubi dolgoletnega ravnatelja Silvana Kerševana izreka iskreno sožalje prizadeti družini in SCGV E. Komel

Glasbena matica

Za ravnateljem Silvanom Kerševanom žaluje

Matej Santi z družino

in izreka svojcem iskreno sožalje.

Dragi Silvan, nebeške strune naj ti zaigrajo melodijo večne harmonije. Hvala za vse! Mami Zori, bratu Žarku ter vsem sorodnikom izražajo iskreno in občuteno sožalje

Svet slovenskih organizacij

Kulturni center Lojze Bratuž

Zveza slovenske katoliške prosvete

Združenje cerkvenih pevskega zborov

Katoliško tiskovno društvo

Zadruga Goriška Mohorjeva

MePZ Lojze Bratuž

Krožek Anton Gregorčič

Mladinski dom

PD Vrh sv. Mihaela

SD Sončnica

PD Štandrež

AŠZ Olympia

ŠZ Soča

SKD Hrast

SKPD F.B. Sedej

PD Podgora

SKRD Jadro

PD Rupa-Peč

Radio Spazio 103

KD Sabotin

Stranka Slovenska skupnost

Pisarna Perić&Drufovka

**LUIS ENRIQUE ODHAJA**

RIM - Po včerajšnjem treningu v Trigorii je španski trener Luis Enrique zbral vse svoje varovance in pomočnike ter jim sporočil, da zapušča Romo. V prihodnji sezoni ne bo več vodil rimskega prvoligaša. Roma je letos izgubila oba derbija proti Laziu, pot v evropski ligi je končala že v prvem predkrogu in doslej zbrala 14 porazov na 37 tekem. Sezona je bila slaba. »Zame je to velik osebni poraz. Žal mi ni uspelo udejaniti svojih idej. V celoti sem odgovoren za porazno sezono,« je igralcem dejal Luis Enrique. Njegov naslednik bo najbrž Vincenzo Montella.



16.30 se bo Italija pomerila s Slovaško. Z zmago bi osvojila prvo mesto v skupini B. Že izločeno Slovenijo čaka danes Srbija.

ITALIJA TUDI ČEZ DRUGO OVIRO

SOFIJA - Na odbojgarskih kvalifikacijah za nastop na olimpijskih igrah v Londonu je bila Italija uspešna tudi v drugem krogu. S 3:0 (25:22, 25:21, 25:22) je tokrat premagala Nemčijo. »Azzurri« so gladko osvojili prvi niz, v naslednjih dveh pa se pošteno namučili in Nemce dohтели in prehiteli šele v končnici (v tretjem setu je Nemčija že vodila z 22:19). Danes ob

12.875 KM DOLGA POT

rem atenskem stadionu, prizorišču prvih modernih iger leta 1896, predali prirediteljem letošnjega največjega športnega dogodka na svetu. Skupaj bo pot dolga 12.875 kilometrov.

ATENE - V antični Olimpiji so prižgali olimpijski ogenj, ki bo začel svoje potovanje do Londona, kjer se bodo 27. julija začele poletne olimpijske igre. Olimpijska plamenica bo teden dni potovala po Grčiji, 17. maja pa jo bodo na starem atenskem stadionu, prizorišču prvih modernih iger leta 1896, predali prirediteljem letošnjega največjega športnega dogodka na svetu. Skupaj bo pot dolga 12.875 kilometrov.

NAŠ POGOVOR - Sergio Tavčar o finalnem četverboju košarkarske evrolige

Srbi ukazujejo, Rusi ubogajo

Športni komentator na televiziji Koper-Capodistria in košarkarski trener Sergio Tavčar tudi letos ne bo komentiral finala košarkarske evrolige, ki se začel danes v Istanbulu. »Že nekaj let so neposredni prenosi evroligaškega tekmovanja domena privatnih televizij,« je uvodoma povedal 62-letni Openč, ki je v nepozabnih osemdesetih letih komentiral košarkarske tekme skupaj z legendarnim »coachem« Danom Petersonom.

Tavčarjeva pričakovanja niso visoka. »Videli bomo srednje kakovostni finalni četverboj evrolige,« je napovedal.

Zakaj pa?

Glavni favorit je moskovski CSKA, ki ima daleč najboljši igralni kader. Če bo zmagala katerikoli druga ekipa, bomo govorili o presenečenju.

Ali je razlika med ruskim klubom in drugimi res tako velika?

Barcelona nima slabe ekipe, ampak ima zelo slabega trenerja. Xavier Pascual je namreč specialist, da košarkarje postavi na zgrešene pozicije.

Atenski Panathinaikos vodi izkušeni srbski trener Željko Obradović, ki je bil v svoji karieri že osemkrat evropski klubski prvak s štirimi različnimi klubi (Partizanom, Badalonu, madridskim Realom in Panathinaikosom).

Obradović je nedvomno najboljši trener, vendar nima najbolj kakovostnega moštva. Vsekakor bo grška ekipa trd oreh za vse ostale.

Kaj pa Olympiacos?

Olympiacos (desno) je v play-offu izločil Montepaschi iz Siene; zgoraj Sergio Taučar

ANSA, KROMA

Resnici na ljubo ne vem, kako se je grški klub sploh prebil v finalni del. Prav gotovo so rdeče-beli doslej glavno presenečenje. Računal sem, da se bo v Final Four uvrstila Siena, ki jo je izločil prav Olympiacos.

Zakaj so Moskovčani glavni favoriti?

Ker imajo najboljšega ruskega košarkarja Kirilenka, najboljšega play-makerja Teodosiča in najboljšega centra Krstića. V moštvo so natančno določene hierarhije. Vsi vedo kdo pije in kdo plača. Srbi ukazujejo



jo in Rusi ubogajo. Trener Jonas Kazlauskas ni visokoteleči orel. Je pa toliko brihten, da posluša izkušene igralce, ki sami sestavljajo ekipo.

Zakaj je Montepaschi iz Siene ostal brez finalnega četverboja?

Presenečenje, čeprav je letošnja Siena malo v krizi. Italijanska košarka je v krizi. Preseneča me tudi, da je izpadel Maccabi iz Tel Aviva ter turške oziroma carigradske ekipe, ki so sodeč po proračunih najbolj bogate v Evropi. Turčija ne pozna gospodarske krize. Klubi si lahko pri-

voščijo več denarja, medtem ko so drugi zmanjšali budget. Še posebno Grki, ki so na robu državnega stečaja.

Nedeljski finale torej bo?

CSKA - Barcelona. Zmagal bo do Rusi.

V vašem blogu www.sergio-tavcar.com ste napisali, da severno-ameriške poklicne lige NBA še ne spremljate ...

Še ne, tako da o njej ne bi vedel kaj povedati.

Jan Grgič

Spored zaključnega turnirja

Danes

Polfinale: 17.00 CSKA Moskva - Panathinaikos Atene;
20.00 Olympiacos Pirej - FC Barcelona Regal

V nedeljo

Za 3. mesto 17.00, **finale** 20.00

NOGOMET - Prirejanje izidov

Parisija so oklofutali

BARI - Odkar je sodstvo predalo dokumentacijo nogometni zvezi FIGC, vsak dan pronicajo v javnosti nove žalostne zgodbe o prirejanju izidov nogometnih tekem. Kot smo že zapisali je v preiskavi nad 50 nogometašev in 20 klubov, resne kazni pa grozijo tudi prvoligašem Sieni, Atalanti in Novari.

Včeraj dopoldan so preiskovalci aretirali tri osebe iz vrst prenapatežev, ki nadzorujejo navijaške skupine v Bariju. To so Alberto Savarese (47 let), Roberto Sblendorio (41 let) in Raffaele Loiacono (34 let). Obtožujejo jih, da so v minuli sezoni grozili petim nogometašem Barija in od njih zahtevali, da izgubijo tekmi proti Ceseni in Sampdorii, da bi on zaslužili na črnih stavah. Sblendorio je v slačilnici oklofutal nekdanjega nogometaša Triestine Alessandra Parisija. »Na lestvici ste zadnji, igrali ste za en drek, kljub temu se vam nikoli ni zgodilo nič hudega, nihče vas ni pretepel, zato morate ju-

tri (proti Ceseni, op.ur.) izgubiti, če hočete mirno živeti do konca leta,« so nogometašem grozili aretiranci, vpleteni v prirejanje izidov. Preiskovalci kritično ocenjujejo za držanje uprave Barija, ki svojih igralcev v strahu pred skrajneži, ni primerno zaščitila, čeprav je bila o groznjah, kot kaže, obveščena.

V preteklih dneh so prišle na dan izjave preiskovanih in skesanih nogometašev. Eden od teh, Francesco Ruopolo, igralec Albinoletfeje, je priznal, da mu je eden od najbolj vpletenih nogometašev, Carlo Gervasoni, obljubil njemu in nekaterim soigralcem 90 tisoč evrov, d bi izgubili proti Pisi.

NESTA - Branilec Alessandro Nesta (36 let) se po desetih letih poslavlja od Milana in bo kariero končal v ZDA, najbrž kot član moštva New York Red Bulls. »Vabil me je tudi Carlo Ancelotti v Pariz k St.Germainu, ampak tuid v Franciji bi bilo zame prenaporno,« je odločitev utemeljil Nesta ob slovesu.



Giro: Cavendish že drugič najboljši

FANO - Britanski sprinter Mark Cavendish (Sky) je zmagovalac pete etape 95. kolesarske dirke po Italiji, kar je že njegova druga etapna zmaga na letošnjem Giru. Cavendish, ki je bil v ponedeljek vpleten v masovni padec, je po ciljnem sprintu dobil 209 km dolgo etapo s ciljem v Fanu pred Avstralcem Matthewom Gossom na drugem mestu. Svetovni prvak v cestni vožnji je ponovno dokazal, da je v odlični formi. To je že njegova šesta zmaga v sezoni in deveta skupno na dirkah po Italiji, na katerih nastopa šele četrtrič v karieri. Tako je zbirko etapnih zmag na treh velikih dirkah povišal na 32. Zmagoslavje v ciljnem sprintu mu je precej olajšala ekipa Liquigasa Ivana Bassa, ki je trideset kilometrov pred ciljem močno dvignila ritem vrtenja pedal in se otesla glavnine.

Rožnato majico vodilnega v skupni razvrstitvi je zadržal Litovec Ramunas Navardauskas (Garmin-Barracuda), ki je v cilj prišel z glavnino, pet sekund za najhitrejšim. V tej je bil tudi edini Slovenec na italijanski pentlji Gregor Gazvoda, ki je končal na 49. mestu.

Danes kolesarje čaka prva od treh zaporednih nekoliko zahtevnejših etap po večinoma ravninskem uvodu ob Jadranskem morju. Pred seboj imajo 210 kilometrov in štiri vzpone, zadnjega dobrih trideset kilometrov pred ciljem.

ODŠEL BO - Selektor hrvaške nogometne reprezentance Slaven Bilić je javnosti obelodanil, da se po prvenstvu na Poljskem in v Ukrajini poslavlja od selektorskega stolčka. »Malce je neugodno govoriti o tem, saj je pred menoj še največji izziv, odkar sem selektor. Mislim, da to ne bi smelo vplivati na vzdušje v reprezentanci,« je dejal Bilić.

HOKEJ - Izidi svetovnega prvenstva elitne skupine v hokeju na Finskem in Švedskem, skupina A: ZDA - Belorusija 5:3 (2:1, 1:1, 2:1), Francija - Finska 1:7, vrstni red: Finska 12, Kanada 10, ZDA 8, Slovaška in Švica 6, Belorusija in Francija 3, Kazahstan 0; skupina B: Danska - Rusija 1:3 (1:2, 0:1, 0:0), Češka - Latvija 3:1 vrstni red: Švedska in Rusija 12, Češka 8, Latvija 6, Norveška 4, Nemčija 3, Italija 2, Danska 1.

ATLETIKA - V Dohi se danes začneja diamantna liga. V katarski prestolnici bosta slovenske barve zastopali Martina Ratej v metu kopja in Marija Šestak v troskoku.

ATLETIKA 2 - Jamajški atlet Yohan Blake je na mitingu na Kajmanskih otokih z izidom 9,82 za dve stotinki sekunde zaostal za letošnjim najboljšim izidom na svetu na 100 m, ki ga je pred dnevi postavil svetovni rekord in njegov rojak Usain Bolt.

PIVO BO! - Brazilski senat je odobril točenja piva na stadionih v času nogometnega svetovnega prvenstva leta 2014 in tako klonil pod pritiski Mednarodne nogometne zveze (Fifa). Ameriška multinacionalna Anheuser-Busch, ki trži pivo znamke Budweiser, je ena glavnih pokroviteljic Fife.



KOŠARKA - V 2. tekmi četrtfinala končnice v Krminu

Poraz Jadrana Qubik

Tretja tekma na Opčinah

Cormons - Jadran Qubik 67:54 (14:12, 28:23, 46:35)

Jadran Qubik: D. Batich 14 (6:9, 4:8, 0:2), Slavec 5 (3:3, 1:2, 0:6), Marusič 10 (4:4, 3:5, -), Franco 6 (-, -, 2:7), Spigaglia 4 (1:2, 0:4, 1:3), Malalan 8 (-, 4:4, -), Bernetič 2 (-, 1:1, -), M. Batich 5 (1:3, 2:3, 0:2), Škerl, Ban n.v. Trener: Vatovec. SON: 25. Izgubljene žoge: 17, pridobljene žoge 10, skoki v obrambi: 26, v napadu: 4.

Vstopnico za polfinale bo Jadran lovil šele v nedeljo na Opčinah (ob 18.00), saj mu neposredna uvrstitev po dveh tekmah četrtfinala ni uspela. V Krminu je bil glavni vzrok poraza, kot je po tekmi pojasnil trener Vatovec, mehkost igre, kar so domači igralci izkoristili in se upravičeno veselili zmage. »Preskočili so nas, v napadu pa dobrih priložnosti za mete nismo imeli. Poraz je zaslužen, v nedeljo pa bomo spet 0:0. Razočaral pa me ni nihče: smo ekipa v dobrem in slabem,« je pojasnil Vatovec, ki še ne ve, ali bo v nedeljo lahko računal na poškodovanega Bana.

Kot prejšnjo nedeljo je bila tudi tekma v Krminu odločena za na polovici tretje četrtine. Jadran se je namreč zadnjič približal nasprotnikom s košem Matije Baticha (ki je igral 22 minut) na 4 točke (33:29) v 23. minuti, nato pa so s serijo iz-

gubljenih žog, nepazljivostjo pri skoku, več dosojenimi osebnimi napakami in tudi nepravilnimi odločitvami pri metih, omogočili Cormonsu, da je v zadnjih petih minutah s Franzem na čelu (20 točk) vzpostavil prejšnje razmerje, ko je že vodil z 11 točkami prednosti. Še več, razlika se je večala iz minute v minuto do maksimalnih 20 točk (64:44) tri minute do konca, saj je Jadran popustil v vseh elementih.

Tudi začetek tekme ni bil spodbuden, čeprav je bila razlika med ekipama manjša. Jadran je bil v tem delu pozornejši pod nasprotnikovim košem, kjer je pobral skoraj polovico več žog kot v drugem delu tekme, v napadu pa nikakor pa mu nikakor ni steklo. Začetek je bil izenačen (8:8, 12:12), nakar je Cormons pridobil samouavest, izkoristil nekaj napak Jadrana in neuspešnih polaganj pod košem ter že 17. minuti ušel na 12 točk razlike (28:16, delni izid 14:2). Jadran je pred odmorom tudi reagiral in se v končnici približal na 28:23, vendar je bilo to le kaplja v morju ponesrečenega nadaljevanja tekme. (V.S.).

Ostali izidi: Cittadella - Marghera 70:62 (stanje 1:1), Servolana - Caorle 63:83 (0:2), Gemini Venezia - CGN Pordenone 74:56 (2:0)

Saša Malalan kot vedno zanesljiv v obrambi

KROMA



ŠPORTNA GIMNASTIKA - Evropsko prvenstvo v Bruslju za mladinke

»Srebrna« Tea Ugrin



Tea Ugrin s kolajno (druga z leve) in trener Diego Pecar (drugi z desne)

S prvega uradnega tekmovanja se telovadka Tea Ugrin, članica Artistice '81 in prvič tudi članica državne mladinske reprezentance, vrača ni manj kot s kolajno. Na evropskem prvenstvu v Bruslju je italijanska mladinska reprezentanca v ekipnem mnogoboju za mladinke osvojila namreč visoko 2. mesto: ekipo so ob Tei Ugrin, edini Tržačanki, sestavljajo še Alessia Leolini, Enus Mariani, Elisa Meneghini, Lara Mori. Ekipni uspeh je za Italijo skorajda zgodovinski, saj so mlade »azzurre« pred tem bile trikrat tretje (1998, 2004 in 2010), 2. mesto pa so osvojile izključno pred 20 leti, ko pa je evropska zveza nagrajevala ekipo ločeno po orodjih. Letošnji evropski naslov 2012 je osvojila Rusija, bron pa je pripadel Romuniji. Telovadka Ugrin (sestra jadrca Sirene Mattie), ki bo 12. junija dopolnila 14 let, si je letos prvič priborila mesto v izbrani vrsti, čeprav bo med mladinkami tekmovala tudi naslednje leto. V ekipnem tekmovanju je nastopila na vseh orodjih – v absolutni konkurenci je bila 8.: na parterju 8., na dvovišinski bradli 14., v preskoku 17., na gredi, njenem paradnem orodju, pa najboljša – 7. in si tako priborila tudi pravico za nastop v nedeljskem finalu po posamičnih orodjih. »Zelo sem zadovoljen, saj je Tea bila odlična,« je v prispevku na spletni strani italijanske gimnastične zveze poudaril trener Diego Pecar, »Na treningih je občutila pritisk, na tekmi pa je kot vedno pokazala, vse kar zmore. Izredno sem vesel in

več ne bi mogel pričakovati,« je zaključil Pecar, ki Teo spremlja v Bruslju. Ugrinova, ki živi pod Ferlugi, trenira v tekmovalni skupini Artistice '81 peto sezono, pred tem pa je dve leti trenirala športno gimnastiko pri tržaškem klubu Benessere, pred tem pa se je ukvarjala s splošno telovadbo. Bivše dijakinja srednje šole Srečka Kosovela na Opčinah zaradi prenatrpanega spore-



Tea Ugrin

da treningov ne hodi več v šolo in se izobražuje zasebno.

Včeraj so v kvalifikacijah nastopile tudi članice. Romunske telovadke na čelu z zvezdnicama Catalino Ponor in Lariso Iordache so bile najboljše, zbrale so skoraj debelih pet točk več od bratnik naslova Rusin (172,562), tretje so Britanke (169,431). Slovenke so nastopile že končale na 18. mestu.

NAMIZNI TENIS - Ženska A2-liga

Ekipa, ki ne sme napredovati

Krasu ZKB je po uspešnem nastopanju v drugi najvišji italijanski ženski namiznoteniški ligi (za prvouvrščenim Coccagliem je zaostal le za točko) uspela uvrstitev v sam play-off.

Ta konec tedna bodo Krasova dekleta odpotovala na daljše potovanje v Terni, v osrčje Italije, kjer se bodo pomerila z ekipami iz drugih dveh skupin A2 lige. Od skupno devetih si bosta le prvi dve zagotovili igranje v A1 ligi v prihodnji sezoni. Po dolgih razpravah se je odbor zgornjiskega društva odločil, da zaradi finančnih težav, Kras ZKB tudi letos ne bo naskakoval najvišje italijanske lige, kateri se je v preteklosti iz istih razlo-

gov tudi že odpovedal. Zaradi tega bo v Terniju nastopal okrnjen, brez Kitajke Yuanove. Katja Milič, Eva Carli in Claudia Micolauich (tokrat ne bo Irene Rustja) bodo tako odpotovale brez vsakršnih pričakovanj, želijo se le izkazati. Jutri jih čakata dve zahtevni tekmi, predvsem proti TT Torino, ki spada med favorite za napredovanje (razpolaga tudi s Kitajko Tian Jing, ki na državnih lestvicah zaseda celo 3.mesto). Za tem jih čaka še sardinski Norbello, ekipa v domu krasovk, v kateri je najnevarnejša Di Meo, številka 33 v Italiji. Na nedeljo bodo igrale le ekipe, ki so bile najbolj uspešne dan prej. (R)

ODBOJKA - Deželne lige

Soča ZBDS bi lahko prehitela Mortegliano

Jutri bo v skupini za obstanek moške C-lige v ospredju srečanje v Morteglianu, kjer bo Soča Zadružna banka Dobberdob Sovodnje skušala kljub še vedno okrnjeni postavi (na razpolago bo sicer tokrat tudi Gregor Testen, ki pa dva meseca ni treniral) premagati domačine, ki so trenutno na lestvici pred njimi, saj imajo točko več. V primeru gladkega poraza bi bila naša ekipa že obsojena na igranje dodatnih tekem za obstanek proti drugo- ali tretjeuvrščенemu iz D-lige. Soča in Mortegliano sta se v letošnji sezoni pomerila že trikrat, saj sta bila tudi v prvi fazi v isti skupini. Berdonovi varovanci so slavili le enkrat (3:0 konec januarja v Sovodnjah), novembra lani in sredi marca pa so izgubili 3:0. Zmaga je gotovo v dometu naše ekipe, ki bi se z njo - glede na razpored tekem neposrednih tekmecev v boju za obstanek (ob Morteglianu je to še Cus, ki bo Sočin nasprotnik v zadnjem krogu, tokrat pa bo igral proti prvouvrščenim Tržičanom) – močno približala svojemu cilju.

Zadnji letošnji derbi

V Repnu se bosta jutri pomerila Sloga in Val Imsa Glass Global System, ki prav tako kot Soča igrata v skupini za obstanek moške C-lige. To bo na članski deželni ravni zadnji in skupno že dvanajsti derbi med slovenskimi ekipami v letošnji sezoni. Na papirju je nesporni favorit drugouvrščen Val, ki je mlade slogaše že na prvi tekmi zelo gladko premagal. Peterlinovi varovanci, ki so že matematično izpadli v D-ligo, so tedaj v treh setih zbrali le 32 točk.

Z novim porazom dokončno ob prvo mesto?

Odbojkarice Zaleta C so po dolgi seriji zmag v zadnjih dveh tednih popustile, tako da jih je na prvem mestu skupine za obstanek prehitel Libertas. S. Andrea ima zdaj toliko točk kot one, takoj za petami pa sta jim tudi Reana in Latisana. Slednja bo našo ekipo gostila jutri. Domačinke bodo gotovo igrale motivirano, saj za matematični obstanek potrebujejo še točko. Z večjo vnemo kot na zadnjih tekmah pa bodo morale igrati tudi naše odbojkarice, če nočejo tvegati, da bi v primeru neugodnih izidov na ostalih srečanjih zdrknile celo na peto mesto.

Zalet D tokrat v nedeljo

Zalet D, ki si bo v zadnjih štirih krogih letošnjega prvenstva D-lige skušal pri-

KOŠARKA - U15

V finalu Jadran A čez prvo oviro

Gsa - Jadran A 54:55 (17:19, 39:29, 48:44)

Jadran: Zidarič 5, Coloni 5, Orel, Cettolo 11, Škabar, Krevatin 4, Dell'Anno n.v., Ušaj 17 (1 trojka), T. Daneu 11, Tulliach n.v., Furlan, A. Daneu 2. Trenerja: Gerjevič in Šušteršič.

Na prvi tekmi deželnega finala Under 15 so jadranci po razburljivi tekmi zmagali in se bodo torej še danes in jutri borili za deželni naslov. Ekipo Amici Pall. Udinese, zmagovalko prvenstva na Videmskem, so v prvem delu stalno zasledovali: napade so sicer dobro gradili, porazno pa so metali proste mete (4:24, na koncu tekme pa le 17:54), tako da so tekme ušli tudi na 11 točk naskoka. V drugem delu pa so jih igralci Jadrana A, ki so se jim priložnostno pridružili tudi nekateri igralci Jadrana B, počasi približali. Odločilen je bil doprinos Tomaža Daneua, ki je uspešno zaustavil najboljšega nasprotnikovega igralca, ki je bil uspešen pod košem in tudi iz razdalje, pod pričakovanji pa sta tokrat igrala Ušaj in Zidarič. Jadran A je v končnici naposled dohitel Videm in s kančkom sreče zmagal.

Danes bo Jadran igral proti poražencu z druge večerne tekme med ekipama Nord Caravan in Basket Villanova.

boriti obstanek, bo tokrat na domačih tleh gostil prvouvrščen Lignano, ki je v drugi fazi še nepremagan in je izgubil le dve točki. Naše odbojkarice se bodo z nevarnimi nasprotnicami pomerile v nedeljo in jih skušale presenetiti, saj krvavo potrebujejo točke. Uspeh proti na papirju boljši ekipi bi jim tudi vtil novega elana pred odločilnimi tekmami. (T.G.)

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Soča/Govolley drevi proti MOssi za D-ligo

Odbojkarice Soče/Govolleyja bodo drevi v goriškem Kulturnem domu, s pričetkom ob 20.30, odigrale prvo finalno tekmo končnice za napredovanje v deželno D-ligo. Po pričakovanjih je njihov nasprotnik Mossa. Naše igralko so tega nasprotnika dvakrat premagale že v rednem delu (3:0 doma in 3:1 v Mošu).

Druga tekma finala bo prihodnji torek ob 20.30 v Mošu, morebitna tretja pa prihodnji petek ob 20.30 spet v Kulturnem domu.

1. MOŠKA DIVIZIJA

Olympia Terpin Andrej - Virtus 3:0 (25:18, 25:12, 25:18)

Olympia Terpin: Hlede (libero), Ferfolja, Mucci, Komjanc, Černic, Crobe, Cevdek, Lango.

Na tekmi zadnjega kroga je Olympia potrebovala za zmago manj kot eno uro in potrdila končno 3. mesto in s tem izboljšala lansko četrto. Na klopi je sedel kot pomožni trener Polesel Diego, ki je med letom opravil trenerski izpit.

UNDER 16

Olympia tudi proti Trentinu Volley

Mladinska ekipa Olympie do 16 let, ki je letos že osvojila naslov deželnega prvaka, se bo v Trentu jutri in v nedeljo potegovala še za meddeželni naslov. Njen jutrišnji prvi nasprotnik bo ob 19. uri nič manj kot mladinska ekipa prvligaša Trentino Volley, tretji udeleženec tekmovanja pa je UISP Volley Bolzano. Zmagovalec troboja bo od 31. maja do 3. junija nastopil na državnem finalu v kraju Pomezia.



NAŠ POGOVOR - Prvi strelec Krasa Davide Pizzini pred nedeljsko odločilno tekmo

Trst primerja s Sondriom, Briške jame (še) ni obiskal

Štiri leta je igral v mladinskih ligah Atalante (tudi s pokojnim Morosinijem), nato je izbral službo

Davide Pizzini (na sliki Nikolaja Kovaiča) nas je v sredo, pred popoldansko »siesto«, sprejel sproščen in odpočit. Z napadalcem Krasa, ki je letos dosegel 18 golov, smo se pogovorili pri Briščikih, kjer stanuje pri križišču ob gostilni Milič skupaj s soigralcem, branilcem Michelijem in vratarjem Lorenzinijem. Vhod na tipični kraški »baladur« varuje Charlie, psiček z belim kožuho.

»Rad imam živali. Ker imam veliko prostega časa, sem si kupil psička, ki nam dela družbo,« je pred uradnim delom intervjuja povedal »Piz«, kot ga imenujejo repenski navijači. »Malo pogrešam domači Sondrio, čeprav bi rad poudaril, da se tu počutim odlično. Nič mi ne manjka. Takoj sem se ujel s tukajšnjimi ljudmi in okoljem,« je poudaril prvi strelec ekipe repenskega kluba, ki bo v nedeljo igrala odločilno tekmo proti drugouvrščeni Fontanafreddi za napredovanje oziroma povratek v D-ligo. »Že od samega začetka sezone sem začutil, da je klub zelo ambiciozen. Zaslužimo si uvrstitev v višjo ligo, čeprav smo v prvem delu prvenstva po nepotrebnem izgubili preveč točk. Lahko bi že mirno praznovali napredovanje v D-ligo, čeprav je prvenstvo zelo izenačeno in lahko bi celo zaostajali za več točk. Nedeljska tekma bo priložnost, da dokazemo, da smo najboljši. Ne bomo podcenjevali Fontanafredde, ki smo jo v prvem delu že premagali z 1:0. Na tisti tekmi zaradi poškodbe nisem igral,« se spominja 25-letni nogometaš, doma iz Sondria v Lombardiji.

Z Radenkom Kneževićem sta skupno zadela 35 golov (od skupnih 60). Ali obstaja med vama rivalstvo?

Normalno. Napadalcici smo včasih preveč egoisti. Vsekakor se z Radenkom odlično razumeva. Pomembno je, da zabijava gole in ekipa zmaga.

V prejšnjih sezonah si igral tudi v C2- in D-ligi. Ali si vsako sezono dosegel veliko golov?

Ne. Po pravici rečeno sem tip napadca, ki daje več odločilnih padaj kot golov. Letošnja sezona je iz tega vidika izjemna. Srčno

poklicnih nogometašev.

Letos sem se odločil, da se bom posvetil samo nogometu. Doma bi moral sicer delati, saj imamo v naši lasti trgovino jestvin. S starši sem se zmenil, da jim vsaj do junija ne bom pomagal. Zame je letošnje leto skoraj počitniško. Treninji niso mučni, saj ljubim nogomet.

Prostega časa imaš na pretek. Kaj vsega počenjaš predvsem v jutranjih urah?

V teh mesecih sem spoznal tržaško pokrajino in sem si ogledal številne znamenitosti.

Ali si se spustil tudi v podzemlje v Briško jamo, ki jo dejansko imaš pod hišo?

Ne (smeh). Jame me ne zanimajo.

Kako je trenirati s Sergejem Alejnikovom?

Sergej je pač navajen na profesionalni pristop in moštvo se je že od vsega začetka odzvalo pozitivno. Treniramo dobro in vsi se potrudijo. Navsezadnje se vsi tudi zabavamo, saj ne delamo v kamnolomu. Ali veste, da pred prihodom v Repen, nisem vedel, kdo je Alejnikov. Bilo mi je kar nerodno.

Ali je med elitno ligo v Lombardiji in v naši deželi velika razlika?

Bistvenih razlik ni. Saj ste lahko videli pred dvema letoma, ko smo z Verbanom (Pizzini je takrat igral v play-offu proti rdečo-belim) igrali proti Krasu in izgubili.

Kako pa si prišel v Repen?

Predsednik Goran Kocman me je poklical že lani maja in na samem začetku sem bil prepričan, da je to zgolj neokusna šala. Na začetku sem bil zelo skeptičen, saj je bilo zame predaleč in moral bi tudi zapustiti službo. Nazadnje pa so me prepričali in sem se odločil, da se preizkusim tu pri vas. Zame je to lepa življenjska izkušnja.

Kaj pa življenje v Lombardiji in tu pri nas?

Podobno. Sondrio je blizu meje s Švicco, kot je Trst s Slovenijo. Tako mi kot vi polnimo bencinske rezervoarje čez mejo, kjer je bencin bolj poceni.

Pred vsako tekmo se vsakič trikrat prekrizša. Ali se veren človek?

Verjamem v boga, čeprav ne hodim redno v cerkev.

V mladinskih ligah si igral tudi s Piermariom Morosinijem, ki je po srčnem zastoju umrl na igrišču v Pescari.

Njegova smrt je bila zame pravi šok. Poznal sem ga dobro, saj smo pri Atalanti skupaj igrali kar štiri sezone. Bil je krasna oseba.

Igral si pri Atalanti. Kaj ti je »zmanjkalo«, da se nisi uveljavil v poklicnih ligah?

Ne vem. Pot do poklicnega nogometa je strma in težka. Biti moraš odličen, pa tudi imeti srečo in pravega agenta, ki te pravilno usmerja. Če igram v elitni ligi, nekaj očitno ni bilo v redu. Nato sem se tudi jaz odločil, da izberem drugo pot. V prvi in drugi poklicni diviziji ter D-ligi moštva ne plačujejo redno, tako da je bolje, da si človek poišče službo in hkrati igra v nižjih ligah.

Kaj pa v prihodnji sezoni?

Ne vem še nič. Pogodba mi poteče junija. Tu se počutim odlično. Ampak ne prehitvajmo časa: najprej moramo v nedeljo premagati Fontanafreddo.

Jan Grgič



si želim, da bi jo v nedeljo kronali z uspehom in praznovali napredovanje v višjo ligo. Tvoje življenje je podobno življenju

TETOVAŽA V RETOROMANŠČINI

Pizzini med tekmo nikoli nima nogavic zavihanih do izpod kolena. Levi mečno mišico krasi namreč tetoviran napis v retoromanščini, jeziku (on ga sicer ne obvlada), ki ga govorijo v južnem delu

Švice in tudi v severnem delu Lombardije. »Nihče na svetu ne uspe stopiti čez svojo senco,« piše. Napis ga spominja na deda, s katerim sta pred več leti hodila v švicarske planine in hribe. Napis je vklesan na nekem vodometu pri Sondriu. Ded mu je pogovor vklesal tudi na košček lesa.



NOGOMET Začetniki Juventine znova uspešni

Turriaco - Juventina 0:3 (0:3, 0:1, 0:4)

Strelci: Serplini 2, Impastato, Di Michele 3, Marassi 2.

Juventina: Barone, Tonani, Osso, Impastato, Copetti, Kerpan, Serplini, Di Michele, Marassi, Malič, Willer, Terčič, Rigonat, Russo, Zoggia. Trener: Tatčin.

Prvenstvo začetnikov na Goriškem gre počasi proti koncu. Mladi nogometaši Juventine so brez večjih težav premagali nasprotnika iz Turjaka. »Resnici na ljubo so gostitelji igrali z mlajšo postavo, kar se je na igrišču še kako poznalo. Mi smo bili boljši v vseh elementih igre,« je priznal in ocenil trener Juventine Efen Batistin. V soboto bo še zadnji prvenstveni krog, v katerem bo Juventina prosta. Rdečo-beli morajo igrati še dve zaostali tekmi, prihodnji teden pa bodo nastopili na turnirju v Podgori in Ogleju.

Obvestila

AŠD SK BRDINA vabi vse člane in vse tiste, ki bi se radi udeležili tekmovalne ali predtekmovalne dejavnosti na informativni sešatek, ki bo na sedežu društva, Repentabsrka ul. 38 v ponedeljek, 14. maja, ob 18.45 uri.



ŠD Polet in Vipava uspešno na Goriški vrtnici

Kotalkarice ŠD Polet in KŠD Vipava so se tudi letos udeležile tridnevnega mednarodnega tekmovanja »Goriška vrtnica«, ki ga je organiziralo klub umetnostnega kotalkanja Nova Gorica. Nastopilo je deset poletov in 12 članov Vipave. V obveznih likih je v »D« kategoriji (letnik rojstva 1999 in mlajši) najboljši rezultat dosegla Martina Debelis, ki je stopila na najvišjo stopničko zmagovalnega odra, Martina Lizza (obe Polet) pa je bila tretja. Prva je bila v kategoriji E tudi Nastja Perhavec-Hvala, ki pa je tekmovala sama. V soboto je bil prosti program za mlajše kategorije, medtem ko so starejše tekmoval v kratkih programih. V skupini »E« sta bili Nastja Perhavec-Hvala in

Petra Debelis druga oziroma tretja. V kratkem programu si je Valentina Scamperle priborila tretje mesto med mladinkami, naslednji dan pa je v prostem programu zmaga. Polet je bil ekipno odličen tretji. Med dečki se je kot vedno izkazal Tomsič Stefan (Vipava), ki je zasedel 1. mesto med tremi nastopajočimi. Deklice so tudi zelo lepo izpeljale vajo, najbolj se je s 3. mestom izkazala Vida Cotič (Vipava). Prvič sta se v pomembnejši tekmi začetnic preizkusili Beatrice Devetak in Alessia Glessi. V Skupini D je Francesca Malič zaslužno zasedla prvo mesto v dolgem programu, saj je vajo izpeljala brez napak.

Izidi, obvezni liki, mlajše deklince: 6. Agnese Castello; skupina D: 1. Martina Debelis, 3. Martina Lizza, 5. Giulia Crociato, 6. Nika Purič, 7. Sabrina Geletti (vse Polet); skupina E: 1. Nastja Perhavic (Polet); jeunesse: 4. Martina Debernardi (Polet); mladinke: 5. Valentina

Scamperle (Polet); kadetinke: 10. Katarina Jazbec (Polet).

Kratki program, kadetinke: 5. Katarina Jazbec, 6. Metka Kuk (obe Polet), mladinke: 3. Valentina Scamperle (Polet);

Dolgi program, začetnice: 6. Alessia Glessi, 8. Beatrice Devetak (obe Vipava); mlajše deklince: 4. Agnese Castello (Vipava); cicičani: 1. Stefan Tomsič, cicičanke: 3. Vida Cotič, 5. Giulia Sartori, 6. Petra Lakovič, 8. Arianna Menis, 9. Gaja Ferfolia (vse Vipava); skupina D: 1. Francesca Malič (Vipava), 4. Nika Purič, 5. Martina Debelis, 6. Martina Lizza (vse Polet), 7. Valentina Merlo (Vipava), 8. Giulia Crociato, 9. Sabrina Geletti (obe Polet); skupina E: 2. Nastja Perhavec, 3. Petra Debelis (obe Polet); starejše deklince: 13. Maria Sofia Castello (Vipava); kadetinke: 4. Metka Kuk, 6. Kararina Jazbec (obe Polet); mladinke 1. Valentina Scamperle (Polet)



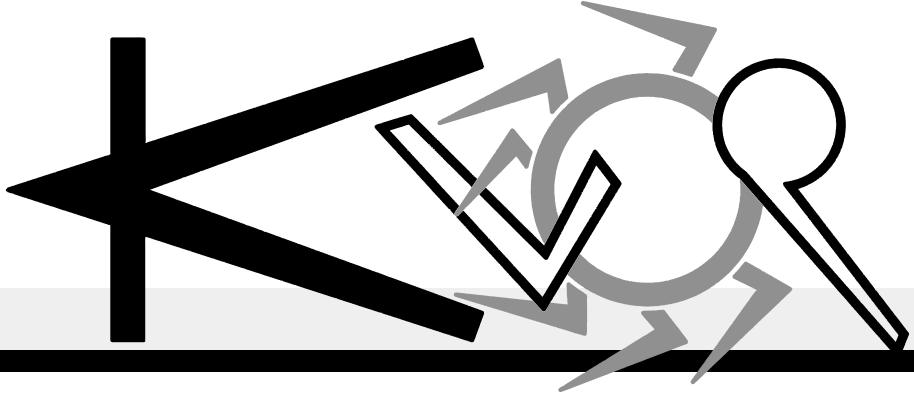
Obvestila

BASKETBREGKAMP 2012. V dolinskem športnem centru bo od 11. do 15. junija košarkarski kamp, in sicer od ponedeljka do petka od 8.00 do 18.00. Vabljeni so deklince in dečki od 6. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednega gosta. Informacije od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št.040 8327146 (Boris) in 333 2208272.

SPDT organizira v nedeljo, 20. maja, avtobusni izlet v Senovo na Bohorju, kjer si bomo ogledali nekaj naravnih in tudi kulturnih znamenitosti. Vpisovanje do četrta, 17. maja. Informacije na tel. št. 338-4913458.



kakšna
usoda
na s
čaka



Petek, 11. maja 2012

Št. 19 (220)

Pri strani sodelujejo
Agata, Andrej, Eva, Julija, Karin,
Katerina, Martin, Mateja, Patrizia,
Tjaša in Vesna.

e-mail: klop@primorski.eu

Kaj bi brez dnevnika?

*Kaj bi brez Primorskega dnevnika?
Kdo bi nam delal družbo med ju-
tranjo kavo?*

*Kaj bi prebiral med najbolj dol-
gočasnimi šolskimi urami?*

*Kje bi sledili uspehom naših šport-
nikov?*

*Kje bi sledili zabavno-razvedril-
nim pismom uredništvu?*

*Na kateri spletni strani bi sledili
histerično-kroničnim komentatorjem
(poleg Slomedie seveda)?*

*Kje bi sledili najbolj popolni agen-
di Slovencev v Italiji, kjer se lahko na
dveh straneh seznanimo z nedavnimi
rojstvi, porokami, odprtji osmic, pobu-
dami, koncerti, izleti?*

*Katero križanko bi izpolnjevali
med urami profesorjev, ki včasih*

*pravzaprav mladim sploh ne zaupa-
jo?*

*S katerim dnevnikom bi Franko
Vecchiet delno oblikoval svoje umetnine?*

*Na koga bi se jezili, da objavlja član-
ke s slovničnimi napakami (spet, seveda,
poleg Slomedie)?*

Kje bi prebiral Klopa?

Med branjem katerega medija bi se

počutili Slovence v Italiji?

*Mladinska priloga Primorskega
dnevnika, Klop, je del tega dnevnika.
Uredništvo petkove strani se počuti na ul.
Montecchi doma, med ljudmi, s kateri-
mi uspešno sodeluje in ki mu pomagajo.*

*Klop je Primorski dnevnik in Pri-
morski dnevnik je tudi Klop.*

*Čutimo močno povezanost z dnev-
nikom, njegovim odgovornim uredni-*

*kom, z uredniki, novinarji in vsem oseb-
jem. Vedno nam zaupajo in so nam pri-
pravljene stati ob strani s številnimi na-
sveti. Od začetka svojega dela smo cenili
svobodo, ki smo jo imeli pri oblikova-
nju petkove rubrike.*

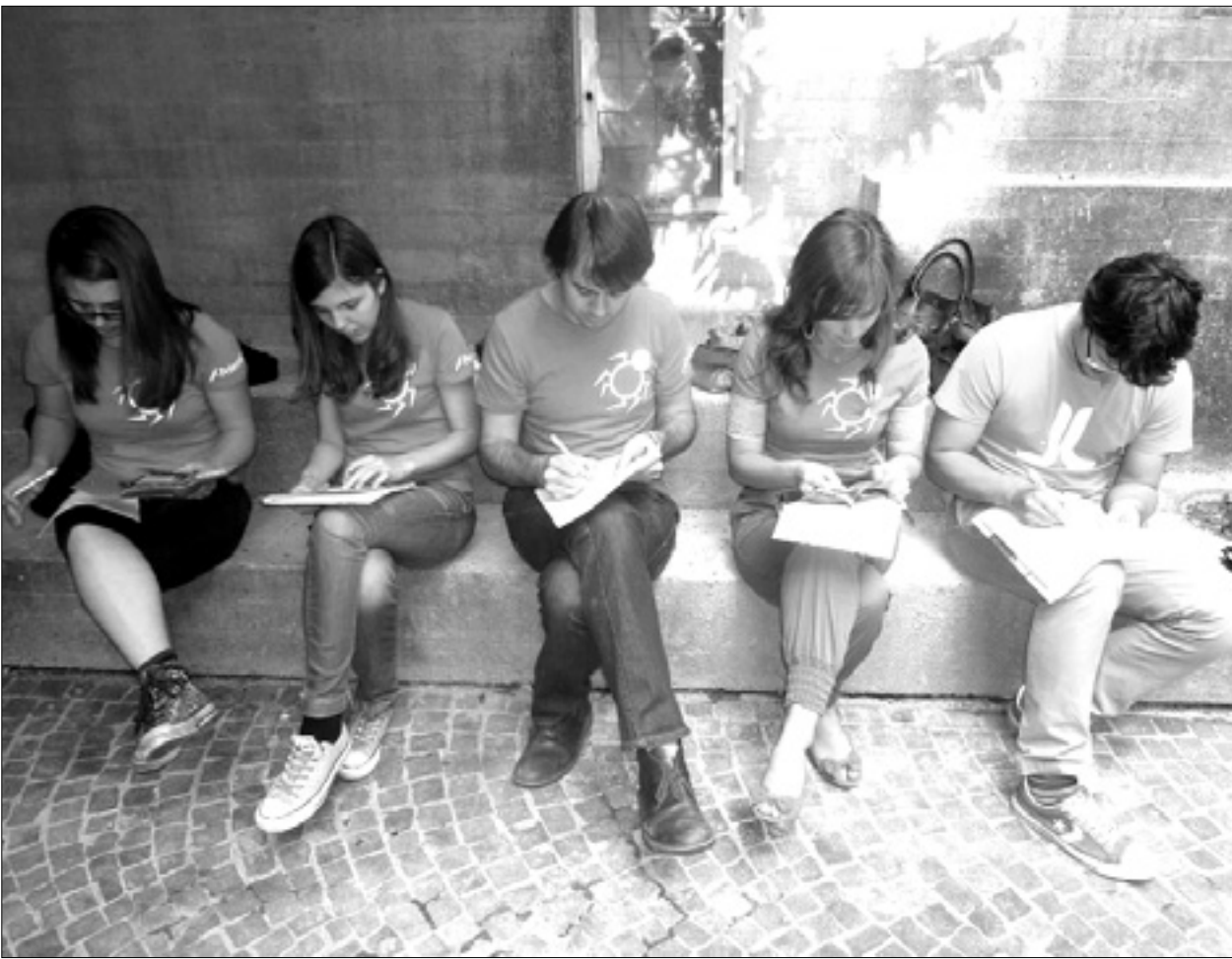
*Še zlasti pa cenimo izkušnje, ki smo
si jih nabrali v vseh letih izhajanja Klopa.
Dana nam je bila namreč možnost, da na
svet pogledamo z novinarskimi očmi.*

*Iz vseh teh razlogov nas je vest o
krizi Primorskega dnevnika spravila v
malodušje. Žal nam je za Primorski
dnevnik.*

*Ob tem pa smo začutili potrebo, da
tudi mi opozorimo bralce na črna ob-
zorja, ki lebdiyo nad našim časopisom. Iz
teh razlogov smo se, kot je v dobri Klopovi
navadi, spravili na delo.*

V TRŽAŠKI KNJIGARNI IN NA VIŠJIH SREDNJIH ŠOLAH

Včlanimo se!



Včlanimo se!

Prva akcija je nastala v odvisnosti od druge. Smiselno se nam je zdelo, da mlade bralce dnevnika opozorimo na pomen števila članov Zadruga Primorski dnevnik. Nepošteno pa bi bilo, da bi spodbujali včlanjevanje v Zadrugo, ne da bi bili tudi sami njeni člani.

Sončnega majskega popoldneva smo se vsi Klopi zbrali, da bi se skupno včlanili v Zadrugo Primorski dnevnik. Da bi naša akcija pridobila na vrednosti, se je uredništvo Klopa zbralo v Tržaški knjigarni, kjer so njenim obiskovalcem na voljo pristopne izjave v Zadrugo.

Prijazno sta nas sprejeli Ilde Košuta, upraviteljica knjigarne, in njena pomočnica Sanja. Premaknili smo se na dvorišče knjigarne, kjer je vsak Klop dobil svojo pristopno izjavo in jo nemudoma izpolnil.

Ob tem je vsak Klop odštel znesek članarine, ki ga je treba poravnati le enkrat, in sicer 25,82 €. Na ta način

smo uredniki Klopa zaprosili za članstvo. Ko nas bodo v kratkem uradno sprejeli, bomo postali polnopravni člani Zadruga Primorski dnevnik.

Višja srednja šola: za dnevnik, za vas, za vse nas!

Za sogovornike v naši drugi akciji smo člani Klopa izbrali vse dijake tržaških višjih srednjih šol.

Pretekli petek smo se ob zgodnjih jutranjih urah zbrali na trgu ob svetovanski cerkvi v Trstu, kjer smo si razdelili delo, ki je sicer deloma steklo med prejšnjim večerom, ko smo pripravili potrebno gradivo za akcijo.

Kmalu smo se člani Klopovega uredništva po skupinah namenili do vsake tržaške višje srednje šole: do Znanstvenega in klasičnega liceja France Prešeren, Trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois, Pedagoškega in družboslovnega liceja Anton Martin Slomšek in Poklicnega zavoda Jožef Stefan.

Predhodno smo obvestili ravnatelje in se s njimi zmenili, da bodo slugelje in služinje izročili dijakom Primorske dnevnike v razredih po glavnem odmoru. Pred začetkom pouka smo po večini vrat učilnic zalepili letak z rdečim vprašanjem in napisom Primorski dnevnik, ki je postal prepoznavni simbol krize našega časopisa. Pred vhomom v šolska poslopja pa smo vsakemu dijaku izročili manjši letak, na katerem smo natisnili poziv, ki ga objavljamo na današnji strani.

S to akcijo smo hoteli z ene strani obvestiti dijake o krizi Primorskega dnevnika, z druge strani pa jih pozvati, naj se včlanijo v Zadrugo Primorski dnevnik. Prvi cilj smo prav gotovo dosegli, za drugega pa še ne vemo.

Bistveno pa se nam zdi, da se tudi mlajši zavedajo, da brez Primorskega dnevnika Slovenci v Italiji nimamo v prihodnosti.

Pomen dnevnika

Malokdaj se zamislimo nad pomenom tiskanega dnevnika Slovencev v Italiji. Primorski dnevnik je sredstvo, ki nas povezuje v enotno narodno skupnost. Brez dnevnika bi bili le skupina govorcev slovenščine zunaj Slovenije, ker bi družbena organiziranost brez njega kmalu propadla, saj ne bi bili obveščeni o dogajanju »od Trbiža do Milj«.

Po najbolj priznanih zakonih in spomenicah o manjšinah, predstavljajo manjšinski mediji enega od pogojev, da se narodni skupnosti sploh dodeli status manjšine. Primorski dnevnik pa je prav gotovo najbolj reprezentativen medij Slovencev v Italiji, brez njega je torej možnost, da preživimo kot manjšina, zelo majhna.

Kriza dnevnika

Primorski dnevnik, tako kot veliko italijanskih časopisov, izhaja le s pomočjo državnih prispevkov. Stroški za vzdrževanje časopisa pa so precejšnji, saj zahteva priprava dnevnika veliko napora. O delu, ki ga vsak dan veliko ljudi opravlja, da lahko vsako jutro listamo dnevnik, smo poročali, potem ko smo preživeli eno noč v tiskarni Primorskega dnevnika.

Zakon, ki omogoča izhajanje Primorskega dnevnika in drugih njemu sorodnih časopisov je bil izglasovan leta 1990 v italijanskem parlamentu. Zakonu 250/1990 se je potem pridružil še zakon 278 za strankarske dnevnike, med njegovo pripravo pa so prispevke razširili tudi na manjšinske dnevnike, pri tem ima veliko zaslug nekdanji senator Stojan Petič. Zakon je s podporo glasilom, ki so odraz različnih strank in pogledov, dejansko jamčil medijsko pluralnost v italijanski državi.

Prispevke, ki jih predvideva zakon 250 je že lani krčila Berlusconijsva vlada, Montijeva pa jih je v sklopu varčevalnih ukrepov znatno znižala. Decembra lani naj bi Primorski dnevnik prejel prispevke za leto 2010. Te pa so v Rimu retroaktivno (za nazaj) skrčili za 15 %. Poleg tega so glasovi iz Rima poročali, da bodo prispevke v letu 2011 skrčili za dodatnih 15 %, torej v primerjavi s sedanjim stanjem za 30 %. Nadalje naj bi ukinili vse prispevke že do leta 2014.

Kot že povedano pa Primorski dnevnik brez državne pomoči ne bi imel nobene možnosti za izhajanje.

Trenutno stanje sili upravitelje dnevnika, da tudi sami posežejo in z varčevalnimi ukrepi skrčijo obseg, vsebino in kakovost dnevnika, kar bi ošibilo vse Slovence v Italiji.

Zadruga Primorski dnevnik

Zadruga Primorski dnevnik je nastala leta 1997, po krizi, ki je zajela gospodarstvo Slovencev v Italiji, še zlasti po zaprtju Tržaške kreditne banke. Takrat je tudi Primorskemu dnevniku grozila ukinitve. Temu so se uprli vsi zvesti bralci dnevnika, ki so se množično včlanili v zadrugo, ne glede na politično ali ideološko usmeritev. Nastanek Zadruga Primorski dnevnik je leta 1997 podprlo več kot 2000 Slovencev v Italiji, ki so aktivno priskočili na pomoč svojemu dnevniku.

Zadruga Primorski dnevnik je s svojimi preko dva tisoč člani na ta način postala dejanski lastnik edinega dnevnika Slovencev v Italiji.

Formalno je Zadruga sicer le lastnica glave časopisa, ki so jo na tržaškem sodišču registrirali že leta 1948. Upravljanje dnevnika pa je Zadruga zaupala založniškemu podjetju DZP – Prae, ki upravlja dnevnik preko najemniške pogodbe.

Članstvo Zadruga je neomejeno, dostop do članstva pa je odprt do vseh Slovencev v Italiji.

Poslanstvo Zadruga je torej skrbeti za obstoj Primorskega dnevnika, zagamčiti njegovo izhajanje na profesionalni ravni, ki se izraža v pluralnosti informacij, ki jih Primorski dnevnik posreduje svojim bralcem.

Včlanimo se v Zadrugo Primorski dnevnik!

Članstvo Zadruga Primorski dnevnik je bistvenega pomena za obstoj dnevnika. Člani Zadruga so hkrati in neposredno tudi lastniki časopisa. Več članov bo imela Zadruga Primorski dnevnik, močnejši bo časopis. Večje je članstvo, bolj je zagamčena demokratičnost Primorskega dnevnika. Poleg tega pa ni vseeno, ali bodo predstavniki Zadruga in založniške hiše DZP – Prae zagovarjali obstoj našega časopisa v Rimu z nekaj stotimi člani, ali bo za dnevnikom stala več tisoč članska množica.

Tudi Klop iz vseh teh razlogov, kot že marsikdo v preteklih tednih, spodbuja potemtakem vse, še zlasti mlade, da se včlanijo v Zadrugo Primorski dnevnik!

Kaj bi brez Primorskega dnevnika?

Sploh ne bi vedeli, kaj se dogaja okrog Slovencev v Italiji, nič več ne bi brali Športne priloge, nič več križanke, nič več Klopa ... nič dnevnika na šolskih klopeh.

Primorski dnevnik doživlja hud finančni trenutek. Podvržen je ostrim varčevalnim ukrepom, ki predvidevajo krčenje vsebin in strani. Brez pomoči javnih sredstev bi bilo izhajanje časopisa nemogoče. Država še ni izplačala prispevka za leto 2010, predvideni prispevek pa je celo znižala. Nihče ne ve, kolikšna sredstva mu bodo dodeljena za leti 2011, 2012 ... zato ne vemo, ali bo naš dnevnik sploh preživel.

Kako lahko pomagamo svojemu dnevniku?

Včlanimo se v Zadrugo Primorski dnevnik, ki je lastnik glave časopisa. 25,82 €, da bomo lahko o dnevniku sami odločali in da bomo lahko dokazali, koliko ljudi se zavzema za edini slovenski dnevnik v Italiji, ki nas povezuje v enotno narodno skupnost!



Oče.

Največji podvig
vsako jutro.

**Emma,
16 let.**

Garderobna soba
za vstop na sceno.

**Ahil,
4 let.**

Vodni park vse
dni v letu.

Mama.

Prostor za
sproščanje.

©Inter IKEA Systems B.V. 2012 AUGÉ

V KOPALNICI S POHIŠTVOM IKEA LAHKO VSAK NAJDE SVOJ PROSTOR.

LIDAN
2 košari, bela
barva
7,99



SEMPIK
4-delni kopalniški set,
nerjaveče
jeklo
13,10



IDGRUND
3-delni
kopalniški set
iz stekla, lila
10,07



BOLMEN
stolček, bela,
črna barva
6,04



ČLANI IKEA FAMILY
lahko do 31. maja 2012
**IZKORISTITE DODATNO
UGODNOST.**

Še niste član? Brezplačno
se lahko včlanite v trgovini
ali na naši spletni strani.

20%
popust

**NA SERIJO IZDELKOV ZA
KOPALNICO GODMORGON.**
Dodatne informacije najdete
na www.ikea.it/villesse





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Mala Cecilijanka: MPZ
Emil Kome! - Gorica
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: Unomattina Caffè **6.30**
7.00, 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **6.45** Ak-
tualno: Unomattina **7.30** Dnevnik L.I.S. in
Parlament **8.20** Focus **11.05** Aktualno:
Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La pro-
va del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodar-
stvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15**
Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik
in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità
(v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Ak-
tualno: Qui Radio Londra **20.35** Igra: Affari
tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Show: Tale e qua-
le show (v. C. Conti) **23.20** Dnevnik - krat-
ke vesti **23.25** Aktualno: Tv7 **0.25** Variete:
L'appuntamento **0.55** Nočni dnevnik in Foc-
us **1.35** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Nan.: Cuori rubati **6.30** Risanke **9.30**
Aktualno: Tgr Montagne **10.00** Aktualno:
Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno:
L'Italia sul Due **16.15** Nan.: La signora del
West **17.00** Nan.: Private Practice **17.45**
Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Ghost
Whisperer **19.35** Nan.: Squadra speciale
Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: NCIS
- Los Angeles **21.50** Nan.: Blue Bloods
22.40 Nan.: The Good Wife **23.25** Dnevnik
23.40 Aktualno: L'ultima parola **1.10** Ak-
tualno: Dnevnik - Parlament **1.20** Nan.: A
proposito di Bryan

Rai Tre

6.00 Dnevnik **7.00** Aktualno: TGR Buon-
giorno Italia **7.30** Aktualno: TGR Buon-
giorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00**
Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno:
Apprescindere **12.00** Dnevnik in športne
vesti **12.25** Aktualno: Si gira **12.45** 20.10
Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10**
Nad.: La strada per la felicità **14.00** Dežel-
ni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo



15.10 Kolesarstvo: 95° Giro d'Italia, **6. etapa, Urbino - Porto S. Elpidio, prenos****17.00** Šport: Processo alla tappa
18.05 Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, De-
želni dnevnik in vremenska napoved **20.00**
Aktualno: Blob **20.35** Nan.: Un posto al so-
le **21.05** Aktualno: Robinson **23.15** Nan.:
Law & Order **0.00** Nočni dnevnik **1.10**
Šport: Giro notte **1.40** Aktualno: Art News

Rete 4

6.05 Aktualno: Peste e corna **6.45** Dnevnik
- kratke vesti **7.20** Dok.: Come eravamo
7.25 Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter
9.40 Nan.: Carabinieri 3 **10.50** Rubrika: Ri-
cette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska
napoved in prometne informacije **12.00**
Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La
signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribu-
nale di Forum **15.35** Film: Rimini Rimini
(kom., It., '87, r. S. Corbucci, i. P. Villaggio,
S. Grandi) **18.55** Dnevnik in vremenska na-
poved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30**
Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktual-
no: Quarto grado (v. S. Sottile) **0.00** Film:
Bordertown (dram., V.B./ZDA, '06, r. G. Na-
va, i. J. Lopez) **2.05** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik,
prometne informacije, vremenska napoved,
borza in denar **8.40** Aktualno: La telefona-
ta di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cin-
que **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento-
Vetrine **14.45** 1.10 Talk show: Uomini e
donne **16.05** Talent show: Amici **16.45** Ak-
tualno: Pomeriggio Cinque **18.00** Dnevnik
- kratke vesti **18.45** Kviz: Il braccio e la men-
te **20.00** Dnevnik in vremenska napoved
20.30 0.25 Variete: Striscia la notizia **21.10**
Film: L'una e l'altra (kom., It., '10, r. G. Al-
bano, i. B. De Rossi, P. Perego) **23.30** Su-
percinema **23.55** Nočni dnevnik in vre-
menska napoved

Italia 1

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo
10.35 Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vre-
menska napoved in športne vesti **13.40** Ri-
sanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon
Ball Z **15.00** Nan.: Camera Café **16.00** Nan.:
Chuck **16.50** Nan.: La vita secondo Jim
17.45 Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **18.30**
Dnevnik, vremenska napoved in športne ve-
sti **19.25** Nan.: CSI - Miami



21.10 Film: **The departed - Il bene e il male (krim., ZDA, '06, r. M. Scorsese, i. L. DiCaprio)****0.20** Film:
Alpha dog (dram., ZDA, '06, r. N. Cassave-
tes, i. E. Hirsch) **1.00** Nan.: The Shield **1.55**
Nan.: Saving Grace **2.40** Dnevnik - Pregled
tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** 11.15, 16.00 Dok.: Pic-
cola grande Italia **7.55** Dok.: Borgo Italia
8.30 Deželni dnevnik **11.40** Dok.: Italia da
scoprire **12.35** Aktualno: Rotocalco ADN-
Kronos **12.55** Italia economia e Prometeo
13.05 20.00 Kratkometraž: Maremetrag-
gio **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Dai no-
stri archivi **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke
19.00 Vremenska napoved **19.05** Aktualno:
Gioielli nascosti **19.15** Aktualno: L'aromi-
sta **19.30** Dnevnik **20.30** Deželni dnevnik
in vremenska napoved **21.00** Glasb.: Voci
dal Ghetto **22.00** Talk show: A tambur bat-
tente **23.02** Deželni dnevnik in vremenska
napoved **23.25** Kosarka: Pallacanestro Trie-
ste, play off (2011-2012)

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horo-
skop in prometne informacije **7.00** Ak-
tualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Ak-
tualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria
che tira **12.30** 17.55 Variete: I menù di Be-
nedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Tobruk
(voj., ZDA, '67, r. A. Hiller, i. R. Hudson, G.
Peppard) **15.55** Nan.: L'ispettore Barnaby
18.50 1.20 Variete: G'Day alle 7 su La7
19.25 1.50 Variete: G'Day **20.00** Dnevnik
20.30 2.25 Aktualno: Otto e mezzo **21.10**
Show: Un Due Tre Stella (v. S. Guzzanti)
23.45 Šport: Sotto canestro **0.10** Nočni
dnevnik in športne vesti **0.20** Aktualno:
(ah)iPiroso

Slovenija 1

6.05 Kultura, Odmevi, Dobro jutro **10.10**
Odd. za otroke: Martina in ptičje strašilo
(pon.) **10.15** Otr. serija: Nočko **10.30** Otro-
ške risanke in nanizanke **11.25** Otr. nad.:
Čudežni copati **12.00** Poročila **12.05** Pa-
noptikum (pon.) **13.00** Poročila, športne ve-
sti, vremenska napoved **13.30** Pogledi Slo-

venije (pon.) **15.10** Mostovi - Hidak **15.40**
0.15 Kaj govoriš? = So vakeres? **15.55** Ris.
nan.: Marči Hlaček (pon.) **16.20** Nad.: V bo-
ju s časom **17.00** Novice, šport in vremen-
ska napoved **17.25** 0.30 Posebna ponudba
17.50 Nan.: Začnimo znova **18.25** Risanke
18.50 Dnevnik, kronika, vremenska napo-
ved in športne vesti **20.00** Na zdravje! **22.00**
Odmevi, kultura, športne vesti in vremen-
ska napoved **23.05** Polnočni klub **0.55**
Dnevnik, kronika, vremenska napoved in
športne vesti (pon.) **1.45** Dnevnik Sloven-
cev v Italiji **2.10** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Risanke **8.00** Otroški infokanal **8.45**
0.15 Zabavni infokanal **10.20** Dobro jutro
(pon.) **12.50** Izvir(n)i (pon.) **13.25** Odboj-
ka: kvalifik. za olimpijske igre (m), Slovenija
- Srbija, prenos iz Sogije **15.30** Rad igram
nogomet (pon.) **15.55** Dok. film: Onstran
žice (pon.) **16.50** Osmi dan (pon.) **17.25**
Minute za... - Oddaja Tv Koper-Capoodis-
tria **17.55** Črno-beli časi **18.10** Alpe-Do-
nava-Jadran, podobe iz Srednje Evrope
18.40 Knjiga mene briga (pon.)



19.05 Glasb. dok.: **Guča, srce Bal-**
kana (pon.)**20.00** Dok. odd.: Han - cena
svobode **20.50** Hum. nad.: Sodobna druž-
ina **21.15** Nad.: Kennedyjevi **22.00** Film:
Favnov labirint **23.55** Kratko igr. anim. film:
E-pigs

Slovenija 3

6.00 19.55 Sporočamo **7.35** 20.00 Aktual-
no **9.00** Izredna seja DZ, prenos **19.00** Tv
dnevnik - z znakovnim jezikom **20.15** Te-
dinski pregled **20.40** Poslanski premislek
20.50 Na tretjem **21.30** Žarišče **22.00** Po-
sebna ponudba (pon.) **0.40** Nočni program

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv
- deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Ve-
solje je **15.00** Dokumentarec **15.30** Film:
Idealen par **17.15** Avtomobilizem **17.30**
0.05 Športna oddaja **18.00** Univerza **18.20**
Pravljice Mike Make **18.35** Vremenska na-
poved **18.40** Primorska kronika **19.00**
22.10, 0.35 Vsedanes - TV dnevnik **18.40**
Vsedanes - Aktualnost **19.25** Šport **20.00**
Ciak Junior **20.30** Potopisi **21.00** Odbojka:
kvalifikacije za olimpijske igre **22.25** Iz ar-
hiva po vaših željah **23.15** SMS - glasbena
oddaja **0.50** Čezmejna Tv - TDD

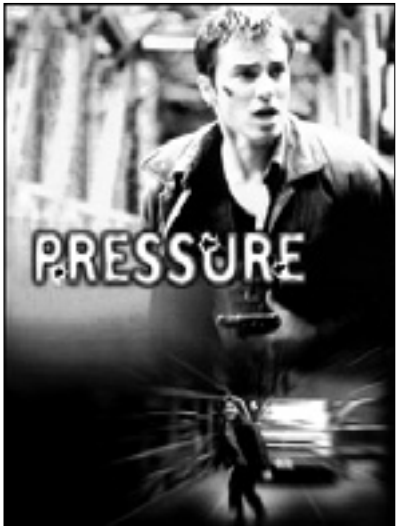
Pop TV

6.20 8.50, 10.00, 11.25, 13.25 Tv prodaja
6.50 16.40, 17.10 Zmagoslavje ljubezni
7.50 15.35 Nad.: Zakon brez ljubezni **9.05**
Čista hiša (resn. serija) **10.30** 14.35 Nad.:
Moji dve ljubezni **11.55** 17.45 Nad.: Larina
izbira **13.00** 17.00 24UR ob enih **14.00** Naj-
boljši domači videoposnetki (zab. serija)
14.35 Nad.: Moji dve ljubezni **18.50** Lju-
bezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR
vremenska napoved **19.00** 22.00 24UR
20.00 Minuta do zmage **21.00** 22.30, 23.05
Film: Patriot (ZDA) **23.00** Eurojackpot
0.50 Film: Seks v mestu **2.35** 24UR (pon.)
3.35 Nočna panorama

Kanal A

7.00 Družinski pes (ris. serija) **7.25** Svet
(pon.) **8.25** 12.15 Družina za umret (hum.
nan.) **8.55** 13.15 Frasier (hum. nan.) **9.25**
13.45 Pa me ustrelil! (hum. nan.) **9.55** 16.05
Faktor strahu Južna Afrika (resn. serija)

10.55 Astro Tv **12.45** Tv prodaja **14.10**
Film: Norbit (ZDA) **17.05** Nan.: Na kraju
zločina **18.00** 19.45 Svet **18.55** 1.15 Teksa-
ški mož postave (nan.) **20.00** Film: Bilko De-
bilio



21.45 Film: **Pressure (ZDA)****23.25**
Film: Število prebivalcev 436 **2.05** Love TV

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar;
7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik;
8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V
novi dan (v studiu Boris Devetak in Mar-
ko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V no-
vi dan - Kulturne diagonale - Dvignjena
zavesa; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski
utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika;
14.20 Otroški kotichek: Pesem mladih
2012; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in
kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga:
Kajetan Kovič: Pot v Trento, 21. nad.;
18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek
oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poro-
čila; 5.00-9.00 Jutro na RK; 5.30, 6.45 Kro-
nika; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska;
8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Do-
poldan in pol; 10.00 Eko tržnica v Tol-
minu; 11.30 Filmsko ustvarjanje - knjiga
Škedenjca Aljoše Žerjala; 12.30 Opol-
dnevnik; 13.30 Rekel in ostal živ; 14.45
Torklja; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po že-
ljah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Ra-
dio Bla Bla; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel
na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00
Zrcalo dneva; 22.30 Moj radio je lahko
balon; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00,
8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30,
14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30
Dnevnik, vremenska napoved in pro-
metne informacije; 6.25 Drobci zgodovine;
6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58);
8.00-10.30 Calle dagli orti grandi - Jutra-
njik; 8.05 Horoskop; 8.20 Pregled prire-
ditev; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.35, 17.33
Euroregione news; 8.40 Cabala calcistica;
8.50, 15.05 Tedenska pesem; 9.00 Nel paese
delle donne; 9.35 Appuntamenti; 10.10
Vremenska napoved za konec tedna;
10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in
televizijski program; 10.35-12.28 in 20.30-
22.30 Il vaso di Pandora; 12.30 Dogodki
dneva; 13.00 Sulla via delle Indie; 13.35
Scaletta musicale; 14.00 La biblioteca di
Babele; 14.35 Reggae in pillole; 16.00-
18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 Etnoba-
zar; 20.00 Proza; 22.30 Glasbena lestvica;
23.00 In orbita sessions; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00,
14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Ju-
tranja kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Do-
bro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika;
7.40 Gremo naokrog; 8.40 Obvestila;
9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siem-
pre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio
Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na
današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe;
12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih;
13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 La-
birlnti sveta; 15.00 Radio danes radio ju-
tri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih;
18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik;
19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni
fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00
Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorš-
čakih; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za
prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40
Športna zgodba; 6.45 Vreme - Agencija
RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme -
podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme,
temperature, onesnaženost zraka; 8.45

Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na
šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Iz-
vidnica; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.45 Mi-
nute za rekreacijo; 13.00 Popoldne na Va-
lu 202; 13.05 Napoved sporeda; 14.00
Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna;
15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne kri-
vulje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.00
Vreme; 17.10 Evrotip; 18.50 Sporedi;
19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudi-
te...; 20.00 Stop pops 20 in novosti; 21.00
Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva;
22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,
22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja krom-
ka; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek;
10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si
muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev;
12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov
poudarek; 13.30 Zborovski kotichek za
mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento;
15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15
Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00
Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Al-
legro ma non troppo; 19.30 8. koncert or-
kestra SF v okviru orlažnega abonmaja;
22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars;
23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Stu-
dio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-
17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša
pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-
Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio
Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5
MHZ).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

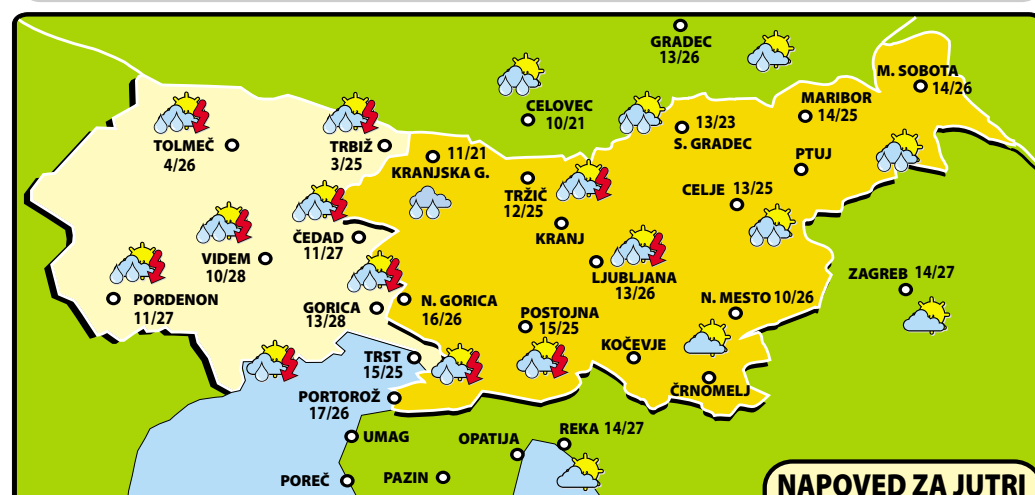
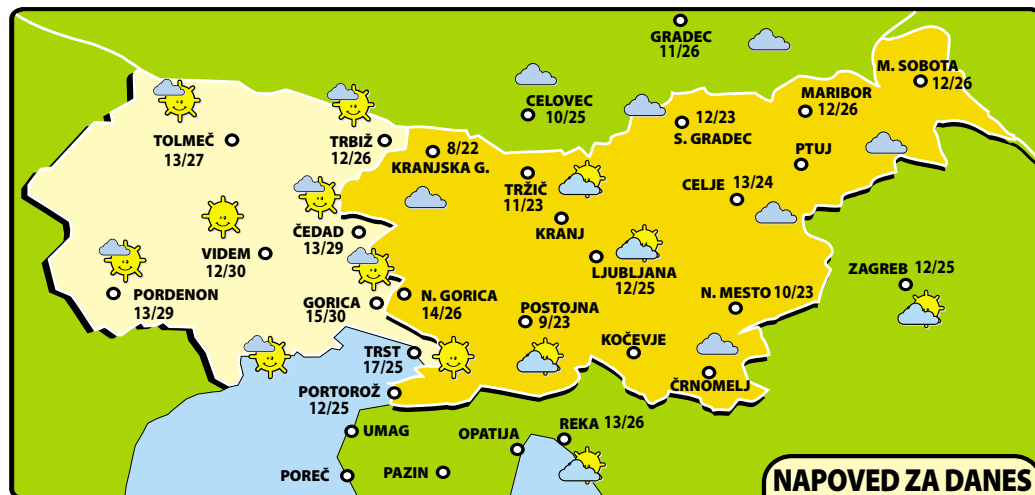
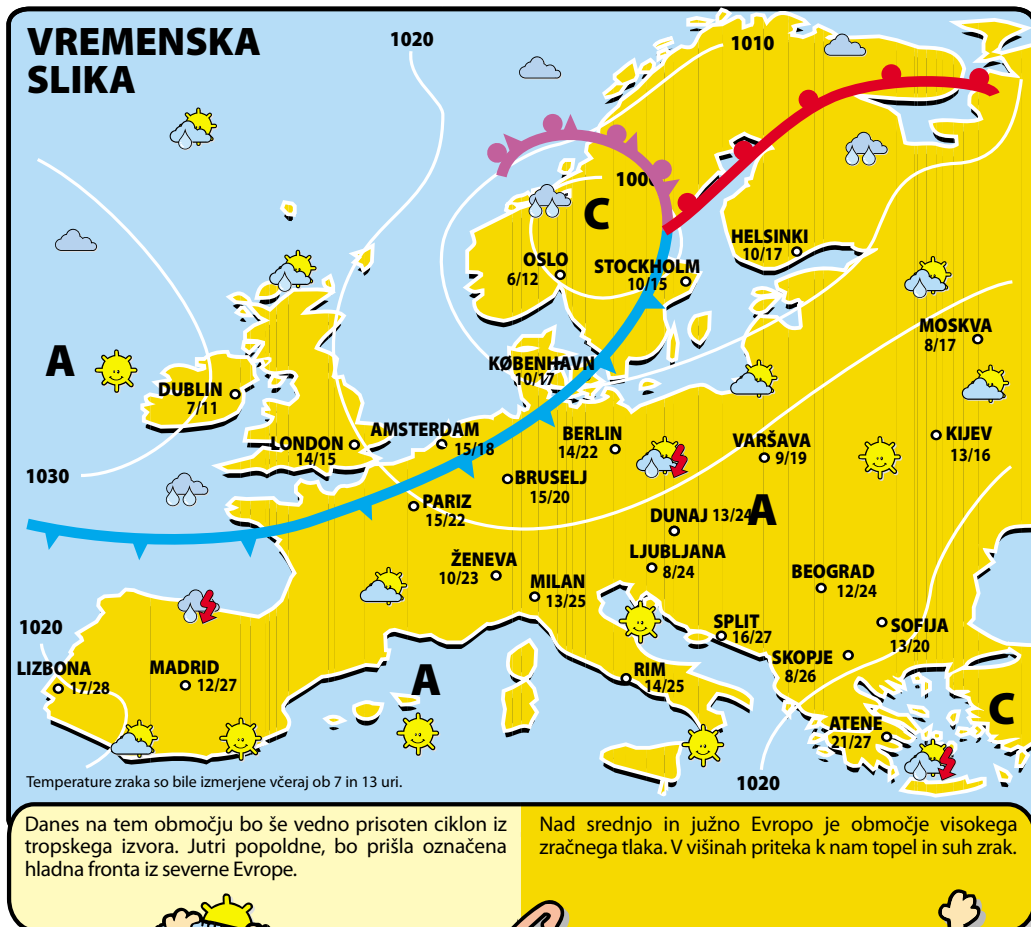
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.39 in zatone ob 20.25
Dolžina dneva 14.46

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. Spanje občutljivih ljudi v noči na soboto bo moteno.

MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 18,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	25	2000 m	10
1000 m	20	2500 m	8
1500 m	15	2864 m	6

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8,5 in v visokogorju do 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

KONAMI

PES LEAGUE ITALY

PES 2012
PRO EVOLUTION SOCCER

pepsi

BREZPLAČNI TURNIR

ODKRIJ NA SPLETNI STRANI NAJBЛИŽJI TURNIR

www.pepsi.it
www.pesleague.it

SPREMLJAJ NAS TUDI NA FACEBOOKU : PES LEAGUE ITALIA

IGE

12. in 13. maja - od 10.30 do 19.30 v centru
Vsem udeležencem Gadget **PES 2012**
Milje (Trst) - www.montedorofreetime.it - brezplačno parkirišče

monteporo
freetime



Bo doberdobski paludarij postal muzej naravne zgodovine?

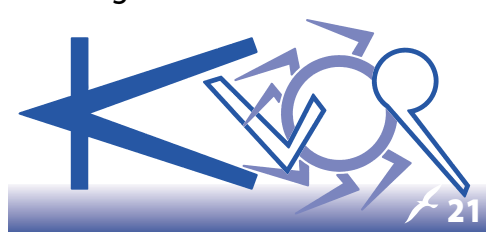
14



Lelja Rehar Sancin o »svojih« ženskah in o vedno večjih težavah s slovenščino pri nas

12

Klop se odločno zavzema za vpis v Zadrugo Primorski dnevnik



21

Prešernovci o norveški izkušnji



10

Primorski dnevnik

PETEK, 11. MAJA 2012

Št. 110 (20.433) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



9 771124 666007

Sporazum, ki vzbuja upanje in prinaša čas

RADO GRUDEN

Sporazum, ki so ga včeraj podpisali predstavniki velike večine sindikatov javnega sektorja in slovenske vlade, je treba pozdraviti. Po stavkah, velikih nasprotjih in realnih možnostih za nove referendume, ki bi rešitev gospodarske in finančne krize še bolj pomaknili v negotovo prihodnost, je zdaj čas, da se ob strogem varčevanju, ki je gotovo potrebno, kaj stori tudi za ponovni zagon upehanega slovenskega gospodarstva.

Do podpisa je dejansko prišlo pet minut pred dvanajsto, ko je že kazalo, da ne ena ne druga stran ni pripravljena popustiti. Na koncu sta obe strani le pokazali dovolj modrosti, da najdeta najmanjši možni skupni imenovalec. Čestitke zato zaslužijo tako pogajalci na vladni strani, ki so znali popustiti, ko je bilo to potrebno, kot sindikati, ki so uspeli v boju za socialno državo obdržati nekatere stvari, istočasno pa so pokazali dovolj zrelosti, da so v sedanjem trenutku, ko je finančno stanje Slovenije tako kritično, pristali na žrtve in tako preprečili še dodatno poslabšanje položaja.

Ceprav sporazuma niso podpisali vsi sindikati, pa je včerajšnji podpis pomemben korak k mirnejšemu nadaljevanju pogajanj o celotnem socialnem sporazumu. Vsaj za zdaj je odpravljena tudi nevarnost zakonodajnega referenduma, ki bi prav gotovo izničil vsa prizadevanja vlade za stabilizacijo javnih financ, sindikatom in zaposlenim v javnem sektorju pa ne bi prinesel tistega, kar si želijo. Vlada je zdaj dobila tudi čas, da svojo energijo vложи v prizadevanja za oživitev gospodarske rasti, od česar bodo imeli korist vsi: država in državljani.

GRČIJA - Predsednik socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos tretji mandatar

Odprla se je možnost za oblikovanje vlade

K proevropski koaliciji naj bi pristopila tudi Demokratična leva stranka

TRŽIČ - Prireditev ob poimenovanju slovenske ustanove

Barčica romjanskega vrtca pluje naprej s polnimi jadri



TRŽIČ - O vitalnosti slovenskega vrtca v Romjanu, o vlogi, ki jo ta ustanova odigra, ter o priljubljenosti, ki jo uživa v Laškem, zgovorno priča množica veselih otrok, navdušenih staršev, ploskajočih dedkov in številnih prijate-

ljev, ki so včeraj napolnili občinsko gledališče v Trziču. Prireditev je Večstopenjska šola Dobrodo v sodelovanju z Združenjem staršev in s pomočjo društev Jadro in Tržič priredila ob poimenovanju romjanskega vrtca, ki je 33 let

po svoji ustanovitvi dobil pomenljivo ime Barčica. Uspešno plovbo so slovenski vzgojni ustanovi zaeleli tudi številni predstavniki uprav, organizacij in društev, ki so se udeležili večera.

Na 15. strani

ATENE - Predsednik grške socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos, ki je kot tretji kandidat zapovrstjo dobil mandat za sestavo nove vlade, je včeraj dejal, da je prišlo do napredka v prizadevanjih za oblikovanje koalicije, potem ko sta bila njegova predhodnika neuspešna. Venizelos je namreč dobil podporo manjše Demokratične leve stranke, ki razpolaga z 19 sedeži v parlamentu. Pasok, konservativna Nova demokracija in Demokratična leva stranka bi v 300-članskem parlamentu skupno razpolagali s 168 glasovi.

Na 13. strani

Slovinci DS ocenili upravne volitve

Na 2. strani

Prihodnost Trsta s posvetov na gradbišča

Na 4. strani

Bodoči kuharji in natakari so kreativni

Na 8. strani

Novogoriška občina zavrača italijansko cev

Na 16. strani

Dežela FJK dolži vlado Slovenije zaradi Korna

Na 16. strani

Nastop oslavske rebule na ameriškem trgu

Na 16. strani

SLOVENIJA - Varčevanje v javnem sektorju Večina sindikatov podpisala sporazum, referendum po vsej verjetnosti ne bo

LJUBLJANA - Slovenska vlada in stavkajoči sindikati javnega sektorja so po skupaj 200 urah pogajanj včeraj le podpisali stavkovni sporazum. To pomeni, da referendum o paketu varčevalnih ukrepov, s katerimi želi vlada znižati proračunski primanjkljaj, najverjetneje ne bo. Delodajalci so sporazum pozdravili, bolj kritična sta ekonomista Igor Masten in Maks Tajnikar.

Sporazum z vlado je podpisalo 14 od 21 sindikatov, poleg tega je 20 od 33 sindikatov podpisalo tudi dogovor o znižanju plač in drugih varčevalnih ukrepih. Za zdaj sporazuma nista podpisala oba policijska sindikata, pa tudi sin-

dikat delavcev v pravosodju, Sindikat Mors, Sindikat občinskih redarjev in Sindikat javnih uslužbencev Slovenije, lahko tpa ga podpišejo tudi pozneje.

Minister za delo in vodja vladne pogajalske skupine Andrej Vizjak je izrazil upanje, da je to lahko prvi pomemben korak k izhodu iz krize v Sloveniji, vendar pa ni zadosten korak. Vodja koordinacije stavkovnih odborov Branimir Štrukelj pa je ocenil, da so sindikati ohranili številna delovna mesta, začasno pa so pristali na zniževanje plač, kar so po Štrukeljevih besedah storili v dobro vseh v državi.

Na 2. strani

TRST - Srečanje treh političnih veteranov

Kučan, De Michelis in Mesić kljub vsemu optimisti



3



kakšna usoda nas čaka



SLOVENIJA - Pogajanja o varčevanju v javnem sektorju

Večina sindikatov podpisala dogovor, referendum najbrž ne bo

Sporazum pozdravili tudi delodajalci, nekateri ekonomisti bolj kritični

LJUBLJANA - Vlada in stavkajoči sindikati javnega sektorja so po skupaj 200 urah pogajanj včeraj le podpisali stavkovni sporazum. To pomeni, da referendum o paketu varčevalnih ukrepov, s katerimi želi vlada znižati proračunski primanjkljaj, najverjetneje ne bo. Sporazum z vlado je podpisalo 14 od 21 sindikatov, poleg tega je 20 od 33 sindikatov podpisalo tudi dogovor o znižanju plač in drugih varčevalnih ukrepih. Stavka večine sindikatov je tako končana in bo po včeraj sprejetem sporazumu tudi plačana. Sindikati, ki niso podpisali sporazuma, pa lahko to storijo tudi pozneje. Za zdaj sporazuma nista podpisala oba policijska sindikata, pa tudi sindikat delavcev v pravosodju, Sindikat Mors, Sindikat občinskih redarjev in Sindikat javnih uslužbencev Slovenije.

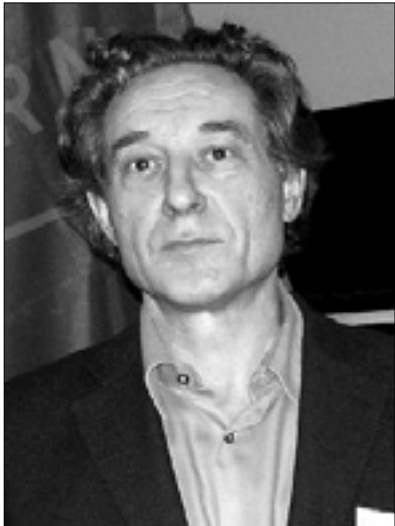
Mminister za delo in vodja vladne pogajalske skupine Andrej Vizjak je izrazil upanje, da je to lahko prvi pomemben korak k izhodu iz krize v Sloveniji, vendar pa ni zadosten korak. Najprej se bodo nadaljevala pogajanja v okviru socialnega sporazuma. Kot je pojasnil, sledijo prepotrebne reforme, kot je reforma delovnopravne zakonodaje, trga dela, pokojninska reforma in podobno. Že jeseni pa vlado čaka priprava proračuna za leto 2013 in 2014, kjer minister pričakuje težko diskusijo.

Vodja koordinacije stavkovnih odborov Branimir Štrukelj je ocenil, da so sindikati pri prvih dveh stavkovnih zahtevah v celoti uspešni, ohranili so številna delovna mesta, začasno pa so pristali na zniževanje plač, kar so po Štrukljevih besedah storili v dobro vseh v državi in kljub začetnemu nastopu vlade, "ki je poskušala prestrašiti javne uslužbence in izrekla nekaj neprimernih žalitev na račun javnih uslužbencev".

Kot je pojasnil minister za pravosodje in javno upravo Senko Pličanič, so sindikati včeraj podpisali dva dokumenta, dogovor in pa stavkovni sporazum. Slednji se nanaša na stavkajoče sindikate, dogovor pa na vse sindikate javnega sektorja. Po Pličaničevih besedah so dogovor podpisali sindikati, ki predstavljajo približno 140.000 od 170.000 članov sindikatov.

Sporazum predvideva osem odstotno linearno znižanje plač javnih uslužbencev ob hkratni odpravi plačnih nesorazmerij ter predvideva obvezen začetek pogajanj o plačah maja 2013. Dogovorili so se, da ostaja v sporazumu vladni predlog za regres za leto 2013, iz sporazuma pa je črtan regres za letos. Zapisali pa so tudi dogovor glede dopusta, povračila stroškov za prevoz na delo in drugih prejemkov iz delovnega razmerja.

Oba policijska sindikata, ki sporazuma nista podpisala, sta sporočila, da nada-



Branimir Štrukelj

ljujeta stavko. Kot so sporočili iz Policijskega sindikata Slovenije (PSS) stavko nadaljujejo, ker kljub večkratnim pozivom, dodatnim pisnim predlogom in pobudam vladi za sporazumno reševanje spora, od poga-



Andrej Vizjak

jalske skupine vlade niso prejeli nobenega konkretnega odgovora, s katerim bi izkazala voljo za reševanje stavkovnih zahtev. Iz Sindikata policistov Slovenije (SPS) pa so sporočili, da zavračajo podpis dogovora in

stavkovnega sporazuma, ker sta akta z njimi v enem delu neusklajena, posegata v pridobljene pravice, s tem pa sta za SPS nesprijemljiva.

V Združenju delodajalcev Slovenije (ZDS) so v odzivu na podpis sporazuma za STA poudarili, da so dogovora veseli. Dogovor vlade in sindikatov je tudi po oceni predsednika SD Boruta Pahorja dober, saj omogoča, da se politika lahko posveča nadaljnjim ukrepom za konsolidacijo javnih financ. Z referendumom pa bi se država znašla v krčevitem stanju, opozarja. V tem smislu je dogovor dober tudi po mnenju poslanke PS Alenka Bratušek.

Bolj kritična do sporazuma sta ekonomista Igor Masten in Maks Tajnikar. Masten je prepričan, da sporazum pomeni, da so si sindikati "izpogajali prostor za odpuščanje". "Ko bo denarja zmanjkalo, ne bo preostalo drugega, kot da se stroške dela zmanjša z odpuščanjem," je pojasnil. Tajnikar pa je ocenil, da je doseženi sporazum s sindikati "velik korak za vlado, a sama vsebina sporazuma je na žalost zelo majhen doseg za Slovenijo". (STA)

VOLITVE - Ocena Slovencev v Demokrski stranki

»Dobri odnosi med zavezniki nujno potrebni v dobrih in slabih trenutkih«

TRST - Koordinacija Slovencev Demokrdske stranke izraža zadovoljstvo zaradi uspeha svojih kandidatov na upravnih volitvah. »Nahajamo se v trenutku globoke krize, ki ni zajela le finančne in gospodarske plati temveč postaja vse bolj družbena kriza in hkrati kriza politike, saj jo občani večkrat doživljajo kot nesposobno odgovarjati na potrebe družbe in posameznih državljanov. To izhaja tudi iz vse večje volilne neudeležbe, kar se je še posebej izkazalo na zadnji volilni preizkušnji,« piše v sporočilu za javnost.

»Napredna koalicija je v naših krajih dosegla nekatere pomembne rezultate, podčrtali bi v prvi vrsti rezultat, ki ga je Germano Cendou dosegel v Sovodnji v videmski pokrajini. Poudariti gre pa predvsem velik podvig levosredinske koalicije v Devinu-Nabrežini, kjer je novemu županu Vladimirju Kukarju in koaliciji, ki ga je enotno in složno podpirala vse od primarnih volitev naprej, uspelo doseči zmago, za katero je bil pomemben trud vseh političnih komponent.«

Komponenta iskreno čestita slovenskim kandidatom Demokrdske stranke tako v Nabrežini, kot v Gorici, saj so se v obeh primerih uveljavili kot tisti kandidati, ki so prejeli najvišje število preferenc v absolutnem merilu in tako stvarno dokazali podporo, ki jo uživajo na teritoriju. Žal so se volitve v Gorici zaključile s pekočim porazom leve sredine, glede tega pa želijo Slovenci Demokrdske stranke podčrtati, da gre tako zmage kot poraze obravnavati v sklopu celotne koa-

licije. »Nerazumljive bi torej bile zdaj polemike, ki bi zvrčale odgovornost na eno ali drugo silo: županski kandidat Giuseppe Cingolani je bil zbran na primarnih volitev in je v teh mesecih vložil ves svoj trud v volilno kampanjo. To žal ni bilo dovolj, kar pa naj bo raje priložnost za razmislek o dejstvu, da tudi primarne volitve same po sebi ne morejo predstavljati neke magične rešitve vseh problemov.«

Demokrdska stranka bo poglobljeno obravnavala vse volilne rezultate, tudi tiste, ki niso bili pozitivni, med katerimi izstopa Gorica. Prepričani pa so, da morajo složnost, korektnost in dobri odnosi med zavezniki veljati vedno, v lepih in v slabih trenutkih in si torej pričakujejo, da bodo to načelo spoštovale tudi vse ostale sile, ki so soodgovorne za rezultate levosredinske koalicije.

»Čaka nas zahtevno in trdo delo predvsem z vidika političnih in deželnih volitev prihodnje leto. Marsikaj bo treba spremeniti, marsikaj bo treba premisliti. Najbolj pomembno pa bo doseči ponovno neko sozvočje z državljanji, da bi lahko spet zaupali v politiko in v stranke. To pomeni več poslušanja potrebam teritorija in ljudi, večjo doverjenost za njihove konkretne probleme, večjo skrb za boljšo in pravičnejšo družbo. Skratka, politiki je treba povrniti bolj človeško podobo in nekatere bistvene vrednote, kot so etika, poštenost, jasnost in skromnost,« menijo Slovenci v Demokrski stranki.

TRST - Gledališče Miela

Vrsta dogodkov ob obletnici rojstva glasbenika in filozofa Satieja

TRST - Erik Satie je bil glasbenik in hudomušni filozof glasbe z izrazitim smislom za absurd, ekstravagančni avtor skladb kot sta Birokratska sonatina ali Glasba za pohištvo in aforističnih spisov »Spomini amnezika«; avantgardni umetnik idealno že dvajset let domuje v alternativnem prireditvenem prostoru gledališča Miela v Trstu.

Praznovanje njegovega rojstnega dne 17. maja je postalo tradicija, ki se bo letos obnovila v obliki petdnevnega niza kulturnih dogodkov. Vezna nit celote je ironična in avtoironična ustvarjalnost s prodornim intelektualnim predznakom, ki je zaznamovala delo in osebnost francoskega skladatelja. Lik Satieja je postal navdih za oblikovalce mednarodnega »happeninga« Absurdne ironije, ki bo potekal jutri od 9. do 20. ure v prostorih gledališča Miela, kjer bo postavljena neformalna mednarodna razstava. Zvečer ob 21.30 pa bo na sporedu gledališka predstava Ubu Rey, ki jo je Giampietro Orru priredil in režiral po besedilu Kralj Ubu Alfreda Jarryja. Pod groteskno masko protagonista se kruta zgodba o boju za oblast odvija v jezikovni spakdranščini jezikov in narečij.

V nedeljo ob 21.00 bo sledil Hommage Satieju z branjem tekstov slavljenca in s klavirskim koncertom Letizie Michielon. Daniele Martino in Orietta Fossati pa bosta oblikovala uvodno srečanje, ki bo obrav-

Hrvaška vlada razveljavila sporni sklep glede LB

ZAGREB - Hrvaška vlada je na zaprtem delu včerajšnje seje razveljavila svoj sklep z 19. aprila, s katerim je podprla Zagrebško banko in Privredno banko Zagreb v postopkih, ki jih na sodiščih vodita proti Ljubljanski banki (LB) oziroma Novi ljubljanski banki (NLB). Kot je STA neuradno izvedela od virov v hrvaški vladi, naj bi sklep umaknili zato, ker je bil sprejet brez pravne podlage glede na odločitev hrvaškega vrhovnega sodišča, ki je leta 2009 nedvoumno odločilo, da lahko Zagrebška banka in Privredna banka Zagreb v imenu vlade vodita postopke proti LB. Kot so včeraj neuradno pojasnili, je vlada ugotovila, da je bil sporni sklep z 19. aprila s pravnega vidika odveč in da ga ni bilo potrebno sprejeti, saj ga je mogoče razumeti tudi kot nepotrebno vmešavanje izvršne oblasti v zakonodajno.

Koprski policisti preiskali posilstvo na območju Ilirske Bistrice

ILIRSKA BISTRICA - 2. 5. 2012 so koprski kriminalisti obravnavali kaznivo dejanje posilstva, do katerega naj bi na podlagi prijave prišlo istega dne okoli ene ure ponoči. Neznani storilec naj bi v okolici zapuščenega hotela Lovec v Ilirski Bistrici fizično napadel žensko in jo prisilil v spolni odnos.

Z zbiranjem obvestil in ugotovitvam s kraja ogleda kaznivega dejanja so ugotovili, da naj bi do posilstva prišlo v prostorih najetega stanovanja v Ilirski Bistrici. Ugotovili so tudi, da so bile v prijavi deloma navedene drugačne okoliščine, vse to pa zaradi strahu oškodovanke pred maščevanjem neznanega storilca. Koprski kriminalisti so s pomočjo policistov iz Ilirske Bistrice dne 8. 5. kaznivega dejanja posilstva osumili 24-letnega državljana Kosova, z začasnim prebivališčem na območju Ilirske Bistrice. Osumljenca so aretirali in opravili preiskavo v stanovanju, kjer so zasegli predmete, ki bodo služili kot dokaz v nadaljnjem kazenskem postopku. Preiskava najdenih bioloških sledi s kraja kaznivega dejanja in primerjava z DNK profilom osumljenega je Nacionalni forenzični laboratorij potrdil, da je prijati dejanski storilec.

K uspešnosti preiskave kaznivega dejanja je v veliki meri pripomoglo tudi sodelovanje občanov Ilirske Bistrice.

Osumljenca je včeraj zaslil sodnik okrožnega sodišča iz Kopra, grozi pa mu zaporna kazen v trajanju od enega do deset let.

MANJŠINA - Za člane in kulturne delavce

Kulturni izlet ZSKD na avstrijsko Koroško

TRST - V soboto, 26. maja 2012, se bodo kulturni delavci in člani društev članic ZSKD podali na izlet na avstrijsko Koroško. Rdečo nit izleta bo zaznamovala slovenska prisotnost v deželi.

Po kratkem postanku v Šentjakobu v Rožu, kjer deluje Teatr Trotamora, ambiciozna gledališka skupina, ki v svojih predstavah tematizira družbenokritična vprašanja ter se radikalno spoprijema s koroško politično problematiko in z vprašanji ksenofobije, si bodo izletniki v bližnjem Šentjanžu v Rožu ogledali k&k center. Kulturni in komunikacijski center ima močno razvejano kulturno dejavnost, saj nudi gledališki abonma, glasbene festivale, umetniške in druge razstave ter izobraževalne programe. V k&k centru bo tudi srečanje s predstavniki Slovenske prosvetne zveze in pogovor o kulturnem delovanju slovenske manjšine ter o njihovem sodelovanju z našo zamejsko stvarnostjo. Po poti kulturnega delovanja bodo izlet nadaljevali v Celovcu, kjer si bodo ogledali knjižni, informacijski in kulturni center ter knjigarno Haček.

Načrt za popoldanske ure predvideva vožnjo do Železne Kaple-Bele, kjer si bodo ogleda-

li Forum Zarja, galerijo Vprega, Omanove ornamente, reliefe Nežike Novak in oltar Petra Kaschniga, nato pa se bodo pod vodstvom koreografa in kulturnega delavca Zdravka Haderlapa predvidoma zapeljali še po dolini Lepene. To je dolina koroških slovenskih pisateljev, saj so od tam zamejske koroške ustvarjalnosti, kot so večkratna nagrajena Maja Haderlap, Prešernov nagajenec Florijan Lipuš, Valentin Polanšek in Jože Blajs. Dolina je znana tudi zaradi partizanskega boja, katerega sledi so še vidne v Peršmanovem muzeju, edinem antifašističnem muzeju na Koroškem. Zdravko Haderlap bo obrazložil tudi pomen in vlogo nekdanje osnovne šole, ki je nekoč gostila slovenske šolarje iz celotne doline in se danes spreminja v kulturno središče doline, ter socialno-ekonomske in ekološke okoliščine, ki dolini dajejo posebno privlačnost.

Prijava na izlet je možna do vključno srede, 16. maja. Za vse informacije, prijave in plačilo se lahko zainteresirani obrnejo na urada ZSKD v Trstu ali Gorici. Program izleta, za katerega si organizatorji pridržujejo pravico do sprememb, pa je objavljen na spletni strani www.zskd.eu.



Erik Satie



TRST - Milan Kučan, Stjepan Mesić in Gianni De Michelis gostje esperantistov

»Evropska unija preživlja krizo, njena alternativa pa je kaos«

Deljena mnenja o razkroju Jugoslavije in skupna vizija o prihodnosti držav nekdanje SFRJ

TRST - Milan Kučan, Stjepan Mesić in Gianni De Michelis so politični veterani z velikimi izkušnjami na področju mednarodne politike. Vsi trije verjamejo v Evropsko unijo, ki preživlja hudo krizo, njena alternativa pa je popolna zmeda, če ne hujše. V sklepni razpravi na dvodnevni posvetu o sedanjosti in prihodnosti EU, ki jo je priredilo Mednarodno esperantistično združenje, so prišla do izraza znana razhajanja o razkroju Jugoslavije in obenem skupna vizija, da je mesto vseh držav bivše SFRJ v Evropski uniji.

Nekdanji italijanski zunanji minister si obeta, da bo zmaga socialističnega predsednika v Franciji prinesla v Bruselj več politike, saj EU ne more sloneti le na gospodarstvu in monetarni politiki, kot bi želela Nemčija. Kučan svari EU, naj ne ponovi hudih napak z Jugoslavijo, ko ni imela jasne percepcije kaj se v resnici dogaja v tej državi. Podobno razmišlja tudi bivši hrvaški predsednik.

In tu smo pri Jugoslaviji in njenem tragičnem razkroju. Kučan ocenjuje, da je takratna Evropska skupnost (in z njo De Michelis) zelo podcenjevala razpad SFRJ ter ni znala ali hoteli presoditi, kdo je spodbujal takšen razplet dogajanj, kar nista gotovo bili Slovenija in Hrvaška. To je bil Slobodan Milošević, je dejal Mesić, ki ga je Evropa poslušala le takrat, ko je hvalil enotnost Jugoslavije, ga pa je hote in načrtno preslišala, ko je izpostavljал vodilno vlogo Srbije tudi v morebitni konfederalni Jugoslaviji, ki sta jo v začetku podpirala tako Mesić kot Kučan.

De Michelis razmišlja nekoliko drugače. Evropa je naredila ogromno pri združevanju Nemčije ter pri mirni ločitvi Češke od Slovaške ter baltških držav od Sovjetske zveze. Pri Jugoslaviji se je res zataknilo, za vse zlo pa nista kriva le Milošević in njegova Srbija, temveč tudi takratne vodilne elite v Ljubljani in Zagrebu, torej tudi bivša predsednika dveh držav.

Če preteklost ločuje, prihodnost združuje. Glede vključevanja nekdanjih jugoslovanskih držav v EU je po Mesićevem mnenju na potezi predvsem Srbija, ki nima jasne politike do Bosne-Hercegovine in do Kosova. Beograd mora priznati celovitost BIH in ne več podpirati Republike srske, hkrati pa se mora sprijazniti, da je Kosovo neodvisna država. Srbija naj se raje zavzame za zaščito tam živečih

Srbov, je dejal nekdanji hrvaški predsednik. De Michelis je opozoril na zelo težko situacijo v Makedoniji, ki jo v Bruslju in v evropskih prestolnicah podcenjujejo.

Kučan je v dopoldanskem predavanju podčrtal, da Evropska unija vsaj teoretično sloni na temelju solidarnosti, kar pa večkrat žal pozablja. Zaupanja Evropejcev v EU je močno omajano, ker se skupnost prevečkrat predstavlja kot unija močnih, ki odločajo, in šibkih, ki se njihovim odločitvam podreajo. Kučan - in z njim Mesić in De Michelis - je kljub zelo težkim trenutkom prepričan, da ima evropsko združevanje prihodnost. »Evropejci nimamo druge dobre alternative temu zgodovinskemu projektu,« pravi nekdanji predsednik Slovenije. De Michelis, kot rečeno, verjame v Francoisa Hollandea, Mesić v evropsko integracijo vse nekdanje Jugoslavije. Veterani so, kljub vsemu, optimisti.

Sandor Tence

Sodelujoči v razpravi o preteklosti in prihodnosti Evropske unije, ki jo je vodil nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti

KROMA



ITALIJA-SLOVENIJA - Bivši predsednik o tržaški pobudi julija 2010

»Koncert velika stvar, ki ne rešuje problemov« Demokratska stranka kritična do Kučana

TRST - »Tržaški koncert prijateljstva s predsedniki Italije, Slovenije in Hrvaške je bil nedvomno dobrodošla pobuda in spodbuden signal, konkretnih problemov pa se ne da reševati le z dobro voljo in s koncerti,« je ob robu včerajšnjega posveta za tiskovno agencijo ANSA izjavil nekdanji slovenski predsednik Milan Kučan. Nerešene probleme je treba po njegovem reševati »s primernimi instrumenti, ki so na razpolago za to poklicanim predstavnikom držav.« Kučan je sinoči za Primorski dnevnik potrdil, da je bil tržaški koncert julija 2010 z Giorgiom Napolitanom, Danilom Türkcom in Ivom Josipovičem velika stvar, ki je popravila vzdušje, ampak da koncerti ne rešujejo problemov, ki jih morajo reševati tisti, ki so za to pristojni.

S Kučanovimi stališči ne soglašata deželna tajnica Demokratske stranke Debora Serracchiani in tržaški poslanec Ettore Rosato. »Odrpte



Milan Kučan včeraj v Trstu

KROMA

probleme je treba vzajemno reševati in ne jih poveličevati ali jih pretirano izpostavljati,« meni Rosato. Po njegovem je sobivanje v Evropski uniji izbira, ki pripomore k iskanju rešitev,

ocenjuje poslanec Demokratske stranke, ki očita nekdanjemu slovenskemu predsedniku, da skuša zmanjšati pomen koncerta, ki ga je ob navzočnosti treh predsednikov dirigiral Riccardo Muti.

Kritična do Kučana je tudi evropska poslanka Serracchianijeva, ki meni, da odnosi med Italijo in Slovenijo slonijo na odkritem sodelovanju, čeprav so kdaj pa kdaj tudi kompetitivni. Deželna tajnica DS poudarja, da je bila Italija velika podpornica vstopa Slovenije v Evropsko unijo, kar priča o dobri volji Italije za rešitev še odprtih vprašanj med državama.

Kučan je prepričan, da odnosov med Italijo in Slovenijo ne gre primerjati z odnosi med Italijo in Hrvaško, s čimer se je strinjal tudi nekdanji hrvaški predsednik Stjepan Mesić. Prepričan je, da v odnosih med Rimom in Zagrebom še ni vse rešeno, državi pa sta na dobri poti reševanja problemov.

Mesić je pred petimi leti ob dnevu spominjanja na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre zelo ostro napadel italijanskega predsednika Giorgia Napolitana, ki je fojbe označil kot etnično čisto ko na račun Italijanov. Takratni hrvaški predsednik je svojega italijanskega kolega obtožil ne samo zgodovinskega revizionizma in revanšizma, temveč celo rasizma. To je sprožilo hud politično-diplomatski incident med državama, ki ga je pozneje zgladil sam Mesić, ki je delno preklical hude obtožbe na račun italijanskega predsednika.

V Trstu je Kučan ocenil, da predsednik slovenske vlade Janez Janša ponavlja napake iz svojega prvega premierskega mandata. »Ukrepi za stabilizacijo javnih financ so nujno potrebni, ne morejo pa biti sprejeti brez dialoga s socialnimi partnerji in predvsem ne brez ukrepov za splošno gospodarsko rast,« je dejal bivši slovenski predsednik.

S.T.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Gostovanje v HNK v Varaždinu

Uspešnica Zlati zmaj

Jutri se bo SSG predstavilo hrvaškim gledalcem - Gre za gledališko izmenjavo, saj bo hrvaško gledališče na začetku prihodnje sezone gostovalo v Trstu



V predstavi nastopajo (od leve) Maja Blagović, Lara Komar, Primož Forze, Vladimir Jurc in Romeo Grebenšek

KROMA

SLOVENIJA - SD Borut Pahor v bitko za še en mandat

LJUBLJANA - Prvak Socialnih demokratov (SD) Borut Pahor kljub nekaterim pozivom, naj vodenje SD prepusti komu drugemu, vztraja pri vnovični kandidaturi. Pahor Patricka Vlačiča in Igorja Lukšiča ocenjuje kot ugodna protikandidata.

Na novinarsko vprašanje glede vnovične kandidature za predsednika stranke je menil, da je za njegova protikandidata koristno, če lahko svojo avtoriteto okrepi tudi s tem, da sta "premagala prejšnjega predsednika z neko politiko, ki v ljudeh očitno vzbuja več simpatij, podpore in navdiha kot moja politika".

SD bo novo vodstvo volila na kongresu v začetku junija. Konec tedna bo tudi seja podmladka stranke, ki je k predstavitvi programov povabil vse tri kandidate za predsednika stranke. Neuradno pa je slišati, da je njegova podpora sedanjemu predsedniku Pahorju zelo vprašljiva.

TRST - Ob koncu abonmajske sezone bo Slovensko stalno gledališče nadgradilo redno dejavnost z gostovanjem na Hrvaškem. Jutri ob 19.30 bo Hrvaško narodno gledališče Varaždin ponudilo svojim obiskovalcem ogled predstave Zlati zmaj Rolanda Schimmelpfenniga. Uspešna produkcija SSG iz lanske sezone je bila deležna zelo pohvalnih ocen kritike in publike in je doslej gostovala v Novi Gorici, v Kopru in na Mittelfestu, poleg tega, da je bila prva dobitnica nagrade tantadruj 2011.

Aktualni tekst nemškega sodobnega dramatika v režiji Janusza Kice na samosvoji način pripoveduje o problematiki priseljevanja z zgodbinami kuharjev, natakarič, gostov in sosedov neke tajsko-kitajsko-vietnamske restavracije v nekem zahodnoevropskem mestu. V predstavi v različnih vlogah nastopajo igralci umetniškega jedra SSG Romeo Grebenšek, Maja Blagović, Lara Komar, Vladimir Jurc in Primož Forte. Gostovanje v Varaždinu predstavlja primer izmenjave, saj bo produkcija hrvaškega gledališča gostovala v Trstu na začetku prihodnje sezone.



RAZVOJNE DILEME - Cosolini in Razeto o pristanišču in infrastrukturah

Nimamo več časa, da bi podpirali industrijo simpozijev o prihodnosti

O plinskem terminalu v Žavljah, ceni energije, pristanišču in prometnih zvezah

TRST - Cena energije je v Furlaniji-Juljski krajini velik problem za podjetja, še posebno v primerjavi s sosednjimi državami, kjer je znatno cenejša, vendar to ne pomeni, da je treba brezglavo hiteti z novimi energetske infrastrukturnami. Beseda je seveda o načrtovanem plinskem terminalu v Žavljah, ki je bil včeraj ena glavnih tem na srečanju, ki ga je pripravila deželna svetniška skupina Demokratske stranke in sta se ga poleg njenega vodje Gianfranca Morettone udeležila tržaški župan Roberto Cosolini in predsednik tržaške Confindustrie Sergio Rezeto, pogovor pa je vodil deželni svetnik Sergio Lupieri.

Župan Cosolini je utemeljil odklonilno stališče svoje uprave do načrtovanega plinskega terminala v Žavljah predvsem s pomanjkanjem pojasnil oziroma odgovorov na številna vprašanja, ki so bila v teh letih zastavljena nosilcu projekta, družbi Gas Natural. Cosolini ne zanika, da problem energije obstaja, vendar hkrati zavrača stališče predsednika deželnega odbora Tonda, ki je nedavno izjavil, da bo stal za projektom uplinjevalnika tudi za ceno izgube konsenza.

Gas Natural zahtevanih odgovorov ni posredoval ne lokalnim upravam in niti prebivalstvu, brez odgovorov pa se v investicijo s tako velikim vplivom na okolje ni mogloče spuščati. Bez dialoga z lokalnimi skupnostmi po Cosolinijevem mnenju danes ni mogoča realizacija nobene infrastrukture, ki prinaša visoke davke za okolje, varnost in trajnost. Tveganja morajo biti predvidljiva, sprejemljiva, kratka taka, da jeziček na tehnični stroškov in koristi premaknejo na stran koristi, je menil Cosolini.

Veliko previsoke cene enegije

Predsednik tržaških industrijcev, ki je tudi prvi mož družbe Wartsila Italia s tovarno velikih motorjev v Boljuncu, ki je ogromna porabnica energije, seveda zagovarja vlaganje v nove energetske naprave. Kot je znano, je Italija velika uvoznica energije, po odpovedi jedrskim elektrarnam pa se je treba preusmeriti na trg plina, sicer bo oskrba z energijo ogrožena, je opozoril. V svetu odkriva nova nahajališča naravnega plina in v prihodnjih 20 letih bo ta postal glavna energetska surovina. »Kdor proizvaja motorje na plin, ima tovarne polne,« je povedal direktor energetskega zela »požrešnega proizvodnega obrata. Povsem logično zato zagovarja plinski terminal v Furaniji-Juljski krajini, ne glede na lo-

Pogled na staro pristanišče, ki čaka na tako težko pričakovano preureditev in ponovno uporabo

ARHIV



kacije in ne da bi se spuščal v tehnično oceno izvedljivosti in varnosti enega ali drugega predlaganega terminala. Dejstvo je, pravi Razeto, da bodo tisti, ki ne bodo imeli plinskih terminalov, odvisni od plinovodov in od dobre volje tistih, ki po ceveh spuščajo plin. Predsednik tržaške Confindustrie je še opozoril, da je naša dežela močno penalizirana zaradi visoke cene energije, zaradi česar so podjetja manj konkurenčna v primerjavi z avstrijskimi in slovenskimi. Če k temu prištejemo še višjo ceno dela, potem ni presenetljivo, da so številna podjetja v Furlaniji-Juljski krajini na robu zloma, ali pa delokalizirajo svojo proizvodnjo.

Razeto se je sicer strinjal s Cosolinijem, da se Gas Natural, ki predlaga lokacijo terminala v Žavljah, ni potrudil za korektno obveščanje prebivalstva in institucij, za dialog z njimi, s čimer je škodil tudi sam sebi. Toda plinski terminal sam po sebi ostaja najboljša rešitev za izhod iz energetske zagate.

Pristanišče pred velikimi izzivi

Župan Cosolini, ki je v sredo sodeloval na predstavitvi razvojnih načrtov tržaškega pristanišča v Rimu, se je iz prestolnice vrnil z mešanimi občutki. Kot je povedal, se je predstavitev udeležil iz institucionalne prijaznosti, vendar se z vsemi predlogi ne strinja v celoti. Dvome ima predvsem o offshore dejavnostih, ki od leta 1947 naprej niso nikoli

zaživele in bi zdaj čudežno morale, o WTC, terminski blagovni borzi in še čem. O tem stvareh se v Trstu razpravlja že desetletja, je dejal župan, zato ga »bolj kot franko točke zanimajo trdne točke«. »Nimamo več časa, da bi podpirali industrijo simpozijev o prihodnosti Trsta. Kdor ima danes odgovornost za mesto mora preprečiti, da bi gradbišča idej ostala predolgo odprta, medtem ko se realna delovišča sploh ne odprejo,« je bil učinkovit Cosolini, za katerega mora Trst za svoj razvoj staviti na pristanišče, turizem, znanost in industrijo, vezano na znanje.

Če je do prostocarinske cone skeptičen, pa župana zelo zanima pristaniška logistična ploščad, s katero je treba po hiteti, ker so izpolnjeni vsi pogoji, vključno s prostorskim načrtom in financiranjem. Drugi problem, ki ga je treba rešiti so železniške povezave pristanišča, tretji pa iskanje zavezništev, kjer Cosolini nima dvomov: povezati se je treba predvsem s Koprom. Zdaj ko slovenska država nima več denarja za podpiranje edinega slovenskega pristanišča, se lahko Trst in Koper povežeta v celoto in končno zgradita manjkajoči del železniške povezave, je prepričan župan.

O prometnih zvezah Trsta s svetom je govoril tudi Razeto, ki se poslužuje tako letališča v Ronkah, kot v Ljubljani, kritičen pa je do zelo slabih železniških povezav. (vb)

DEŽELA FJK Enajst podjetij iz FJK na sejmu v Kragujevcu

VIDEM - Podjetja iz Furlanije-Juljske krajine, ki poslujejo na področju avtomatike, so zelo zainteresirana za srbski trg. Zanimanje dokazuje tudi enajst podjetij, ki se udeležuje specializiranega sejma za avtomobilsko industrijo v Kragujevcu, mestu na jugu Srbije, kjer je Fiat včeraj slovesno odprl eno svojih največjih tovarn v tujini. Slovesnosti se je udeležil tudi deželni odbornik FJK za mednarodne odnose Elio De Anna, ki je ob tej priložnosti poudaril, da je bila udeležba deželnih podjetij na sejmu v Kragujevcu možna po zaslugi skupinskega dela družbe Finest, ki v Srbiji izvaja projekt Destinacija Kragujevac, agencije Informest, ki je pridobila evropske investitorje za ta projekt, in pordenonske zbornice, ki je poskrbela za logistične vidike in organizirala dvostranska srečanja med podjetji iz FJK in iz Srbije.

AcegasAps v prvem četrtletju z dobičkom

TRST - V prvih treh mesecih letošnjega leta je podjetje AcegasAps ustvarilo sedem milijonov čistega dobička, kar je 7,8% manj glede na 7,6 milijona iz primerljivega lanskega obdobja. Trimesečni obračun je včeraj odobril upravni svet družbe, ki je sporočil, da se je dobiček znižal zaradi povečanja finančnih stroškov in višjih davčnih obveznosti.

Poslovna srečanja zbornic Alpe-Jadran

TRST - V okviru dejavnosti mreže trgovinskih zbornic Novi Alpe-Jadran sta na začetku junija predvideni dve poslovni srečanja. Prvo bo 5. junija v prostorih Casina Perla v Novi Gorici, kjer se bodo srečala podjetja iz FJK, Veneta, avstrijske Koroške, Slovenije in hrvaške istrsko-reške regije. Gre za podjetja iz sektorjev turizma, pohištva, kovinskopredelovalne in živilske industrije, in ki bodo lahko izbirala najustreznejše partnerje. Tri dni pozneje bo v Trstu srečanje s flamsko delegacijo, v kateri bo 15 podjetij iz na pristanišče vezanega industrijskega in komercialnega sektorja. Poslovna srečanja bodo v prostorih Trgovinske zbornice.

EVRO

1.2961 \$ +0,1



EVROPSKA CENTRALNA BANKA 10. maja 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	10.5.	9.5.
ameriški dolar	1,2961	1,2950	
japonski jen	103,31	102,99	
kitajski juan	8,1840	8,1726	
ruski rubel	39,0370	39,3000	
indijska rupija	69,1310	69,7680	
danska krona	7,4335	7,4350	
britanski funt	0,80180	0,80495	
švedska krona	8,9448	8,9097	
norveška krona	7,5575	7,5630	
češka krona	25,162	25,243	
švicarski frank	1,2013	1,2010	
madžarski forint	288,31	290,70	
poljski zlot	4,2292	4,2154	
kanadski dolar	1,2945	1,3007	
avstralski dolar	1,2801	1,2886	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,4190	4,4210	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6982	0,6985	
braziljski real	2,5456	2,5337	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,3135	2,3236	
hrvaška kuna	7,5055	7,5050	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 10. maja 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,23875	0,46585	0,72840	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07500	0,11167	0,18500	-
EURIBOR (EUR)	0,398	0,692	0,980	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

39.580,39 € +151,33



TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 10. maja 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,20	-
INTEREUROPA	0,425	-5,56
KRIKA	46,00	-2,73
LUKA KOPER	10,26	+2,65
MERCATOR	122,55	-5,73
PETROL	190,00	-1,30
TELEKOM SLOVENIJE	73,00	-
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	8,50	-
AERODROM LJUBLJANA	13,50	+2,51
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,80	-
ISTRABENZ	1,20	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,10	-4,62
MLINOTEST	2,70	-
KOMPAS MTS	5,90	-
NIKA	20,00	-
POVOVARNA LAŠKO	8,20	-3,53
POZAVAROVALNICA SAVA	5,40	-5,25
PROBANKA	7,50	-
SALUS, LJUBLJANA	235,00	-
SAVA	7,50	-6,37
TERME ČATEŽ	178,00	-
ŽITO	72,50	-0,01
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,50	-3,57

MILANSKI BORŽNI TRG 10. maja 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,4869	+8,32
ALLIANZ	79,95	-3,73
ATLANTIA	11,36	+0,62
BANCO POPOLARE	1,011	+2,48
BCA MPS	0,2429	+4,07
BCA POP MILANO	0,3551	-0,73
EDISON	0,88	+0,06
ENEL	2,48	+2,14
ENI	16,58	+0,12
FIAT	3,452	+1,83
FINMECCANICA	2,914	+3,04
GENERALI	9,58	+2,57
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,087	+6,26
LOTTOMATICA	14,93	+4,77
LUXOTTICA	27,23	-0,73
MEDIASET	1,518	+4,55
MEDIOBANCA	3,274	-1,27
PARMALAT	1,722	+0,35
PIRELLI e C	8,525	-9,50
PRYSMIAN	11,73	+0,86
SAIPEM	33,86	+0,71
SNAM	3,464	-
STMICROELECTRONICS	4,12	+1,93
TELECOM ITALIA	0,842	-0,53
TENARIS	13,82	-0,14
TERNA	2,776	+1,17
TISCALI	0,0343	+1,78
UBI BANCA	2,514	+3,03
UNICREDIT	2,842	+6,76

SOD NAFTE

(159 litrov)

97,10\$ +0,30



IZBRANI BORŽNI INDEKSI 10. maja 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	579,45	-2,65
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.795,17	-0,35
BIRS	825,01	-0,17
FIRS, Banjaluka	1.769,46	+0,48
Belex 15, Beograd	487,26	+0,16
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.491,22	-0,56
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.971,32	+0,14
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.896,29	+0,48
Nasdaq 100	2.622,36	+0,04
S&P 500, New York	1.362,76	+0,60
MSCI World, New York	1.240,84	-0,78
DAX 30, Frankfurt	6.518,00	+0,66
FTSE 100, London	5.543,95	+0,25
CAC 40, Pariz	3.130,17	+0,37
ATX, Dunaj	2.010,00	-0,98
PX, Praga	911,90	+2,11
EUROSTOXX 50	2.247,38	+0,98
Nikkei, Tokio	9.009,65	-0,39
STI, Singapur	2.903,60	+0,09
Hang Seng, Hongkong	20.227,28	-0,51
Composite, Šanghaj	2.410,23	+0,07
Sensex, Mubaj	16.420,05	-0,36



GOSPODARSKA IN DRUŽBENA KRIZA - Minister za gospodarski razvoj zaskrbljen

Passera: Pod vprašajem sama vzdržnost italijanskega sistema

Negativne napovedi Confindustrie - Minimalna plača za terminske delovne pogodbe

RIM - »Socialno nelagodje zaradi pomanjkanja dela je v Italiji večje, kot kažejo statistike. Če se štejemo registrirane brezposelne, brezposelne, ki ne iščejo zaposlitve, delno zaposlene in delavce v dopolnilni blagajni, potem imamo opraviti s 5 ali 6, mogoče celo 7 milijoni ljudi. Če to pomnožimo s člani njihovih družin, potem je pred nami skorajda polovica italijanske družbe.«

Tako je dejal minister za gospodarski razvoj in infrastrukturo Corrado Passera, ko je včeraj nastopil na skupščini združenja podjetij Rete imprese Italia (gre za združenje trgovskih, obrtnih in malih podjetij, ki niso včlanjena v Confindustrio). Minister je pristavil, da v sedanjih razmerah niso le pod vprašajem potrošnja in naložbe, ampak je pod vprašajem celo »vzdržnost samega italijanskega družbenega in gospodarskega sistema«. Zato je po njegovih besedah nujno potrebno spodbuditi gospodarsko rast in zaposlovanje. »Evropa ni znala zagotoviti svojo lastno prihodnost. Zaščititi mora svoje najšibkejšje segmente. Nehati mora govoriti o rasti, ampak rast uresničiti,« je pristavil Passera, ki je podprl predlog premierja Maria Montija, po katerem naj bi EU produktivne naložbe izvzela iz pakta stabilnosti.

To nič kaj rožnato sliko je včeraj dodatno otemnila napoved študijskega centra Confindustrie, po kateri bo padec bruto domačega proizvoda v letošnjem

drugem četrletju večji od dosedanjih predvidevanj, ki so se sukala okrog -0,3 odstotka. To je posledica vrste dejavnikov, od skromnega notranjega povpraševanja do kreditnega krča. K temu so seveda svoje prispevali vladni varčevalni ukrepi, ki so bili sicer nujni, saj bi država v nasprotnem primeru zabredla v slepo ulico podobno kot Grčija.

Ministrica za delo Elsa Fornero pa je včeraj branila svojo decembrsko pokojninsko reformo, ki je dvignila upokojitveno starost na 67 let. Ministrica je priznala, da je ta reforma povzročila tudi veliko problemov. Med drugim je pustila na cedilu na desetisoče delavcev, ki so na osnovi raznih spodbud zapustili delovno mesto, zdaj pa se zaradi višje upokojitvene starosti ne morejo predčasno upokojiti. Vlada pripravlja odlok za rešitev 65 tisoč takšnih primerov, a so še številni drugi. Sindikati in razne politične sile, začenši z Demokratsko stranko, so vlado pozvali, naj zagotovi rešitev za vse prizadete.

Medtem pa sta poročevalca večine za reformo trga dela v senatu Tiziano Treu (DS) in Maurizio Castro (LS) včeraj predložila nekaj pomembnih amandmajev. Eden izmed teh naj bi zagotovil minimalno plačo za terminske delovne pogodbe za projektno sodelovanje. Drugi pa naj bi okrepil sedanjo nadomestilo za brezposelnost v primeru delavcev, ki so bili začasno zaposleni.



Minister Corrado Passera

ANSA

Bersani: Prihodnji premier bo iz vrst Demokratske stranke

RIM - »Na prihodnjih parlamentarnih volitvah bo verjetno potrebno okrepiti navezo tradicionalnih levosredinskih strank, toda premierskega kandidata bo določila Demokratska stranka.« Tako je dejal voditelj demokratov Pierluigi Bersani v intervjuju, ki ga je včeraj objavil dnevnik La Repubblica. Prvi mož Levice ekologije in svobode Nichi Vendola v odzivu Bersanijevega stališča ni frontalno zavrnil, dejal pa je, da bi bilo bolje najprej oblikovati koalicio na trdni programski osnovi in potem določiti premierskega kandidata.

V napad v Genovi vpletena simpatizerja Rdečih brigad?

GENOVA - Preiskovalci posebnega oddelka karabinerjev ROS, ki ugotavljajo okoliščine napada na pooblaščenega upravitelja družbe Ansaldo Nucleare Roberta Adinolfija, imajo na sumu najmanj dve osebi. Po poročanju italijanskih medijev naj bi bila to človeka, ki sta leta 2000 z nekdanjimi predstavniki Rdečih brigad skušala obuditi celico te teroristične organizacije, že dolgo pa naj bi bila pod drobnogledom detektivov. Povezana naj bi bila z Genovčanom, ki je v zaporu po zasegu večje količine orožja iz vzhodne Evrope. Karabinerji oddelka ROS pa so navedbe zanikali, češ da informacije niso utemeljene. Tiskovna agencija Ansa pa je medtem izvedela, da so organi pregona kontrolirali nekatere člane Rdečih brigad, ki so v zaporu.

Giulio Andreotti ni več v življenjski nevarnosti

RIM - Dosmrtni senator ter večkratni premier in minister Giulio Andreotti ni več v življenjski nevarnosti. Tako piše v sporočilu, ki ga je včeraj objavila rimska bolnišnica Gemelli, v katero se je 93-letni Andreotti zatekel minulega 3. maja zaradi dihalnih in srčnih težav. »Življenjski parametri dosmrtnega senatorja Giulia Andreottija so se normalizirali in pacient ne potrebuje več umetnega dihanja. Pacient se je začel tudi redno hraniti in bo opravil rehabilitacijski program,« beremo v sporočilu, v katerem je še rečeno, da Andreottijeva prognoza ni več pridržana.

Mafijski boss Provenzano poskusil samomor

Pozno sinoči je v javnost prišla vest, da je mafijski boss Bernardo Provenzano poskusil narediti samomor. V celici zapora v Parmi si je na glavo nataknil plastično vrečko, da bi se z njo zadušil, vendar so mu pazniki, ki ga strogo nadzorujejo, namero preprečili.

POLITIKA - Kljub Berlusconijevim grožnjam

Monti odločen, da izpelje vladni mandat do konca

RIM - »Država doživlja težko fazo v svoji zgodovini, vendar, kot vi radi pravite, se bo znala dvigniti iz težav, saj prav v težkih trenutkih zna pokazati svojo moč in daljnovidnost.« Tako je premier Mario Monti zapisal v pismu, ki ga je včeraj poslal predsedniku republike Giorgiu Napolitanu ob šesti obletnici njegove izvolitve na najvišji položaj v državi. »Za vlado in zame osebno pomenite trdno oporo in vir navdiha, ki nam omogoča, da se odločno zavzemamo za izpolnitev mandata, ki ste ga nam poverili.«

S tem se je Monti posredno odzval tudi na vse bolj odprte grožnje, ki jih dobiva zlasti iz vrst Ljudstva svobode, da bo njegovi vladi odvzel parlamentarno podporo. Berlusconi je namreč hudo zaskrbljen zaradi poraznih izidov na pravkaršnjih upravnih volitvah in razmišlja o možnosti, da bi se postavil po robu nepopularnim ukrepom, ki jih sprejema vlada, ter sprožil predčasne parlamentarne volitve oktobra. Voditelj UDC Pierferdinando Ca-

MARIO MONTI

ANSA



sini je izrazil upanje, da bo v Ljudstvu svobode prevladala razsodnost in da bo Berlusconijeva stranka Montijevi vladi omogočila, da izpelje svoj mandat, saj po njegovem Italija v nasprotnem primeru tvega, da bo stopila na pot Grčije. Sicer pa je tudi tretji pol doživel na volitvah poraz, tako da je Casini že oznanil njegov konec. Če pomislimo, da Severna liga ni pri boljšem zdravju, lahko ugotovimo, da je v celotni desni sredini nastala velika politična praznina. Postavlja se vprašanje, kdo jo bo napolnil.

BANKE - Po lanskem slabem letu

Unicredit v prvem četrletju zvišal dobiček

MILAN - Bančna skupina Unicredit je v prvem letošnjem četrletju ustvarila 914 milijonov evrov čistega dobička, kar je 12,8 odstotka več kot v enakem obdobju lani in nad pričakovanji analitikov. Največja italijanska banka se je v začetku leta dokapitalizirala in količnik najbolj kakovostnega kapitala (Core Tier 1) je presegel 10 odstotkov.

Velik del dobička (477 milijonov evrov) je odpadel na pozitiven učinek odkupa izdanih podrejenih obveznic, s katerim si je banka dodatno okrepila svojo kapitalno trdnost. Poleg tega se je ena največjih evropskih čezmejnih bančnih skupin v začetku leta dokapitalizirala v višini 7,5 milijarde evrov.

Prvi mož bančne skupine Federico Ghizzoni je dokapitalizacijo ocenil kot zelo uspešno, banka pa je po njegovih besedah okrepila svojo bilančno vsoto in kapitalno trdnost. S tem je po njegovih besedah dobro opremljena za soočanje s trenutno še vedno negotovimi gospodarskimi razmerami na trgih, kjer deluje.

Količnik najbolj kakovostnega (Core Tier 1) kapitala je ob koncu marca dosegel

10,31 odstotka, kar je 1,91 odstotne točke več kot ob koncu 2011. S tem je banka predčasno presegla devetodstotno mejo, ki jo v okviru vseevropske dokapitalizacije bank postavlja Evropski organ za bančni nadzor. Ob tem je pri izračunu kapitalne ustreznosti upoštevala že tudi najnovejše baselske standarde (Basel III).

Prihodki skupine so bili s 7,1 milijarde evrov za 2,5 odstotka višji kot v enakem obdobju lani, od tega je 697 milijonov odpadlo na že omenjeni odkup podrejenih obveznic. V primerjavi s predhodnim četrletjem so bili prihodki višji za 16,6 odstotka. Čisti dobiček je bil z 914 milijoni evrov za 12,8 odstotka višji kot v enakem obdobju lani in kar 7-krat višji kot v zadnjem lanskem četrletju. K boljšemu rezultatu je pripomogel tudi upad obsega oslabitve. Te so bile z 1,4 milijarde evrov v prvem trimesečju za sedem odstotkov manjše kot v enakem obdobju lani.

Unicredit se tako kljub še vedno negotovim razmeram v območju evra pobira po zelo slabem lanskem letu. Skupina, ki je prisotna tudi v Sloveniji, je namreč lani ustvarila 9,2 milijarde evrov izgube.

TURIN - V Lingottu odprli 25. knjižni sejem

Digitalna pomlad - tehnološki pripomočki kot integracija branja

TURIN - Včerajšnji dan je v piemontski prestolnici minil v znamenju knjige, saj so v tamkajšnji palači Lingotto slovesno odprli že 25. turinski knjižni sejem, enega osrednjih evropskih »salonov knjig«, ki se bo zaključil v ponedeljek, 14. maja. Odprtja so se med drugimi udeležili ministrica za delo Elsa Fornero in podtajnik za komunikacije Paolo Peluffo.

Petdnevno dogajanje, ki je tokrat posvečeno digitalni pomladi, je v Turin privabilo 1200 založnikov (23 se prvič predstavlja občinstvu), med gosti pa velja opozoriti predvsem na založnike iz Španije in Romunije. Tako kot vsako leto bo tudi tokrat veliko srečanj in debat ter soočanj.

Medtem ko se je založniški direktor sejma Ernesto Ferreiro zaustavil predvsem pri težavah, s katerimi se danes soočajo založniki, je ministrica Fornero opozorila, da je knjiga nedvomno sredstvo za premoščanje le-teh in da je knjiga referenčna točka za vsakega izmed nas, in v tej luči je turinski sejem idealna raziskovalna delavnica. Svoje mesto so v Lingottu našli tudi sodobni tehnološki pripomočki, ki vse bolj spreminjajo naš način branja, pisanja in komuniciranja. Nedvomno spadajo sem elektronske knjige, pa tudi smart phoni ali I-padi, kar velja sprejemati kot integracijo branja in ne kot postopno prekašanje knjig.

Turinski knjižni sejem bo v nedeljo gostil srečanje s Fabiom Fazio in Robertom Savianom, v ponedeljek pa se bo tam mudil nogometaš Alessandro Del Piero, ki bo predstavil svojo knjigo Giochiamo ancora, ki se je že uvrstila v državno lestvico najboljše prodajanih knjig.



BENEŠKI FILMSKI FESTIVAL Francesco Rosi prejme zlatega leva za življenjsko delo

BENETKE -

Na 69. beneškem filmskem festivalu bodo 31. avgusta podelili zlatega leva za življenjsko delo režiserju in scenografu Francesco Rosiju. Zadevni sklep je včeraj sprejel upravni svet festivala pod predsedstvom Paola Baratta. Režiserju, ki bo 15. novembra dopolnil 90. leto, bodo priznanje izročili ob projekciji restavrirane kopije Zadeve Mattei iz leta 1972, enega izmed njegovih najboljših filmov.

Francesco Rosi se je rodil leta 1922 v Neaplju. Tu je tudi posnel svoje prve filme, začenši s prvcem Izziv iz leta 1958. Uveljavil se je kot mojster dokumentarnega in političnega filma. V to zvrst poleg zadeve Mattei sodijo še filmi kot Salvatore Giuliano, Roke nad mestom, Ljudje proti, Lucky Luciano in Odlična trupla. Scenarije za svoje filme je večinoma pisal sam. Nekajkrat pa se je naslonil tudi na literarna dela. V tem sklopu velja omeniti filme Kristus se je ustavil v Eboliju po istoimenskem romanu Carla Levija, Premirje po istoimenski noveli Prima Levija in Kronika napovedane smrti po istoimenskem romanu Gabriela Garcia Marqueza.

FRANCESCO ROSI

ANSA





ZDRAVSTVO - Na Pomorski postaji bo danes skupščina s 1.200 zaposlenimi na Tržaškem

Tondova reforma zdravstva zapostavlja predvsem Trst

Sincovich (Cgil): V Trstu bo oster boj proti zakonskemu osnutku deželne vlade

Zakonski osnutek za reformo deželne zdravstvene sistema, ki ga pripravlja deželni predsednik Renzo Tondo, pomeni korak nazaj. Na tej osnovi bodo v prihodnosti eno samo deželno zdravstveno ozemeljsko podjetje in tri ogromna bolnišniško-univerzitetna podjetja (Trst-Gorica, Videm in Pordenon). Namen reforme naj bi bil krepitev ponudbe, toda v resnici bo kakovost zdravstvenih storitev upadla in bodo imeli največjo korist zasebniki. To je namreč prvič, ko je v neki reformi zdravstvenega sistema napisano, da sta javno in zasebno zdravstvo na isti ravni.

To nam je povedal včeraj pokrajinski tajnik sindikata Cgil Adriano Sincovich, ko smo ga vprašali za oceno o dogajanju v vidiku skupščine, ki bo danes dopoldne na Pomorski postaji. Skupščino prirejajo panožni sindikati Cgil, Cisl in Uil in je nanjo povabljenih približno 1.200 zaposlenih v tržaškem zdravstvenem podjetju. Tondova preosnova zdravstva bo namreč prizadela predvsem Trst oziroma lokalne zdravstvene storitve. Na podlagi reforme se bo mnogo pristojnosti podjetij za zdravstvene storitve »vrnilo« bolnišničnim podjetjem. Na Tržaškem pa so v zadnjih 20 letih mnogo vložili v storitve na ozemlju in je postal Trst glede tega najboljši v deželi.

Zdaj se bodo urini kazalci vrnilli krepko nazaj, ker bo središče vsega ponovno bolnišnica. V tej luči so tudi vsa financiranja za razvoj tržaškega zdravstva (in tudi goriškega) že dve leti zamrznjena. Bolnišnica na Katinari med drugim razpada, denarja za obnovo pa ni od nikoder. Hude posledice bodo zaradi reforme tudi v okoliških občinah. Namen skupščine bo razpravljati o tej problematiki in nakazati pot za prihodnje pobude, ki jih namerava sprožiti sindikat tudi v sodelovanju z javnimi institucijami. Proti Tondovemu zakonskemu osnutku (Tondo vodi tudi resor za zdravje) oziroma za zaščito lokalnega zdravstva napovedujejo sindikati Cgil, Cisl in Uil trd boj.

Med glavnimi problemi je ta, da ni v zakonskem osnutku niti besedice o morebitni analizi upravljanja zdravstva v posameznih okrajih v deželi od leta 1993 do danes. To ni zanemarljivo vprašanje, ker Tondo zatrjuje, da je preosnova nujna iz finančnih razlogov. Toda nobenega podatka ni o tem, ali so odgovorni v preteklosti upoštevali deželno zakonodajo ali ne. Skratka: v Trstu je bilo v zadnjih letih opr-

vljeno zelo dobro delo in ni danes nobene finančne »luknje«. So pa luknje v Vidmu in v Pordenonu. Tondove so torej le preteze, pravi Sincovich. Rezultat njegove preosnove bo v grobih obrisih »centralizirano« zdravstvo z enim glavnim ozemeljskim in tremi bolnišničnimi podjetji, od katerih bo odvisno vse, tudi večina storitev, ki jih danes nudijo podjetja za zdravstvene storitve na ozemlju. Namesto 19 bo npr. 11 okrajev. Dalje je v deželi FJK danes šest struktur z oddelki za mentalno zdravje, za odvisnosti in za preventivo. V prihodnosti bo ostala ena sama deželna struktura. Kar zadeva bolnišnice bodo npr. od Latisane do Tolmeča vse odvisne od videmskega bolnišničnega podjetja.

To so le nekateri primeri krčenja ter hudega upada ponudbe in kakovosti storitev, ki jih bo povzročila preosnova zdravstva. Velja poudariti, da bo osrednje deželno zdravstveno ozemeljsko podjetje lahko kupovalo »storitve« tako v javnem kot v zasebnem zdravstvenem sektorju. Postavlja se zato vprašanje, zakaj je Tondo v premisi zakonskega osnutka zapisal, da je namen reforme okrepiti zdravstveni sistem in ponudbo zdravstvenih storitev.

Aljoša Gašperlin



Tudi bolnišnica na Katinari je jetnica Tondove preosnove

KROMA

ŠOLSTVO - Projekt Biodiversity liceja Prešeren in zavoda Malignani

Razlike bogatijo višješolce - tudi med Trstom in Vidmom



Razlike med Trstom in Vidmom so tudi glede ekosistemov, so v sredo ugotavljali dijaki šol Prešeren in Malignani

KROMA

Trst in Videm nista tako oddaljena eden od drugega, vendar je med njima precej razlik, tako zaradi lege, potem je tu razlika med šolama, pa tudi narava je drugačna, vendar pomembno je, da te razlike ljudje ne odklanjajo ter da se srečujejo in skupaj delajo ter imajo pred seboj nek cilj. To bi lahko bilo sporočilo projekta Biodiversity: the Importance of being Different o pomenu različnosti, v okviru katerega so dijaki 2.C razreda jezikovne smeri Liceja Franceta Prešerna iz Trsta in 2.C razreda smeri uporabnih znanosti višješolskega zavoda Malignani iz Vidma v sredo skupaj raziskovali rastlinske vrste na travniku pri Bazovici in jih potem primerjali v laboratorijih liceja Prešeren.

Bilo je to četrto iz niza štirih srečanj v okviru projekta, ki se je začel lani ob začetku šolskega leta. Na teh srečanjih so dijaki obeh šol spoznali tako tržaško kot videmsko stvarnost oz. stvarnost obeh šol in že tu so bile opazne razlike: Trst je mesto ob morju, ki ga Videm nima (ima pa veliko sladkovodnih virov), dalje je precejšnja razlika tudi med obema šolama (v primerjavi z licejem Prešeren je zavod Malignani pravi velikan), na koncu pa so sodelujoči pod mentorstvom koordinatorke projekta prof. Melite Valič in odgovorne za znanstveni del prof. Valentine Korošec (na zavodu Malignani imata to vlogo prof. Donatella Savonitto in prof. Daniela Novel) odkrili tudi razlike v ekosistemih, saj so na bazovskem travniku našli rastline, ki jih v videmskem parku, ki so ga bili obiskali na prejšnjem srečanju, niso in obratno, prav tako so ugotovili razlike med prostim travnikom in mestnim parkom: na prvem je raznovrstnost rastlin veliko bolj pestra.

S sredinim srečanjem pa se projekt Biodiversity ni še dokončno zaključil, saj si bosta šoli izmenjali še nekaj podatkov, v prihodnjem letu pa nameravajo izkušnjo ponoviti (seveda z drugimi razredi), saj so z doseženimi rezultati letošnje izkušnje zelo zadovoljni. Obenem želijo v prihodnje sodelovanje razširiti tudi na kako šolo iz Slovenije, da se raznolikost obogati s soudeležbo šole, vpete v okolje, ki je drugačno tako od tržaškega kot od videmskega. (iz)

Obvestilo izletnikom

Prijavljene na izlet Primorskega dnevnika v organizaciji agencije Adriatic za potovanje v Apulijo in Bazilikato prosimo, da poravnajo zadnji obrok danes, 11. maja, med 9. in 13. uro v pisarni v Ulici Cicerone 8/b. Plačilo bo lahko v gotovini samo za posameznega prijavitelca, ostala plačila morajo biti poravnana s čekom ali bančnim nakazilom. Za bančne podatke pokličite na Adriatic, tel. 040 3720062.

Sissa odpira svoja vrata

Visoka šola Sissa (International School for Advanced Studies) vabi danes na ogled novega sedeža. Ob odprtju vrta in obširnega, 100.000 kvadratnih metrov velikega parka okrog novega sedeža v UL Bonomea bo namreč **danes** popoldne **ob 15. uri** veliki praznik, na katerega so vabljeni vsi občani. Poskrbeli so za vodene ogledale šole, po 17. uri pa bodo zaživi seminarji in koncerti. Ob tej priložnosti bodo občinstvu predstavili del vrta opremljen z interaktivnimi znanstvenimi postajami, ki bo vsakomur brezplačno in vedno na voljo.

Posvet o mednarodni vlogi dežele FJK

Na pobudo Demokratske stranke bo **danes ob 17.30** v hotelu Savoia Excelsior (Nabrežje Mandracchio 4) javno srečanje ob predstavitvi raziskave o mednarodni vlogi dežele FJK. Srečanje - predstavitev smernic in strategij - bodo oblikovali koordinator programske konferen- Vincenzo Martines, nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti (ki bo raziskavo predstavil) in parlamentarec Aurelio Juri. Po debati pa bo srečanje zaključila evropska parlamentarka Debora Serracchiani.

Srečanja lo sono me

V Domu glasbe (UL Capitelli 3) bo **danes ob 15. uri** srečanje posvečeno izražanju čustev oziroma predstavljanju samih sebe skozi oblačila. Srečanje bo uvedla stilistka Daniela Giacometti, docentka gledališkega izražanja Liliana Saetti in psihologinja Maddalena Berlino. Vstop je prost.

0 sredozemski dieti

Krožek kulture in umetnosti vabi **danes ob 17.30** v avditorij muzeja Revoltella (UL Diaz 27) na srečanje o zdravi prehrani oziroma o učinkovitosti sredozemske diete. Gost bo nutricionist, gastroenterolog in univerzitetni docent Lucio Lucchin. Glede na izsledke novih raziskav je sredozemska prehrana, v kateri se bogato uporabljajo oljvno olje in oreščki, bolj zdrava od diet, ki zapovedujejo uporabo hrane z nizko vsebnostjo maščob.

SKRB ZA OKOLJE Čistilna akcija v Naselju sv. Sergija

V okviru programa Habitat Microaree, ki ga vodijo Občina Trst, Zdravstveno podjetje, družba Ater in teritorialno omrežje, bo **današnji dan** posvečen zbiranju odvrženih odpadkov oz. čistilni akciji Differenziamoci na zelenicah Le cascatelle pri Naselju sv. Sergija.

Zbirališče je predvideno **ob 9.30** pri Ljudskem domu v UL di Peco. Lani se je podobne akcije udeležilo 50 ljubiteljev okolja, ki je napolnilo z odpadki kar pet zabojnikov v odpadku. K sodelovanju so tudi letos seveda vabljeni domačini in vsi, ki jim je okolje pri srcu. Na tem območju so namreč že opazili, da ljudje se ne poslužujejo centrov za zbiranje odpadkov in večje, kosovne odpadke raje odvržejo v naravo.

S seboj naj vsak prinese primerne rokavice, lopate in vodo, medtem ko bo za malico poskrbelo podjetje Cooperative Operaie.

In vino veritas drevi pri Parovelu

V kleti Parovel v Boljuncu 624 je odprta osmica. Lastniki so **drevi ob 21. uri** priredili degustacijski večer In vino veritas ob prisotnosti ironičnih članov ekipe Pupkin Kabarett. Laura Bussni, Flavio Furian, Ivan Zerbiniatti in Stefano Bembini bodo s svojimi skeči razveselili stranke.

Funky-soul koncert v kavarni Rossetti

V kavarni Rossetti na Trgu Gaber pri istoimenskem gledališču bo **drevi** še zadnji glasbeni večer. Na oder bo **ob 22.30** stopila skupina Funkimage, ki bo občinstvu postregla s cover skladbami Jamesa Browna, Princea, Leninja Kravitz, Jamiroquaia in številnih drugih.

Skupina Blue Krass v Naselju sv. Sergija

V baru ex Flaminio v Naselju sv. Sergija se **drevi ob 21. uri** obeta dober glasbeni koncert. Nastopila bo akustična country skupina Blue Krass, spremljali pa jo bodo gostje Bim Banda in številni drugi pevci oz. glasbeniki, ki se bodo pridružili nastopajočim. Dennis (glas, kitara), Sandra (violina) Willy (bas) Aljoša (banjo mandolina) in Giulio (bobni) bodo zaigrali več novih cover skladb Elvise, Led Zeppelinov in podobno. Za poslastico pa bodo postregli še z avtorskim komadom Aljoše Saksida (v pripravi je nov DC avtorskih pesmi). Vstop je prost.



DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA - Uspeh žensk na volitvah

Devin-Nabrežina: volivci imajo radi ... nežni spol

Skerk, Pallotta, Legiša, Iurman Bencich zbrale največ preferenc na strankarskih listah

Devinsko-nabrežinski volivci ljubijo ... ženske. Kandidatke nežnega spola so namreč na občinskih volitvah zabeležile izjemen uspeh, tako v vrstah levsredinske večine kot v strankah desnosredinske opozicije.

V novem občinskem svetu bo sedelo šest žensk. Od teh so se štiri uvrstile na prvo mesto na strankarskih listah, dve pa na drugo. Pomeni, da so jih volivci radodarno nagradili s preferencami.

Kandidatka Demokratske stranke Marisa Skerk je prejela sploh največ osebnih glasov v občini. Volivci so ji zaupali 163 preferenc, to je skoraj dvakrat več kot drugouvršeni, poraženi županski kandidat leve sredine na občinskih volitvah izpred petih let Massimo Veronese, ki jih je zbral 87. Skerkova se tako po petletnem premoru suvereno vrača v občinsko skupščino.

Tudi v vodilni stranki desne sredine Ljudstvu svobode je prevladala ženska. Dvakratna odbornica v Retovih upravah Daniela Pallotta je zbrala 135 preferenčnih glasov, 23 več kot njen nekdanji odborniški kolega Andrea Humar.

Popolnoma rožnato je obarvan novi svetniški par Zveze levice. Elena Legiša je prejela 47 preferenc. Tako bo svetniškemu mestu v pokrajinski skupščini dodala še mesto v občinskem svetu, v katerega se vrača po dobrem desetletju. Vanj pa je prvič

MARISA SKERK



ELENA LEGIŠA



TATJANA KOBÄU



TJAŠA SVARA



DANIELA PALLOTTA

SILVIA IURMAN
BENCICH

vstopila druga svetnica Zveze levice Tatjana Kobau, ki je zbrala 43 preferenc.

Na desnosredinski listi Občanski projekt za Devin-Nabrežino je prejela največ glasov ena od njegovih pobudnikov Silvia Iurman Bencich. Zagotovila si je 55 preferenc, 30 več kot drugouvršeni Fulvio Caputo.

Žensko predstavnico ima v novi skupščini tudi Lista Ret. Dosedanja desetletna odbornica Tjaša Svava se ni uvrstila na prvo mesto, ker je bilo slednje oddano »lastniku« liste, nekdanjemu županu Giorgiu Retu. Slednji je zbral 94 preferenc, Tjaša 66, dve več kot prvi neizvoljeni Fabio Eramo.

Tri stranke niso izvolile žensk v občinsko skupščino. Med temi je (ob Listi Kukanja in Levici, ekologiji in svobodi) tudi Slovenska skupnost, ki bo drugič zapored brez ženskega predstavnstva. Zadnja občinska svetnica lipove vejice je bila Vera Tuta Ban (prvi Retov mandat).

M.K.

Dan prometne varnosti na dveh kolesih

Tržaški Moto Club in italijanska motociklistična zveza vabita jutri od 9. do 12. ure na pobudo o prometni varnosti, ki bo v novem centru za motociklistično vzgojo Gino Parlotti v industrijski coni pri Orehu (blizu milskega sedeža združenja Confartigianato). Pobuda, katere pokrovitelji so Dežela FJK, Pokrajina Trst in Občina Trst ter deželni šolski urad, je v prvi vrsti namenjena dijakom nižjih srednjih šol. Ekipa motociklistične zveze iz Rima bo udeležencem razložila, kako zagotoviti varnost na cesti in bo simulirala spektakularne prometne nesreče z intervencijami prometne policije, gasilcev ter službe 118.

Prijetje po kraji v supermarketu

Karabinjerji tržaškega operativnega oddelka in policisti mobilnega oddelka so v sredo ob 20. uri s skupnimi močmi prijeli dvojico tatov. 37-letni Alex Russignan in 35-letni Gianfranco Rizzi, oba Tržačana, sta okradla supermarket In's v Ulici Orsera 13 in se naglo odpeljala na motornem kolesu, pozneje pa so ju možje postave ustavili na Ulici Giulia. Na podlagi evidenčne tablice so ugotovili, da je bil skuter znamke Kymco ukraden v ponedeljek, njegov lastnik pa je 33-letni Tržačan. Vozilo so torej zasegli, sledila pa je hišna preiskava in v Rizzijevem stanovanju so karabinjerji našli več bankovcev v skupni vrednosti 1300 evrov, ki jih je dvojica odnesla iz prodajalne. Oba so odvedli v pripor.

DEVIN-NABREŽINA - Leva sredina

Prva srečanja

Ocena zmagovitih volitev in pogajanja za odbor

Po dneh evforije po zmagi na devinsko-nabrežinskih občinskih volitvah nastopa za Vladimira Kukanjo čas odgovornosti. Novi župan se je sinoči v Nabrežini prvič uradno sestel s koalicijskimi partnerji. Skupno so ocenili volilni rezultat, analizirali dosežek, odločitev pa ni bilo. Te bodo še prišle, morda prihodnji teden. Kukanja je le uradno demantiral novice o domnevnih odbornikih, ki jih je prav na dan volitev objavil tržaški italijanski dnevnik. Bile so povsem izmišljene, je poudaril novi župan. Slednje so precej razburile nekatere stranke leve sredine. Tako je na primer predstavnica Zveze levice Elena Legiša iz dnevnika izvedela, da naj bi postala odbornica za kulturo, Maurizio Rozza (Levica, ekologija in svoboda) pa odbornik za ozemlje.

V sredo je volilni zmagi nazdravila občinska sekcija Demokratske stranke. Člani so ocenili, da je stranka dosegla dober rezultat, je najmočnejši partner v koaliciji, zato pričakuje v upravi primerno zastopanost.

Jutri se bo v Nabrežini sestalo pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti. Na dnevnem redu bo ocena volitev. Stranka je že pozdravila izvolitev slovenskega župana po več kot dveh desetletjih, govor pa bo tudi o strankinem dosežku (351 glasov).

M.K.

BOŽJE POLJE - Skupina prostovoljcev na obisku

Mladi pri Skupnosti Izvir

Dom Karla Kalca je obiskala tudi tržaška občinska odbornica za socialne zadeve Laura Famulari



Vodstvo Skupnosti Izvir, odbornica Laura Famulari (tretja z desne) in prostovoljci

Skupnost Izvir od Božjega polja je imela v sredo v gosteh skupino civilne službe prostovoljcev tržaške občine, ob obisku pa si je strukture skupnosti ogledala tudi tržaška občinska odbornica za socialne zadeve Laura Famulari.

Služba prostovoljcev opravlja delo, ki jo je do ukinitve obveznega vojaškega roka opravljal služba oporečnikov zaradi vesti. Mladi od 18. do 28. leta starosti opravljajo za dobo enega leta prostovoljno delo v občinskih socialnih strukturah; največkrat pomagajo ostarelim ali ljudem s posebnimi potrebami. Zaposleni so šest dni tedensko (imajo prosto nedeljo), prejemajo 400 evrov prispevka mesečno, je pojasnil njihov koordinator Stefano Chicco.

Deset mladih si je pri Božjem polju ogledalo novo, funkcionalno strukturo, v katerem domuje 24 gostov. Ko bodo jeseni odprli še drugi trakt, bo lahko Skupnost Izvir sprejela 50 gostov, je napovedal predsednik nepridobitne organizacije Fernando Cassago, ki je s podpredsednikom Furiom Sturlijem prava duša božjepoljskega socialnega središča, življenjskega dela njegovega ustanovitelja Karla Kalca, po katerem je poimenovan tudi prvotni dom, v katerem so organizatorji pogostili mlade goste.

Famularijeva je pohvalila delovanje Skupnosti Izvir. Poudarila je, da deluje res dobro, organizirano, s številnimi vsakovrstnimi pobudami za goste. Občina prispeva potrebnim gostom delno kritje domovanja, sodeluje pri projektih s tehničnim osebjem, vzpostavlja je stike z zdravstvenim podjetjem za skupne pobude. Nadalje je odbornica omenila konvencijo, ki naj bi letos omogočila še tesnejše sodelovanje med krajevno upravo in Skupnostjo Izvir.

Med ogledom je skupina mladih opazila, kolikšen trud in vnemo vlaga vodstvo Skupnosti v svoj dom in kako se vse to blagodejno pretaka na goste, tako ostarele kot ljudi s posebnimi potrebami. Posebno pozornost posvečajo zelenemu okolju, ki obdaja obe strukturi, prvotno in novo, saj je vse lepo urejeno, gostje, ki zmorejo, pa lahko, s pomočjo osebja, poleti tudi vrtnarijo in tako lahko konkretno uživajo sadeže lastnega dela.

M.K.

FORUM ŽENSK - Zbiranje podpisov za spremembo deželnega volilnega zakona

Volilci morajo imeti možnost oddati glas tako enemu kandidatu kot eni kandidatki

Predsednica tržaškega Forum žensk Ester Pacor je včeraj na Trgu Oberdan skupaj s sodelavko Mariso Zoppoloto zbirala podpise za spremembo deželnega volilnega zakona. Forum žensk je namreč pripravil petico, katere namen je uveljavitev možnosti dvojnega glasa. Volilci in volilke morajo v bistvu imeti možnost, da lahko oddajo na deželnih volitvah dva glasa, in sicer tako enemu kandidatu kot eni kandidatki, je v imenu foruma razložila Ester Pacor.

Sicer je forum žensk pripravil oziroma pripravlja več pobud. Med temi je kampanja »Dillo alla tua vicina« (Povej sosedji), v okviru katere bodo nalepili vrsto lepakov po mestnih ulicah. Namen kampanje, ki bo stekla pod pokroviteljstvom Evropske unije, je obsojiti dejstvo, da je v občinskih, pokrajinskih in deželnih skupščinah premalo žensk. Prvi lepak bo opozarjal na to, da je v tržaški pokrajini le ena županja. Sledilo bo vprašanje »sosedji«, ali je potrebno to stanje spremeniti.

Predsednica tržaškega foruma žensk Ester Pacor je zbirala podpise s sodelavko Mariso Zoppoloto

KROMA





FERNETIČI - Natečaj v Gostinskem učnem centru Ad formandum

Kako prepričati žirijo, da te po dveh grižljajih »pošlje« na Barcolano



Ta teden so dijaki vseh treh razredov Gostinskega učnega centra Ad formandum preizkušali svojo ustvarjalnost in kuharske veščine v okviru natečaja za pripravo jedi, ki jih pojemo v enem ali dveh zalogajih - t. i. finger food. Zmagovite jedi bo Ad formandum ponujal na jensenski Barcolani.

Dijaki so po skupinah pripravili jedi, pri čemer so se zanašali predvsem na lastno kreativnost. Žirija pod vodstvom predsednice gostinske sekcije Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Paole Živic je ocenjevala videz, okus, inovativnost, predstavitveno gradivo in opis jedi, med kriteriji pa so bili tudi predvideni stroški za pripravo jedi.

V torek so se izkazali drugo in tretješolci (23 in 9 dijakov), včeraj pa je bilo na Fernetičih na vrsti 26 začetnikov. Prvošolci so se prav tako dobro odrezali,

kar je med drugim podčrtala članica žirije Michela Fabbro iz goriške restavracije Rosenbar. Nekateri so predstavili raznorazne kruhke, drugi mesno poslastico, tretji so izbrali čokoladno sladico, zvrstili pa so se še sadne paličice s čokolado, slane tortice, sirni zavitki in še kaj. Bodoči kuharji in natakarji so se preizkusili tudi v nastopanju pred komisijo, kar nedvomno zahteva določeno samozavest. Končni rezultat je bil dober, nagrajevanje pa bo 6. junija. Tedaj bodo dijakom tretjega in zadnjega letnika podelili diplome, nakar se bo za nje začela pot v svet dela. (af)

Uspešen koktajl

Da je Ad formandumova gostinska šola dobra odskočna deska, dokazujejo tudi uspehi, ki jih dijaki dosegajo na tek-

movanjih na tem področju. V prejšnjih dneh je bilo na šoli IAL v Trstu drugo tekmovaljevanje z naslovom Un cocktail di salute, pri katerem so sodelovali tretješolci Gostinskega učnega centra Ad formandum.

Daniel Bernes se je predstavil s koktajlom Teo, Marco Marzà s spomladanskim Frühlings cocktail, Alice Coretti pa je ponudila svoj Red Moon. Spremljal jih je profesor natakarstva Zdravko Bubek. Alice Coretti se je na koncu uvrstila na tretje mesto. »Tekmovanje Un cocktail di salute je na deželnem nivoju, zato smo z rezultatom naše dijakinje zelo zadovoljni,« je Alicin uspeh komentirala koordinatorka Nataša Bisiacchi in dodala, da se bliža konec šolskega leta in se dijaki pripravljajo na poklicno kvalifikacijo ter zaključne izpite. Vpisovanja na program Gostinski delavec, ki je namenjen mladim od 14. do 18. leta starosti, se med tem nadaljujejo.

Dijakinje in dijaki prvega letnika so bili včeraj kreativni

KROMA

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Dark shadows«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Tutti i nostri desideri«.

CINECITY - 16.30, 19.30, 22.00 »American pie, ancora insieme«; 18.50, 21.45 »Hunger Games«; 16.10, 19.05, 22.00 »The Avengers«; 18.35, 21.35 »The Avengers 3D«; 16.40 »Seafood, un pesce fuor d'acqua«; 16.15 »To Rome with love«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Chronicle«; 16.45, 19.40, 22.10 »The dark shadow«; 16.40, 19.45, 22.10 »Special forces - Liberate l'ostaggio«.

FELLINI - 16.15, 20.15 »Il castello nel cielo«; 18.15, 22.15 »Quasi amici«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »To Rome with love«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.20 »100 metri dal paradiso«; 22.15 »Gli infedeli«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.30, 20.30 »Il primo uomo«; 18.20, 22.10 »Hysteria«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.30 »Bes Titanov«; 18.20 »Bojna ladja«; 19.00 »Masaker«; 20.30 »Parada«; 20.40 »V deželi krvi in medu«; 21.00 »Varna hiša«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.45, 23.10 »Ameriška pita: Obletnica«; 15.50, 20.50, 23.00 »Talisman«; 19.20, 21.20, 23.30 »Projekt X«; 18.10 »Bojna ladja«; 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 »Ulični ples 2 3D«; 15.20, 17.20 »Delfin (sinhro.)«; 16.00, 18.15 »Zrcalce, zrcalce (sinhro.)«; 15.30, 18.20, 21.10, 23.59 »Maščevalci 3D«; 16.20, 18.40, 21.00, 23.20 »Temne sence«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »American pie, ancora insieme«; Dvorana 2: 18.45 »The Avengers 3D«; 16.15, 21.15 »The Avengers«; Dvorana 3: 16.15 »Seafood, un pesce fuor d'acqua«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.15 »Hunger Games«; 16.15, 17.45, 18.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Chronicle«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.00, 22.10 »Dark shadows (dig.)«; Dvorana 2: 17.30, 22.10 »The Avengers 3D«; 20.15 »100 metri dal paradiso (dig.)«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.00 »Chronicle (dig.)«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »American pie, ancora insieme (dig.)«; Dvorana 5: 21.45 »Hunger games (dig.)«; 17.45, 19.50 »Il primo uomo (dig.)«.

Izleti

ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO v organizaciji SKD Primorec bo v nedeljo, 20. maja. Prijave in kotizacije zbiramo danes, 11. maja od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Info: +393396980193.

ENODNEVNI PUSTOLOVSKI IZLET V MOVIELAND (prvi park v Italiji posvečen filmskim uspešnicam) v organizaciji SKD Primorec bo v soboto, 16. junija (odhod s trga v Trebčah ob 6.30, prihod v večernih urah). Prijave in kotizacije zbiramo danes, 11. maja, in v četrtek, 17. maja, od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Info: +393396980193.

ZSKD organizira enodnevni izlet na avstrijsko Koroško namenjen članom kulturnih društev. Odhod bo v soboto, 26. maja, iz Trsta in Gorice, prihod istega dne zvečer. Rok prijave zapade v sredo, 16. maja. Informacije na tel.: 040-635626 tržaški ali 0481-531495 goriški urad.

SPDT organizira v nedeljo, 20. maja, avtobusni izlet v Senovo na Bohorju, kjer si bomo ogledali nekaj naravnih in tudi kulturnih znamenitosti. Vpisovanje na izlet obvezno do četrтка, 17. maja. Informacije na tel. št. 338-4913458.

OGLED PIRANA Z OKOLICO - starodavno mesto s svojo zanimivo zgodovino v soboto, 19. maja. Občudovali bomo tudi okolico in obiskali najbolj vabljive točke. Informacije in vpis na tel. št.: 347-9322123.

AŠD SK BRDINA organizira 10. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje do 30. maja. Informacije na 335-5476663 (Vanja).

SPDT vabi člane, ki se želijo udeležiti izleta na Dinaro od 23. do 25. junija, da se čim prej prijavijo. Vpise sprejema Livio: tel. št. 040-220155.

Čestitke

Vse najboljše gospa **LELIJA**, kako sem srečna, da Vas imam! Jagoda

Prof. Lelji
Rehar Sancin

čestitamo ob življenjskem jubileju in ji želimo še na mnoga zdrava in ustvarjalna leta.

Slavistično društvo
Trst-Gorica-Videm

Danes praznuje visok življenjski jubilej

profesorica Lelja
Rehar Sancin

Še veliko lepih dni ji želijo

vsi pri
Italijanski ustanovi
za spoznavanje
slovenskega jezika in kulture

Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinhah odprla osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek! Tel. št. 040-299442.

IGOR CACOVICH je odprl osmico v društvenih prostorih v Lonjerju. Toplo vabljeni.

OSMICO sta v Samatorci odprla Ervin in Marčelo Doljak. Tel. št.: 040-229180.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta, na cesti za Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208553.

PRI PIŠCANCIH je Silvano Ferluga odprl osmico. Vabljeni.

SALOMON v Rupijah je odprl osmico. Tel. št.: 0481-882230.

V LONJERJU ŠT. 255 je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. št. 329-1540629. Toplo vabljeni!

V REPNU »NA OREŠJU« smo odprli osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek!

V RICMANJIH št. 84 sta Zoran in Evina odprla osmico.

V SAMATORCI so od 18. do 20. maja odprte sledeče osmice: pri Sonji in Ivanu, pri Cvetku in Zmagi, pri Ervinu, pri Davidu, pri Borisu, pri Sereni in Walterju ter pri Stanku in Almi.

Loterija 10. maja 2012

Bari	56	81	28	74	83
Cagliari	11	65	10	74	25
Firenze	38	4	41	50	18
Genova	74	46	35	2	57
Milan	28	13	46	73	48
Neapelj	63	73	89	51	44
Palermo	15	63	43	68	78
Rim	70	89	66	51	65
Turin	57	84	12	29	5
Benetke	47	35	54	13	50
Nazionala	50	8	80	68	69

Super Enalotto št. 56

6	16	30	53	60	71	jolly 86
Nagradni sklad						2.358.269,00 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						91.218.567,49 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
13 dobitnikov s 5 točkami						27.210,80 €
1.263 dobitnikov s 4 točkami						282,36 €
42.024 dobitnikov s 3 točkami						16,90 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
2 dobitnika s 4 točkami	28.236,00 €
208 dobitnikov s 3 točkami	1.690,00 €
3.421 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
21.423 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
47.837 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

IN MEMORIAM - VILJEM ŽERJAL

Spomin na župnika in plemenitega človeka

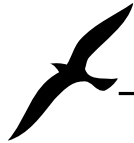
V prejšnjih dneh je za vedno prenehalo utripati plemenito srce gospoda Vilija Žerjale, ki je svoje duhovniško poslanstvo opravljal najprej kot župnik v naših krajih, in sicer v Barkovljah in na Opčinah, pozneje pa na Goriškem. Nam pa bo ostal v spominu predvsem kot veroučitelj, ki je služboval na Liceju France Prešeren od leta 1963 pa do leta 1988 in s svojimi učnimi urami bogatil številne generacije dijakov, ki so obiskovale znanstveni in klasični licej, saj nam je prof. Vili Žerjal s svojo široko razgledanostjo posredoval bogato versko kulturo, zaznamovano z zvestobo Kristusu in narodu. Svoje posredovanje evangelijskega sporočila je vsako uro prepletal z življenjskimi izkušnjami in globokim poznavanjem klasične kulture, kar je nedvomno pustilo neizbrisane pečate naši osebnosti. Spominjamo pa se ga tudi kot izredno lojalnega in prizadevnega kolege, ki je z vsakomer, ne glede na osebne življenjske poglede, zelo rad spregovoril o marsikaterem, včasih tudi kočljivem vprašanju. Ko ga je kdo od kolegov vprašal za teološko razlago kakega problema, je zelo rad odgovoril, vselej jasno, podkovan in prijazno. Znal pa je biti tudi strog, zlasti takrat, ko se mu je zdelo, da je kaj seglo preko meje in vloge njegovega predmeta.

Naš spomin sega tudi v tiste trenutke, ko je kdaj pa kdaj ob koncu učne ure odmevala iz razreda nabožna pesem, predvsem Marijina pesem, ki je bila gospodu Viliju posebno pri srcu. Ko se ga danes prisrčno spominjamo, se nam misel mimogrede prepleta s spominom na njegovega brata Aleksandra Žerjale, našega dolgoletnega hišnika, ki smo ga v vratarnici vedno videvali ob odprtih knjigi, a je z vidno spoštljivostjo nenehno skrbel za dijakke, za njihovo varnost in olikano obnašanje; prav tako je s pozornostjo urejal vrt pred šolskim poslopjem, skrbel za okrasne gredice, skratka vsako opravilo mu je šlo vedno od rok in vselej je bil pripravljen priskočiti na pomoč.

Gospod Vili Žerjal pa je kot človek z bogato srčno kulturo in globoko občutljivostjo, kar je izkazoval v slehernem trenutku vsakdanjega življenja, s prijazno besedo in prijetnim nasmehom znal prisluhniti prav vsakemu človeku. Dijakom je vlival predvsem pogum in vztrajnost pri premoščanju življenjskih težav. Njegova ljubezen do slovenske šole in posredovanje božje besede pa nam bosta v oporo pri nadaljnjih korakih, ko bomo krojili usodo našim dijakom in našemu narodu.

Nekdanji dijaki in kolegi na liceju Franceta Prešerna







SKD Igo Gruden

vabi na

PREDAVANJE

Damijane Pipan

CAMINO DE SANTIAGO

danes, 11. maja 2012,

ob 20.30

v Kulturnem domu

v Nabrežini

Mali oglasi

IŠČEM V NAJEM manjše stanovanje oziroma hišo na Krasu/v Bregu/v predmestju Trsta. Poklicati tel. št. 345-5087930.

KUPIM hišo potrebno popravil v Dolini ali Boljuncu, z vrtom ali dvoriščem. Tel. št.: 339-4551135.

LETO starega steriliziranega mačka, tigrasto rdeče barve pogrešamo že 4 mesece (Stare Milje). Tel. št.: 333-6802586, 040-330233.

ODDAM V NAJEM na Proseku prostor, 45 kv.m. Tel. št.: 338-8066816.

PODARIM mlade mucke. Tel. št. 333-4463154.

PRODAM stanovanje v 4-družinski hiši v Boljuncu, 100 kv.m., dve spalni sobi, kuhinja, dnevna soba, taverna, vrt in prostor za avto. Cena: 185.000 evrov. Tel. 040-228186.

PRODAM AVTO renault new megane berlina 1.6 attractive, kupljen julija 2011, prevoženih 3.000 km, garancija renault, luči bixeno, z alarmno pravilo in drugimi dodatki. Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-212228.

PRODAM SAMOSTOJNO HIŠO NA COLU (Repentabor) z urejenim vrtom. Vhod, kuhinja z jedilnim kotom, velika dnevna soba, 4 sobe, 2 kopalnici, garaža, pralnica, plinsko ogrevanje, klet. Zanimiva cena! Tel. št. 040-2171372.

PRODAM dve malo rabljeni kolesi znamke bottecchia primerne za deklince od 4. do 7. leta. Tel. 333-9448295.

PRODAM kompletni otroški voziček, sive in zelene barve. Tel. 338-6334861

SCOOTER malaguti firefox F15 lc, letnik 2003, prevoženih 5.000 km, prodam po ugodni ceni. Tel. št.: 348-1334399.

V BOLJUNCU NA PLACU dajem v najem stanovanje z veliko teraso (proti Glinščici). Tel. št.: 348-3667765.

Obvestila

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo danes, 11. maja, zaprto.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo odhod avtobusa za nastop v Celovcu v soboto, 12. maja, ob 13.30 iz Padrič, 13.35 iz Trebč, 13.40 izpred Centra Lanza; v torek, 15. maja, pa bo ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da se bo spomladanski tečaj baby bazena odvijal: 12. in 26. maja ter 2. junija. Od 0 do 12. mesecev: 10.00-10.45 ali 10.45-11.30 v bazenu hotela Kariš na Pesku; od 12. meseca do 4. leta: 17.00-17.45 v hotelu Danev na Opčinah. Info in prijave: urad v Ul. Cicerone 8 (ob pon. in pet. 9.00-13.00; ob sredah 16.00-18.00). Tel. št.: 345-7733569.

V NEDELOJ, 13. MAJA bo ob 17. uri na Pečah sv. maša. Iz Gorice v Boljuncu odhod ob 15.45. Vabljeni ljubitelji športne in duhovne gimnastike.

AŠD SK BRDINA vabi vse člane in vse tiste, ki bi se radi udeležili tekmovalne ali predtekmovalne dejavnosti na informativni sestanki, ki bo na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 v ponedeljek, 14. maja, ob 18.45 uri. Vabljeni!

BIOTERAPIJA V BAZOVICI (Bazovski dom, Ul. Gruden 72/1): ponedeljek, 14. in torek, 15. maja, od 16. do 20. ure ter v sredo, 16. maja, od 16. do 20. ure. Prijave na tel. 040-226386.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 14. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje z zgodovinarjem in etnologom Irvinom Lukežičem z univerze na Reki, avtorjem knjige o slovenski

prisotnosti na Reki Fluminensia slovenica. Gosta bo predstavila Marjana Mirković. Začetek ob 20.30.

SKD SLOVENEK vabi vse vaščane in vaščanke v ponedeljek, 14. maja, ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na sestanek za »42. Praznik vina«. Predstavili bomo program praznika in si porazdelili delo.

KROŽEK ZABAVNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, vabi na naslednje srečanje, ki bo v torek, 15. maja, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3. Pridružite se nam!

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS sklicuje v sredo, 16. maja, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, v prostorih Gregorčičeve dvorane v Ul. Sv. Frančiška 20.

SLAŠČICE, SLADKE DOBROTE: kreme sladice, torte in piškoti. 15-urni tečaj bo potekal ob sredah (16., 23., 30. maja) v Gostinskem učnem centru Adformanduma na Fernetičih. Info: Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

ODBOR PASTORALNEGA SVETA OPENSKE DEKANIE vabi na srečanje g. Škofa G. Crepaldija s predstavniki vseh slovenskih župnij in slovenskih župnijskih skupnosti v okviru priprav na Sinodo tržaške Cerkve, v četrtek, 17. maja, ob 20. uri v Marijanišču na Opčinah.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBENI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

RAZPIS ZA DODELITEV PRISPEVKOV javnim ali zasebnim subjektom, ki dajejo v najem manj premožnim najemnikom neoddana stanovanja, na podlagi drugi stavek 6.člena dz/6/2003 - Občina Zgonik sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in je na razpolago na občinski spletni strani www.comune.sgonico.ts.it - albo pretorio in v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, pon-pet. od 9.00-13.00, samo ob pon. in sre. tudi 15.30-17.30. Rok za vložitev prošnji izpolnjenih v celoti zapade dne 18. maja, ob 13. uri.

RAZPIS ZA IZPLAČILO PRISPEVKOV ZA ZNIŽANJE NAJEMNIN za stanovanjske nepremičnine na podlagi 11. člena zakona 431/1998 in 6. člena dz 6/2003 - Občina Zgonik sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2011, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in je na razpolago na občinski spletni strani: www.comune.sgonico.ts.it - albo pretorio ter v Uradu za socialno službo, Zgonik 45, pon-pet 9.00-13.00, samo ob pon. in sre. tudi 15.30-17.30. Rok za vložitev prošnji, izpolnjenih v celoti, zapade 18. maja, ob 13. uri.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sklicuje 25. deželni kongres v petek, 18. maja, ob 18. uri v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu (Ul. F. Filzi 14) ter v soboto, 19. maja, ob 9.30 v Večnamenskem središču v Špetru (Ul. Alpe Adria 67).

ZDRUŽENJE SLOVENSКИ DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL sporoča, da do petka, 18. maja, sprejema prošnje za vpis otrok v poletne centre, ki so organizirani s prispevkom tržaške pokrajine, na podlagi deželnega zakona št. 10/88 in nad. spr. Brezplačno se lahko udeležijo otroci od 1 do 3 let, ki že obiskujejo jasli in od 3 do 12 let, ki izhajajo iz družin, katerih potrdilo lsee ne presega 12.000,00 evrov. Informacije in obrazci na www.provincia.trieste.it (welfare & cooperazione). Sprejem prošenj v tajništvo dijaškega

doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8. do 16. ure.

KROŽEK AUSER za Kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 19. maja, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini.

30-LETNIKI se bomo zbrali v soboto, 26. maja, v društveni gostilni v Gabrovcu ob 18.30. Rezervacije zbirata Monika in Jagoda do 20. maja vključno. Informacije na tel. št.: 333-8442509.

OTROŠKE POLETNE DELAVNICE »Mala ustvarjalna akademija« v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb bo na Livku pri Kobaridu od 27. avgusta do 1. septembra. Predvidene delavnice: plesna (z Jelko Bogatec), glasbenopevska (z Jano Drassich), likovna (z Jano Pečar), fotografska (z Mirno Viola) in pravljična (z Markom Gavriloskim). Na razpolago je še nekaj prostih mest. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu.

SINDIKAT UPKOJENCEV SPI-CGIL: posebna služba, kjer upokojenci dobijo informacije o njihovih pravicah in potrebnih postopkih, da lahko tudi na starost ostanejo doma (storitve za dostojno bivanje na domu; svetovanje za prejem prispevkov in predvidenih odtegljajev; pri pripravi pogodbe o zaposlitvi za osebo, ki upokojenca oskrbuje). Urniki: vsak torek 10.00-12.00 na sedežih: Barriera - Stara Mitnica 15, 040-767548; Sv. Ivan - U. S. Cilino 44/A, 040-577062; Sv. Jakob - Ul. Frausin 17, 040-3474609; Sv. Ana - Ul. Zandonai 12, 040-823388; Rojan - Ul. Stok 9/A, 040-420622; Devin Nabrežina - Trg Sv. Roka 103, 040-2024053.

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA - Trst vabi na srečanje na temo: »Skrb in pomoč bližnjemu ter delovanje in pobude istrske Karitas«, z g. Francetom Prelcem, predsednikom in duhovnim vodjo Istrske območne Karitas, v sredo, 23. maja, ob 19. uri v dvorani župnije Sv. Vincencija, Ul. Ananias 5/A.

JEDILNIK LOW COST ZA USPEŠNE VEČERJE: od predjedi do sladice in večerja z velikim učinkom in nizkim budgetom je takoj nared! 15-urni tečaj bo potekal ob torkih (29. maja, 5. in 12. junija) v Gostinskem učnem centru Adformanduma na Fernetičih. Info: Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Ekspresivne delavnice v maju: Likovne tehnike in Izdelava žigov. Informacije na tel. št. 040-299099 (Igralni kotiček Palček ob pon. do sob. od 8. do 13. ure.)

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA organizira poletne tabori in delavnice: naravoslovni Živijo Kekec v Kranjski Gori, 10.-15. junij (do 5. razreda); jahalni Krpanova kobila v Sevnem, 17.-22. junij (od 4. raz. dalje); kulinarični Mizica, pogrnj se! v Sevnem, 17. junij-22. julij (od 4. raz. dalje); raziskovalni Naš Trst v Trstu, 24.-29. junij (od 4. raz. dalje); angleški Jezikajte! v Postojni, 19.-24. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Mišk@ (računalnik, šah) v Trstu, 27.-31. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Poglej ptička! (biologija in fotografija) v Trstu, 3.-7. septembra (od 2. raz. dalje). Informacije in prijave: 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com. Število mest je omejeno. Prijave do 31. maja.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA prireja julija in avgusta poletno sedišče za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovno šolo. Prijavnice so na razpolago v občinskem Uradu za šolstvo v občinski knjižnici v Nabrežini št.102. Izpolnjeno prijavnico je treba oddati v zgoraj omenjenih uradih do petka, 8. junija. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Urad za šolstvo, telefon 040-2017370.

PIKAPOLONICA - Šc Melanie Klein obvešča, da bo poletni center potekal od 2. julija do 24. avgusta v otroškem vrtcu v Bazovici. Namenjen je otrokom od 3 do 10. leta starosti. Vpisovanje je možno na spletu (www.melanieklein.org) ali na društvenem se-

dežu v Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure. Info: 345-7733569, info@melanieklein.org.

42. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA v organizaciji ZSKD in v sodelovanju z OŠ Vuzenica, Slovensko prosvetno zvezo (Avstrija) in Zvezo Slovencev na Madžarskem se bo letos odvijala na Gradini (Doberdob) od 19. do 25. avgusta. Namenjena je mladim od 11 do 15 let iz FJK. Informacije ali prijave: uradi ZSKD v Trstu in Gorici.

PRIMORCI BEREMO 2012 - do 10. novembra so v Narodni in študijski knjižnici v Trstu in v Slovenski knjižnici D. Feigla v Gorici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije v obeh knjižnicah in na www.knjiznica.it.

Prireditve

SKD IGO GRUDEN vabi na predavanje v Kulturnem domu v Nabrežini danes, 11. maja, ob 20.30, kjer bo Damijana Pipan prikazala »Camino de Santiago, romanje v Kompostelo«. Vabljeni!

SKD SKALA IZ GROPADE pri Trstu prireja danes, 11. maja, ob 20.30 v združenih prostorih v Gropadi št. 82, večer »Tomizza in Kras« - Spomin prijateljev« v sodelovanju s Skupino 85 v okviru prireditvev Forum Tomizza. Obravnavani bodo pisateljevi neposredni stiki s kraškimi begunci in zanimivosti s tem povezane. Na večeru sodelujejo Milan Rakovac, Marino Vocci in Sandi Volk, odlomke Tomizzovih romanov pa bo prebiral Patrizia Vascotto. Vabljeni!

VSE NAJBOLJŠE, DRAGA LELJA! DSI, GM, NŠK, Primorski dnevnik, SK, SSG in ZTT prirejajo, ob visokem življenjskem jubileju Lelje Rehar Sancin, srečanje s slavjenko in predstavitev njene knjige »Nojevo pero«. Vabljeni danes, 11. maja, ob 17.30 v Narodni dom.

VZPI - ANPI Sekcija Zgonik v sodelovanju s SKD Rdeča zvezda in pod pokroviteljstvom Občine Zgonik vabi danes, 11. maja, ob 19. uri v prostore Kd Rdeča zvezda v Saležu na predstavitvev dokumentarca o taborišču »Mathausen« s pričevanjem Riharda Gorupa. Uvodni pozdrav Stanka Hrovatin.

ZDRUŽENJE CLUB ZYP prireja danes, 11. maja, v okviru Delavnic za kulturo duševnega zdravja, predstavitev zadnje pesniške zbirke Elene Cerkvenič »sapor di.vini«. O knjigi bosta spregovorili zgodovinarica, esejistka Silva Bon ter avtorica. Pobuda bo potekala v prostorih združenja Club Zyp, Ul. delle Beccherie 14 (v bližini Borznega trga), s pričetkom ob 17.30. Vljudno vabljeni!

POMLADANSKI KONCERT Ženski Pevski zbor Prosek-Kontovel, Moški pevski zbor Vasilij Mirk in Godbeno društvo Prosek vabijo na Pomladanski koncert, ki bo v soboto, 12. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku. Izkupiček koncerta bo namenjen vzdrževanju spomenika padlim na Proseku. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi najmlajše na zadnjo Pravljično urico, ki bo v prostorih nabrežinskega Kulturnega doma v soboto, 12. maja, ob 15.30. Pravljično bo pripovedovala Marija Umek iz komenske knjižnice, sledila bo delavnica in izposoja knjig.

UMETNIŠKA ŠOLA vabi na seminar, ki ga vodi akademski umetnik Leonardo Calvo »Klimt-Jung: Ženski arhetip v umetnosti« v soboto, 12. maja, od 16.30 do 19.30 na sedežu, Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Informacije na tel. 338-3476253 ali 040-774586.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS Ul. Mazzini 64 v Trstu, tel. 340-3864889, vabi na predavanje »Tehnike za zgodnjo diagnozo raka« v ponedeljek, 14. maja, ob 17. uri v dvorano Centra prostovoljne dejavnosti (CSV - Centro Servizi Volontariato), Galleria Fenice št. 2, 3. nadstropje, V Trstu. Predaval bo dr. Giorgio Mustacchi, odgovoren za Tržaško pokrajino v okviru deželnega screeninga rakastih obolenj.

OB 30-LETNICI POIMENOVANJA OŠ F. S. FINŽGARJA iz Barkovelj (Ul. Cerreto 19) bo v sredo, 16. maja, v šol-

skih prostorih ob 16. uri otvoritev muzejske sobe in predstavitev raziskovalnega dela učencev »Sprehodi po Barkovljah: kako je bilo nekoč in kako je danes«. Vabljeni!

TRŽAŠKA KNJIGARNA TER ZALOŽBI MLADIKA IN ZTT vabimo na »Kavo s knjigo« v sredo, 16. maja ob 10. uri. Avtor Tone Frelih bo predstavil tretjo knjigo iz zbirke Umori »Zamolčana resnica«.

OBČINA REPENTABOR vabi na predavanje dr. med. Dorjana Marušiča z naslovom »Srce in ožilje - kako jih varovati«, ki bo v četrtek, 17. maja, ob 18. uri v kulturnem domu na Colu.

SPDT vabi člane in prijatelje na predavanje Nataše in Gordana Gladovič: Velika Dinara - najvišji vrh Hrvaške, ki bo v četrtek, 17. maja, ob 20.30 v Razstavnici dvorani Zadrुžne Kraške Banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2.

ODPRTE OSMICE V SAMATORCI V petek, 18. maja, ob 19.30 koncert Slavka Ivančiča in Klape Solinar; v soboto, 19. maja, od 9. do 19. ure na bali-nišču turnir v balinanju; ob 14. uri turnir v briškoli; v nedeljo, 20. maja, ob 11. uri start pohoda Pliskovica - Samatorca (2 uri); ob 14. uri v osmici pri Borisu turnir v šahu; ob 18. uri v cerkvici sv. Urha koncert MePZ Rdeča zvezda. V soboto in nedeljo: fotografski natečaj, nastopi potujočih glasbenikov, vožnja s kočijami, stojnice, razstave. Prireditelj Občina Zgonik v sklopu Dnevoev kmetijstva, ribištva in gozdarstva.

SKLAD POLOJAZ IN VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU organizirata okroglo mizo z naslovom »Večkulturnost: starši govorijo o svoji izkušnji v slovenski šoli«. Srečanje bo v petek, 18. maja ob 17. uri v dvorani Bazlen, Palače Gopcevih. Pogovor bo uvedla Vlasta Polojaz, povezoval pa bo Marijan Kravos.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT prireja ogled razstave Klimt: v znaku Hofmana in Secesionizma - Benetke, v nedeljo, 20. maja. Informacije na tel. 338-3476253 ali 040-774586.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira in vabi na ogled fotografske razstave Mareta Lakoviča »V iskanju naših korenin - izgubljena ljudstva doline reke Omo«. Razstava bo na ogled v prostorih Bar Nanos na Razdrtem do nedelje, 3. junija.

UMETNIŠKI IN KULTURNI CENTER ŠKERK v Trnovci 15, vabi na ogled razstave »Igra barv med Krasom in morjem« z nad dvesto deli ilustratorjev: Adriana Gon, Ane Košir, Žive Pahor, Katerine Kalc in Liviane Popopat. Odprta za publiko in družine do 15. junija. Urnik: sobote, nedelje in prazniki od 10.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Lučota Puntarja darujejo Marica, Vera, Lučana, Gabrijel, Dušan, Gigko in Piero 70,00 evrov z ŠD Vesna.

V spomin na Anino mamo Rino darujeta Neva Ferluga in Franka Slavec 30,00 evrov za TFS Stu ledi.

V spomin na mamo in nono Vlasto Sosič darujeta Mirela in Ketty z družinoma 50,00 evrov za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na našo drago nono Anico Tomec vd. Ferluga darujejo vnuki Tanja, Igor in Aleks z družinami 120,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.

V spomin na Vlasto Sosič vd. Žgonc darujeta Gaby in Mirko 25,00 evrov in družina Kante 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Gabrovcu.

V hvaležnem spominu bomo nosili našo drago tovarišico

Marget Mazzoni

Možu Richetu in hčerki Marini naše iskreno sožalje.

Od nje se bomo poslovili v soboto, 12.5.2012, od 10.00 do 11.20 v ulici Costalunga.

Stranka komunistične preнове in Ljudski dom Zora Perello



ŠOLSTVO - V Muzeju Antarktike predstavili rezultate projekta liceja Prešeren na Norveškem

Dragocena izkušnja, ki jih bo spremljala skozi vse življenje

Petošolci so marca v Tromsu preučevali vpliv podnebnih sprememb na polarno okolje in Samije

Izkušnja, ki jih bo spremljala skozi vse življenje: tako je izvedbo projekta Spoznavajmo arktični in antarktični svet ter Samije, v okviru katerega so dijaki petega letnika vseh smeri Liceja Franceta Prešerna marca preživeli dober teden dni v Tromsu na Norveškem, označil znanstveni koordinator Muzeja Antarktike v Trstu Gianguido Salvi. Potem ko je bila prvič na ogled v veži liceja Prešeren, se je priložnostna razstava o norveški izkušnji včeraj preselila v Muzej Antarktike, ki je bil skupaj z Univerzo v Tromsu partner liceja Prešeren pri tem projektu in kjer je popoldne potekala tudi predstavitev pobude, ki je imela številne cilje: po eni strani je šlo za preučevanje vpliva podnebnih sprememb na organizme in živalske vrste ter samega človeka na arktičnih oz. antarktičnih območjih s pomočjo analiziranja npr. vpliva t.i. oksidiranja morske vode na razkrajanje lupine mikroorganizmov, po drugi strani pa je bila to priložnost za spoznavanje manjšinske skupnosti Samijev, njene kulture in načina življenja, dalje je šlo za srečanje z zgodovino arktičnih in antarktičnih ekspedicij (manj znano je, da je ena od njih že leta 1872 odplula ravno iz Trsta), poleg tega so dijaki spoznavali tudi norveško stvarnost, utrjevali znanje angleškega jezika, norveška izkušnja pa jim je verjetno nudila tudi dragocene napotke glede sveta dela oz. izbire univerzitetnega študija.

O vsem tem je bil govor na včerajšnji predstavitvi, na kateri so - ob mentorical prof. Irene Pecchiar in prof. Nevi Bizjak ter ravnatelju muzeja Neviu Pugliesiju in že omenjenem Salviju - spregovorili predvsem dijaki sami. Tako so prisotni prisluhnili vrsti krajših referatov, ki so jih prispevali Lucia Jankovski, Martin Bencina, Manuel Tenze, Tadjan Škerl, Daniel Hoffer, Daniel Doz, Giulia Leghissa, Dennis Riosa, Diego Celin, Ivana Milič, Elisa Peric, Erik Kuret, Matjaž De Luisa, Barbara Ferluga, Jasmin Franza, Lenart Legiša, Mateja Počkaj, Majla Košuta, Samantha Gruden in Melina Colsani, ki je pripravila tudi krajši video o marčnem potovanju na Norveško. Dijaki so o svojih spoznanjih spregovorili za krajevne medije, prav tako je o njihovem bivanju v Tromsu pisal tudi tamkajšnji tisk, medtem ko so projekt že lani predstavili na zasedanju Združenja za vede o limnologiji in oceanografiji v Portoriku, predstaviti pa ga nameravajo tudi na Festivalu znanosti v Genovi. Prav tako pa je bil za informiranje o projektu dragocen blog <http://presernovciraziskujejo.wordpress.com>, ki je - tako smo izvedeli včeraj - doživel okoli 50.000 obiskov. (iž)

Razstava o norveški izkušnji dijakov liceja Prešeren se je včeraj preselila v Muzej Antarktike, kjer je potekala tudi predstavitev izsledkov

KROMA



ŠOLSTVO - OŠ J. Ribičiča pri Sv. Jakobu pred leti uvedel predmet Slovenske kulturne dediščine

Po spoznavanju slovenskih oblačil in noš prejeli dve nagradi na mednarodnem natečaju

Že pred nekaj leti je učiteljski zbor večstopenske šole pri Sv. Jakobu sklenil, da bo v duhu šolske avtonomije vključil v osnovnošolski predmetnik nov predmet in sicer Slovensko kulturno dediščino. S to pobudo želijo učitelji približati učencem slovensko kulturo in njeno specifično s posebnim poudarkom na zamejskih tržaških značilnostih. V letošnjem šolskem letu so na osnovni šoli Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu posvetili precej pozornosti spoznavanju slovenske primorske ljudske noše.

Učenci 4. in 5. razreda so se s pomočjo slik in knjižnega gradiva seznanili z dejstvom, da so naši predniki v drugi polovici 19. stoletja nosili dva tipa noš, in sicer mandrjersko in brško ali škedenjsko nošo. Spoznali so bistvene razlike, njihovo razkošje in bogastvo, ki izhaja iz dolgega in zahtevnega ročnega dela potrpežljivih žensk. Ugotovili so



tudi, da so moški na celotnem območju nosili enako nošo. Učenci so tudi zvedeli, da še danes uporabljamo noše ob različnih priložnostih in slovesnostih. Na svetovnem spletu so si ogledali še vrsto zbirk fotografij s kraške ohceti.

Da bi tovrstno oblačilno kulturo še bolje spoznali, so si učenci 5. de-

cembra ogledali zanimivo razstavo v škedenjskem kulturnem društvu Ivan Grbec. Gospa Luisa Primossi jim je podrobno opisala detajle vsake razstavljene noše. Povedala je, da je v izdelavo ženske škedenjske noše potrebno vložiti ogromno truda, ročnega dela in spretnosti.



Flashmob - v imenu umorjenih žensk

Od začetka leta je v Italiji že petdeset žensk izgubilo življenje zaradi nasilnih možev, partnerjev oziroma bivših življenjskih sopotnikov. O tem pa nihče ne govori, pa tudi v medijih je stvar večkrat potisnjena ob stran. Proti splošnemu molku in brezbriznosti, ki vlada v naši družbi, prireja tržaški center proti nasilju nad ženskami Goap **danes ob 17. uri na Borznem trgu** srečanje Flashmob v spomin na te žrtve nasilja oziroma v podporo ženskam. Organizatorke bodo na trgu na glas prebirale imena umorjenih žensk, da ne bodo tonila v pozabo in da ne bo njihova žrtev ostala skrita za domačimi stenami. Ženske se morajo zavedati, da niso same in da lahko brez strahu izpovedo svoje težave. Organizatorji vabijo udeležence - moške in ženske, mlade in manj mlade, naj si ob tej priliki nadenejo **belo majico**.

Za železniški muzej

V okviru kulturnih pobud v podporo železniškega muzeja pri Sv. Andreju oz. skupine zanesenjakov, ki že skoraj 40 let skrbijo za postajo »Campo Marzio« in so izključno s prostovoljnimi delom v njenih prostorih uredili bogat muzej, je **danes ob 17.30** napovedan pogovor o Luigi Negrelliju, Pasqualeju Revoltelli in Sueškem prekopu, ki ga bo vodil Paolo Camillo Lazzari.

HOSPICE ADRIA ONLUS - Srečanje z dr. Majdo Cossutta

Pomen hrane v onkološki preventivi

Predavateljica postregla s podatki o koristnem sadju in zelenjavi, kozarcu rdečega vina in temni čokoladi pri preprečevanju razvoja raka

Združenje prostovoljcev Hospice Adria Onlus je pred nedavnim povabilo v Narodni dom predavateljico dr. Majdo Cossutta, da bi spregovorila o pomembnosti hrane v onkološki preventivi. Uvodoma je predavateljica predstavila nekaj manj znanih podatkov o bisfenolu, ki prehaja v toplo hrano iz plastičnih posod, in o akrilamidih, ki nastajajo v preveč zapečenem cvrtem krompirju in jedeh, pripravljenih v peči.

Ljubitelje raznjic in čevapčičev je opozorila na benzopiren in heterociklične aromatične spojine, ki nastajajo pri nepravilnem pečenju na žaru. Zelo zanimivi pa so bili tudi podatki o tem, koliko vrst sadja in zelenjave lahko specifično pomaga pri onkološki preventivi. O koristnih zelju in drugih kapusnicah se govori že veliko let, prav tako o česu in čebuli. Kapusnice vsebujejo izotiocianate, ki so zelo učinkoviti pri razstrupljanju nitrozaminov in pri spodbujanju odstranjevanja spremenjenih celic, zato bi morali v tedenski jedilnik uvrstiti čim več »članov« družine križnic - od navadnega zelja, ohrovtja (vrzot), repe, ru-

Na predavanju dr. Majde Cossutta

KROMA



kole pa do redkvice. Udeleženci so med drugim izvedeli, da sprosti kuhan paradižnik veliko likopena. Znanstveniki so ugotovili, da lahko za 25% zmanjšamo tveganje za razvoj raka na prostati z dvema tedenskima obrokom paradižnikove omake.

Agrumi so zelo velika družina, poznana predvsem zaradi visoke vsebine

vitamina C, vendar to ni edina proti rakava učinkovina, v pomaranči so odkrili preko 200 fitokemičnih spojin, med katerimi je okrog 60 polifenolov in različni terpeni, ki se spopadajo z rakavimi celicami.

Alkoholiki bolj zbolavajo za rakom in hitreje umirajo, vendar so statistične študije dokazale, da en kozarec rdečega

vina dnevno za ženske in dva za moške zmanjšajo pri zdravih ljudeh tveganje za razvoj raka in upočasnijo staranje. Skrivnost je v resveratrolu, polifenolu, ki ga trta proizvaja, da se zaščiti pred plesnimi, ki napadajo jagode predvsem v vlažnem vremenu. Zmerno uživanje rdečega vina je preprosto in prijetno način za preprečevanje razvoja raka.

Tudi kakav vsebuje veliko zaščitnih polifenolov, črna čokolada v 50 gramih vsebuje kar 300 miligramov polifenolov, dvakrat več kot kozarec rdečega vina, vendar to ne velja za mlečno čokolado. Mlečni dodatki ne dovoljujejo absorbiranja nekaterih polifenolov, zato industrijsko predelan kakav nima tako močnih antioksidacijskih učinkov: iz zdrave hrane je postala čokolada škodljiva zaradi visokega geokemičnega indeksa in vnosa maščob, škodljivih za ožilje.

Hrane za preprečitev rakavih sprememb je veliko in je zelo raznolika, vsak lahko najde nekaj po svojem okusu in primerno letnemu času. Ko bi se pravilno prehranjevali, bi lahko preprečili kar 30% raznih oblik raka ...

Tudi slovenski kulturni praznik, ki so ga svečano obeležili na šoli, so posvetili slovenski ljudski noši in glasbi. Častna gosta sta bila Monica Sulli, ljubiteljica in odlična poznavalka primorske narodne noše in Marko Manin, svetovni prvak v igranju diatonične harmonike.

Po tako temeljiti obravnavi so učitelji sklenili, da bodo učenci pokazali, kaj so se naučili. Odločili so se, da bodo spodbudili otroško likovno kreativnost. In res so se učenci potrudili. Njihove risarske stvaritve so učitelji poslali na 17. mednarodni natečaj za likovna dela o temi »Etno oblačila in plesi mojega naroda«. Natečaj že 17 let organizira Zavod za ustvarjalni razvoj mladih v Celju, ki daje možnost mladim likovnim talentom vsega sveta, da se enakopravno likovno predstavijo ter da za svoje likovne dosežke na razpisu prejmejo tudi priznanje. Do sedaj je na razpisu sodelovalo več kot 120.000 mladih iz 90 držav sveta, njihova likovna dela pa so razstavljali 182-krat v 25 državah na vseh kontinentih. Kot partnerji tega razpisa so se v tem letu pridružile še tri institucije iz Hong Konga, Srbije in Turčije in sicer: The Simply Art art school iz Hong Konga, Kitajska, Artino Art Studio iz Beograda, Srbija in Mizyal Sanat Evi iz Gaziantepa, Turčija, da bi s skupno nalogo ponudile mladim vsega sveta čim več možnosti medsebojnega spoznavanja, možnosti likovnega izobraževanja ter spoznavanja kulture in kulturne dediščine lastnega naroda in drugih narodov.

Častni pokrovitelj otvoritvene razstave nagradjenih likovnih del je že več let predsednik Republike Slovenije, dr. Danilo Türk.

Spomladi so na OŠ Josipa Ribičiča prejeli prijetno vest o izidu razpisa. Med približno 8.000 risbami, ki so prispele iz 42 držav širom po svetu, sta bili zbrani tudi dve njihovi. Drugo nagrado sta, vsaka v svoji starostni kategoriji, prejeli **Anna Vezil**, učenka 4. razreda (**risba zgoraj levo**), in **Greta Chersicola**, učenka 5. razreda (**risba zgoraj desno**). Učenki se bosta udeležili slavnostne podelitve nagrad dne 18. maja v Celjskem domu v Celju. Vsa nagrajena dela bodo v tem letu razstavljena še v Turčiji, v Velenju v Sloveniji, v Rusiji, Palestini in Hong Kongu. (AD)



ŽARIŠČE

Sporočilo Schumanove deklaracije: mir in solidarnost

JULIJAN ČAVDEK



V sredo, 9. maja je bil dan Evrope. Leta 1950, na ta dan, je v Parizu francoski zunanji minister Robert Schuman prebral znamenito deklaracijo, iz katere se je postopoma razvila današnja Evropska unija. Zdelo se mi je torej dolžno, da si jo preberem in osvežim vsebino tega temeljnega dokumenta.

Schumanova deklaracija je, vsaj za mene, presenetljiv dokument. Glede na to, da predstavlja začetek Evropske unije, je razmeroma kratak. V njem ni pretiranih teoretičnih razlag. Omenjeni sta le dve vrednoti: mir in solidarnost. Še najbolj pa preseneča dejstvo, da je v tem dokumentu tudi konkreten predlog kako preiti na konkretno udejanjanje: kontrola proizvodnje jekla in premoga pod skupno Visoko oblastjo.

Mislim, da iz tega lahko razberemo, kako je bil Schuman, skupaj z ostalimi očeti združene Evrope, sposoben razviti načrt združevanja, ki je slonel na konkretnih zgodovinskih predpostavkah. Mir lahko zagotovi samo obojestranska gospodarska rast, ki ima kot glavni cilj dvig splošnega življenjskega standarda. To se je moralo konkretno udejanjiti najprej med Francijo in Nemčijo, ki sta si bili zgodovinski nasprotnici. Še posebej se je to poznalo na področju proizvodnje jekla in premoga, ki je bila v trenutkih krize in napetosti preusmerjena v masovno izdelavo orožja. Skratka, pet let po koncu druge svetovne vojne, ko so se vse bolj krepile napetosti med Zahodnim in Vzhodnim blokom, je

bil potreben konkreten preobrat. Kot če bi parafrazirali Evangelij, šlo se je za to, da »kamen spotike postane vogelni kamen«. V samem tekstu Schumanove deklaracije je to načelo dopolnjeno z ugotovitvijo, da je potrebno vzrokom napetosti zoperstaviti konkretna dejanja za razvoj miru in solidarnosti, oziroma »svetovni mir se ne more zagotoviti brez ustvarjalnih prizadevanj, sorazmernih z nevarnostmi, ki ga ogrožajo.«

Kako so se potem stvari razvile je poznano. Poleg Francije in Nemčije so h projektu pristopile še druge štiri države. Zveza se je tako postopno širila in zaobjela še druga področja, vse do današnjega dne, ko se Evropska Unija uveljavlja kot svetovna veslesila.

Svetovna finančna in gospodarska kriza so trdnost Evropske Unije postavile pod izpit zrelosti. Ponovno je v ospredje stopila francosko-nemška os. Pri tem je pričakovati novosti, saj je v Franciji prišlo do zamenjave na vrhu, kjer je desno-sredinskega Nicolasa Sarkozyja zamenjal levo usmerjeni Francois Hollande. Kakorkoli že, se danes kaže, da načelo finančne in proračunske urejenosti ne zadostuje. Za konkreten odgovor na gospodarsko nazadovanje in rastočo brezposelnost je potrebno uveljaviti to kar je v Schumanovi deklaraciji zapisano in sicer, da »Evropa ne bo nastala naenkrat ali v skladu z enotnim načrtom. Gradila se bo s pomočjo konkretnih dosežkov, ki bodo najprej oblikovali dejansko solidarnost.« V

tem smislu so se takrat odločili za ureditev proizvodnje in trga premoga ter jekla.

Danes so prioritete in zahteve drugačne. Krizne točke niso več v ideološki razdelitvi sveta, temveč v skupnem delu za preseg težkega kriznega obdobja in ponoven zagon razvoja. V svoji deklaraciji je Schuman nakazal, da »s tako vzpostavljeno solidarnostjo v proizvodnji bo postalo jasno, da je katerakoli vojna med Francijo in Nemčijo postala ne samo nesprejemljiva, ampak materialno neizvedljiva. Vzpostavitev te mogočne proizvodne enote, odprte vsem državam, ki so pripravljene sodelovati in konec koncev določiti, da se vsem državam članicam z osnovnimi elementi industrijske proizvodnje končno zagotovijo enaki pogoji, bo vzpostavila resnični temelj za njihovo gospodarsko združitev. Ta proizvodnja se bo ponudila svetu kot celota brez razlike ali izjeme, s ciljem prispevati k zvišanju življenjskega standarda in spodbujati mirovne dosežke. Z več sredstvi bo Evropa lahko nadaljevala uredničevanje ene od svojih bistvenih nalog: razvoj afriške celine.«

Mislim, da je za državnike, kot tudi za preproste državljane pomembno ponovno osvežiti kaj so glavni cilji: zvišanje življenjskega standarda in spodbujanje mirovnih dosežkov. Predvsem pa, da sta ta dva cilja neolročljiva, kar je še posebno pomembno v tem obdobju iskanja izhoda iz stanja, kjer se težave pojavljajo na ravni posameznih držav in celotne Unije.

PISMA UREDNIŠTVU

Odprto pismo - čestitka prof. Lelji Rehar Sancin

Spoštovana prof. Lelja Rehar Sancin,

v svojem imenu in v imenu Italijanske ustanove za spoznavanje slovenskega jezika in kulture, vam ob visokem jubileju pošiljam iskrene čestitke.

Vaša požrtvovalnost pri poučevanju slovenskega jezika in kulture na naši šoli je skoraj petindvajset let, vse od začetka sedemdesetih, več tisoč ljudem pomagala spoznavati zgodovino in kulturo Slovencev na obeh straneh meje. Tudi v težkih trenutkih ste marsikomu omogočili odkrivanje lastnih korenin. Po tem ko ste zamenjali strogega profesorja Umka, ki je bil prvi učitelj pri nas, ste vrsto let, kot edina v Trstu uradno postavljena učiteljica slovenskega jezika, učili italijansko govoreče iz različnih okolij: iz obražence, kulturnike, delavce, prodajalce, študente in druge.

Pripravili ste številna srečanja med učenci in pomembnimi osebnostmi iz sveta slovenske kulture ter tako pripomogli k manjšanju zaprtosti našega mesta. Zahvaljujemo se vam za pomembno delo, ki ste ga takrat opravljali in ki ga vsa ta leta skušamo nadaljevati v istem duhu. V želji, da se vaše pomembno delo ustrezno poplača in vam prinese nove spodbude za nadaljevanje dejavnosti, vam še enkrat voščimo vse najboljše in obilo zdravia.

Luciano Ferluga za Italijansko ustanovo za spoznavanje slovenskega jezika in kulture

Volitve v Devinu-Nabrežini

Dovolite, da se najprej zahvalim vsem volivkam in volivcem, ki so na občinskih volitvah v Devinu-Nabrežini zaupali svoj glas stranki Slovenske skupnosti in meni osebno.

Zmaga novega župana Vlada Kukanja je res pomembna in ima zdaj kar številno očetovstvo. V Primorskem dnevniku pa vseeno pogrešam omembo nekaj imen tvorcev te zmage. Najprej bi navedel novinarja Marjana Kemperleta, ki je sicer med volilno kampanjo v vašem časniku objavil ne ravno primeren članek »Fantapolitika?«, a je nerodnost potem izvrstno popravil z odmevnim intervjujem desnosredinskemu županskemu kandidatu Massimu Romiti. Menim, da bi bil članek o fantapolitiki umesten sedaj, po zaključku volilne preizkušnje.

Med tistimi, ki so pripomogli k zmagi, je tudi pogumni Štivančan David Peric. Z razkrinkanjem in ovadbo mazačev dvojezičnih smerokazov v domači vasi je med drugim omogočil, da je Primorski dnevnik objavil sliko, ki prikazuje desnosredinskega županskega kandidata v družbi enega od domnevnih pleskarjev. Da je bila ta za desnosredinsko zavezništvo nedvomno obremenjujoča slika objavljena, ima zaslugo seveda vaš časnik, a tudi tisti, ki so jo vam posredovali, in sicer štiri



vanski domačini ter odvetnik Peter Močnik.

Med zaslužnimi za zmago bi rad omenil še dr. Luciana Ceschio in Francesca Fotija, sekcijanskega tajnika Demokratske stranke v Nabrežini. Oba sta si veliko prizadevala za Kukanjev prodor predvsem med italijansko govorečimi občani. Uspešno so delali med volivci tudi predstavniki Liste Kukanja, npr. Vladimir Mervic v Devinu.

Nazadnje pa bi še rad s poudarkom podčrtal vlogo deželne svetnice Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca. Od začetka do zaključka volilne kampanje je bil ves čas na terenu in je v veliki meri izoblikoval strategijo celotnega zmagovitega zavezništva, ki je uspešno podprlo Vlada Kukanja.

Aleš Breclj

Pahor ante portas

Tokrat je Borut Pahor res pred vrati. Je pred pomembno odločitvijo. Ker spremljam njegovo politično delovanje od samega začetka, poskušam prodor predvsem med italijansko govorečimi občani. Uspešno so delali med volivci tudi predstavniki Liste Kukanja, npr. Vladimir Mervic v Devinu.

Nazadnje pa bi še rad s poudarkom podčrtal vlogo deželne svetnice Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca. Od začetka do zaključka volilne kampanje je bil ves čas na terenu in je v veliki meri izoblikoval strategijo celotnega zmagovitega zavezništva, ki je uspešno podprlo Vlada Kukanja.

Kot predsednik stranke in kot predsednik vlade.

Pahorja je onemogočila nova "levica", da bi postal predsednik parlamenta. Pahorju bo radikalni del levece poskušal preprečiti ponovno izvolitev za predsednika stranke na kongresu 2. junija. A ne zato, ker ima stranka boljšo izbiro.

Morda je sedaj čas, da Pahor odide kot predsednik stranke, ker bo vse težje deloval v obdobju, ko je v parlamentu vse več deklariranih levicarjev, ki to nikoli niso bili in ker se politika ponovno in vse bolj gradi na preteklosti in na starih zamerah.

Pahor je ponovno razjezil radikalni del stranke, ki jo vodi, in novo deklarirano "levico" s svojo podporo ukinitvi državnega sveta in vnosu fiskalnega pravila v ustavo. In ponovno je pokazal, da ni človek, ki je obremenjen z vnaprejšnjim zavračanjem vsega, kar predlaga nasprotna opcija.

Zanima me Pahorjeva odločitev. Odločitev, da se kandidira za predsednika države ne bi bila slaba odločitev.

Iz več razlogov.

Ado Butala

KOBARID - Fundacija Poti miru v Posočju

Jutri dan odprtih vrat in predstavitev interaktivne razstave



Z interaktivno razstavo predstavljajo tudi Pot miru

Jutri od 10. do 17. ure bo v prostorih Fundacije Poti miru v Kobaridu potekal dan odprtih vrat, na katerem bo Fundacija predstavila svoje delovanje in novo interaktivno razstavo.

Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« je v letu 2011 uspešno kandidirala na razpisu za nevladne organizacije v Švici in pridobila sredstva za izvedbo projekta zgodovina povezuje. Glavni namen projekta je povezati dve območji s skupno zgodovinsko dediščino, Posočje v Sloveniji in dolino Val Müstair v Švici.

Prva svetovna vojna je v letih 1914-1918 močno zaznamovala slovenski in evropski prostor. Posočje je kot del soške fronte predstavljalo skrajni južni, dolina Val Müstair pa skrajni severni del te fronte. Z uspešno izvedenim projektom Zgodovina povezuje se je z mirovnim sporočilom simbolično povezala nekdanja jugozahodna fronta od švicarsko-italijansko-avstrijske tromeje na severu do doline Soče na jugu.

Glavni rezultat projekta Zgodovina povezuje pa je nova interaktivna razstava o dediščini soške fronte in Poti miru. V prostorih Informacijskega centra »Pot miru« v Kobaridu so z uporabo sodobne opreme in tehnologije predstavili nekaj snovne in nesnovne dediščine soške fronte. Osrednji

del razstave predstavlja zanimiva inštalacija oz. prikaz jarka z avtentično vojaško opremo. Na televizijskem zaslonu si obiskovalci lahko ogledajo 6-minutni film z atraktivno predstavitvijo kulturnih, naravnih, etnoloških, kulinarčnih in drugih zanimivosti v Dolini Soče in na Poti miru. Film spremlja glasba, priredba pesmi Po polju pa rožice cvetejo v izvedbi skupine Fake Orchestra. Staro ljudsko pesem, ki govori o odhodu fantov v vojsko, interpretirajo na zanimiv in ritmičen način, kar na nek način simbolizira tudi poslanstvo Fundacije Poti miru v Posočju pri ohranjanju in vzdrževanju dediščine soške fronte. V sklopu razstave obiskovalci lahko poslušajo glasbeni CD z vojaškimi pesmimi narodov, ki so se borili na soški fronti. Posneli smo ga v sodelovanju z različnimi pevskimi zbori iz Posočja. Zanimiv del razstave predstavljajo tudi interaktivne panorame z vseh muzejev na prostem prve svetovne vojne v Zgornjem Posočju ter dotik na zaslon (touch screen) s predstavitvijo Poti miru in celotnega projekta. Poskrbeli smo tudi za najmlajše in jim namenili poseben kotiček.

Razstava bo odprta v okviru Dneva odprtih vrat, nato pa za vse obiskovalce, brezplačno, vsak dan v času odprtosti Informacijskega centra Pot miru.

GLEDALIŠČE - Festival malih scen na Reki

Jerneju Šugmanu nagrada za najboljšo moško vlogo

Član ansambla SNG Drama Ljubljana Jernej Šugman je na 19. mednarodnem festivalu malih scen na Reki za vlogo Tašče v predstavi Ko sem bil mrtev Ernsta Lubitscha prejel nagrado za najboljšo moško vlogo. Med osmimi predstavami je bila najboljša predstava Moj sin le malo bolj počasi hodi Zagrebškega gledališča mladini v režiji Janusza Kice. Žirija festivala je Šugmanu za omenjeno vlogo v predstavi, ki jo je režiral Diego de Brea, podelila nagrado "Veljko Maričič". Na reškem festivalu malih odrov so vse nagrade pomenovali po tem znanem hrvaškem igralcu. Ob tem so v ljubljanski Drami spomnili, da je njihov član za isto vlogo leta 2010 prejel tudi Borštnikovo nagrado.

Šugman si je sicer nagrado za najboljšo mo-

ško vlogo razdelil s Svetozarjem Cvetkovičem, ki je odigral Richarda Richterja v predstavi Eliahov stol Jugoslovanskega dramskega gledališča iz Beograda v režiji Borisa Liješevića. Slednji je bil nagrajen kot najboljši režiser festivala, nagrado pa je prejel tudi njegov dramaturg Darko Lukić. Tudi po mnenju občinstva je bila najboljša predstava Eliahov stol.

Najboljši ženski vlogi sta bili Mija v izvedbi Ksenije Marinković v predstavi Moj sin le malo bolj počasi hodi ter Majka Hane Selimović v predstavi Oče na službeni poti, ki jo je v režiji Oliverja Frlića odigral beograjski Atelje 212.

Poleg gledališč iz Hrvaške, Slovenije in Srbije sta na festivalu, ki je potekal med 3. in 9. majem, sodelovali še gledališči iz Litve in s Poljske.



NAŠ INTERVJU - Prof. Lelja Rehar Sancin slavi visok življenjski jubilej

»Naša slovenščina postaja italijanščina s slovenskimi izrazi«

V tržaškem Narodnem domu bodo danes ob 17.30 predstavili njeno zbirko ženskih portretov *Nojevo pero*

Profesorica Lelja Rehar Sancin pravi, da se ji zdijo vse »njene« ženske pomembne. Težko bi katero izpostavila, predvsem pa ne bi rada le tistih, ki so zaslavele v Zagrebu ali Beogradu: njena knjiga *Nojevo pero* pripoveduje namreč življenjske zgodbe, vezane na naš prostor. Knjiga je v teh dneh izšla pri Založništvu tržaškega tiska, danes ob 17.30 pa jo bodo predstavili v tržaškem Narodnem domu.

Bonton pravi, da ni elegantno izdati ženske starosti, a če je slavljenska tako energična in bistra kot Lelja Rehar Sancin, potem jo je, vsaj z novinarskega zornega kota, vredno izpostaviti. Naša intervjuvanka slavi namreč danes 90. rojstni dan, za sabo pa ima bogato življenje, v katerem je počela marsikaj. Rojena v Mariboru, a primorskim staršem, ki so se tja umaknili po italijanski zasedbi Primorske, je po izobrazbi romanistka; v Ljubljani je diplomirala iz italijanskega jezika in književnosti, vzporedno pa obiskovala tudi igralško akademijo.

Leta 1947 je prišla v Slovenijo narodno gledališče v Trst in tu tudi ostala: poroka z igralcem in režiserjem Modestom Sancinom, štirje otroci, gledališki odri, več desetletno sodelovanje z Radiom Trst A. Sodelavka Narodne in študijske knjižnice in Primorskega dnevnika, prevajalka, profesorica slovenskega jezika, v zadnjih letih skrbno in neutrudno analizira »zamejski« novinarski jezik. Predvsem pa je pozabi iztrgala na desetine bolj ali manj (ne)poznanih ženskih likov.

Kako se je porodila zamisel za ženske portrete, ki ste jih naprej objavljali v našem dnevniku?

Čisto po naključju. V preteklosti sem že delala podobne stvari za Radio Trsta A, predvsem za Lido Turk. Ona je imela take portrete ob raznih obletnicah, moške in ženske like iz naše preteklosti. Nisem bila njena edina sodelavka, sem pa jih zelo dosti dosti napisala. No, kasneje sem bila v Križu, ko so poimenovali vrtec po Justu Košuti. Tam je govorila Milica Kravosova in v govoru rekla, da se možkih vsi spominijo, na ženske pa pozablajo: tudi Justova žena, Zora Jugova, je bila igralka, a nihče ne piše o njej. In potem sem rekla, da bom nekaj napisala, Bojan Brezigar (*takratni odgovorni urednik Primorskega dnevnika; op. nov.*) je bil nad tem navdušen. Rekel je, da bi bilo lepo, če bi nadaljevala, da bi to rad bral vsak teden. Prestrašila sem se, glede na to, da sem imela kar nekaj osnutkov, pa sem sprejela. Začela sem pisati in dokler je bil Brezigar urednik, so bili ženski portreti res objavljeni vsako nedeljo, potem redkeje.

Za radio sem vsega skupaj napisala 650 tekstov, tako da sem imela glavo polno imen in podatkov. Nekaj materiala sem imela doma, imela sem tudi svojo kartoteko, saj sem dosti let sodelovala z oddajo Naši kraji in ljudje v slovenski umetnosti. Leta in leta sem zbiral material, iz časopisa sem imela cele skladovnice vseh mogočih podatkov, slikarje, igralce, kritike ... To sem dopolnjevala, kadar se mi je nabralo dovolj materiala, sem napisala članek.

Po kakšnem kriteriju ste izbirali ženske?

Izbrala sem take, ki so bile dovolj pomembne za naše kraje. Zaradi vsega mogočega, kar sem delala v življenju, je bilo ogromno podatkov že v moji glavi. Pisala sem sama, po lastni uvidenosti, kar se mi je zdelo bolj pomembno.

Šele ko sem imela imen že preko 70, sem vzela v roko Primorski bibliografski leksikon in našla menda dve ali tri, druge so vse prišle mimogrede. Na primer, tudi tega, kar je bilo nazadnje napisano o Ivani Zorman, ne bi napisala, če ne bi po naključju prišla do njene imena. Ona je sicer Slovenka, a ni delala v slovenskem okolju, zato nisem njene imena nikjer našla.

Koliko portretov ste zbrali?

Na seznamu imam 81 portretov, prvih 41 je rojenih do vključno leta 1900, najstarejša je prav Zormanova. Ti bodo v



Lelja Rehar Sancin med enim od številnih obiskov v našem uredništvu

KROMA

knjigi. Od 1901 do 1914 pa jih je še 40, od teh jih je napisanih 12, 28 jih pa ni. Dokler sem imela material v Trstu, sem delala, ko pa ga je bilo treba iskati v Ljubljani ... Danes bi morda marsikatero dopolnila našla na internetu.

S pisanjem pa nisem prešla meje, pisala sem samo o ženskah, ki so vezane na Trst, Gorico, Benečijo; iz Benečije je na primer v knjigi pravljčarka Tina Vajtova.

Katero žensko bi izpostavili? Vam je katera posebno pri srcu?

Težko bi rekla, da je kakšna pomembnejša, da res izstopa. Vključila sem tudi nekaj takih, ki bi po strogih kriterijih ne spadale v izbor, na primer Avgusta Danilova, ki ni Tržačanka, v Trstu je bila malo časa, a je bila zelo pomembna. Poklicno gledališče se je takrat uveljavilo, postavila ga je na nek drugi nivo, poučevala je v dramski šoli.

Vse se mi zdijo pomembne. Ne bi rada izpostavljala le tistih, ki so se uveljavile v velikem obsegu v Sloveniji, Zagrebu ali Beogradu. Na primer igralki Vika Podgorska in Pregarčeva Ida: če bi gledala, kaj o njih pišejo, bi jih danes postavila zelo zelo visoko. Ampak kot igralka je bila gotovo enako pomembna Elvira Kraljeva, ki pa izpade dosti bolj skromno. Iz knjige bo razvidno, kakšne ocene in kakšne kritike so imeli v Zagrebu in Beogradu in kako so pisali naši kritiki: bili so zelo skopi z izrazi pohvale.

Zadovoljna sem, da sem napisala to knjigo, ker sem se srečavala z ogromno napakami. Pri Nakrstu je na primer Elvira

Kraljeva rojena pri Sv. Ivanu, pri nekaterih je rojena v Trstu, v resnici pa je rojena v Trebach. Povsod tudi piše, da je že kot otrok in vse do leta 1919 igrala v Narodnem domu. Osebo pa je Narodni dom omenjala le zato, ker je tja hodila k sokolski telovadbi in skozi špranje gledala igralce, ki so vadili. Res pa je, da se na plakatih pojavlja pevka gdč. Kraljeva, a to je Justina Kralj. No, Justino bi rada še napisala, a te stvari so težko preverljive, pogledati bi morala vsa poročila v Edinosti ... To je v veliki meri raziskovalno delo.

Napak je veliko, jaz pa jih vse citiram prav zato, da bi bodoči raziskovalec naše zgodovine našel že pravilne podatke.

Ob letošnjem 8. marcu se je pojavila zahteva, naj javne uprave poimenujejo več ulic po ženskah. Po kateri tržaški Slovenki bi poimenovali ulico vi, ki te ženske gotovo najbolj poznate?

Težko bi rekla. Marica Bartolova, ki je bila prva urednica časopisa in pisateljica, pride absolutno v poštev. Zanimivo, da igralka skoraj nimajo ulic, imajo pa jih pisateljice. V Ljubljani je na primer Ulica Zofke Kvedrove. Njo sem tudi vključila zaradi Misterija žene. Bila je malo časa v Trstu, na njeno delo pa je imelo mesto zelo velik vpliv, ker je tu prvič spoznala ambient velikega in starega mesta, razkorak med bogastvom in bedo, tako da je njen Misterij žene napisan pod tem vplivom.

V Trstu je bilo takrat veliko žensk, ki so bile gonilne sile ženskega gibanja, ki so se zavemale za razvoj in emancipacijo, drugačno vlogo žene.

Trst je bil takrat pomembno središče.

Bil je zelo napreden, tu je bilo drugačno vzdušje. Tiste, ki so od drugod prišle, so tukaj našle ugodna tla za razvoj svojih idej in so pritegnile tudi domačinke. Skrinjarjeva, Klemenčičeva, Hočevanjeva, Maša Gromova ... Verjetno so še druge pomembne, ampak nimam veliko podatkov.

Kako gledate danes na Trst?

Danes je to mesto v zatonu. Izgubilo je svojo vlogo in vrednost: na repu Italije, s katero je povezano s koridorjem, nima nobenega pomena. Niti trgovci ne pridejo sem ponujat svojih artiklov.

Kaj pa slovenska skupnost v njem?

Po mojem propada. Slovenci so se stalno poitalijančevali, skozi stoletja pa so se obdržali, ker je bil stalen dotok novih ljudi. Danes tega ni. Če pogledamo na primer telefonski imenik, je v njem ogromno primkov slovanskega izvora. Napak je bilo tukaj narejenih ogromno. Leta 1945 ali 1946 so se ljudje še živo spominjali spremembe priimka, večina si je želela stare priimke. Danes so minile tri ali štiri generacije, one s tem priimkom živijo, navadile so se nanj.

Med številnimi stvarmi, ki ste jih počeli v svojem dolgem življenju, ste tudi Italijane poučevali slovenščino.

Tudi to je bilo po naključju, bilo je januarja 1971. Luciano Ferluga, ki je bil slovenskega izvora, in skupina Italijanov so ustanovili Ente italiano per la conoscenza della lingua e della cultura slovena. Prvi so začeli s tečaji slovenščine in plakativno mesto. Takoj se je pokazalo, da zanimanje je, največ pa je bilo vpisanih po zaslugi gospe Elvire, ki je vodila tajniške posle. Nihče ji ni ušel, vsakega je prepričala, da se je vpisal. Takrat sem bila dosti bolj priljubljena kot drugače in nikoli kasneje nisem dobila toliko rož: dvakrat so mi jih morali z avtom domov pripeljati ... in tudi to je bila njena zasluga.

Med tečajniki je bilo zelo dosti takih, ki so bili poitalijančeni Slovenci. Takrat sem prvič videla, kakšna je asimilacija. Pripovedovali so, kako so hodili na prireditve na Stadion 1. maj, na slovenske gledališke predstave, nekateri so hodili celo v slovensko šolo in niso razumeli enega stavka. Zato sem skeptična do sedanjih šol: če se pred 40 leti, ko so prišli v absolutno slovensko okolje, niso toliko naučili, da bi lahko slovenščino uporabljali, kaj se bodo danes? Na zunaj rešujemo šole in učiteljska mesta, ljudi pa ne vzgajamo: morda vzgajamo take, ki so bolj tolerantni do nas, ampak nič drugega. In to je po mojem premalo.

Neutrudno lektorirate vse naše članke in urejate jezikovni kotichek. Vem, da je vaša ocena negativna, ampak vseeno: kako ocenjujete položaj jezika? Kateri so najpogostejše napake?

Napak je vedno več. Če vzamem včasih v roko časopis izpred 40 let, opazim veliko razliko v jeziku. Današnji je neprimerno slabši kot je bil takrat. Delno morda tudi zato, ker so bili tisti, ki so takrat poučevali, na višji stopnji. Vsaka generacija, ki pride, zna manj. Šole imamo od leta 1945, človek bi pričakoval, da je nivo višji. Ampak vemo, da je bila že pred sto letu tu situacija drugačna kot v Sloveniji. Vpliv italijanščine je bil že takrat velik.

Nekoč je bilo stikov več, danes vpliva iz Slovenije praktično ni. Časi so se spremenili, zavednosti ni v celi Sloveniji. Moja generacija je vedela, da bo obesila zastavo za praznik, danes je Slovenec niti ne kupi, praznik se mu zdi pomemben, ker se bo peljal na morje ali drugam. Morda so tudi časi neugodni za to, globalizacija pomeni stalno preselejanje ljudi, nacionalna zavednost se briše. Cela mentaliteta je drugačna ... in to seveda ni naklonjeno slovenščini.

Kaj bi svetovali tistim, ki bi jo rada vsaj malo izboljšali?

Na vsak način branje. Da bi se vsaj vodilni ljudje začeli zavedati, da ne morejo sprejeti k časopisom vsakega in objavljati vsako skrupucalo. Mislim, da bi morala biti dosti večja selekcija. Od tistih zunanjih prispevkov bi morali zahtevati več, ali pa bi jih morali lektorirati.

Tisti, ki pišejo, bi morali vsaj iz stroke, o kateri pišejo, vsak dan prebrati nekaj v slovenskem časopisu: na primer ekonomske članke, da bi osvojili izraze. Pri nas peša besedni zaklad, najpreprostejše stvari ne znajo povedati. Pa predložne zveze: to je nekaj groznega. Mi popolnoma izgubljam občutek za slovenski jezik. Večkrat sem na primer napisala, da sem v slovenščini solidaren s kom. Vsak dan preberem najmanj petkrat, da sem solidaren komu. Vsak dan so vsi solidarni Primorskemu dnevniku!

Tukaj je naravno vse, kar je podobno italijanski strukturi, slovenščina postaja italijanščina s slovenskimi izrazi. Včasih je narečje to preprečevalo, ohranjali smo slovenski jezikovni sistem, struktura govora je bila slovenska. Mestni in primestni pogovorni jezik pa izgublja slovensko strukturo. Nekateri članki so napisani popolnoma v italijanščini, samo besede zamenjam, in dobim italijanski tekst. In bojim se, da bo še slabše.

Poljanka Dolhar

VOŠČILO - Ob častitljivem jubileju profesorice Lelje Rehar Sancin

Na mnoga leta!

Upokojena univerzitetna profesorica Lelja Rehar Sancin praznuje danes visok življenjski jubilej. Težko bi našli tržaškega Slovenca, ki je ne bi poznal vsaj po imenu, zadnje čase predvsem po odmevni jezikovni rubriki Jezik na obrobju, v kateri obravnava naše jezikovne težave in probleme. Nič ne kaže, da bi ji v kratkem zmanjkalo snovi, saj naše zamejstvo (marsikdaj tudi predmejsstvo!) proizvaja s polno paro jezikovne napake in kalke iz italijanščine.

Prof. Reharjeva je tudi vedno prijazna na razpolago za reševanje jezikovnih dilem in za lektiranje člankov in knjig. Najbolj jo prizadene (žalosti in včasih razjezi) jezikovna brezbriznost, ki se ji zdi nerazumljiva. Sama je namreč vedno pripravljena žrtvovati svoj dragoceni čas za lepo slovenščino.

Prof. Lelja Rehar Sancin se je rodila v Mariboru vipavskim staršem, ki so se umaknili na Štajersko po italijanski zasedbi Primorske. Po realni gimnaziji, ki jo je obiskovala v Mariboru, je študirala na Filozofski fakulteti v Ljubljani in diplo-

mirala iz italijanskega jezika in književnosti. Leta 1947 je prišla h gledališču v Trst. Istega leta se je poročila s tržaškim igralcem in režiserjem Modestom Sancinom in z njim imela tri sinove.

V Trstu je od vsega začetka objavljala v Primorskem dnevniku članke o gledaliških predstavah, nastopala je v gledališču in predavala dikcijo na dramski šoli Slovenskega narodnega gledališča (SNG). Sodelovala je tudi na slovenskem radiu Trst A: pisala je radijske igre za otroke in dramtizirala razne povesti in romane. Od leta 1960 do 1980 je napisala za radio preko 200 oddaj v dialogizirani obliki: 25 oddaj o izumrljih poklicih in 26 o otroških igrakah in izštevankah; v sedemdesetih letih je pripravila 138 oddaj v rubriki Naši kraji in ljudje. To je samo majhen del vsega, kar je slavljenska napisala in s čimer se je ukvarjala v svojem dolgem življenju.

Pomembno pa je predvsem njeno pedagoško delo. Od leta 1970 je vodila tečaje slovenščine za Italijane pri Ente italiano per la conoscenza lingua e della cultura slovena. Od leta 1976 do upokoji-

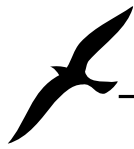
tve je učila prevajanje iz italijanščine v slovenščino na Visoki šoli za tolmače in prevajalce v Trstu. Bila je stroga profesorica, ki je večkrat poudarjala, da je hudo napačno, če bolj skrbimo za lepo italijanščino kot pa za pravilno in lepo slovenščino.

Ta bežni in nepopolni pregled njenega delovanja nam samo nakazuje raznovrstnost njenih zanimanj. Prof. Reharjeva tudi rada pripoveduje svoje spomine na predvojne, medvojne in vojne čase. Marsikdo ji je že prigovarjal, naj jih napiše. Primorski dnevnik je objavil več deset njenih življenjskih pomembnih, a pozabljenih primorskih žena, v katerih izstopa njeno globoko poznavanje preteklosti.

Ob njenem devetdesetem rojstnem dnevu (v upanju, da ne bo našla v tem zapisu prehudih napak) ji želimo vse najboljše, predvsem pa da bi vsi začeli govoriti in pisati tako brezbizno slovenščino, da bi njena tedenska rubrika postala nepotrebna!

Na mnoga leta!

DFB



GRČIJA - Predsednik grške socialistične stranke Pasok tretji mandatar za sestavo vlade

Venizelos: Napredek v oblikovanju koalicije

Demokratska leva stranka pripravljena stopiti v vlado za ohranitev zadolžene Grčije v območju evra

GRČIJA - Kriza Evrsko območje blokiralo del obroka posojila

ATENE/BRUSELJ - Evrsko območje je do ponedeljka zablokiralo izplačilo milijarde evrov od skupno 5,2 milijarde evrov težkega obroka posojila Grčiji, je v sredo zvečer povedal neimenovani vir iz Bruslja, blokado pa so potrdili tudi v EFSF. Kot je pojasnil vir, so se evrske države za ta korak odločile zaradi negotovosti glede politične prihodnosti Grčije. Tiskovni predstavnik evropskega komisarja za denarne in gospodarske zadeve Amadeu Altafaj je v sredo popoldne sicer napovedal, da bo Grčija včeraj prejela naslednjo tranšo posojila, vredno 5,2 milijarde evrov, saj da je bilo izplačilo potrjeno že pred grškimi parlamentarnimi volitvami.

Po besedah bruselskega vira pa so se predstavniki držav z evrom na sredinem srečanju odločili, da odločitev o izplačilu preostale milijarde evrov prestavijo na ponedeljek. Tedaj namreč v Bruslju zaseda evroskupina. "Preostale milijarde evrov Grki do junija ne bodo potrebovali, izplačana pa bo glede na finančne potrebe," so v izjavi po sredinem zasedanju članov odbora direktorjev začasnega sklada za zaščito evra (EFSF) sporočili iz sklada.

Spet drugi vir iz Bruslja je povedal, da je včeraj prišlo do telefonskih pogovorov finančnih ministrov držav s skupno evropsko valuto, ki naj bi prav tako razpravljali, kaj bo s preostankom 130 milijard evrov vredne druge finančne pomoči Grčiji, ki so jo evropski voditelji potrdili marca letos.

Tiskovni predstavnik Evropske komisije Olivier Bailly pa je zagotovil, da so trenutne finančne potrebe Grčije "pokrite", kljub temu da bodo Atene v okviru tokratnega obroka zaenkrat dobile milijardo evrov manj. "Financiranje grške države je dobro pokrito. Grčija lahko še naprej funkcionira z denarjem, ki ga je dobila," je dejal Bailly. Po njegovem mnenju ni nenavadno, da se denarna pomoč deli v skladu z realnimi finančnimi potrebami države članice.

Omenjene novice so prišle po sredinem opozorilu glede prihodnje usode Grčije. Luksemburški zunanji minister Jean Asselborn je namreč poudaril, da Grčija denarja držav z evrom in Mednarodnega denarnega sklada (IMF), če ne bo vzpostavila stabilne vlade, ne bo dobila. "Grkom je treba ta trenutke sporočiti, da je njihov položaj zelo resen; da nobena evropska država Atenam ne bo pripravljena posredovati svojega dela 130 milijard evrov težkega finančnega paketa, če tam ne bo operativne vlade, ki bo spoštovala pravila," je Asselborn poudaril v Bruslju.

Grčija bi lahko bila prisiljena zapustiti evrsko območje, če ne bo implementirala zavez, ki jih je v zameno za finančno pomoč dala državam z evrom in IMF, pa je v sredo opozoril ekonomski svetovalec odhajajočega grškega premiera Lukasa Papademos Gikas Hardouvelis. "Če bomo vsemu dejali ne, bomo zapustili območje evra," je njegove besede povzela AFP. Ekonomist je pojasnil še, da Grčija ima nekaj manevrskega prostora za spremembe varčevalnih ukrepov, predvidenih za obdobje do leta 2015, na katere je pristala v zameno za posojilo. "A ne smemo zavrniti vsega in verjeti, da se je kar naenkrat v Evropi vse spremenilo, ker so naši volivci izrazili svoj 'ne'," je menil.

Nedeljske grške parlamentarne volitve so namreč pokazale na nasprotovanje volivcev varčevalnim ukrepom in reformam, ki so jih odhajajoče oblasti dale v zameno za drugi finančni paket držav z evrom in IMF. Grčija mora do 15. maja lastnikom njihovih državnih obveznic, ki jih zasebni vlagatelji v akciji odpisa dolga tej državi letos niso želeli zamenjati, vrniti okoli 450 milijonov evrov. 18. maja pa mora Evropski centralni banki vrniti še 3,3 milijarde evrov. (STA)



Evangelos Venizelos

ANSA

ATENE - Predsednik grške socialistične stranke Pasok Evangelos Venizelos, ki je kot tretji kandidat zapovrstjo dobil mandat za sestavo nove vlade, je včeraj dejal, da je prišlo do napredka v prizadevanjih za oblikovanje koalicije, potem ko sta bila njegova predhodnika neuspešna. Venizelos je namreč dobil podporo manjše Demokratske levo stranke. "Naredili smo prvi korak," je dejal vodja Pasoka, sicer tretjevršne stranke na nedeljskih predsedniških volitvah, potem ko je prejel podporo stranke Demokratske levo stranke. Stranka pod vodstvom Fotisa Kuvelisa si je v parlamentu na volitvah zagotovila 19 sedežev.

Venizelos, finančni minister dosedanje vlade, ki ima kot zadnji kandidat priložnost, da državo reši pred novimi volitvami, je po srečanju s Kuvelisom dejal, da so možnosti za sestavo koalicije dobre. Kuvelis je med srečanjem izrazil pripravljenost, da se pridruži vladi, katere naloga bo ohranitev zadolžene Grčije v območju evra. Venizelos je po srečanju dejal, da je to "dober znak".

Če Venizelos ne bo uspel izpolniti napovedi in sestaviti vlade proevropskih sil ter se tako izogniti novim volitvam, bo predsednik države Karolos Papuljas najverjetneje pozval k oblikovanju izredne koalicije. Glede na nepremostljive razlike med strankami so sicer bile doslej najverjetnejša rešitev nove volitve.

Venizelos je prejel mandat za sestavo vlade potem, ko se je poskus dveh predhodnikov končal brez uspeha. Najprej je poraz priznal voditelj konservativne Nove demokracije Antonis Samaras, v drugem poskusu pa koalicije ni uspelo oblikovati predsedniku levičarske stranke Siriza Aleksisu Ciprasu. (STA)

SIRIJA - Država se pogreza v državljansko vojno kljub mirovni pobudi ZN in Arabske lige

Damask stresli siloviti eksploziji: najmanj 55 mrtvih in več sto ranjenih

DAMASK - Damask sta včeraj med jutranjo prometno konico stresli siloviti eksploziji, ki sta po navedbah sirskega notranjega ministrstva zahtevali najmanj 55 smrtnih žrtev. Eksploziji sta odjeknili v južnem delu sirske prestolnice. Sirska državna televizija je poročala, da so "teroristi" napad na cesti v četrti Kazaz izvedli sredi prometne konice, ko so bile ulice polne ljudi na poti v službo in otrok na poti v šolo. Na posnetkih je videti zgoznela trupla, razbitine avtomobilov in črn dim, ki se dviga nad njimi.

Sirsko notranje ministrstvo je sporočilo, da je bilo v napadih ubitih najmanj 55 ljudi, 372 pa je bilo ranjenih. Napadalc so uporabili več kot tona eksploziva. Sirski veleposlanik pri ZN Bašar Džafari je nato v VS ZN dejal, da še najmanj 50 ljudi pogrešajo. Džafari je za napada obsodil samomorilске napadalec, ki prihajajo iz držav, ki so "dobro znane" mednarodni skupnosti. Za katere države naj bi šlo, ni povedal, znano pa je, da Damask za pomoč oboroženim upornikom obtožuje Savdsko Arabijo in Katar, pa tudi teroristično mrežo Al Kaido.

Na srečanju VS ZN o mednarodnem terorizmu je še izrazil pričakovanje, da bo VS ZN ostro obsodil te strahopetne napade.

Sirski observatorij za človekove pravice je po drugi strani sporočil, da je bila tarča napadov zgradba sirske vojaške obveščevalne službe. Po njihovih podatkih je napad zahteval 59 smrtnih žrtev, med katerimi so bili civilisti in pripadniki režimskih sil. Sirski nacionalni svet je za napad obtožil režim predsednika Bašarja al Asada. Kot je izjavil član vodstva sveta Samir Našar, režim poskuša z napadi poslati dve sporočili: želi povedati mednarodnim opazovalcem, da so ogroženi, in podkrepiti svoje trditve, da v Siriji delujejo teroristične skupine in Al Kaida.

Po poročanju sirske televizije je pri zorišču napadov obiskal vodja opazovalcev ZN, norveški general Robert Mood, ki se je v sredo tudi sam za las izognil napadu. V eksploziji bombe, ki je odjeknila, ko je mimo peljal konvoj z opazovalci ZN, je bilo ranjenih deset sirskih vojakov iz njihovega spremstva.



Mood je včeraj pozval h končanju prelivanja krvi v Siriji. "To je še en primer trpljenja, ki ga spričo nasilja preživlja sirski narod," je dejal norveški ge-

ZDA - Predsednik Obama za istospolne poroke

WASHINGTON - Barack Obama je v sredo postal prvi predsednik ZDA v zgodovini, ki je izrazil javno podporo porokam istospolnih parov. Obama je v odkritost prisilil podpredsednik Joseph Biden, ki je pred referendumom o ustavni prepovedi homoseksualnih porok v Severni Karolini izrazil jasno podporo takim porokam.

Obama je še v torek vztrajal, da se njegovo stališče do tega vprašanja "razvija", a potem ga je nekdanji guverner Pensilvanije Ed Rendell javno pozval, naj se vendarle opredeli. Poroke homoseksualnih parov je podprl tudi ameriški minister za izobraževanje Arne Duncan.

Zadnja Gallupova anketa je pokazala, da so Američani glede tega vprašanja razdeljeni. 50 odstotkov Američanov poroke med homoseksualci podpira, 48 odstotkov pa jim nasprotuje. Vendar pa poroke podpira 65 odstotkov demokratov in 57 odstotkov neodvisnih. Nasprotuje jim 74 odstotkov republikancev, ki pa za Obama v nobenem primeru ne bodo volili. (STA)

neral. "Mi, svetovna skupnost, smo tukaj s sirskim ljudstvom in pozivamo vse v Siriji in zunaj nje, naj pomagajo ustaviti to nasilje," je dodal.

Odposlanec ZN in Arabske lige za Sirijo Kofi Annan je ostro obsodil včerajšnja napada in pozval sirsko vojsko ter opozicijske upornike, naj skladno z dogovorom o prekinitvi ognja ustavijo prelivanje krvi. Enak poziv je vladi in opoziciji v Siriji naslovil tudi generalni sekretar ZN Ban Ki Moon. Pozval jih je tudi, naj se vzdržijo nekritičnih bombnih napadov in drugih oblik terorizma. Napada je "najostreje" obsodil tudi VS ZN, ki je strani v Siriji pozval k čimprejšnji uresničitvi Annanovega mirovnega načrta. Svojem žrtev so izrazili sožalje.

Dvojni napad je obsodila tudi visoka zunanje-politična predstavnik EU Catherine Ashton in ga označila za "dejanje čistega terorizma". ZDA so prav tako obsodile napade. Zaveznici režima v Damasku Rusija in Kitajska sta pozvali k prenehanju nasilja, strani v Siriji pa k spoštovanju Annanovega mirovnega načrta.

Putin odpovedal udeležbo na vrhu G8 v ZDA

WASHINGTON - Ruski predsednik Vladimir Putin je ameriškega kolega Baracka Obamo obvestil, da se ne bo udeležil vrhunškega srečanja voditeljev držav skupine G8, ki bo 18. in 19. maja v Camp Davidu. Putina bo tako v ZDA zastopal njegov predhodnik, premier Dmitrij Medvedev, so potrdili tudi v Kremlju. Obama se bo s Putinom srečal šele ob robu vrha držav G20, ki bo mesec kasneje, 18. in 19. junija, v mehiškem Los Cabosu. Bela hiša je sporočila, da se je ruski predsednik opravičil, češ da ima obveznosti pri sestavljanju svojega kabineta, zato ne bo mogel priti v ZDA.

Zaradi razžalitve nove prve dame odslovili novinarja

PARIZ - Francoska radijska postaja RTL je odslovila novinarja Pierra Salviaca, potem ko je v sredo na Twitterju objavil seksistično sporočilo, ki je bilo žaljivo tako do nove francoske prve dame Valerie Trierweiler kot do drugih novinarok. Trierweilerjeva, ki je partnerica novega francoskega predsednika Francoisa Hollandea, je namreč prav tako novinarica. Salviac je za razburjenje in nezadovoljstvo tako vodstva radia RTL kot širše javnosti poskrbel z "nasvetom" kolegicam, da lahko preko postelje pridejo do položaja prve dame Francije. Salviac se je za besede, s katerimi je prizadel kolegice, kmalu opravičil in svoj tvit umaknil s spleta, a to za vodstvo RTL očitno ni bilo dovolj.

Nikolić za razveljavitev nedeljskih volitev v Srbiji

BEOGRAD - Vodja Srbske napredne stranke (SNS), nacionalist Tomislav Nikolić, po nedeljskih volitvah v Srbiji zahteva njihovo razveljavitev, saj naj bi na rezultate vplivala obsežna volilna prevara. Zgodila naj bi se huda kraja glasov, Nikolić pa je v dokaz za to trditve pred novinarje prinesel vrečo s 3000 volilnimi lističi, ki naj bi jih našli v smeteh. Tajnik srbske volilne komisije Veljko Odalović je v odzivu na Nikolićeve trditve dejal, da ga presenečajo trditve posameznih političnih strank o volilnih prevarah in da je volilni proces potekal v celoti transparentno in javno. (STA)

INDONEZIJA - Na njem je bilo 50 ljudi

Našli razbitine ruskega letala, a preživelih ni

DŽAKARTA - V Indoneziji so našli razbitine ruskega letala suhoj superjet 100, ki je bilo pogrešano od srede. Razbitine letala, na katerem je bilo okoli 50 ljudi, so opazili reševalci iz helikopterja v gorah nedaleč od mesta Bogor na Zahodni Javi. Reševalci, ki so prispeli na kraj nesreče, so povedali, da preživelih ni. Reševalci so našli trupla razmetana med razbitinami letala na odročnem območju na gori Salak. "Preživelih nismo našli," je povedal predstavnik reševalcev Gagah Prakoso.

Evakuacijo trupel s helikopterjem ovira slabo vreme. Peš bi za to potrebovali 12 ur, s helikopterjem pa le 20 minut, zato bodo s prevozom počakali do petka zjutraj, je pojasnil Prakoso.

Novo letalo ruskega proizvajalca Suhoj je izginilo z radarja južno od indonezijske prestolnice Džakarta 50 minut po začetku predstavitvenega poleta. Po navedbah oblasti je posadka prosila za dovoljenje za spust s 3000 metrov na 1800 metrov, nato pa je na območju gorske verige Salak letalo izginilo z radarja. V reše-

valni akciji v okolici 2200 metrov visokega ognjenika Salak je sodelovalo več sto reševalcev, policistov in vojakov. Ponoči so morali reševanje prekiniti zaradi gostih oblakov in močnega vetra.

Obupani sorodniki potnikov na letalu so se zbrali na letališču Halim Perdanakusuma v Džakarti, od koder je v sredo poletel suhoj. Oblasti so vzele vzorce njihove DNK, s pomočjo katerih bodo poskušali identificirati trupla. Na letalu, ki je bilo na predstavitveni turneji za morebitne kupce v šestih azijskih državah, je bilo osem članov posadke ter predstavniki lokalnih letalskih družb in novinarji. Prvi moč družbe Suhoj Vladimir Prisiažnjuk je sporočil, da je bilo na letalu osem ruskih državljanov, Francoz, Američan, Italijan in 33 Indonezijcev.

Letalo superjet 100, ki lahko sprejme do 100 potnikov in prevozi razdaljo do 4600 kilometrov, je velik up ruske letalske industrije, s katerim si želi Rusija zagotoviti tržni delež na trgu srednje velikih letal. (STA)



DOBERDOB - Občina prejela nadvse zanimivo ponudbo

Bo v paludariju našel dom muzej naravne zgodovine?

Vizintin: »Prošnjo bomo resno vzeli v poštev« - Preverili bodo postopke za izbiro upravitelja

Doberdobska občina je prejela nadvse zanimivo ponudbo, ki bi lahko končno privedla do odprtja stavbe ob Doberdobskem jezeru, v kateri so pred trinajstimi leti nameravali urediti paludarij. Kamniti objekt, v katerem bi morali obiskovalci spoznavati edinstvene značilnosti jezerskega naravnega okolja, ni nikoli zaživel, občina pa že dalj časa razmišlja, kako bi ga lahko rešila pred propadom in našla upravitelja, ki bi zanj skrbel.

»Pred nedavnim smo prejeli prošnjo predstavnikov goriškega združenja, ki bi radi prevzeli stavbo paludarija. Prošnja je zanimiva, saj je popolnoma v skladu z namembnostjo objekta ter vizijo ovrednotenja in promocije kraškega teritorija, ki jo ima naša uprava,« je povedal doberdobski župan Paolo Vizintin, ki zaenkrat še ni razkril, za katero združenje gre. Povedal je le, da ima sedež v goriški pokrajini ter da družijo njegove člane, med katerimi so tudi Slovenci in Furlani, ljubezen do narave; nekateri se z okoljskimi vprašanji tudi znanstveno ukvarjajo.

Združenje se je obrnilo na doberdobsko upravo, ker vidi v stavbi paludarija primeren sedež za ureditev muzeja naravne zgodovine, ki bi bil posvečen naravnim značilnostim območja Doberdobskega in Prelosnega jezera, pa tudi širšega kraškega, goriškega in deželnega teritorija. Muzej bi obravnaval geološki, paleontološki, paleogeografski, okoljski, botanični in živalski vidik, ob stalni zbirki pa bi bile v njem na ogled tudi začasne razstave, predstavitve raziskav, ipd. Dejavnosti v muzeju in ob njem bi potekale v dogovoru z občino, prišlo pa bi tudi do sinergij in povezav s sprejemnim centrom Gradina. »Prošnjo bomo resno vzeli v poštev, ker je zanimiva in ne predvideva dodatnih stroškov za občino,« je povedal Vizintin, ki dvomi, da bo občina prejela še kakšno drugo ponudbo: »V desetih letih se ni še nihče prijavil, saj tovrstne dejavnosti niso dobičkonosne.« Občina bo preverila, po katerem postopku bi lahko prišlo do izbire novega upravitelja stavbe, cilja pa na to, da bi dejavnosti v objektu ob jezeru zaživele v čim krajšem času.

Paludarij in parkirišče ob njem so zgradili ob koncu 90. let. Vanj so vložili kar nekaj evropskega denarja, saj je bilo za objekt potrošenih okrog 200 mi-

lijonov tedanjih lir, stavba pa ni nikoli zaživila. Dežela Furlanija-Juljska krajina ni dodelila denarja za njegovo delovanje, občina pa bi ga sama ne mogla vzdrževati. Uprava je pred leti stopila v stik z združenjem, ki je nameravalo stavbo paludarija spremeniti v šolo kamnoseštva, dežela pa ni izdala dovoljenja, ker nova namembnost ni bila v skladu z deželnim zakonom. Zdaj, ko je od konca gradnje paludarija minilo več kot deset let, je mogoče namembnost nepremičnine spremeniti. »Odločili smo, da bo vsekakor namenjena ovrednotenju kraškega naravnega okolja in kraških znamenitosti,« je zaključil Vizintin. (Ale)

memnost ni bila v skladu z deželnim zakonom. Zdaj, ko je od konca gradnje paludarija minilo več kot deset let, je mogoče namembnost nepremičnine spremeniti. »Odločili smo, da bo vsekakor namenjena ovrednotenju kraškega naravnega okolja in kraških znamenitosti,« je zaključil Vizintin. (Ale)



Danes še vedno neizkoriščen objekt paludarija

BONAVENTURA

PEČ - Razpis občine Kotalkališče: bodočo streho dajejo v najem

Sovodenjska občina je pripravila razpis za izbiro investitorja, ki mu bo omogočila namestitev fotovoltaične naprave na strehi, s katero bodo pokrili kotalkališče na Peči. Kot smo že poročali, namerava občinska uprava pred koncem leta začeti graditi konstrukcijo, ki jo krajno društvo Vipava že več let krvavo potrebuje. Sovodenjska občina doslej ni mogla zadostiti tej potrebi, ker ni imela na razpolago dovolj denarja (s pokrajinskim prispevkom in posojilom bi kvečjemu lahko postavila šotor), za rešitev problema pa si je v prejšnjih mesecih zamislila zanimivo rešitev. Dodaten denar si bo priskrbel s tem, da bo na strehi kotalkališča omogočila namestitev fotovoltaične naprave, investitor pa bo plačal za zasedanje javne površine.

Streha, ki jo bo občina odstopila za dvajsetletno obdobje, bo merila približno 1250 kv. metrov. Zainteresirani bodo morali ponudbo nasloviti na urad za protokol sovedenjske občine do petka, 8. junija (do 13.30). Kuverte bo tehnična komisija, ki bo preverila dokumentacijo in izbrala najboljšo ponudbo, odprla 11. junija ob 9. uri. Razpis je objavljen na spletni strani občine Sovodnje (www.comune.savogna.go.it), na voljo pa je tudi na občinskem tehničnem uradu v Prvomajski ulici (tel. 0481-882876, faks 0481-882447, e-mail naslov tecnico1@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it). Med tem je občinska uprava že zaupala arhitektu pripravo načrta bodoče strehe, s katero bodo društvu Vipava lahko zagotovili možnost treniranja tudi ob slabem vremenu. (Ale)



Kotalkališče

NOVA GORICA Sojenje Russu se danes nadaljuje

Danes se na novogoriškem okrožnem sodišču nadaljuje sojenje Goričanu Alexu Russu, ki je lani poleti v treh ločenih napadih v parku ob novogoriški avtobusni postaji z nožem porazil štiri ljudi. Sodijo mu za poskus štirih ubojev. Pred sodni senat, ki mu predseduje sodnik Goran Klavora, bodo tokrat kot priče stopili Russova mati, izvedenec sodno-psihiatrične stroke, specialist za psihiatrijo in še ena od prič prvega napada v parku, ki še ni bila zaslišana. V dosedanjih dveh obravnavah so, poleg obdolženega, že pričali vsi štirje napadeni, med njimi je ena ženska, policisti, kriminalisti, priče dogodkov v parku in zdravnik, ki je v bolnišnici skušal oskrbeti oškodovanko s prvega napada. Kot je v zagovoru pojasnil Russo, napadov ni vršil zaradi maščevanja smrti prijatelja, ki naj bi drogo kupil v novogoriškem parku in zaradi nje umrl, temveč se je želel skupini, ki se tam zbira, »oddolžiti« zaradi izrečenih žaljivk in, kot trdi, tudi fizičnih napadov nanj. (km)

VOLITVE - Stranka SEL Nezaupanje v stranke med razlogi za poraz

V Krminu manj vidljivosti, v Škocjanu desnosredinski volivci

Nezaupanje v stranke, manjša vidljivost in preusmeritev glasov desnosredinskih volivcev so glavni razlogi, zaradi katerih so bili po ocenah Svobode ekologije in levice (SEL) bili v poraženi vsi trije kandidati, ki jih je stranka podprla na upravnih volitvah v Gorici, Krminu in Škocjanu. »Volitve v treh občinah so potekale v različnih okoliščinah, o katerih je vredno razmisliti,« pravi Loredana Panariti, goriška pokrajinska koordinatorka stranke Nichija Vendole, ki se kljub porazu zahvaljuje volivcem, ki so podprli kandidate SEL.

»Medtem ko je v Gorici odhajajoči župan s pomočjo Severne lige ponovil rezultat izpred petih let, levi sredini - čeprav je enotno podprla kandidata Giuseppeja Cingolanija in predstavila inovativen program - ni uspelo prepričati volivcev, ki so povsem izgubili zaupanje v stranke, ali privabiti na volišča tiste, ki so se odločili, da ne bodo glasovali. Tudi glede na to, da gre za novejšo stranko, SEL še ni tako razpoznavna stranka kot ostale levosredinske politične sile, kljub temu pa ji je uspelo postaviti pomembna referenčna točka v mestu in izvoliti svojega predstavnika Livia Bianchinija v občinski svet,« je povedala Panariti. Na volitve v Krminu, meni koordinatorka SEL, sta vplivali nezaupanje v stranke in premajhna vidljivost koalicije, v Škocjanu pa so številni volivci desne sredine glasovali za Silvio Caruso in ji omogočili, da je premagala Enrica Bulliana, ki je vsekakor dosegel odličen rezultat 41 odstotkov glasov. »Na vseh, ki smo jih predstavili med volilno kampanjo, bomo vsekakor delali še naprej kot opozicija,« je podčrtala Panariti. (Ale)

GORICA - Novi občinski svet Dario Kogoi prehitel Oliviero Furlan

Sprememba tudi v svetniški skupini Upokojencev



OLIVIERO FURLAN

BUMBACA

Zadovoljstvo zaradi izvolitve slovenske kandidatke iz Podgore Dario Kogoi v goriški občinski svet je bilo prenagljeno. Na njeno mesto vstopa Oliviero Furlan, ki je bil občinski odbornik v upravi župana Vittoria Brancatija in je nato prevzel blagajno goriške Demokratske stranke. V sestavo mestnega skupščine, ki jo je volilni urad proglasil v ponedeljek, so namreč dan kasneje vnesli spremembo. Iz preverjanja glasovnic se je izkazalo, da je bil Furlan prikrajšan za vsaj deset glasov, ki so mu omogočili, da je po številu preferenc prehitel Kogoi: njemu so torej prisodili 92 glasov, slovenska kandidatka pa je ostala pri 81 preferencah. Furlan bo tako šesti svetnik Demokratske stranke ob Davidu Peterinu, Marilki Koršič, Walterju Bandlerju, Božidarju Tabaju in Marcu Roti.

Do spremembe je prišlo tudi v svetniški skupini Upokojencev za Romolija: en glas je bil odvzet Antoniu Nicoteri, ki ga je s 4 preferencami prehitel Antonino Saia.

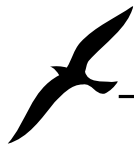
NOVA GORICA

Odgovor Gherghetti: Neresnična dejstva

Na novogoriški občini so nad izjavo predsednika goriške pokrajine Enrica Gherghette, s katerimi je predstavil svoje tri predloge za »konkretno okrepitev čezmejnega sodelovanja«, presenečeni. Novi Gorici predlaga priključitev na goriško kanalizacijsko cev, saj zamujajo z gradnjo čistilne naprave, rešitve predlaga tudi v zvezi z ravnanjem z odpadki in odstranjevanjem azbesta. »Obmejne občine na slovenski strani meje, kot je razumeti iz njegovih izjav, želi prikazati kot občine, ki nismo še spoznale pojma ločevanja odpadkov, kot občine, ki si prizadevamo za nova odlagališča in sežigalnice ter kot občine, ki ne izpolnjujemo obvez glede čistilne naprave,« je začuden novogoriški podžupan Mitja Trtnik, ki je tudi vodja projekta novogoriškega Regijskega centra za ravnanje z odpadki.

»Toliko bolj smo bili začudeni, ker je Gherghetta zelo dobro obveščen o stanju glede ločevanja, predelave in odlaganja odpadkov na slovenski strani meje, da ne govorimo o sistemu zbiranja bioloških odpadkov, ki ga že izvajamo. Poleg tega imamo na območju šestih občin ožje Goriške veliko število ekoloških otokov za mešane odpadke, ločeno zbrane odpadke in biološke odpadke. Gherghetta tudi zelo dobro ve, saj je bil v zadnjih letih večkrat na pogovorih pri nas glede tematike odpadkov, da slovenska in evropska zakonodaja trenutno ne predvidevata odlaganja tujih odpadkov na naših tleh. Pa tudi če bi se to utegnulo spremeniti, je bilo predsedniku goriške pokrajine ter podpredsednici Mari Černic že večkrat pojasnjeno, da smo na slovenski strani meje v prvi vrsti zainteresirani za ločevanje in predelavo odpadkov in ne zgolj za odlaganje,« poudarja Trtnik, ki nadalje pojasnjuje, da je ravnokar v teku projekt izgradnje sodobnega regijskega centra za ravnanje z odpadki, ki bo nadgradnja obstoječega odlagališča v Stari Gori pri Novi Gorici in v katerem že zdaj sodeluje trinajst občin severne Primorske. »Glavni namen tega centra pa je ravno čim večja predelava odpadkov, tako da bi kar najbolj zmanjšali količino odloženih odpadkov. Goriška pokrajina pa si prizadeva za pridobitev partnerja za odlaganje odpadkov. Gherghetta kljub dobremu poznavanju te teme zadevo predstavlja v popolnoma netočni luči, še več, predstavi jo namerava celo italijanskemu ministru za teritorialno kohezijo Fabriziou Barca, ki konec tedna prihaja na Goriško. Sicer cenimo trud predsednika goriške pokrajine, da si prizadeva za ureditev področja ravnanja z odpadki, seveda pa mu svetujemo, da sogovornikom predstavlja dejanska in ne neresnična dejstva,« opozarja podžupan, ki pojasnjuje še, da si Goriške občine na slovenski strani meje nikoli niso prizadevale za vzpostavitev novega odlagališča. »Nasprotno, nekatera se celo zapirajo, odlagališče v Stari Gori pa bomo nadgradili s sodobnim centrom, v katerem bo poudarek na predelavi odpadkov. Tudi ni naš namen gradnja sežigalnice, v Sloveniji to ureja ministrstvo za kmetijstvo in okolje.«

»Zanimiv je tudi Gherghettov predlog glede čistilne naprave na slovenski strani meje. Pravzaprav ne razumemo dobro njegovega predloga, da bi se slovenske občine priključile na italijansko kanalizacijsko cev? Postopek gradnje osrednje čistilne naprave na Goriškem je res dolgotrajen, vendar lahko povemo, da smo v zaključni fazi pred gradnjo, saj so vsi potrebni dokumenti in vloge že oddani in v pregledu na ministrstvu za kmetijstvo in okolje. Osrednja čistilna naprava, ki je locirana na meji med občino Šempeter-Vrtojba in občino Miren-Kostanjevica, torej bo, zato Gherghettovi ukrepi niso potrebni. Veseli smo, da bo v ponedeljek minister Barca tudi naš gost, tako da mu bomo lahko iz prve roke razložili situacijo tako glede ravnanja z odpadki kot tudi glede čistilne naprave,« zaključuje Mitja Trtnik. (km)



TRŽIČ - Prireditev ob poimenovanju romjanskega vrtca Barčica

S podpora okolja bodo še naprej uspešno pluli

Pred polno dvorano nastopili Mali romjanski muzikanti, zbor osnovne šole in otroci iz vrtca



O vitalnosti slovenskega vrtca v Romjanu, o vlogi, ki jo ta ustanova odigra, ter o priljubljenosti, ki jo uživa v Laškem, zgovorno priča množica veselih otrok, navdušenih staršev, ploskajočih dedkov in številnih prijateljev, ki so včeraj napolnili občinsko gledališče v Trziču. Prireditev je Večstopenjska šola Doberdob v sodelovanju z Združenjem staršev in s pomočjo društev Jadro in Trzič priredila ob poimenovanju romjanskega vrtca, ki je 33 let po svoji ustanovitvi dobil pomenljivo ime Barčica.

»Izbira imena, tudi imena šolske institucije, nosi v sebi vedno globlji pomen od tistega, ki se nam zrcali v samem začetku postopka,« je povedala ravnateljica Sonja Klanjšček in pojasnila, da so vrtec poimenovali Barčica, ker deluje na teritoriji, na katerem se že stoletja srečujejo različni jeziki in kulture, ker je bližina morja priložnost za nova srečanja in ker je barčica simbol iznajdljivosti in radovednosti otrok. »Vrtec s slovenskim učnim jezikom v Romjanu je vrtec s svojo čisto posebno specifikko, saj je še nekoliko bolj kot drugi - odraz skupnosti in teritorija. Vrtec, ki je nastal in rasel, zato ker je to res bila želja neke skupnosti, družin, kulturnih društev, krajevnih uprav, zaganih posameznikov, ki so v slovenskem vrtcu in šoli videli možnost ohranjanja jezikovnega in kulturnega bogastva teh krajev in seveda dodatno možnost za širjenje spoštovanja in sožitja z večinskim narodom in drugimi komponentami, ki so prisotne v teh krajih. To so vodila, ki so še vedno prisotna pri delu v našem vrtcu.« Klanjščkova je izpostavila, da imajo pri razvoju vrtca ob osebju nesporno zasluge tudi krajevne uprave in društva, v prvi vrsti Združenje staršev, ki je vedno pripravljeno priskočiti na pomoč šoli in družinam. V njegovem imenu je spregovorila predsednica Damiana Kobal, ki je prebrala nekaj misli članice združenja Elise Zanet. Le-ta je kot otrok obiskovala slovenski vrtec v Romjanu, ki so ga odprli v šolskem letu 1979/1980, na to ustanovo pa jo vežejo tako lepi spomini in občutki, da je v prejšnjih letih še svoja dva otoka vpisala vrtec, ne da bi se sploh ozrla po otroka poudala vrtcev.

Da bi bilo poimenovanje vrtca »priložnost, da bi z novimi idejami, vse večjo vne- mo in navdušenjem rasli še naprej«, je vrtcu Barčica voščil vodja urada za slovenske šole pri deželnem šolskem uradu Tomaž Simčič, ki je pozdravil tudi v imenu deželne šolske ravnateljice, zadovoljstvo nad uspešnim delovanjem vrtca pa je izrazila tržiška županja Silvija Altran, ki je ustanovi zaželela, da bi bilo v njenih jadrnih vedno dovolj vetra. Ob omenjenih so bili v dvorani prisotni še drugi gostje, in sicer pokrajinska svetnica in pokrajinska predsednica ZSKD Vesna Tomsič, pokrajinska predsednica SKGZ in SSO Livio Semolič in Walter Bandelj, doberdobska podžupanja Luisa Gergolet, ronški odbornik Enrico Masarà ter bivši ravnatelj Nataša Paulin, Mirka Brajnik, Vera Caharija in Joško Prinčič. Za pevski in plesni program so poskrbeli otroci. V uvodu so zapeli in zaigrali Mali romjanski muzikanti, kasneje pa sta voditelj povabila na oder pevski zbor osnovne

šole Romjan, ki je zapel pod vodstvom Lucije Lavrenčič in ob spremljavi Zulejke Devetak. V zaključnem delu so oder zasedli protagonisti večera, otroci romjanskega vrtca, ki so s pomočjo vzgojiteljic in mentorjev Jane Drasič, Jelke Bogatec in Kristjana Stoparja uprizorili plesno-pevsko zgodbo o barčici. Mornarčki so spoznali prijatelje v Ameriki, Braziliji, Afriki in Avstraliji, naposled pa so pripluli do Romjana, kjer so našli varen pristan. (Ale)

Pevski zbor romjanske osnovne šole (levo), mornarčka iz vrtca Barčica (desno)

BONAVENTURA



NOVA GORICA - V kratkem odprtje druge faze Centra Supernova ob meji

Za remizo in vodni stolp so vsebine znane, na njuno prenovo pa bo treba še počakati



Vodni stolp in remiza območja nastajajoče Supernove

FOTO K.M.

Čez dobrih deset dni bo na Majskih poljanah vzdolž železniške proge v Novi Gorici odprt nakupovalni center Supernova. Gre za drugo fazo skupnega Centra Supernova, v katerem že obratuje prodajalna Obi, v bodoče pa se mu bodo pridružili še nakupovalni park in obnovljena remiza ter vodni stolp, kar bo skupaj tvorilo 20.000 kv. metrov površin. Končna investicija je ocenjena na 40 milijonov evrov. V sklopu izgradnje centra je predvidena tudi obnova nekdanje železniške remize, ki je služila za obračanje vlakov in vodnega stolpa - osmerokotnega objekta, od koder so nekoč s pomočjo dveh ogromnih cistern z vodo napajali parne lokomotive. Oba objekta sta z občinskim odlokom zaščitena kot spomenika tehnične kulture in bosta z

novimi vsebinami vključena v novo podobo trgovskega dela Majskih poljan, vendar pa bo na njuno obnovo in umestitev novih vsebin treba počakati še kakšno leto.

Trgovski del Majskih poljan se gradi po fazah. Odprtje je najprej doletelo prodajalno Obi, tik zraven pa je nato začel nastajati še nakupovalni center. Zaradi spremenjene situacije na tržišču, in, kot pojasnjujejo v slovenski podružnici avstrijske skupine m2 Immobilien, ki je povezana družba avstrijske trgovske verige Supernova, zaradi zahtevnosti zemljišča, iskanja najprimernejše rešitve za spomeniško zaščitene objekte in usklajevanje z lokalnimi oblastmi, pa je gradbišče precej časa samevalo, preden so na njem znova zabrnili gradbeni stroji. Kakor-

koli že, objekt v teh dneh pospešeno zaključujejo in pripravljajo vse potrebno za slovesnost ob odprtju, ki bo 24. maja. V celotni vidost bodočega novega novogoriškega nakupovalnega središča sta vključena tudi remiza in vodni stolp. Občinski podrobni prostorski načrt tam dopušča vsebine, namenjene javnosti, ki pa se skladajo s pogoji, postavljenimi s strani spomeniškega varstva. Na novogoriški mestni občini, kjer bodo z objektoma upravljali, si želijo, da bi vanju umestili ne le trgovske, temveč tudi vsebine, namenjene kulturnim dejavnostim, o čemer se z investitorji, kot kaže, strinjajo. »Ko bo prenovljena še remiza, kjer bo občina organizirala svoje dogodke in aktivnosti, bo poleg nakupovalnega ta prostor postal tudi središče kulturnega dogajanja. Remizo bomo začeli obnavljati v naslednjem letu oz. takoj, ko se uskladimo z lokalnimi oblastmi glede odprtih vprašanj,« so pojasnili pri m2.

»Vsebin nismo še dokončno dorekli. Naša želja je, da bi v remizi uredili galerijo, ki bi morda lahko bila mestna galerija, da bi deli prostorov namenili za muzej, posvečen gorisko-bohinjski progi, da bi v njej delova-

GORICA - V nedeljo Na pohodu prek mostov

Zaskrbljeni zaradi ukinitve rajonov

V nedeljo bo že 13. Pohod treh mostov, ki bo povezal kraje na bregovih Soče. Pobudniki so krajevni sveti Solkan, Pevma-Štmaver-Oslavje, Svetogorska-Placuta in Stražce. Start in cilj 11-kilometrskega pohoda sta izmenično postavljena v eni izmed krajevnih skupnosti, okrepčevalne postaje na progi pa so v režiji ostalih soprirediteljev; letošnji glavni prireditelj bo krajevna skupnost iz Solkana. Skupni start pohoda bo ob 9.30 uri iz športno-rekreacijskega centra v nekdanji karavli v Solkanu, od koder bo pot vodila do cestnega solkanskega mostu. Po prestopu na desni breg Soče se bo kolona premaknila do Štmavra, kjer bo okrepčevalna in kontrolna postaja na sedežu društva Sabotin (v bivši šoli). Pohodniki bodo nato prečkali mostič preko Pevmice, dosegli Pevmo in Sočo ponovno prestopili po pevmskem mostu. Po Ulici Scogli bodo dosegli solkansko polje in prikorakali na cilj pri nekdanji solkanski karavli, kjer bo poskrbljeno za tople obroke. Prireditelji opozarjajo, da so udeleženci pohoda dolžni upoštevati cestno prometne predpise, ki na cestah brez pločnikov predvidevajo hojo na levi strani cestišča.

Naj še zabeležimo, da so se tik pred občinskimi volitvami na prijateljskem srečanju na sedežu rajonskega sveta Svetogorska-Placuta v Križni ulici v Gorici sestale delegacije sosednjih krajevnih svetov; valjani so bili tudi predstavniki krajevnih svetov iz Pevme-Štmavra-Oslavja, Stražce in Solkana. Gostitelj Giancarlo Karlovin je izrazil željo, da bi rajoni še naprej sodelovali ne glede na ukinitve krajevnih svetov in da se bo našla rešitev, ki bo omogočila nadaljevanje njihovega neprecenljivega dela. Pritrčila sta mu predsednik pevmškega krajevnega sveta Lovrenc Persoglia in predsednik krajevnih skupnosti Solkan Branko Belingar. Oba sta zaskrbljena zaradi posledic ukinitve goriških rajonskih svetov. (vip)

Katja Munih



GORICA - Hvaležni ljudje na žalni seji za Silvanom Kerševanom

Praznino polnijo vsi tisti, ki jim je posvetil življenje

Mara Černic: Naš glavni izziv je ohranitev duše šole - V sebi ni imel meja, bil je človek dialoga



Predsednica centra Komel, Mara Černic (levo), je nagovorila zbrane ljudi, potem ko je odpel mladinski zbor šole (desno)

BUMBACA



toliškem akademskem društvu, ki mu je leta 1971 postal predsednik in ga je osmišljaj tudi s svojo ustvarjalno in umetniško žilico.

V imenu staršev gojencev šole Komel sta hvaležnost pokojniku izrazila Damijan Hlede in njegova žena Valentina Pavio. »Vsakogar je sprejel za to, kar je bil. V sočloveku ni videl nasprotnika, a potencial, talente in skrite darove. V njem je iskal njegovo resnico, ne svoje, zato je bil človek dialoga. Glasbo je ljubil z vso dušo, z njo je rušil pregrade in postavljaj mostove,« je dejal Hlede. Kot prijatelja, spodbujevalca čezmejnih stikov in snovalca zamisli in načrtov, ki so prehitevali čas, a so po padcu meje danes uresničljivi, se ga je spomnila Vlasta Vižintin za Zvezo primorskih glasbenih šol in vseh sodelavcev iz Slovenije. Marco Feruglio je povedal, da je bil Kerševan človek brez meja v sebi, bil je neutrujen, center Arsatelier, ki mu je on dal življenje, pa je podpiral z delom in s svojim navdušenjem. V imenu kolektiva goriškega Kulturnega doma je Igor Komel izpostavil Kerševanovo prepričanje, da smo Slovenci sposobni velikih stvari v korist celotnega mesta, zato je razvijal sodelovanja in poudarjal kakovost. Zaključil je s furlanskim pozdravom, ki ga je na pokojnika naslovil glasbenik Walter Sivillotti. Kot nekonformista in občutljivega človeka se je Kerševana spomnila podpravnateljica šole Komel, Alessandra Schettino, v imenu »njegove komeklovske družine« pa je Mirko Ferlan dejal: »V sodelavce je verjel in jim zaupal, to zaupanje se mu je vračalo. V nas ostaja umirjena vedrina njegovega razmišljanja o človeku in hkrati hudomušnega pogleda.«

Še preden je zapela moška pevska skupina Musicum, se je David Banderlj obrnil na Silvana Kerševana z besedami: »Izlet s tabo po tem življenju je bil lep in poučen.« Tako je povzel občutke vseh pokojnikovih sodelavcev in sopotnikov, ki so danes njegovi dediči.

GORICA - Zahteva podpredsednika dežele

Onesnaženost Korna naj postane državni problem

»Slovenska vlada zamuja z uresničitvijo nove čistilne naprave«

Problem onesnaženosti potoka Koren, ki teče skozi Gorico in Novo Gorico, morata Italija in Slovenija rešiti na vladni ravni. Zahtevo je na italijansko zunanje ministrstvo in ministrstvo za okolje naslovil podpredsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Luca Ciriani, ki je tudi predlagal, naj se problem Korna obravnava na prihodnji seji mešane slovensko-italijanske komisije za vodno gospodarstvo.

»Potok Koren izvira v Sloveniji. Preden priteče v Italijo, se vanj izliva novogoriške odpadne vode. Koren, ki se izliva v Sočo, je vir neposrednega onesnaževanja za mesto Gorica ter ogroža kakovost soških in severno-jadranskih vod, predvsem v turističnih krajih Furlanije-Juljske krajine. Odgovornost ima slovenska vlada, ki zamuja z gradnjo nove čistilne naprave v Novi Gorici. Predvidena je bila v letu 2011, a ni še bila uresničena,« pravi Tondov odbornik Ciriani, po katerem onesnaženost Korna ne bremeni le okolja, pač pa tudi župe Goričanov, saj so stroški za čiščenje vode potoka višji. Luca Ciriani od italijanskega ministrstva za okolje in zunanje ministrstva zahteva »ukrep na vladni ravni za povečanje občutljivosti na to temo, saj ni sprejemljivo, da mora dežela Furlanije-Juljska krajina utrpeti škodo zaradi odločitev slovenske vlade, ki je preložila gradnjo čistilne naprave na leto 2015.«



Koren pri prečkanju državne meje

Pevski zbor Sedej slavi

Nocoj bodo v Števerjanu počastili 60. obletnico delovanja mešanega pevskega zbora F.B. Sedej. V Sedejevem domu se bo ob 20.30 začela zborovska komedija »Grozdi so dozoreli«, ki jo bosta oblikovala zbor F.B. Sedej in dramska družina kulturnega društva F.B. Sedej. V okviru jubilejnih prireditev bo v nedeljo, 13. maja, ob 18. uri v števerjanski župnijski cerkvi maša, ki ji bo sledil koncert »Tebi pojemo v čast«.

Valenčič prvi mož Primorja

Na ustanovni seji novega upravnega odbora ajdovskega Primorja je bil za predsednika imenovan Darko Valenčič. Med prednostnimi nalogami nove uprave, v kateri sta tudi Štefan Činč in Sebastian Trajkovski, je zagotovitev nemotenega dela na vseh gradbiščih doma in v tujini ter pridobitev novih naročil, predvsem v tujini. Novi člani upravnega odbora so se že sestali tudi s koordinacijo sindikatov v Primorju. Iz Primorja so sporočili, da vodi upravni odbor intenzivne pogovore z ameriškim strateškim partnerjem Icon Capital Group.

»Uno Mattina« o Sloveniji

Današnja 20-minutna TV oddaja »Uno Mattina caffè« na prvem programu RAI z začetkom ob 6.10 je posvečena Sloveniji in njenim odnosom z italijansko sosedo: na pogovor pred kamero so povabili zgodovinarja Giordana Bruna Guerrija, slovenskega veleposlanika Iztoka Mirošiča ter goriško igralko mlajše generacije, publicistko in avtorico spletne strani www.bollicinedistile.com Tjašo Dornik.

Kolesarski vodnik

V dvorani centra Studium v Ulici Morelli 8 v Gorici bodo jutri, 12. maja, ob 17.30 predstavili italijanski vodnik za kolesarske rekreativce z naslovom »Passi e valli in bicicletta - Slovenia 1 - Da Nova Gorica a Bled«, predstavitev prireja knjigarna Faidutti, Gruppo Marcia-tori Gorizia in društvo Triathlon Gorizia; navzoč bo avtor Fulvio Babich.

Grgarski zeliščni center

V zeliščnem centru v Grgarskih Ravnah bo danes med 13. in 17. uro potekal dan odprtih vrat. Po pozdravnih nagovorih bo sledil kulturni program, ogled zeliščnega vrta, novih pridobitev, predstavitev načrtov za prihodnost, ogled vrtov, pokušina jedi iz zelišč, predstavitev okoliških kmetij, čebelarjev in sprehod po bodoči zeliščni poti. Ob 16. uri bo še predavanje na temo »Potovanje v svet zelišč«. (km)

V Novi Gorici Evropska vas

V počastitev Dneva Evrope so osnovnošolci s severne Primorske v sredo na Bevkovem trgu v Novi Gorici sedmično pripravili Evropsko vas. Sodelovalo je 27 šol, med njimi je bila tudi šola Pecorini iz goriških Straž. Cilj prireditev, na katero se na šolah pripravljajo skorajda vse šolske leto, je spodbuditi medkulturno razumevanje, toleranco, solidarnost, spoznavanje drugih narodov in držav v EU ter hkrati za-vedanje lastne kulturne identitete. (km)

OSLAVJE - Predstavniki Združenja Rebula-Oslavje v ZDA

Zlata rebula leti čez ocean

V Los Angelesu bo potekal seminar o rebuli, v Las Vegasu pa bodo pripravili kosilo in degustacijo te značilne vinske sorte

Brda so tesno povezana s proizvodnjo kakovostnega vina. Posebno mesto pri uspevanju vinogradništva nedvomno zasedajo griči na območju Oslavja. Tu je kar nekaj kmetij, ki so s svojim pridelkom že opozorile nase, ne le doma, ampak tudi v širšem evropskem in tudi svetovnem merilu. Poleg drugih sort belega in rdečega vina so pred leti oslavski vinogradniki začeli uvajati sorto, ki je znana pod imenom Zlata rebula; pred mnogimi desetletji je ta vrsta vina že domovala v Brdih, a so jo vinogradniki zamenjali za takrat bolj renomirane sorte.

O rebuli in njenih značilnostih je lani izšla tudi zajetna trijezična knjiga (v an-

gleščini, slovenščini in italijanščini), v kateri so podrobno predstavljeni Oslavje in njegove danosti. V knjigi najdemo strokovne ocene, ki uspehu gojenja vinske trte botrujejo prednosti oslavske zemlje in njene geološke sestave. Adut Oslavja je opoka (oz. lapor), saj je prav v tej kamnini izvor čiste mineralnosti, po kateri se vina tega gričevja razlikujejo od vseh ostalih. Zlata rebula ima močno osebnost, ker je bogata z minerali, ki ji dajejo zrazito kislost. Izstopa tudi trditev, da je med vini tega območja prav rebula tista, ki je sposobna spremljati celoten obed: od predjedi pa do sladice.

Pred dnevi smo izvedeli, da se bo-

do predstavniki oslavskega vinogradništva, ki so vključeni v krajevno Združenje Rebula-Oslavje, pripravljajo na potovanje v Združene države Amerike, kjer bodo predstavili svoj pridelek. O pobudi nam je več povedal predsednik združenja Marko Primosić, ki je izrazil veliko zadovoljstvo, da je bila prav oslavska rebula izbrana za pomembno predstavitev v ZDA. Zamisel se je porodila v sklopu državnega združenja »Viva vino«, ki skrbi za promocijo avtohtonih sort. Svojo izbiro je posredovalo italijansko-ameriški trgovinski zbornici, ki je skupaj z društvom North American Sommelier Association prižgala zeleno luč za uraden na-

stop oslavske rebule na zahtevnem ameriškem trgu. Preko velike luže bodo naši vinogradniki odpotovali 14. maja in bodo tam ostali teden dni. Pomemben dan bo sredo, 16. maja, ko bodo v Los Angelesu pripravili neke vrste seminar o rebuli, dan kasneje pa bodo v Las Vegasu pripravili kosilo in degustacijo rebule. Tam bodo tudi predstavili zgoraj omenjeno knjigo. Marko Primožič nam je tudi povedal, da bodo poleg njega, ki predstavlja lastno vinogradniško podjetje, v ZDA odpotovali še Saša Radikon (kmetija Radikon), Stefano Bensa (La Castellada), Andrea Prinčič (Dario Prinčič), Robert Figelj (Figelj) in Naika Sosol (Il Carpino). (vip)



Vinogradi na Oslavju

VIP



GORICA - V grajskem naselju razstava o ženskah med prvo svetovno vojno

Vojaki brez uniforme

V okviru mednarodnega festivala èStoria tudi celodnevni posvet na isto temo - Med predavatelji slovenska zgodovinarica Petra Svolfjšak

Volilne pravice in aktivne vloge v politiki še niso imele, saj je v njih družba videla predvsem žene in matere, kljub temu pa so z odhodom moških na fronto prevzele nase veliko breme: delale so v tovarnah in na njivah, vozile tramvaje, preživljale so cele družine. Mnoge so bile med bitkami v prvi liniji, na primer bolniške sestre, druge so bile vohunke, pravi vojaki brez uniforme. Pomembna, a včasih zanemarjena vloga žensk v prvi svetovni vojni, bo v središču razstave in posveta, ki ju goriški Pokrajinski muzeji in kulturno združenje èStoria prirejata v okviru letošnjega festivala zgodovine. Razstava, ki bo do 4. novembra bogatila obstoječi muzej prve svetovne vojne, bodo v grajskem naselju odprli v četrtek, 17. maja, celodnevni posvet pa bo potekal drugega dne v goriškem ljudskem vrtu, ki bo od petka do nedelje glavno prizorišče mednarodnega praznika zgodovine.

»Tema žensk v prvi svetovni vojni je zanimiva, ker zaobjema različna vprašanja, od družbenih do ekonomskih, ob tem pa ima prednost združevanja različnih narodov: tako kot je življenje v jar-



kih, kateremu je namenjen naš muzej prve svetovne vojne, nekaj skupnega vsem državam, ki so sodelovale v vojni, tako je vsem skupna tudi problematika žensk, ki so nadomestile moške, ko so odšli v vojsko,« je povedala kustosinja Pokrajinskih muzejev Raffaella Sgubin,

ki je razstavo in posvet predstavila skupaj z umetniškim vodjo festivala èStoria Adrianom Ossolo, pokrajinskim odbornikom za kulturo Federicom Portelljem, predstavnico Pokrajinskih muzejev Alessandro Martina in Giovannijem Lessiom, predstavnikom banke Friuladria, ki se je v okviru festivala zgodovine zavzela za različne pobude, od koncerta »The armed man - A mass for Peace«, s katerim se bo 17. maja v občinskem gledališču Verdi začelo festivalsko dogajanje, do èStoriabusa v Redipulju.

Razstava »Donne nella Grande guerra« bo razdeljena na več sekcij, ki bodo obravnavale odnos med ženskim spolom in vojno iz različnih vidikov. Obiskovalci bodo spoznali družbeni položaj žensk pred izbruhom svetovnega konflikta, njihove težave med evakuacijami vasi ob frontah, propagando, delo žensk v tovarnah, kmetijstvu, gasilskih enotah in drugod, njihovo neprecenljivo pomoč pri zdravljenju ranjenec in druge zanimivosti. »Besedila bodo v italijanščini in angleščini, poskrbljeno pa bo tudi za prevod v slovenščino in nemščino,« je povedala Alessandra Martina. Nadgradnjo

in dopolnilo razstave bo predstavljale petkov celodnevni posvet o ženskah med prvo svetovno vojno v šotorih Erodoto in Apih na Verdijevem korzu, na katerem bodo nastopili izvedenci iz različnih držav. Med njimi, je povedal Ossola, bosta Američanki Susan Grayzel in Tammy Proctor, ki spadata med največje svetovne poznavalce teh vprašanj, Deborah Thom iz londonskega Imperial War Museuma, direktor oddelka za sodobno zgodovino akademije Landesverteidigungsakademie z Dunaja Erwin Schmidl, italijanski izvedenci Giovanna Procacci, Fabio Toder, Bruna Bianchi in Tullia Catalan. O ženskah vzhodne meje bodo ob 14.30 spregovorili Virgilio Ilari, Lorenzo Baratter in Petra Svolfjšak, predstojnica ljubljanskega Zgodovinskega inštituta Milka Kosa in direktorica študijskega programa Kulturna zgodovina na Fakulteti za humanistiko Univerze v Novi Gorici. Govor bo o vojni v Posočju in o tem, kako so slovenske, hrvaške, italijanske in nemške ženske doživljale tisto tragično obdobje. Popoln program posveta je na voljo na spletni strani www.estoria.it. (Ale)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel. 0481-808074.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 12. maja, ob 17. uri in v nedeljo, 13. maja, ob 17. uri »Sogno di una notte di mezza estate« (William Shakespeare), nastopa laboratorij Terzo Teatro iz Gorice; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: v soboto, 12. maja, ob 10.30 zaključna gledališka igralnica z Nevenko Vrančič za otroke od 5 do 11 let; ob 20. uri slavnostna podelitev primorske gledališke nagrade Tantadruj (Neda R. Bric) »Kdor sam do večera potuje skozi svet (Simon Gregorčič). V soboto, 19. maja, ob 20. uri (Simona Semenič) »24ur«. V soboto, 26. maja, ob 20. uri (Iztok Mlakar) »Sljebrnik«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Dark Shadows«. Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Chronicle«.

Dvorana 3: 17.30 »The Avengers« (digital 3D); 20.40 »Hunger Games« (filmski trak 35 mm).

DANES V NOVI GORICI
KULTURNI DOM: 20.15 »Sneg na Kilimandžaru« (Filmski teden Evrope; vstop prost).

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Dark Shadows«. Dvorana 2: 17.30 - 22.10 »The Avengers« (digital 3D); 20.15 »100 metri dal paradiso«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Chronicle«. Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »American pie: ancora insieme«. Dvorana 5: 17.45 - 19.50 »Il primo uomo«; 21.45 »Hunger Games«.

Razstave

V GALERIJU MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v soboto, 12. maja, ob 11. uri odprtje razstave z naslovom »Trasparenze. Un merletto per imprigionare il vuoto«; na ogled bo do 31. maja od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30; vstop prost.

V VEČNAMENSKEM CENTRU V UL. BAIAMONTI v Gorici je na ogled razstava izdelkov udeležencev umetnostnih laboratorijev univerze za tretje starostno obdobje (UTE) v Gorici; do sobote, 12. maja, 9.00-12.00, 15.00-19.00. **STUDIOFAGANEL** na Drevoredu 24. maja 15/c v Gorici vabi na ogled razstave Roberta Faganela z naslovom »50°29' S, 73°03' W. Perito Moreno«; do 13. maja od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30, ob nedeljah 17.00-19.30; informacije po tel. 0481-81186 ali studiofaganel@gmail.com.

V GALERIJU KOSIČ (Raštel 5-7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava slik in grafik Davida Ličena z naslovom »Prostor in barva«; do 19. maja 9.00-12.30, 15.30-19.00.

DIJAŠKI DOM S. GREGORČIČ IN SLOVIK organizirata za dijak slovenkih višjih srednjih šol iz Gorice v sredo, 30. maja, z odhodom ob 17. uri iz Gorice voden ogled razstave z naslovom »Razprta obzorja«, ki je na ogled v Trstu; informacije in prijave info@di-jaskidom.it, tel. 0481-533495.

Izleti

SPDG prireja v nedeljo, 13. maja, izlet na Snežnik (1796 m); zbirališče ob 8. uri na parkirišču Rdeče hiše v Gorici, informacije po tel. 349-3887180 (Gabijel). **DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško vabi udeležence izleta na Dunaj, naj poravnajo zadnji obrok plačila v sredo, 16. maja, od 10. do 11. ure na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51/int. Obenem sporoča, da se vpisovanje za izlet nadaljuje. Prijave po tel. 0481-882203 (Eda L.) ali 0481-532092 (Emil D.). Na račun 200 evrov. **KULTURNI IZLET NA KOROŠKO** v organizaciji ZSKD bo v soboto, 26. maja, in je namenjen članom kulturnih društev; odhod iz Trsta in Gorice, prihod istega dne zvečer. Rok prijave je sredo, 16. maj; informacije, rezervacije po tel. 0481-531495 (goriški urad) ali tel. 040-635626 (tržaški urad).

SPDG vabi člane na vsakoletno srečanje planincev, ki bo 10. junija pri Erjavčevi koči na Vršču v organizaciji PD Jesenice. Ob priložnosti bo društvo poskrbelo za avtobusni prevoz. Avtobus bo predvidoma odpeljal iz Rožne doline, ob 6. uri. Prijave v četrtek, 17. maja, ob 19. do 20. ure na sedežu društva. Ob prijavi se vplača strošek prevoza.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 14. maja, ob 20.15 koncert komornega zbora Ipavska pod vodstvom zborovodje Matjaža Ščeka in ob spremljavi organista Gregorja Klančiča z naslovom »Zaliv dveh skladateljskih govoric«; več na www.kulturnidom-ng.si ali na blagajna@kulturnidom-ng.si.

GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA: v sredo, 16. maja, ob 20. uri v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici bo nastopil pianist Alessandro Villalva, študent na Slovenskem centru za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici pod vodstvom Sijavuša Gadžijeva; vstop prost.

Šolske vesti

ZDRAVA ZELENA KUHINJA: od aperiitiva do sladice z uporabo zelenjave, sadja in povrtnin. 15-urni tečaj bo potekal 19., 26. maja ter 9. junija v gostilni Primožič; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org). **SLADICE, PRAVE DOBROTE:** kremne sladice, torte in piškoti. 15-urni tečaj bo potekal 16., 23. in 30. junija v gostilni Primožič; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org). **VINO IN PIVO, DEGUSTACIJA IN ABINACIJA:** 15-urni tečaj bo potekal 7., 14., in 21. junija na Ad formandumu v Gorici; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi, Gorica (tel. 0481-81826; go@adformandum.org).

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBENI LABORATORIJ INTERCAMPUS 2012 v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb bo potekal v Dijaškem domu v Kopru od nedelje, 15. julija, do nedelje, 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12. do 20. leta starosti, ki že imajo nekaj izkušenj v igranju v orkestru. V okviru Intercampusa bo od torka, 17. julija, do nedelje, 22. julija, seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja; informacije v goriškem uradu ZSKD.

Obvestila

PET PROMIL DAVKA IRPEF se lahko ob pripravi davčne prijave nameni delovanju ZSKD in ljubiteljski kulturi z navedbo davčne številke ZSKD (80003310317) v ustreznem polju davčne prijave in podpisom. **PET PROMIL ZA SPDG.** Kako lahko pomagate Slovenskemu planinskemu društvu v Gorici? Tako, da ob izpolnitvi davčne prijave namenite 5 promilov davka na dohodke fizičnih oseb društvu. Dovolj je, da na obraz-

cih za prijavo dohodkov v posebno, za to predvideno polje, vpišete davčno številko društva, ki je 80004000313. **ZSKD** organizira delavnice o družinskih postavitvah v soboto, 12. maja, od 15. ure do 18.30 v KB Centru, na Korzu Verdi, 51 v Gorici (v 3. nadstropju v Tumovi dvorani). Delavnico vodi terapevtka Silvia Miclavez, več na www.alcicostellazioni.it; prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531495, 327-0340677. Delavnica bo v italijanščini.

ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS 2 sporoča, da bodo okenca CUP v Gorici in Trziču v ponedeljek, 14. maja, predčasno zaprli eno uro prej in sicer ob 18. uri.

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 11. maja, ob 16. uri Daniel Messinger predstavil svojo knjigo »Le emozioni nei bambini« in ob 18. uri bo gost knjigarne Matteo Rizzato s svojo knjigo »Io sono il tuo specchio«. **V ŠMARJAH NA VIPAVSKEM** (občina Ajdovščina) bo danes, 11. maja, ob 21. uri Rock večer »Med šmarenskimi gričiči« s skupinama Kamnolom in Avioni v gasilski dvorani v Šmarjah na Vipavskem od 21. ure dalje. Zaradi nepovedanega slabega vremena bo sobotni in nedeljski program preložen za en teden in sicer: v soboto, 19. maja, ob 19. uri odprtje razstave likovnih del 2. ekstemporja; v nedeljo, 20. maja, ob 8. uri start pohoda »Čez Školj in Tibot« v Šmarjah pred gasilskim domom.

»RAZLASTITVE, NUJNO ZLO?« - Občina Sovodnje v sodelovanju z izobraževalno agencijo Ad formandum prireja za vse izvoljene svetnike in občane javno predavanje v soboto, 12. maja, od 9.30 dalje (predvidoma do 12.30) v KBcentru v Gorici. Predavanje bo vodil odvetnik Walter Coren in sodi v okvir Mini masterja za javne upravitelje. **LITERARNI KLUB OŠ FRANA ERJAVCA NOVA GORICA** vabi v torek, 15. maja, ob 17.30 uri v dvorano Goriške knjižnice Franceta Bevka na literarno popoldne ob lastnih avtorskih pesmih, pogledih na umetnost in kulturo, ob plesu in glasbi.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sklicuje 25. deželni kongres v petek, 18. maja, ob 18. uri v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu (Ul. F. Filzi 14) ter v soboto, 19. maja, ob 9.30 v večnamenskem središču v Špetru (Ul. Alpe Adria 67).

Pogrebi

DANES V ŠTARANCANU: 11.00, Rosa Di Natale por. Montemurro (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

† Zapustil nas je dragi

Silvan Kerševan

profesor
in ravnatelj SCGV E. Komel

Žalostno vest sporočajo

mama Zora, brat Žarko z ženo Ivo, nečaka Blaž in Jernej z ostalimi sorodniki

Pogreb bo v soboto, 12. maja 2012, ob 10.30 v cerkvi sv. Ignacija na Travniku v Gorici.

Sledila bo upepelitev.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene

Gojenci, profesorji, starši in upravni odbor Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel

izrekajo mami Zori, bratu Žarkotu in vsem v družini globoko sožalje ob izgubi predragega Silvana.

Kulturni dom v Gorici, združenje Canzoni di confine iz Vidma,

Kulturni dom Nova Gorica ter številni goriški in furlanski prijatelji

se klanjajo spominu na dolgoletnega ravnatelja SCGV E. Komela Silvana Kerševana in izrekajo iskreno sožalje mami Zori, bratu Žarku ter ostalim svojcem.

Ob izgubi dolgoletnega ravnatelja Silvana Kerševana izreka iskreno sožalje prizadeti družini in SCGV E. Komel

Glasbena matica

Za ravnateljem Silvanom Kerševanom žaluje

Matej Santi z družino

in izreka svojcem iskreno sožalje.

Dragi Silvan, nebeške strune naj ti zaigrajo melodijo večne harmonije. Hvala za vse! Mami Zori, bratu Žarku ter vsem sorodnikom izražajo iskreno in občuteno sožalje

Svet slovenskih organizacij

Kulturni center Lojze Bratuž

Zveza slovenske katoliške prosvete

Združenje cerkvenih pevskih zborov

Katoliško tiskovno društvo

Zadruga Goriška Mohorjeva

MePZ Lojze Bratuž

Krožek Anton Gregorčič

Mladinski dom

PD Vrh sv. Mihaela

SD Sončnica

PD Štandrež

AŠZ Olympia

ŠZ Soča

SKD Hrast

SKPD F.B. Sedej

PD Podgora

SKRD Jadro

PD Rupa-Peč

Radio Spazio 103

KD Sabotin

Stranka Slovenska skupnost

Pisarna Peric&Drufovka

**LUIS ENRIQUE ODHAJA**

RIM - Po včerajšnjem treningu v Trigorii je španski trener Luis Enrique zbral vse svoje varovance in pomočnike ter jim sporočil, da zapušča Romo. V prihodnji sezoni ne bo več vodil rimskega prvoligaša. Roma je letos izgubila oba derbija proti Laziu, pot v evropski ligi je končala že v prvem predkrogu in doslej zbrala 14 porazov na 37 tekem. Sezona je bila slaba. »Zame je to velik osebni poraz. Žal mi ni uspelo udejaniti svojih idej. V celoti sem odgovoren za porazno sezono,« je igralcem dejal Luis Enrique. Njegov naslednik bo najbrž Vincenzo Montella.



16.30 se bo Italija pomerila s Slovaško. Z zmago bi osvojila prvo mesto v skupini B. Že izločeno Slovenijo čaka danes Srbija.

ITALIJA TUDI**ČEZ DRUGO OVIRO**

SOFIJA - Na odbojgarskih kvalifikacijah za nastop na olimpijskih igrah v Londonu je bila Italija uspešna tudi v drugem krogu. S 3:0 (25:22, 25:21, 25:22) je tokrat premagala Nemčijo. »Azzurri« so gladko osvojili prvi niz, v naslednjih dveh pa se pošteno namučili in Nemce dohтели in prehiteli šele v končnici (v tretjem setu je Nemčija že vodila z 22:19). Danes ob

12.875 KM DOLGA POT

rem atenskem stadionu, prizorišču prvih modernih iger leta 1896, predali prirediteljem letošnjega največjega športnega dogodka na svetu. Skupaj bo pot dolga 12.875 kilometrov.

ATENE - V antični Olimpiji so prižgali olimpijski ogenj, ki bo začel svoje potovanje do Londona, kjer se bodo 27. julija začele poletne olimpijske igre. Olimpijska plamenica bo teden dni potovala po Grčiji, 17. maja pa jo bodo na starem atenskem stadionu, prizorišču prvih modernih iger leta 1896, predali prirediteljem letošnjega največjega športnega dogodka na svetu. Skupaj bo pot dolga 12.875 kilometrov.

NAŠ POGOVOR - Sergio Tavčar o finalnem četverboju košarkarske evrolige

Srbi ukazujejo, Rusi ubogajo

Športni komentator na televiziji Koper-Capodistria in košarkarski trener Sergio Tavčar tudi letos ne bo komentiral finala košarkarske evrolige, ki se začel danes v Istanbulu. »Že nekaj let so neposredni prenosi evroligaškega tekmovanja domena privatnih televizij,« je uvodoma povedal 62-letni Openč, ki je v nepozabnih osemdesetih letih komentiral košarkarske tekme skupaj z legendarnim »coachem« Danom Petersonom.

Tavčarjeva pričakovanja niso visoka. »Videli bomo srednje kakovostni finalni četverboj evrolige,« je napovedal.

Zakaj pa?

Glavni favorit je moskovski CSKA, ki ima daleč najboljši igralni kader. Če bo zmagala katerikoli druga ekipa, bomo govorili o presenečenju.

Ali je razlika med ruskim klubom in drugimi res tako velika?

Barcelona nima slabe ekipe, ampak ima zelo slabega trenerja. Xavier Pascual je namreč specialist, da košarkarje postavi na zgrešene pozicije.

Atenski Panathinaikos vodi izkušeni srbski trener Željko Obradović, ki je bil v svoji karieri že osemkrat evropski klubski prvak s štirimi različnimi klubi (Partizanom, Badalonu, madridskim Realom in Panathinaikosom).

Obradović je nedvomno najboljši trener, vendar nima najbolj kakovostnega moštva. Vsekakor bo grška ekipa trd oreh za vse ostale.

Kaj pa Olympiacos?

Olympiacos (desno) je v play-offu izločil Montepaschi iz Siene; zgoraj Sergio Taučar

ANSA, KROMA



Resnici na ljubo ne vem, kako se je grški klub sploh prebil v finalni del. Prav gotovo so rdeče-beli doslej glavno presenečenje. Računal sem, da se bo v Final Four uvrstila Siena, ki jo je izločil prav Olympiacos.

Zakaj so Moskovčani glavni favoriti?

Ker imajo najboljšega ruskega košarkarja Kirilenka, najboljšega play-makerja Teodosiča in najboljšega centra Krstića. V moštvo so natančno določene hierarhije. Vsi vedo kdo pije in kdo plača. Srbi ukazuje-

jo in Rusi ubogajo. Trener Jonas Kazlauskas ni visokoteleči orel. Je pa toliko brihten, da posluša izkušene igralce, ki sami sestavljajo ekipo.

Zakaj je Montepaschi iz Siene ostal brez finalnega četverboja?

Presenečenje, čeprav je letošnja Siena malo v krizi. Italijanska košarka je v krizi. Preseneča me tudi, da je izpadel Maccabi iz Tel Aviva ter turške oziroma carigradske ekipe, ki so sodeč po proračunih najbolj bogate v Evropi. Turčija ne pozna gospodarske krize. Klubi si lahko pri-

voščijo več denarja, medtem ko so drugi zmanjšali budget. Še posebno Grki, ki so na robu državnega stečaja.

Nedeljski finale torej bo?

CSKA - Barcelona. Zmagal bo do Rusi.

V vašem blogu www.sergio-tavcar.com ste napisali, da severno-ameriške poklicne lige NBA še ne spremljate ...

Še ne, tako da o njej ne bi vedel kaj povedati.

Jan Grgič

Spored zaključnega turnirja

Danes

Polfinale: 17.00 CSKA Moskva - Panathinaikos Atene;
20.00 Olympiacos Pirej - FC Barcelona Regal

V nedeljo

Za 3. mesto 17.00, **finale** 20.00

NOGOMET - Prirejanje izidov

Parisija so oklofutali

BARI - Odkar je sodstvo predalo dokumentacijo nogometni zvezi FIGC, vsak dan pronicajo v javnosti nove žalostne zgodbe o prirejanju izidov nogometnih tekem. Kot smo že zapisali je v preiskavi nad 50 nogometašev in 20 klubov, resne kazni pa grozijo tudi prvoligašem Sieni, Atalanti in Novari.

Včeraj dopoldan so preiskovalci aretirali tri osebe iz vrst prenapatežev, ki nadzorujejo navijaške skupine v Bariju. To so Alberto Savarese (47 let), Roberto Sblendorio (41 let) in Raffaele Loiacono (34 let). Obtožujejo jih, da so v minuli sezoni grozili petim nogometašem Barija in od njih zahtevali, da izgubijo tekmi proti Ceseni in Sampdorii, da bi on zaslužili na črnih stavah. Sblendorio je v slačilnici oklofutal nekdanjega nogometaša Triestine Alessandra Parisija. »Na lestvici ste zadnji, igrali ste za en drek, kljub temu se vam nikoli ni zgodilo nič hudega, nihče vas ni pretepel, zato morate ju-

tri (proti Ceseni, op.ur.) izgubiti, če hočete mirno živeti do konca leta,« so nogometašem grozili aretiranci, vpleteni v prirejanje izidov. Preiskovalci kritično ocenjujejo zadržanje uprave Barija, ki svojih igralcev v strahu pred skrajneži, ni primerno zaščitila, čeprav je bila o grožnjah, kot kaže, obveščena.

V preteklih dneh so prišle na dan izjave preiskovanih in skesanih nogometašev. Eden od teh, Francesco Ruopolo, igralec Albinoletfeje, je priznal, da mu je eden od najbolj vpletenih nogometašev, Carlo Gervasoni, obljubil njemu in nekaterim soigralcem 90 tisoč evrov, d bi izgubili proti Pisi.

NESTA - Branilec Alessandro Nesta (36 let) se po desetih letih poslavlja od Milana in bo kariero končal v ZDA, najbrž kot član moštva New York Red Bulls. »Vabil me je tudi Carlo Ancelotti v Pariz k St.Germainu, ampak tuid v Franciji bi bilo zame prenaporno,« je odločitev utemeljil Nesta ob slovesu.



Giro: Cavendish že drugič najboljši

FANO - Britanski sprinter Mark Cavendish (Sky) je zmagovalac pete etape 95. kolesarske dirke po Italiji, kar je že njegova druga etapna zmaga na letošnjem Giru. Cavendish, ki je bil v ponedeljek vpleten v masovni padec, je po ciljnem sprintu dobil 209 km dolgo etapo s ciljem v Fano pred Avstralcem Matthewom Gossom na drugem mestu. Svetovni prvak v cestni vožnji je ponovno dokazal, da je v odlični formi. To je že njegova šesta zmaga v sezoni in deveta skupno na dirkah po Italiji, na katerih nastopa šele četrtrič v karieri. Tako je zbirko etapnih zmag na treh velikih dirkah povišal na 32. Zmagoslavje v ciljnem sprintu mu je precej olajšala ekipa Liquigasa Ivana Bassa, ki je trideset kilometrov pred ciljem močno dvignila ritem vrtenja pedal in se otesla glavnine.

Rožnato majico vodilnega v skupni razvrstitvi je zadržal Litovec Ramunas Navardauskas (Garmin-Barracuda), ki je v cilj prišel z glavnino, pet sekund za najhitrejšim. V tej je bil tudi edini Slovenec na italijanski pentlji Gregor Gazvoda, ki je končal na 49. mestu.

Danes kolesarje čaka prva od treh zaporednih nekoliko zahtevnejših etap po večinoma ravninskem uvodu ob Jadranskem morju. Pred seboj imajo 210 kilometrov in štiri vzpone, zadnjega dobrih trideset kilometrov pred ciljem.

ODŠEL BO - Selektor hrvaške nogometne reprezentance Slaven Bilić je javnosti obelodanil, da se po prvenstvu na Poljskem in v Ukrajini poslavlja od selektorskega stolčka. »Malce je neugodno govoriti o tem, saj je pred menoj še največji izziv, odkar sem selektor. Mislim, da to ne bi smelo vplivati na vzdušje v reprezentanci,« je dejal Bilić.

HOKEJ - Izidi svetovnega prvenstva elitne skupine v hokeju na Finskem in Švedskem, skupina A: ZDA - Belorusija 5:3 (2:1, 1:1, 2:1), Francija - Finska 1:7, vrstni red: Finska 12, Kanada 10, ZDA 8, Slovaška in Švica 6, Belorusija in Francija 3, Kazahstan 0; skupina B: Danska - Rusija 1:3 (1:2, 0:1, 0:0), Češka - Latvija 3:1 vrstni red: Švedska in Rusija 12, Češka 8, Latvija 6, Norveška 4, Nemčija 3, Italija 2, Danska 1.

ATLETIKA - V Dohi se danes začneja diamantna liga. V katarski prestolnici bosta slovenske barve zastopali Martina Ratej v metu kopja in Marija Šestak v troskoku.

ATLETIKA 2 - Jamajški atlet Yohan Blake je na mitingu na Kajmanskih otokih z izidom 9,82 za dve stotinki sekunde zaostal za letošnjim najboljšim izidom na svetu na 100 m, ki ga je pred dnevi postavil svetovni rekord in njegov rojak Usain Bolt.

PIVO BO! - Brazilski senat je odobril točenja piva na stadionih v času nogometnega svetovnega prvenstva leta 2014 in tako klonil pod pritiski Mednarodne nogometne zveze (Fifa). Ameriška multinacionalna Anheuser-Busch, ki trži pivo znamke Budweiser, je ena glavnih pokroviteljic Fife.



KOŠARKA - V 2. tekmi četrtfinala končnice v Krminu

Poraz Jadrana Qubik

Tretja tekma na Opčinah

Cormons - Jadran Qubik 67:54 (14:12, 28:23, 46:35)

Jadran Qubik: D. Batich 14 (6:9, 4:8, 0:2), Slavec 5 (3:3, 1:2, 0:6), Marusič 10 (4:4, 3:5, -), Franco 6 (-, -, 2:7), Spigaglia 4 (1:2, 0:4, 1:3), Malalan 8 (-, 4:4, -), Bernetič 2 (-, 1:1, -), M. Batich 5 (1:3, 2:3, 0:2), Škerl, Ban n.v. Trener: Vatovec. SON: 25. Izgubljene žoge: 17, pridobljene žoge 10, skoki v obrambi: 26, v napadu: 4.

Vstopnico za polfinale bo Jadran lovil šele v nedeljo na Opčinah (ob 18.00), saj mu neposredna uvrstitev po dveh tekmah četrtfinala ni uspela. V Krminu je bil glavni vzrok poraza, kot je po tekmi pojasnil trener Vatovec, mehkost igre, kar so domači igralci izkoristili in se upravičeno veselili zmage. »Preskočili so nas, v napadu pa dobrih priložnosti za mete nismo imeli. Poraz je zaslužen, v nedeljo pa bomo spet 0:0. Razočaral pa me ni nihče: smo ekipa v dobrem in slabem,« je pojasnil Vatovec, ki še ne ve, ali bo v nedeljo lahko računal na poškodovanega Bana.

Kot prejšnjo nedeljo je bila tudi tekma v Krminu odločena za na polovici tretje četrtine. Jadran se je namreč zadnjič približal nasprotnikom s košem Matije Baticha (ki je igral 22 minut) na 4 točke (33:29) v 23. minuti, nato pa so s serijo iz-

gubljenih žog, nepazljivostjo pri skoku, več dosojenimi osebnimi napakami in tudi nepravilnimi odločitvami pri metih, omogočili Cormonsu, da je v zadnjih petih minutah s Franzem na čelu (20 točk) vzpostavil prejšnje razmerje, ko je že vodil z 11 točkami prednosti. Še več, razlika se je večala iz minute v minuto do maksimalnih 20 točk (64:44) tri minute do konca, saj je Jadran popustil v vseh elementih.

Tudi začetek tekme ni bil spodbuden, čeprav je bila razlika med ekipama manjša. Jadran je bil v tem delu pozornejši pod nasprotnikovim košem, kjer je pobral skoraj polovico več žog kot v drugem delu tekme, v napadu pa nikakor pa mu nikakor ni steklo. Začetek je bil izenačen (8:8, 12:12), nakar je Cormons pridobil samouavest, izkoristil nekaj napak Jadrana in neuspešnih polaganj pod košem ter že 17. minuti ušel na 12 točk razlike (28:16, delni izid 14:2). Jadran je pred odmorom tudi reagiral in se v končnici približal na 28:23, vendar je bilo to le kaplja v morju ponesrečenega nadaljevanja tekme. (V.S.).

Ostali izidi: Cittadella - Marghera 70:62 (stanje 1:1), Servolana - Caorle 63:83 (0:2), Gemini Venezia - CGN Pordenone 74:56 (2:0)

Saša Malalan kot vedno zanesljiv v obrambi

KROMA



ŠPORTNA GIMNASTIKA - Evropsko prvenstvo v Bruslju za mladinke

»Srebrna« Tea Ugrin



Tea Ugrin s kolajno (druga z leve) in trener Diego Pecar (drugi z desne)

S prvega uradnega tekmovanja se telovadka Tea Ugrin, članica Artistice '81 in prvič tudi članica državne mladinske reprezentance, vrača ni manj kot s kolajno. Na evropskem prvenstvu v Bruslju je italijanska mladinska reprezentanca v ekipnem mnogoboju za mladinke osvojila namreč visoko 2. mesto: ekipo so ob Tei Ugrin, edini Tržačanki, sestavljajo še Alessia Leolini, Enus Mariani, Elisa Meneghini, Lara Mori. Ekipni uspeh je za Italijo skorajda zgodovinski, saj so mlade »azzurre« pred tem bile trikrat tretje (1998, 2004 in 2010), 2. mesto pa so osvojile izključno pred 20 leti, ko pa je evropska zveza nagrajevala ekipo ločeno po orodjih. Letošnji evropski naslov 2012 je osvojila Rusija, bron pa je pripadel Romuniji. Telovadka Ugrin (sestra jadrca Sirene Mattie), ki bo 12. junija dopolnila 14 let, si je letos prvič priborila mesto v izbrani vrsti, čeprav bo med mladinkami tekmovala tudi naslednje leto. V ekipnem tekmovanju je nastopila na vseh orodjih – v absolutni konkurenci je bila 8.: na parterju 8., na dvovišinski bradli 14., v preskoku 17., na gredi, njenem paradnem orodju, pa najboljša – 7. in si tako priborila tudi pravico za nastop v nedeljskem finalu po posamičnih orodjih. »Zelo sem zadovoljen, saj je Tea bila odlična,« je v prispevku na spletni strani italijanske gimnastične zveze poudaril trener Diego Pecar, »Na treningih je občutila pritisk, na tekmi pa je kot vedno pokazala, vse kar zmore. Izredno sem vesel in

več ne bi mogel pričakovati,« je zaključil Pecar, ki Teo spremlja v Bruslju. Ugrinova, ki živi pod Ferlugi, trenira v tekmovalni skupini Artistice '81 peto sezono, pred tem pa je dve leti trenirala športno gimnastiko pri tržaškem klubu Benessere, pred tem pa se je ukvarjala s splošno telovadbo. Bivše dijakinja srednje šole Srečka Kosovela na Opčinah zaradi prenatrpanega spore-



Tea Ugrin

da treningov ne hodi več v šolo in se izobražuje zasebno.

Včeraj so v kvalifikacijah nastopile tudi članice. Romunske telovadke na čelu z zvezdnicama Catalino Ponor in Lariso Iordache so bile najboljše, zbrale so skoraj debelih pet točk več od brailk naslova Rusin (172,562), tretje so Britanke (169,431). Slovenke so nastopile že končale na 18. mestu.

NAMIZNI TENIS - Ženska A2-liga

Ekipa, ki ne sme napredovati

Krasu ZKB je po uspešnem nastopanju v drugi najvišji italijanski ženski namiznoteniški ligi (za prvouvrščenim Coccagliem je zaostal le za točko) uspela uvrstitev v sam play-off.

Ta konec tedna bodo Krasova dekleta odpotovala na daljše potovanje v Terni, v osrčje Italije, kjer se bodo pomerila z ekipami iz drugih dveh skupin A2 lige. Od skupno devetih si bosta le prvi dve zagotovili igranje v A1 ligi v prihodnji sezoni. Po dolgih razpravah se je odbor zgornjakega društva odločil, da zaradi finančnih težav, Kras ZKB tudi letos ne bo naskakoval najvišje italijanske lige, kateri se je v preteklosti iz istih razlo-

gov tudi že odpovedal. Zaradi tega bo v Terniju nastopal okrnjen, brez Kitajke Yuanove. Katja Milič, Eva Carli in Claudia Micolauich (tokrat ne bo Irene Rustja) bodo tako odpotovale brez vsakršnih pričakovanj, želijo se le izkazati. Jutri jih čakata dve zahtevni tekmi, predvsem proti TT Torino, ki spada med favorite za napredovanje (razpolaga tudi s Kitajko Tian Jing, ki na državnih lestvicah zaseda celo 3.mesto). Za tem jih čaka še sardinski Norbello, ekipa v domu krasovk, v kateri je najnevarnejša Di Meo, številka 33 v Italiji. Na nedeljo bodo igrale le ekipe, ki so bile najbolj uspešne dan prej. (R)

ODBOJKA - Deželne lige

Soča ZBDS bi lahko prehitela Mortegliano

Jutri bo v skupini za obstanek moške C-lige v ospredju srečanje v Morteglianu, kjer bo Soča Zadružna banka Dobberdob Sovodnje skušala kljub še vedno okrnjeni postavi (na razpolago bo sicer tokrat tudi Gregor Testen, ki pa dva meseca ni treniral) premagati domačine, ki so trenutno na lestvici pred njimi, saj imajo točko več. V primeru gladkega poraza bi bila naša ekipa že obsojena na igranje dodatnih tekem za obstanek proti drugo- ali tretjeuvrščeni D-lige. Soča in Mortegliano sta se v letošnji sezoni pomerila že trikrat, saj sta bila tudi v prvi fazi v isti skupini. Berdonovi varovanci so slavili le enkrat (3:0 konec januarja v Sovodnjah), novembra lani in sredi marca pa so izgubili 3:0. Zmaga je gotovo v dometu naše ekipe, ki bi se z njo - glede na razpored tekem neposrednih tekmecev v boju za obstanek (ob Morteglianu je to še Cus, ki bo Sočin nasprotnik v zadnjem krogu, tokrat pa bo igral proti prvouvrščenim Tržičanom) – močno približala svojemu cilju.

Zadnji letošnji derbi

V Repnu se bosta jutri pomerila Sloga in Val Imsa Glass Global System, ki prav tako kot Soča igrata v skupini za obstanek moške C-lige. To bo na članski deželni ravni zadnji in skupno že dvanajsti derbi med slovenskimi ekipami v letošnji sezoni. Na papirju je nesporni favorit drugouvrščen Val, ki je mlade slogaše že na prvi tekmi zelo gladko premagal. Peterlinovi varovanci, ki so že matematično izpadli v D-ligo, so tedaj v treh setih zbrali le 32 točk.

Z novim porazom dokončno ob prvo mesto?

Odbojkarice Zaleta C so po dolgi seriji zmag v zadnjih dveh tednih popustile, tako da jih je na prvem mestu skupine za obstanek prehitel Libertas. S. Andrea ima zdaj toliko točk kot one, takoj za petami pa sta jim tudi Reana in Latisana. Slednja bo našo ekipo gostila jutri. Domačinke bodo gotovo igrale motivirano, saj za matematični obstanek potrebujejo še točko. Z večjo vnemo kot na zadnjih tekmah pa bodo morale igrati tudi naše odbojkarice, če nočejo tvegati, da bi v primeru neugodnih izidov na ostalih srečanjih zdrknile celo na peto mesto.

Zalet D tokrat v nedeljo

Zalet D, ki si bo v zadnjih štirih krogih letošnjega prvenstva D-lige skušal pri-

KOŠARKA - U15

V finalu Jadran A čez prvo oviro

Gsa - Jadran A 54:55 (17:19, 39:29, 48:44)

Jadran: Zidarič 5, Coloni 5, Orel, Cettolo 11, Škabar, Krevatin 4, Dell'Anno n.v., Ušaj 17 (1 trojka), T. Daneu 11, Tulliach n.v., Furlan, A. Daneu 2. Trenerja: Gerjevič in Šušteršič.

Na prvi tekmi deželnega finala Under 15 so jadranci po razburjivi tekmi zmagali in se bodo torej še danes in jutri borili za deželni naslov. Ekipo Amici Pall. Udinese, zmagovalko prvenstva na Videmskem, so v prvem delu stalno zasledovali: napade so sicer dobro gradili, porazno pa so metali proste mete (4:24, na koncu tekme pa le 17:54), tako da so tekme ušli tudi na 11 točk naskoka. V drugem delu pa so jih igralci Jadrana A, ki so se jim priložnostno pridružili tudi nekateri igralci Jadrana B, počasi približali. Odločilen je bil doprinos Tomaža Daneua, ki je uspešno zaustavil najboljšega nasprotnikovega igralca, ki je bil uspešen pod košem in tudi iz razdalje, pod pričakovanji pa sta tokrat igrala Ušaj in Zidarič. Jadran A je v končnici naposled dohitel Videm in s kančkom sreče zmagal.

Danes bo Jadran igral proti poražencu z druge večerne tekme med ekipama Nord Caravan in Basket Villanova.

boriti obstanek, bo tokrat na domačih tleh gostil prvouvrščen Lignano, ki je v drugi fazi še nepremagan in je izgubil le dve točki. Naše odbojkarice se bodo z nevarnimi nasprotnicami pomerile v nedeljo in jih skušale presenetiti, saj krvavo potrebujejo točke. Uspeh proti na papirju boljši ekipi bi jim tudi vtil novega elana pred odločilnimi tekmami. (T.G.)

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Soča/Govolley drevi proti MOssi za D-ligo

Odbojkarice Soče/Govolleyja bodo drevi v goriškem Kulturnem domu, s pričetkom ob 20.30, odigrale prvo finalno tekmo končnice za napredovanje v deželno D-ligo. Po pričakovanjih je njihov nasprotnik Mossa. Naše igralko so tega nasprotnika dvakrat premagale že v rednem delu (3:0 doma in 3:1 v Mošu).

Druga tekma finala bo prihodnji torek ob 20.30 v Mošu, morebitna tretja pa prihodnji petek ob 20.30 spet v Kulturnem domu.

1. MOŠKA DIVIZIJA

Olympia Terpin Andrej - Virtus 3:0 (25:18, 25:12, 25:18)

Olympia Terpin: Hlede (libero), Ferfolja, Mucci, Komjanc, Černic, Crobe, Cevdek, Lango.

Na tekmi zadnjega kroga je Olympia potrebovala za zmago manj kot eno uro in potrdila končno 3. mesto in s tem izboljšala lansko četrto. Na klopi je sedel kot pomožni trener Polesel Diego, ki je med letom opravil trenerski izpit.

UNDER 16

Olympia tudi proti Trentinu Volley

Mladinska ekipa Olympie do 16 let, ki je letos že osvojila naslov deželnega prvaka, se bo v Trentu jutri in v nedeljo potegovala še za meddeželni naslov. Njen jutrišnji prvi nasprotnik bo ob 19. uri nič manj kot mladinska ekipa prvligaša Trentino Volley, tretji udeleženec tekmovanja pa je UISP Volley Bolzano. Zmagovalec troboja bo od 31. maja do 3. junija nastopil na državnem finalu v kraju Pomezia.



NAŠ POGOVOR - Prvi strelec Krasa Davide Pizzini pred nedeljsko odločilno tekmo

Trst primerja s Sondriom, Briške jame (še) ni obiskal

Štiri leta je igral v mladinskih ligah Atalante (tudi s pokojnim Morosinijem), nato je izbral službo

Davide Pizzini (na sliki Nikolaja Kovčiča) nas je v sredo, pred popoldansko »siesto«, sprejel sproščen in odpočit. Z napadalcem Krasa, ki je letos dosegel 18 golov, smo se pogovorili pri Briščikih, kjer stanuje pri križišču ob gostilni Milič skupaj s soigralcem, branilcem Michelijem in vratarjem Lorenzinijem. Vhod na tipični kraški »baladur« varuje Charlie, psiček z belim kožuho.

»Rad imam živali. Ker imam veliko prostega časa, sem si kupil psička, ki nam dela družbo,« je pred uradnim delom intervjuja povedal »Piz«, kot ga imenujejo repenski navijači. »Malo pogrešam domači Sondrio, čeprav bi rad poudaril, da se tu počutim odlično. Nič mi ne manjka. Takoj sem se ujel s tukajšnjimi ljudmi in okoljem,« je poudaril prvi strelec ekipe repenskega kluba, ki bo v nedeljo igrala odločilno tekmo proti drugouvrščeni Fontanafreddi za napredovanje oziroma povratek v D-ligo. »Že od samega začetka sezone sem začutil, da je klub zelo ambiciozen. Zaslužimo si uvrstitev v višjo ligo, čeprav smo v prvem delu prvenstva po nepotrebnem izgubili preveč točk. Lahko bi že mirno praznovali napredovanje v D-ligo, čeprav je prvenstvo zelo izenačeno in lahko bi celo zaostajali za več točk. Nedeljska tekma bo priložnost, da dokazemo, da smo najboljši. Ne bomo podcenjevali Fontanafreddi, ki smo jo v prvem delu že premagali z 1:0. Na tisti tekmi zaradi poškodbe nisem igral,« se spominja 25-letni nogometaš, doma iz Sondria v Lombardiji.

Z Radenkom Kneževićem sta skupno zadela 35 golov (od skupnih 60). Ali obstaja med vama rivalstvo?

Normalno. Napadalcima smo včasih preveč egoisti. Vsekakor se z Radenkom odlično razumeva. Pomembno je, da zabijava gole in ekipa zmaga.

V prejšnjih sezonah si igral tudi v C2- in D-ligi. Ali si vsako sezono dosegel veliko golov?

Ne. Po pravici rečeno sem tip napadca, ki daje več odločilnih padaj kot golov. Letošnja sezona je iz tega vidika izjemna. Srčno

Prostega časa imaš na pretek. Kaj vsega počenjaš predvsem v jutranjih urah?

V teh mesecih sem spoznal tržaško pokrajino in sem si ogledal številne znamenitosti. Ali si se spustil tudi v podzemlje v Briško jamo, ki jo dejansko imaš pod hišo?

Ne (smeh). Jame me ne zanimajo.

Kako je trenirati s Sergejem Alejnikovom?

Sergej je pač navajen na profesionalni pristop in moštvo se je že od vsega začetka odzvalo pozitivno. Treniramo dobro in vsi se potrudijo. Navsezadnje se vsi tudi zabavamo, saj ne delamo v kamnolomu. Ali vede, da pred prihodom v Repen, nisem vedel, kdo je Alejnikov. Bilo mi je kar nerodno.

Ali je med elitno ligo v Lombardiji in v naši deželi velika razlika?

Bistvenih razlik ni. Saj ste lahko videli pred dvema letoma, ko smo z Verbanom (Pizzini je takrat igral v play-offu proti rdečo-belim) igrali proti Krasu in izgubili.

Kako pa si prišel v Repen?

Pizzini med tekmo nikoli nima nogavic zavihanih od izpod kolena. Levi mečno mišico krasi namreč tetoviran napis v retoromanščini, jeziku (on ga sicer ne obvlada), ki ga govorijo v južnem delu

TETOVAŽA V RETOROMANŠČINI

Pizzini med tekmo nikoli nima nogavic zavihanih od izpod kolena. Levi mečno mišico krasi namreč tetoviran napis v retoromanščini, jeziku (on ga sicer ne obvlada), ki ga govorijo v južnem delu

Švice in tudi v severnem delu Lombardije. »Nihče na svetu ne uspe stopiti čez svojo senco,« piše. Napis ga spominja na deda, s katerim sta pred več leti hodila v švicarske planine in hribe. Napis je vklesan na nekem vodometu pri Sondriu. Ded mu je pogovor vklesal tudi na košček lesa.



OBČNI ZBOR ŠD Grmada: leta 2011 oddali katastrofu dve jami

Pred dnevi se je na sedežu v Mavhinjah odvijal vsakoletni, tokrat že 25. redni občni zbor Športnega društva Grmada. Ker ni bil letošnji občni zbor volilnega značaja, je potekal po ustaljenem kalupu. Najprej je bila na vrsti določitev predsednika in tajnika občnega zbora, nato pa so sledila poročila.

Predsednik Daniel Radetti je, kot se dogaja že nekaj let, predvsem podčrtal primanjkanje novih oz. mladih članov in bolj skromno delovanje. Vseeno pa je lahko tajnik Danijel Šuligoj v svojem poročilu opisal veliko dejavnosti, ki so bile v letu 2011 izvršene v sklopu društva. Omenil je obisk vaščanov na pustni torek in nekaj predavanj oz. ogledov dokumentarcev na jamarsko tematiko, ki so se zvrstili v društvu. Dve skupini nejamarjev so tudi pospreмили na ogled dostopnih jam.

Kar se tiče jamarskega delovanja pa je Šuligoj lahko omenil, da so v letu 2011 oddali jamarskemu katastrofu v Trstu dve novi jami, eno pri Samatorci in eno prav blizu sedeža v Mavhinjah. Gre za 54 m globoko »Drejkovo brezno na Goretovem skrlivcu«.

V prejšnjem letu so tudi sodelovali s katastrofom pri postavitvi tablic na vhode dvanajstih jam v naši okolici, tako da se je označene s številko in torej hitro razpoznavne. Jamarskemu katastrofu smo oddali tudi 26 dopolnil k že znanim jamam. Tu gre predvsem za določanje boljših leg jam ali pa dodatek slovenskega imena jame ali kakšen drug popravek. Na koncu pa je bilo še omenjeno sodelovanje na vsedržavnem jamarskem srečanju »In Preta al panico«, ki se je vršilo v začetku novembra v kraju Negrar pri Veroni in pa sodelovanje Damjana Gerl pri postavitvi online jamarskega katastra FJK (na spletnem naslovu www.catastogrotte.fvg.it) in Franca Fabec pri deželni jamarski reševalni službi.

Sledila so še poročila blagajnika (Leo Brajnik), gospodarja (Aleksander Purič) in nadzornega odbora (Manuel Fergolia). Pred odhodom na obisk vaške osmice pa je sledila še kratka debata, na kateri so bile predlagane nekatere zanimive ideje glede možnosti popestritve bodočega delovanja. (Damjan Gerl)

Obvestila

BASKETBREGKAMP 2012. V dolinskem športnem centru bo od 11. do 15. junija košarkarski kamp, in sicer od ponedeljka do petka od 8.00 do 18.00. Vabljeni so deklice in dečki od 6. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednega gosta. Informacije od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št.040 8327146 (Boris) in 333 2208272.

SPDT organizira v nedeljo, 20. maja, avtobusni izlet v Senovo na Bohorju, kjer si bomo ogledali nekaj naravnih in tudi kulturnih znamenitosti. Vpisovanje do četrta, 17. maja. Informacije na tel. št. 338-4913458.

NOGOMET Začetniki Juventine znova uspešni

Turriaco - Juventina 0:3 (0:3, 0:1, 0:4)

Strelci: Serplini 2, Impastato, Di Michele 3, Marassi 2.

Juventina: Barone, Tonani, Osso, Impastato, Copetti, Kerpan, Serplini, Di Michele, Marassi, Malič, Willer, Terčič, Rigonat, Russo, Zoggia. Trener: Batistin.

Prvenstvo začetnikov na Goriškem gre počasi proti koncu. Mladi nogometaši Juventine so brez večjih težav premagali nasprotnika iz Turjaka. »Resnici na ljubo so gostitelji igrali z mlajšo postavo, kar se je na igrišču še kako poznalo. Mi smo bili boljši v vseh elementih igre,« je priznal in ocenil trener Juventine Efen Batistin. V soboto bo še zadnji prvenstveni krog, v katerem bo Juventina prosta. Rdečo-beli morajo igrati še dve zaostali tekmi, prihodnji teden pa bodo nastopili na turnirju v Podgori in Ogleju.

Obvestila

AŠD SK BRDINA vabi vse člane in vse tiste, ki bi se radi udeležili tekmovalne ali predtekmovalne dejavnosti na informativni sešatek, ki bo na sedežu društva, Repentabsrka ul. 38 v ponedeljek, 14. maja, ob 18.45 uri.

si želim, da bi jo v nedeljo kronali z uspehom in praznovali napredovanje v višjo ligo. Tvoje življenje je podobno življenju



ŠD Polet in Vipava uspešno na Goriški vrtnici

Kotalkarice ŠD Polet in KŠD Vipava so se tudi letos udeležile tridnevnega mednarodnega tekmovanja »Goriška vrtnica«, ki ga je organiziralo klub umetnostnega kotalkanja Nova Gorica. Nastopilo je deset poletovk in 12 članov Vipave. V obveznih likih je v »D« kategoriji (letnik rojstva 1999 in mlajši) najboljši rezultat dosegla Martina Debelis, ki je stopila na najvišjo stopničko zmagovalnega odra, Martina Lizza (obe Polet) pa je bila tretja. Prva je bila v kategoriji E tudi Nastja Perhavec-Hvala, ki pa je tekmovala sama. V soboto je bil prosti program za mlajše kategorije, medtem ko so starejše tekmoval v kratkih programih. V skupini »E« sta bili Nastja Perhavec-Hvala in

Petra Debelis druga oziroma tretja. V kratkem programu si je Valentina Scamperle priborila tretje mesto med mladinkami, naslednji dan pa je v prostem programu zmaga. Polet je bil ekipno odlični tretji. Med dečki se je kot vedno izkazal Tomsič Stefan (Vipava), ki je zasedel 1. mesto med tremi nastopajočimi. Deklice so tudi zelo lepo izpeljale vajo, najbolj se je s 3. mestom izkazala Vida Cotič (Vipava). Prvič sta se v pomembnejši tekmi začetnic preizkusili Beatrice Devetak in Alessia Glessi. V Skupini D je Francesca Malič zaslužno zasedla prvo mesto v dolgem programu, saj je vajo izpeljala brez napak.

Izidi, obvezni liki, mlajše deklice: 6. Agnese Castello; skupina D: 1. Martina Debelis, 3. Martina Lizza, 5. Giulia Crociato, 6. Nika Purič, 7. Sabrina Geletti (vse Polet); skupina E: 1. Nastja Perhavic (Polet); jeunesse: 4. Martina Debernardi (Polet); mladinke: 5. Valentina

Scamperle (Polet); kadetinke: 10. Katarina Jazbec (Polet).

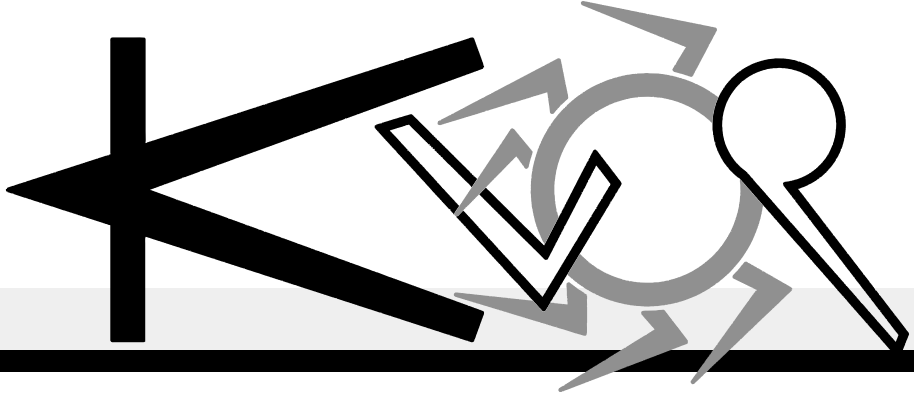
Kratki program, kadetinke: 5. Katarina Jazbec, 6. Metka Kuk (obe Polet), mladinke: 3. Valentina Scamperle (Polet);

Dolgi program, začetnice: 6. Alessia Glessi, 8. Beatrice Devetak (obe Vipava); mlajše deklice: 4. Agnese Castello (Vipava); cicičani: 1. Stefan Tomsič, cicičanke: 3. Vida Cotič, 5. Giulia Sartori, 6. Petra Lakovič, 8. Arianna Menis, 9. Gaja Ferfolia (vse Vipava); skupina D: 1. Francesca Malič (Vipava), 4. Nika Purič, 5. Martina Debelis, 6. Martina Lizza (vse Polet), 7. Valentina Merlo (Vipava), 8. Giulia Crociato, 9. Sabrina Geletti (obe Polet); skupina E: 2. Nastja Perhavec, 3. Petra Debelis (obe Polet); starejše deklice: 13. Maria Sofia Castello (Vipava); kadetinke: 4. Metka Kuk, 6. Kararina Jazbec (obe Polet); mladinke 1. Valentina Scamperle (Polet)





kakšna
usoda
na s
čaka



Petek, 11. maja 2012

Št. 19 (220)

Pri strani sodelujejo
Agata, Andrej, Eva, Julija, Karin,
Katerina, Martin, Mateja, Patrizia,
Tjaša in Vesna.

e-mail: klop@primorski.eu

Kaj bi brez dnevnika?

*Kaj bi brez Primorskega dnevnika?
Kdo bi nam delal družbo med ju-
tranjo kavo?*

*Kaj bi prebiral med najbolj dol-
gočasnimi šolskimi urami?*

*Kje bi sledili uspehom naših šport-
nikov?*

*Kje bi sledili zabavno-razvedril-
nim pismom uredništvu?*

*Na kateri spletni strani bi sledili
histerično-kroničnim komentatorjem
(poleg Slomedie seveda)?*

*Kje bi sledili najbolj popolni agen-
di Slovencev v Italiji, kjer se lahko na
dveh straneh seznanimo z nedavnimi
rojstvi, porokami, odprtji osmic, pobu-
dami, koncerti, izleti?*

*Katero križanko bi izpolnjevali
med urami profesorjev, ki včasih*

*pravzaprav mladim sploh ne zaupa-
jo?*

*S katerim dnevnikom bi Franko
Vecchiet delno oblikoval svoje umetnine?*

*Na koga bi se jezili, da objavlja član-
ke s slovničnimi napakami (spet, seveda,
poleg Slomedie)?*

Kje bi prebiral Klopa?

Med branjem katerega medija bi se

počutili Slovence v Italiji?

*Mladinska priloga Primorskega
dnevnika, Klop, je del tega dnevnika.
Uredništvo petkove strani se počuti na ul.
Montecchi doma, med ljudmi, s kateri-
mi uspešno sodeluje in ki mu pomagajo.*

*Klop je Primorski dnevnik in Pri-
morski dnevnik je tudi Klop.*

*Čutimo močno povezanost z dnev-
nikom, njegovim odgovornim uredni-*

*kom, z uredniki, novinarji in vsem oseb-
jem. Vedno nam zaupajo in so nam pri-
pravljeni stati ob strani s številnimi na-
sveti. Od začetka svojega dela smo cenili
svobodo, ki smo jo imeli pri oblikova-
nju petkove rubrike.*

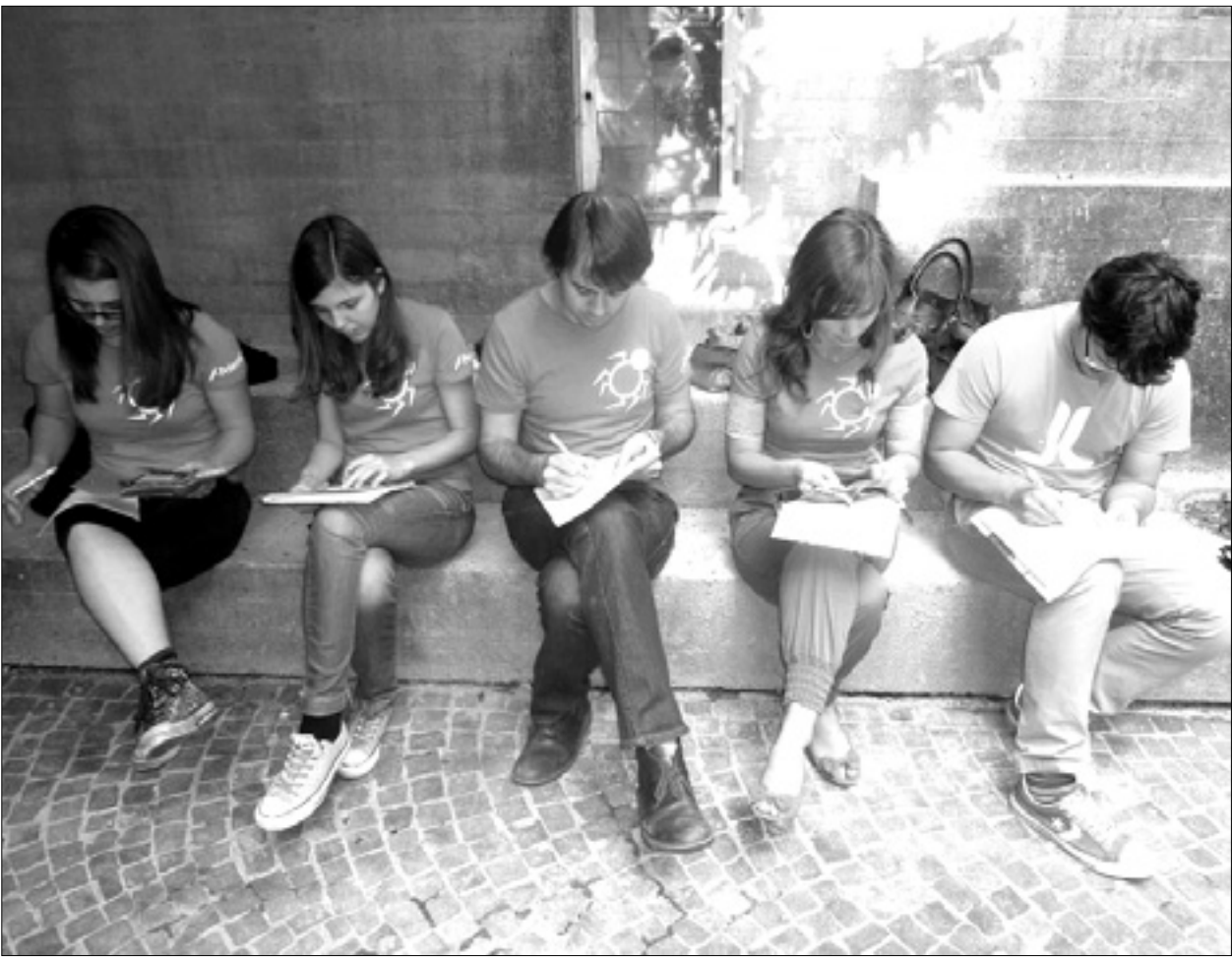
*Še zlasti pa cenimo izkušnje, ki smo
si jih nabrali v vseh letih izhajanja Klopa.
Dana nam je bila namreč možnost, da na
svet pogledamo z novinarskimi očmi.*

*Iz vseh teh razlogov nas je vest o
krizi Primorskega dnevnika spravila v
malodušje. Žal nam je za Primorski
dnevnik.*

*Ob tem pa smo začutili potrebo, da
tudi mi opozorimo bralce na črna ob-
zorja, ki lebdiyo nad našim časopisom. Iz
teh razlogov smo se, kot je v dobri Klopovi
navadi, spravili na delo.*

V TRŽAŠKI KNJIGARNI IN NA VIŠJIH SREDNJIH ŠOLAH

Včlanimo se!



Včlanimo se!

Prva akcija je nastala v odvisnosti od druge. Smiselno se nam je zdelo, da mlade bralce dnevnika opozorimo na pomen števila članov Zadruga Primorski dnevnik. Nepošteno pa bi bilo, da bi spodbujali včlanjevanje v Zadrugo, ne da bi bili tudi sami njeni člani.

Sončnega majskega popoldneva smo se vsi Klopi zbrali, da bi se skupno včlanili v Zadrugo Primorski dnevnik. Da bi naša akcija pridobila na vrednosti, se je uredništvo Klopa zbralo v Tržaški knjigarni, kjer so njenim obiskovalcem na voljo pristopne izjave v Zadrugo.

Prijazno sta nas sprejeli Ilde Košuta, upraviteljica knjigarne, in njena pomočnica Sanja. Premaknili smo se na dvorišče knjigarne, kjer je vsak Klop dobil svojo pristopno izjavo in jo nemudoma izpolnil.

Ob tem je vsak Klop odštel znesek članarine, ki ga je treba poravnati le enkrat, in sicer 25,82 €. Na ta način

smo uredniki Klopa zaprosili za članstvo. Ko nas bodo v kratkem uradno sprejeli, bomo postali polnopravni člani Zadruga Primorski dnevnik.

Višja srednja šola: za dnevnik, za vas, za vse nas!

Za sogovornike v naši drugi akciji smo člani Klopa izbrali vse dijake tržaških višjih srednjih šol.

Pretekli petek smo se ob zgodnjih jutranjih urah zbrali na trgu ob svetovanski cerkvi v Trstu, kjer smo si razdelili delo, ki je sicer deloma steklo med prejšnjim večerom, ko smo pripravili potrebno gradivo za akcijo.

Kmalu smo se člani Klopovega uredništva po skupinah namenili do vsake tržaške višje srednje šole: do Znanstvenega in klasičnega liceja France Prešeren, Trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois, Pedagoškega in družboslovnega liceja Anton Martin Slomšek in Poklicnega zavoda Jožef Stefan.

Predhodno smo obvestili ravnatelje in se s njimi zmenili, da bodo slugelje in služinje izročili dijakom Primorske dnevnike v razredih po glavnem odmoru. Pred začetkom pouka smo po večini vrat učilnic zalepili letak z rdečim vprašanjem in napisom Primorski dnevnik, ki je postal prepoznavni simbol krize našega časopisa. Pred vhomom v šolska poslopja pa smo vsakemu dijaku izročili manjši letak, na katerem smo natisnili poziv, ki ga objavljamo na današnji strani.

S to akcijo smo hoteli z ene strani obvestiti dijake o krizi Primorskega dnevnika, z druge strani pa jih pozvati, naj se včlanijo v Zadrugo Primorski dnevnik. Prvi cilj smo prav gotovo dosegli, za drugega pa še ne vemo.

Bistveno pa se nam zdi, da se tudi mlajši zavedajo, da brez Primorskega dnevnika Slovenci v Italiji nimamo v prihodnosti.

Pomen dnevnika

Malokdaj se zamislimo nad pomenom tiskanega dnevnika Slovencev v Italiji. Primorski dnevnik je sredstvo, ki nas povezuje v enotno narodno skupnost. Brez dnevnika bi bili le skupina govorcev slovenščine zunaj Slovenije, ker bi družbena organiziranost brez njega kmalu propadla, saj ne bi bili obveščeni o dogajanju »od Trbiža do Milj«.

Po najbolj priznanih zakonih in spomenicah o manjšinah, predstavljajo manjšinski mediji enega od pogojev, da se narodni skupnosti sploh dodeli status manjšine. Primorski dnevnik pa je prav gotovo najbolj reprezentativen medij Slovencev v Italiji, brez njega je torej možnost, da preživimo kot manjšina, zelo majhna.

Kriza dnevnika

Primorski dnevnik, tako kot veliko italijanskih časopisov, izhaja le s pomočjo državnih prispevkov. Stroški za vzdrževanje časopisa pa so precejšnji, saj zahteva priprava dnevnika veliko napora. O delu, ki ga vsak dan veliko ljudi opravlja, da lahko vsako jutro listamo dnevnik, smo poročali, potem ko smo preživeli eno noč v tiskarni Primorskega dnevnika.

Zakon, ki omogoča izhajanje Primorskega dnevnika in drugih njemu sorodnih časopisov je bil izglasovan leta 1990 v italijanskem parlamentu. Zakonu 250/1990 se je potem pridružil še zakon 278 za strankarske dnevnike, med njegovo pripravo pa so prispevke razširili tudi na manjšinske dnevnike, pri tem ima veliko zaslug nekdanji senator Stojan Spetič. Zakon je s podporo glasilom, ki so odraz različnih strank in pogledov, dejansko jamčil medijsko pluralnost v italijanski državi.

Prispevke, ki jih predvideva zakon 250 je že lani krčila Berlusconijsva vlada, Montijeva pa jih je v sklopu varčevalnih ukrepov znatno znižala. Decembra lani naj bi Primorski dnevnik prejel prispevke za leto 2010. Te pa so v Rimu retroaktivno (za nazaj) skrčili za 15 %. Poleg tega so glasovi iz Rima poročali, da bodo prispevke v letu 2011 skrčili za dodatnih 15 %, torej v primerjavi s sedanjim stanjem za 30 %. Nadalje naj bi ukinili vse prispevke že do leta 2014.

Kot že povedano pa Primorski dnevnik brez državne pomoči ne bi imel nobene možnosti za izhajanje.

Trenutno stanje sili upravitelje dnevnika, da tudi sami posežejo in z varčevalnimi ukrepi skrčijo obseg, vsebino in kakovost dnevnika, kar bi ošibilo vse Slovence v Italiji.

Zadruga Primorski dnevnik

Zadruga Primorski dnevnik je nastala leta 1997, po krizi, ki je zajela gospodarstvo Slovencev v Italiji, še zlasti po zaprtju Tržaške kreditne banke. Takrat je tudi Primorskemu dnevniku grozila ukinitve. Temu so se uprli vsi zvesti bralci dnevnika, ki so se množično včlanili v zadrugo, ne glede na politično ali ideološko usmeritev. Nastanek Zadruga Primorski dnevnik je leta 1997 podprlo več kot 2000 Slovencev v Italiji, ki so aktivno priskočili na pomoč svojemu dnevniku.

Zadruga Primorski dnevnik je s svojimi preko dva tisoč člani na ta način postala dejanski lastnik edinega dnevnika Slovencev v Italiji.

Formalno je Zadruga sicer le lastnica glave časopisa, ki so jo na tržaškem sodišču registrirali že leta 1948. Upravljanje dnevnika pa je Zadruga zaupala založniškemu podjetju DZP – Prae, ki upravlja dnevnik preko najemniške pogodbe.

Članstvo Zadruga je neomejeno, dostop do članstva pa je odprt do vseh Slovencev v Italiji.

Poslanstvo Zadruga je torej skrbeti za obstoj Primorskega dnevnika, zagamčiti njegovo izhajanje na profesionalni ravni, ki se izraža v pluralnosti informacij, ki jih Primorski dnevnik posreduje svojim bralcem.

Včlanimo se v Zadrugo Primorski dnevnik!

Članstvo Zadruga Primorski dnevnik je bistvenega pomena za obstoj dnevnika. Člani Zadruga so hkrati in neposredno tudi lastniki časopisa. Več članov bo imela Zadruga Primorski dnevnik, močnejši bo časopis. Večje je članstvo, bolj je zagamčena demokratičnost Primorskega dnevnika. Poleg tega pa ni vseeno, ali bodo predstavniki Zadruga in založniške hiše DZP – Prae zagovarjali obstoj našega časopisa v Rimu z nekaj stotimi člani, ali bo za dnevnikom stala več tisoč članska množica.

Tudi Klop iz vseh teh razlogov, kot že marsikdo v preteklih tednih, spodbuja potemtakem vse, še zlasti mlade, da se včlanijo v Zadrugo Primorski dnevnik!

Kaj bi brez Primorskega dnevnika?

Sploh ne bi vedeli, kaj se dogaja okrog Slovencev v Italiji, nič več ne bi brali Športne priloge, nič več križanke, nič več Klopa ... nič dnevnika na šolskih klopeh.

Primorski dnevnik doživlja hud finančni trenutek. Podvržen je ostrim varčevalnim ukrepom, ki predvidevajo krčenje vsebin in strani. Brez pomoči javnih sredstev bi bilo izhajanje časopisa nemogoče. Država še ni izplačala prispevka za leto 2010, predvideni prispevek pa je celo znižala. Nihče ne ve, kolikšna sredstva mu bodo dodeljena za leti 2011, 2012 ... zato ne vemo, ali bo naš dnevnik sploh preživel.

Kako lahko pomagamo svojemu dnevniku?

Včlanimo se v Zadrugo Primorski dnevnik, ki je lastnik glave časopisa. 25,82 €, da bomo lahko o dnevniku sami odločali in da bomo lahko dokazali, koliko ljudi se zavzema za edini slovenski dnevnik v Italiji, ki nas povezuje v enotno narodno skupnost!



Oče.

Največji podvig
vsako jutro.

**Emma,
16 let.**

Garderobna soba
za vstop na sceno.

**Ahil,
4 let.**

Vodni park vse
dni v letu.

Mama.

Prostor za
sproščanje.

©Inter IKEA Systems B.V. 2012 AUGÉ

V KOPALNICI S POHIŠTVOM IKEA LAHKO VSAK NAJDE SVOJ PROSTOR.

LIDAN
2 košari, bela
barva
7,99



SEMPIK
4-delni kopalniški set,
nerjaveče
jeklo
13,10



IDGRUND
3-delni
kopalniški set
iz stekla, lila
10,07



BOLMEN
stolček, bela,
črna barva
6,04



ČLANI IKEA FAMILY
lahko do 31. maja 2012
**IZKORISTITE DODATNO
UGODNOST.**

Še niste član? Brezplačno
se lahko včlanite v trgovini
ali na naši spletni strani.

20%
popust

**NA SERIJO IZDELKOV ZA
KOPALNICO GODMORGON.**
Dodatne informacije najdete
na www.ikea.it/villesse





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Mala Cecilijanka: MPZ
Emil Komeč - Gorica
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: Unomattina Caffè **6.30**
7.00, 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **6.45** Ak-
tualno: Unomattina **7.30** Dnevnik L.I.S. in
Parlament **8.20** Focus **11.05** Aktualno:
Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La pro-
va del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodar-
stvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15**
Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik
in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità
(v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Ak-
tualno: Qui Radio Londra **20.35** Igra: Affari
tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Show: Tale e qua-
le show (v. C. Conti) **23.20** Dnevnik - krat-
ke vesti **23.25** Aktualno: Tv7 **0.25** Variete:
L'appuntamento **0.55** Nočni dnevnik in Foc-
us **1.35** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Nan.: Cuori rubati **6.30** Risanke **9.30**
Aktualno: Tgr Montagne **10.00** Aktualno:
Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno:
L'Italia sul Due **16.15** Nan.: La signora del
West **17.00** Nan.: Private Practice **17.45**
Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Ghost
Whisperer **19.35** Nan.: Squadra speciale
Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: NCIS
- Los Angeles **21.50** Nan.: Blue Bloods
22.40 Nan.: The Good Wife **23.25** Dnevnik
23.40 Aktualno: L'ultima parola **1.10** Ak-
tualno: Dnevnik - Parlament **1.20** Nan.: A
proposito di Bryan

Rai Tre

6.00 Dnevnik **7.00** Aktualno: TGR Buon-
giorno Italia **7.30** Aktualno: TGR Buon-
giorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00**
Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno:
Apprescindere **12.00** Dnevnik in športne
vesti **12.25** Aktualno: Si gira **12.45** 20.10
Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10**
Nad.: La strada per la felicità **14.00** Dežel-
ni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo



15.10 Kolesarstvo: 95° Giro d'Italia, **6. etapa, Urbino - Porto S. Elpidio, prenos****17.00** Šport: Processo alla tappa
18.05 Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, De-
želni dnevnik in vremenska napoved **20.00**
Aktualno: Blob **20.35** Nan.: Un posto al so-
le **21.05** Aktualno: Robinson **23.15** Nan.:
Law & Order **0.00** Nočni dnevnik **1.10**
Šport: Giro notte **1.40** Aktualno: Art News

Rete 4

6.05 Aktualno: Peste e corna **6.45** Dnevnik
- kratke vesti **7.20** Dok.: Come eravamo
7.25 Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter
9.40 Nan.: Carabinieri 3 **10.50** Rubrika: Ri-
cette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska
napoved in prometne informacije **12.00**
Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La
signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribu-
nale di Forum **15.35** Film: Rimini Rimini
(kom., It., '87, r. S. Corbucci, i. P. Villaggio,
S. Grandi) **18.55** Dnevnik in vremenska na-
poved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30**
Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktual-
no: Quarto grado (v. S. Sottile) **0.00** Film:
Bordertown (dram., V.B./ZDA, '06, r. G. Na-
va, i. J. Lopez) **2.05** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik,
prometne informacije, vremenska napoved,
borza in denar **8.40** Aktualno: La telefona-
ta di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cin-
que **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento-
Vetrine **14.45** 1.10 Talk show: Uomini e
donne **16.05** Talent show: Amici **16.45** Ak-
tualno: Pomeriggio Cinque **18.00** Dnevnik
- kratke vesti **18.45** Kviz: Il braccio e la men-
te **20.00** Dnevnik in vremenska napoved
20.30 0.25 Variete: Striscia la notizia **21.10**
Film: L'una e l'altra (kom., It., '10, r. G. Al-
bano, i. B. De Rossi, P. Perego) **23.30** Su-
percinema **23.55** Nočni dnevnik in vre-
menska napoved

Italia 1

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo
10.35 Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vre-
menska napoved in športne vesti **13.40** Ri-
sanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon
Ball Z **15.00** Nan.: Camera Café **16.00** Nan.:
Chuck **16.50** Nan.: La vita secondo Jim
17.45 Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **18.30**
Dnevnik, vremenska napoved in športne ve-
sti **19.25** Nan.: CSI - Miami



21.10 Film: The departed - Il bene e il male (krim., ZDA, '06, r. M. Scorsese, i. L. DiCaprio)**0.20** Film:
Alpha dog (dram., ZDA, '06, r. N. Cassave-
tes, i. E. Hirsch) **1.00** Nan.: The Shield **1.55**
Nan.: Saving Grace **2.40** Dnevnik - Pregled
tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** 11.15, 16.00 Dok.: Pic-
cola grande Italia **7.55** Dok.: Borgo Italia
8.30 Deželni dnevnik **11.40** Dok.: Italia da
scoprire **12.35** Aktualno: Rotocalco ADN-
Kronos **12.55** Italia economia e Prometeo
13.05 20.00 Kratkometraž: Maremetrag-
gio **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Dai no-
stri archivi **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke
19.00 Vremenska napoved **19.05** Aktualno:
Gioielli nascosti **19.15** Aktualno: L'aromi-
sta **19.30** Dnevnik **20.30** Deželni dnevnik
in vremenska napoved **21.00** Glasb.: Voci
dal Ghetto **22.00** Talk show: A tambur bat-
tente **23.02** Deželni dnevnik in vremenska
napoved **23.25** Kosarka: Pallacanestro Trie-
ste, play off (2011-2012)

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horo-
skop in prometne informacije **7.00** Ak-
tualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Ak-
tualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria
che tira **12.30** 17.55 Variete: I menù di Be-
nedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Tobruk
(voj., ZDA, '67, r. A. Hiller, i. R. Hudson, G.
Peppard) **15.55** Nan.: L'ispettore Barnaby
18.50 1.20 Variete: G'Day alle 7 su La7
19.25 1.50 Variete: G'Day **20.00** Dnevnik
20.30 2.25 Aktualno: Otto e mezzo **21.10**
Show: Un Due Tre Stella (v. S. Guzzanti)
23.45 Šport: Sotto canestro **0.10** Nočni
dnevnik in športne vesti **0.20** Aktualno:
(ah)iPiroso

Slovenija 1

6.05 Kultura, Odmevi, Dobro jutro **10.10**
Odd. za otroke: Martina in ptičje strašilo
(pon.) **10.15** Otr. serija: Nočko **10.30** Otro-
ške risanke in nanizanke **11.25** Otr. nad.:
Čudežni copati **12.00** Poročila **12.05** Pa-
noptikum (pon.) **13.00** Poročila, športne ve-
sti, vremenska napoved **13.30** Pogledi Slo-

venije (pon.) **15.10** Mostovi - Hidak **15.40**
0.15 Kaj govoriš? = So vakeres? **15.55** Ris.
nan.: Marči Hlaček (pon.) **16.20** Nad.: V bo-
ju s časom **17.00** Novice, šport in vremen-
ska napoved **17.25** 0.30 Posebna ponudba
17.50 Nan.: Začnimo znova **18.25** Risanke
18.50 Dnevnik, kronika, vremenska napo-
ved in športne vesti **20.00** Na zdravje! **22.00**
Odmevi, kultura, športne vesti in vremen-
ska napoved **23.05** Polnočni klub **0.55**
Dnevnik, kronika, vremenska napoved in
športne vesti (pon.) **1.45** Dnevnik Sloven-
cev v Italiji **2.10** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Risanke **8.00** Otroški infokanal **8.45**
0.15 Zabavni infokanal **10.20** Dobro jutro
(pon.) **12.50** Izvir(n)i (pon.) **13.25** Odboj-
ka: kvalifik. za olimpijske igre (m), Slovenija
- Srbija, prenos iz Sogije **15.30** Rad igram
nogomet (pon.) **15.55** Dok. film: Onstran
žice (pon.) **16.50** Osmi dan (pon.) **17.25**
Minute za... - Oddaja Tv Koper-Capoodis-
tria **17.55** Črno-beli časi **18.10** Alpe-Do-
nava-Jadran, podobe iz Srednje Evrope
18.40 Knjiga mene briga (pon.)



19.05 Glasb. dok.: Guča, srce Bal-
kana (pon.)**20.00** Dok. odd.: Han - cena
svobode **20.50** Hum. nad.: Sodobna druž-
ina **21.15** Nad.: Kennedyjevi **22.00** Film:
Favnov labirint **23.55** Kratko igr. anim. film:
E-pigs

Slovenija 3

6.00 19.55 Sporočamo **7.35** 20.00 Aktual-
no **9.00** Izredna seja DZ, prenos **19.00** Tv
dnevnik - z znakovnim jezikom **20.15** Te-
denski pregled **20.40** Poslanski premislek
20.50 Na tretjem **21.30** Žarišče **22.00** Po-
sebna ponudba (pon.) **0.40** Nočni program

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv
- deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Ve-
solje je **15.00** Dokumentarec **15.30** Film:
Idealen par **17.15** Avtomobilizem **17.30**
0.05 Športna oddaja **18.00** Univerza **18.20**
Pravljice Mike Make **18.35** Vremenska na-
poved **18.40** Primorska kronika **19.00**
22.10, 0.35 Vsedanes - TV dnevnik **18.40**
Vsedanes - Aktualnost **19.25** Šport **20.00**
Ciak Junior **20.30** Potopisi **21.00** Odbojka:
kvalifikacije za olimpijske igre **22.25** Iz ar-
hiva po vaših željah **23.15** SMS - glasbena
oddaja **0.50** Čezmejna Tv - TDD

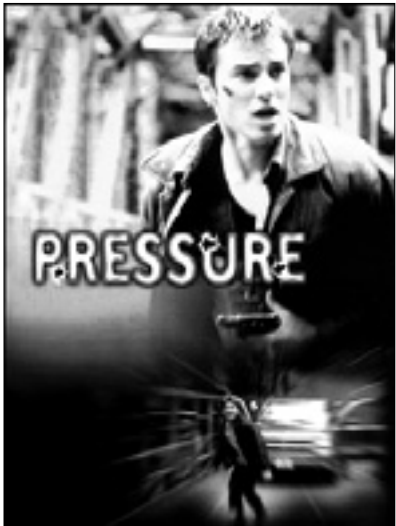
Pop TV

6.20 8.50, 10.00, 11.25, 13.25 Tv prodaja
6.50 16.40, 17.10 Zmagoslavje ljubezni
7.50 15.35 Nad.: Zakon brez ljubezni **9.05**
Čista hiša (resn. serija) **10.30** 14.35 Nad.:
Moji dve ljubezni **11.55** 17.45 Nad.: Larina
izbira **13.00** 17.00 24UR ob enih **14.00** Naj-
boljši domači videoposnetki (zab. serija)
14.35 Nad.: Moji dve ljubezni **18.50** Lju-
bezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR
vremenska napoved **19.00** 22.00 24UR
20.00 Minuta do zmage **21.00** 22.30, 23.05
Film: Patriot (ZDA) **23.00** Eurojackpot
0.50 Film: Seks v mestu **2.35** 24UR (pon.)
3.35 Nočna panorama

Kanal A

7.00 Družinski pes (ris. serija) **7.25** Svet
(pon.) **8.25** 12.15 Družina za umret (hum.
nan.) **8.55** 13.15 Frasier (hum. nan.) **9.25**
13.45 Pa me ustrelil! (hum. nan.) **9.55** 16.05
Faktor strahu Južna Afrika (resn. serija)

10.55 Astro Tv **12.45** Tv prodaja **14.10**
Film: Norbit (ZDA) **17.05** Nan.: Na kraju
zločina **18.00** 19.45 Svet **18.55** 1.15 Teksa-
ški mož postave (nan.) **20.00** Film: Bilko De-
bilo



21.45 Film: Pressure (ZDA)**23.25**
Film: Število prebivalcev 436 **2.05** Love TV

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar;
7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik;
8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V
novi dan (v studiu Boris Devetak in Mar-
ko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V no-
vi dan - Kulturne diagonale - Dvignjena
zavesa; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski
utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika;
14.20 Otroški kotichek: Pesem mladih
2012; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in
kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga:
Kajetan Kovič: Pot v Trento, 21. nad.;
18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek
oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poro-
čila; 5.00-9.00 Jutro na RK; 5.30, 6.45 Kro-
nika; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska;
8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Do-
poldan in pol; 10.00 Eko tržnica v Tol-
minu; 11.30 Filmsko ustvarjanje - knjiga
Škedenjca Aljoše Žerjala; 12.30 Opol-
dnevnik; 13.30 Rekel in ostal živ; 14.45
Torklja; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po že-
ljah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Ra-
dio Bla Bla; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel
na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00
Zrcalo dneva; 22.30 Moj radio je lahko
balon; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00,
8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30,
14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30
Dnevnik, vremenska napoved in pro-
metne informacije; 6.25 Drobci zgodovine;
6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58);
8.00-10.30 Calle dagli orti grandi - Jutra-
njik; 8.05 Horoskop; 8.20 Pregled prire-
ditev; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.35, 17.33
Euroregione news; 8.40 Cabala calcistica;
8.50, 15.05 Tedenska pesem; 9.00 Nel paese
delle donne; 9.35 Appuntamenti; 10.10
Vremenska napoved za konec tedna;
10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in
televizijski program; 10.35-12.28 in 20.30-
22.30 Il vaso di Pandora; 12.30 Dogodki
dneva; 13.00 Sulla via delle Indie; 13.35
Scaletta musicale; 14.00 La biblioteca di
Babele; 14.35 Reggae in pillole; 16.00-
18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 Etnoba-
zar; 20.00 Proza; 22.30 Glasbena lestvica;
23.00 In orbita sessions; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00,
14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Ju-
tranja kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Do-
bro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika;
7.40 Gremo naokrog; 8.40 Obvestila;
9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siem-
pre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio
Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na
današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe;
12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih;
13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 La-
birinti sveta; 15.00 Radio danes radio ju-
tri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih;
18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik;
19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni
fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00
Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorš-
čakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za
prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40
Športna zgodba; 6.45 Vreme - Agencija
RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme -
podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme,
temperature, onesnaženost zraka; 8.45

Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na
šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Iz-
vidnica; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.45 Mi-
nute za rekreacijo; 13.00 Popoldne na Va-
lu 202; 13.05 Napoved sporeda; 14.00
Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna;
15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne kri-
vulje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.00
Vreme; 17.10 Evrotip; 18.50 Sporedi;
19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudi-
te...; 20.00 Stop pops 20 in novosti; 21.00
Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva;
22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,
22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kroni-
ka; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek;
10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si
muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev;
12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov
poudarek; 13.30 Zborovski kotichek za
mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento;
15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15
Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00
Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Al-
legro ma non troppo; 19.30 8. koncert or-
kestra SF v okviru orlažnega abonmaja;
22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars;
23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Stu-
dio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-
17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša
pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-
Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio
Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5
MHZ).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

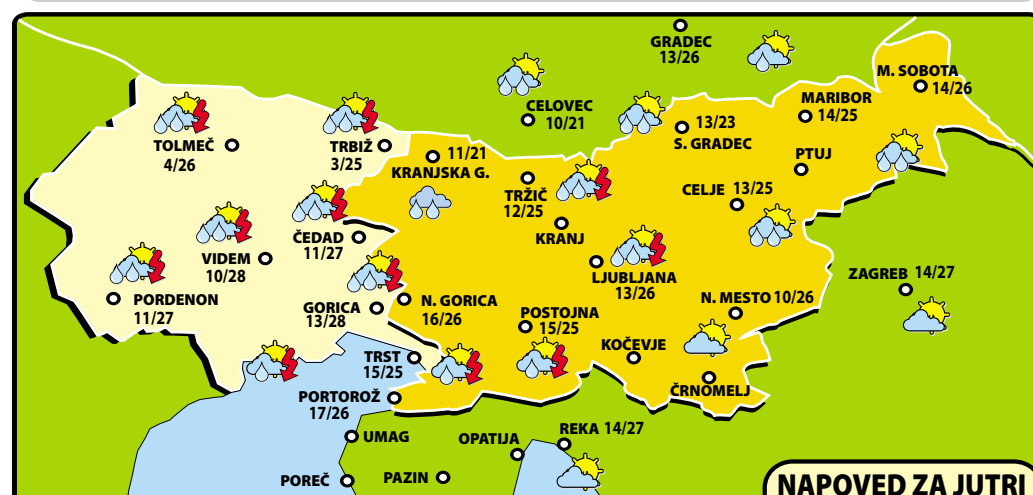
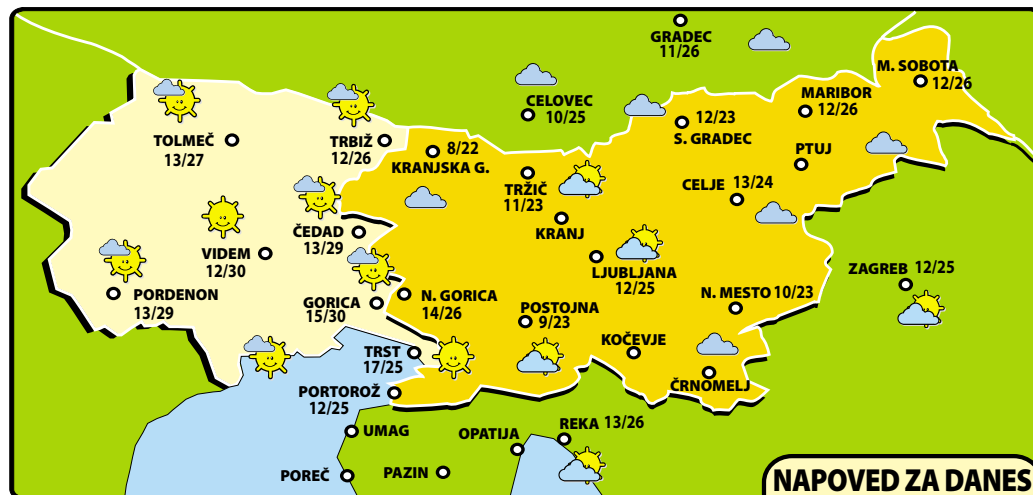
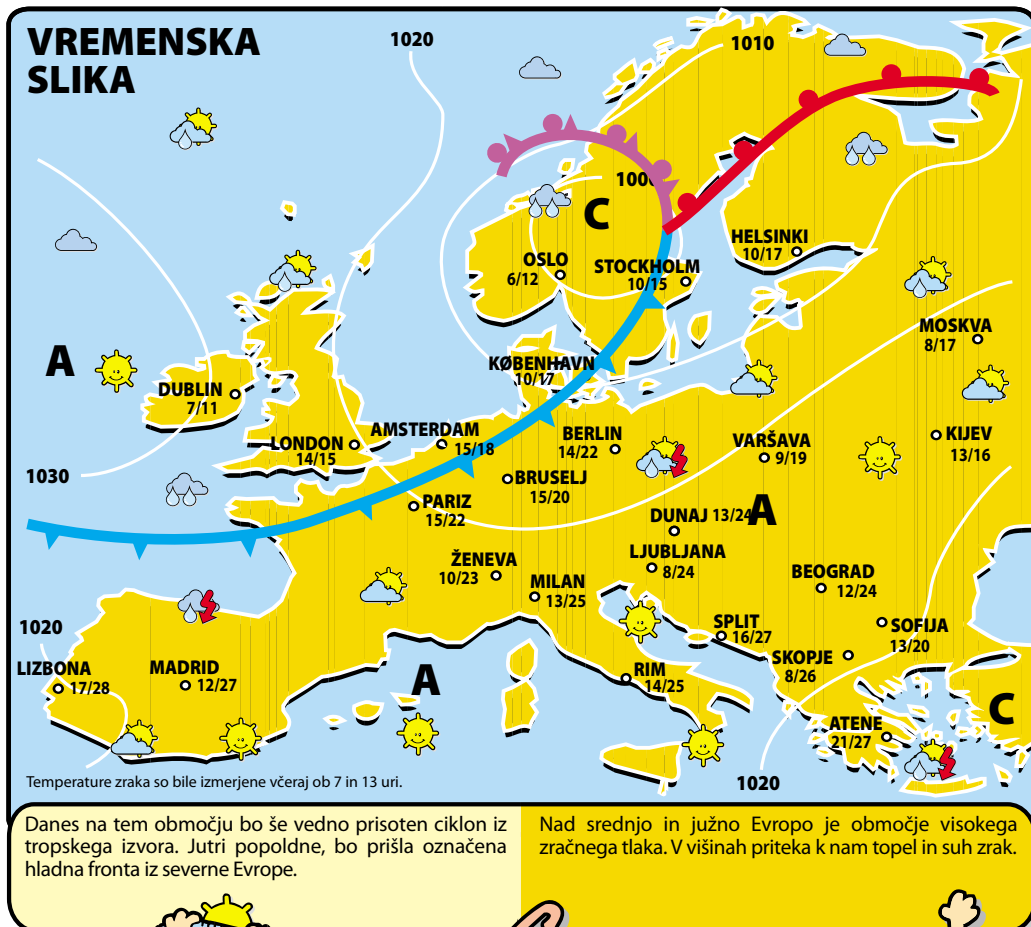
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.39 in zahaja ob 20.25
Dolžina dneva 14.46

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 1.26 in zahaja ob 12.04

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.26 najvišje 7 cm, ob 10.01 najnižje -30 cm, ob 18.15 najvišje 31 cm.
Jutri: ob 1.02 najnižje -6 cm, ob 5.07 najvišje 2 cm, ob 11.32 najnižje -28 cm, ob 18.55 najvišje 37 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. Spanje občutljivih ljudi v noči na soboto bo moteno.

MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 18,2 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 25 2000 m 10
1000 m 20 2500 m 8
1500 m 15 2864 m 6

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8,5 in v visokogorju do 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

KONAMI

PES LEAGUE ITALY

PES 2012
PRO EVOLUTION SOCCER

pepsi

BREZPLAČNI TURNIR

ODKRIJ NA SPLETNI STRANI NAJBЛИŽJI TURNIR

www.pepsi.it
www.pesleague.it

SPREMLJAJ NAS TUDI NA FACEBOOKU : PES LEAGUE ITALIA

IGE **digital bios**

12. in 13. maja - od 10.30 do 19.30 v centru
Vsem udeležencem Gadget **PES 2012**
Milje (Trst) - www.montedorofreetime.it - brezplačno parkirišče

monteporo
freetime